



الأمم المتحدة

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السابعة والستون

الملحق رقم ٥ (A/67/5/Add.1)



الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والستون
الملحق رقم ٥ ألف

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٢

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز
الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0251-8201

المحتويات

الصفحة	الفصل
viii	كتابا الإحالة والتصديق
١	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: رأي مراجعي الحسابات
٣	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
١٢	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
١٤	باء - النتائج والتوصيات
١٤	١ - متابعة التوصيات السابقة
١٥	٢ - لمحة مالية عامة
١٦	٣ - التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
١٨	٤ - بيان الإيرادات والنفقات
٢١	٥ - الإدارة المالية
٢٣	٦ - الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها
٢٤	٧ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٢٧	٨ - التزامات نهاية الخدمة (بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)
٢٨	٩ - نفقات البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنيا
٣٣	١٠ - النهج المنسق في التحويلات النقدية
٣٦	١١ - اللامركزية وأنشطة المكاتب القطرية
٣٨	١٢ - إدارة المشتريات والعقود
٤٢	١٣ - إدارة الممتلكات غير المستهلكة
٤٤	١٤ - إدارة الإجازات

٤٤	١٥ - تكنولوجيا المعلومات
٤٦	١٦ - وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات
٤٨	١٧ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٥٠	١٨ - أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هيئة الأمم المتحدة للمرأة
٥٠	جيم - إقرارات الإدارة
٥٠	١ - شطب خسائر النقدية وحسابات القبض والممتلكات
٥١	٢ - الإكراميات
٥١	٣ - حالات الغش والغش المفترض
٥١	دال - شكر وتقدير
	المرفقات
٥٢	الأول - حالة تنفيذ التوصيات الخاصة بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ ..
٥٨	الثاني - حالات الغش والغش المفترض: إقرارات إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦١	الثالث - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٦١	عرض الحسابات
٦٢	السياسات المحاسبية
٦٢	النفقات البرنامجية
٦٣	نظرة عامة على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦٥	الاستثمارات
٦٦	الأموال الاستثمارية
٦٦	توفير الخدمات لكيانات الأمم المتحدة
٦٨	الموارد العادية
٦٨	الإيرادات
٦٩	النفقات

٦٩	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٧٠	الموارد غير المنفقة
٧٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٧١	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
٧٣	تقاسم التكاليف
٧٥	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٧٦	اتفاقات الخدمات الإدارية
٧٧	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٧٩	برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين
٨٠	الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٨٠	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٨١	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٨٢	الرابع - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٨٢	لمحة عامة
٨٢	الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٨٤	الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق
٨٨	الحركة في أرصدة الموارد
٨٩	بيان التدفقات النقدية
٩٢	البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٩٢	الأول - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
٩٤	الأول - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
٩٦	البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٩٦	الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

١٠٠	الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١٠٤	البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية
١٠٤	الثالث - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
١٠٧	الثالث - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١١٠	البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد
١١٠	الرابع - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
١١١	الرابع - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١١٢	الجدول ١: الموارد العادية: إيرادات ونفقات أخرى
١١٣	الجدول ٢: النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال
١١٥	١-٢: النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال
١١٨	الجدول ٣: ميزانية الدعم
١١٩	١-٣: النفقات في إطار الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف (مقرر المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩)
	الجدول ٤: الموارد العادية: ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي) والنفقات من ميزانية الدعم
١٢٠	لفترة السنتين (الإجمالي حسب وجوه الإنفاق الرئيسية)
	الجدول ٥: الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات
١٢١	والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٠٥	١-٥: صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: بيان حسابات
٢١٧	الجدول ٦: خدمات وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٢٢	١-٦: برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين: حالة الصناديق
٢٢٥	٢-٦: احتياطي الإيواء الميداني: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٢٨	٣-٦: خدمات الدعم التي ترد تكاليفها: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٣٠	٤-٦: الأنشطة الخاصة: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٣٣	٥-٦: برنامج متطوعي الأمم المتحدة: بيان حسابات

٢٣٧	٦-٦: حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٤٤	٦-٧: متطوعو الأمم المتحدة: موجز المشاريع الممولة بموجب ترتيبات التمويل الكامل من الحكومات والمؤسسات المانحة
٢٤٧	الجدول ٧: الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: بيان حسابات
٢٥١	٧-١: حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية والصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٢٥٩	٧-٢: الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: ميزانية الدعم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠
٢٦٠	الجدول ٨: الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٢٦٤	ملاحظات على البيانات المالية

كتابا الإحالة والتصديق

٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢

عملا بالبند ٢٦-١ من النظام المالي، يشرفنا أن نقدم البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، التي نوافق عليها بمقتضى هذا.

وتحال كذلك نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

ونقرّ، نحن الموقعين أدناه، بما يلي:

أن الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية الواردة في هذه البيانات المالية.

وأن البيانات المالية أُعدت طبقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة وتتضمن مبالغ معينة مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي خلصت إليها الإدارة.

وأن الإجراءات المحاسبية ونظم الرقابة الداخلية ذات الصلة تؤكد، بصورة معقولة، أن الأصول آمنة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفذ، بصفة عامة، مع الفصل السليم بين الواجبات. ويواصل مراجعو الحسابات الداخليون في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراض نظامي المحاسبة والرقابة. ويجري إدخال المزيد من التحسينات في مجالات محددة.

وأن الإدارة أتاحت لمجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة وللمراجعين الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إمكانية الاطلاع الكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية دون عائق.

وأن الإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة والمراجعين الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد نفتحت إجراءات الرقابة أو يجري تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ويشهد كل منا، بقدر علمه وأوثق معلوماته واعتقاده، بأن جميع المعاملات الفعلية قد قُيّدت على النحو السليم في سجلات المحاسبة وبأنها معروضة بصورة سليمة في البيانات المالية المذيل بها هذا التقرير.

(توقيع) هيلين كلارك
مديرة البرنامج

(توقيع) جينس واندل
مدير البرنامج المساعد
ومدير مكتب شؤون الإدارة

(توقيع) دارشاك شاه
كبير الموظفين الماليين/المراقب المالي
مكتب الشؤون الإدارية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

(توقيع) ليو جياي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة
للأمم المتحدة
نيويورك

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: رأي مراجعي الحسابات

تقرير عن البيانات المالية

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرفقة الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتي تضم ما يلي: بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق (البيان الثاني) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وبيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الاحتياطيات والصناديق (البيان الأول)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الثالث) لفترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، إضافة إلى الوثائق الداعمة من بيانات وجداول وملاحظات إيضاحية.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تقع على عاتق مدير البرنامج مسؤولية إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بشكل نزيه، وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة وبما يخدم أغراض الرقابة الداخلية حسب ما تراه الإدارة ضرورياً للتمكن من إعداد بيانات مالية تخلو من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراجعي الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي في هذه البيانات المالية بناء على المراجعة التي قمنا بها. وقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقضي تلك المعايير بأن نتمثل للمتطلبات الأخلاقية، وأن نخطط لمراجعة الحسابات وننفذها بغرض التأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

وتشمل أي عملية لمراجعة الحسابات تنفيذ إجراءات معينة للحصول على أدلة مستمدة من عملية المراجعة تثبت صحة المبالغ والإقرارات الواردة في البيانات المالية. ويعتمد اختيار الإجراءات على ما يراه مراجع الحسابات، بما في ذلك تقييم احتمالات وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء بسبب الغش أو الخطأ. ولدى تقييم تلك الاحتمالات، ينظر المراجع في الرقابة الداخلية التي يعتمدها الكيان لإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل نزيه، وذلك من أجل وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تناسب الظروف القائمة، وليس بغرض إبداء رأي بشأن

مدى فعالية الرقابة الداخلية التي يجريها الكيان. وتتضمن عملية مراجعة الحسابات أيضا تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المعمول بها ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تعدها الإدارة، فضلا عن تقييم عرض البيانات المالية بشكل عام.

ونحن نرى أن الأدلة المستمدة من مراجعتنا للحسابات كافية وتوفر أساسا لإبداء رأينا كمراجع حسابات.

الرأي

إن هذه البيانات المالية، في رأينا، تعرض بشكل نزيه، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وأدائه المالي وتدفعاته النقدية في فترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

تقرير عن شروط قانونية وتنظيمية أخرى

نرى، علاوة على ذلك، أن معاملات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي انتهت إلى علمنا، أو التي اختبرناها في إطار مراجعتنا، كانت مطابقة، من جميع الجوانب الهامة، للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي وللسند التشريعي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمرفق ذي الصلة، أصدرنا أيضا تقريرا مطوّلًا عن مراجعتنا لحسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(توقيع) ليو جياي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) تيرنس نومبمي

المراجع العام للحسابات في

جمهورية جنوب أفريقيا

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) أمياس مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وباستعراض عملياته لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وجرّت عملية مراجعة الحسابات عن طريق زيارات ميدانية للمكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي في إندونيسيا وأوكرانيا وتركيا وتشاد وجامايكا وجمهورية الكونغو الديمقراطية والصومال وجمهورية فنزويلا البوليفارية وميانمار ونيبال، وكذلك من خلال استعراض للمعاملات والعمليات المالية في المقر بنيويورك. واستعرض المجلس أيضا الضوابط العامة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والخاصة بالنظام المالي (نظام أطلس) بالمقر في نيويورك.

رأي مراجعي الحسابات

تعرض البيانات المالية، في رأي المجلس، بشكل نزيف، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية في فترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. ويرد رأي المجلس في الفصل الأول من هذا التقرير.

الاستنتاج العام

يوفر إطار الضوابط الداخلية الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبادئ توجيهية لرؤساء مكاتب البرنامج الإنمائي لتنفيذ ضوابط داخلية فعالة على كل من الصعيد القطري والصعيد الإقليمي وصعيد المقر. وهو يوضح السلطات والمسؤوليات وأوجه المساءلة المختلفة عن الأدوار في أي مكتب من مكاتب البرنامج الإنمائي (اللامركزية). ومع أن المجلس لم يجد أوجه قصور هامة، فقد وجد أن الضوابط الداخلية للبرنامج الإنمائي لا تطبق في المكاتب الميدانية على نحو متسق. وتشير إحصاءات تقارير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن المراجعة الداخلية للحسابات إلى أن بيئة الرقابة سليمة بوجه عام. فنسبة قدرها نحو ٧٨ في المائة من تقارير المكتب تشير إلى حصول عمليات مراجعة الحسابات على تقدير "مرض" أو "مرض جزئياً"؛ وتشير نسبة قدرها ٩ في المائة إلى حصول عمليات مراجعة الحسابات على تقدير "غير مرض"، أما النسبة المتبقية وقدرها ١٣ في المائة (وتتكون من المراجعات الخاصة أو المراجعات التي تجري على سبيل المتابعة والتقارير الموحدة) فهي لم تحصل على تقدير عام.

ولكفالة المساءلة في سياق هيكل يتسم بدرجة عالية من اللامركزية، من اللازم أن ينظر البرنامج الإنمائي في زيادة تعزيز رقابة ورصد الأنشطة على المستوى الميداني المرتبطة بالمشتريات، والصناديق الاستثمارية، والنهج المنسق في التحويلات النقدية، وإدارة المشاريع وإدارة الأصول، وإدارة الإجازات، وذلك لكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته.

متابعة التوصيات السابقة

من أصل ٨٩ توصية قدمت عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، رأى المجلس أن ٦٤ توصية (٧٢ في المائة) نفذت بالكامل، ويجري تنفيذ ٢٢ توصية (٢٥ في المائة)، وتخطت الأحداث ٣ توصيات (٣ في المائة). ويشعر المجلس بالرضا بوجه عام عن تنفيذ توصياته ويرى أن هناك متابعة وافية من جانب الإدارة لمعالجة التوصيات التي لم تنفذ بعد.

لمحة مالية عامة

في الفترة المستعرضة بلغ مجموع الإيرادات ١١,٣٦ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١١,٨ بليون دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل نقصانا بنسبة قدرها ٤ في المائة. وبلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١٠,٩ بلايين دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٥ في المائة. وقد أسفر هذا عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار، مقارنة بفائض قدره ٩٠٦ ملايين دولار في فترة السنتين السابقة. وقد تجاوزت نفقات البرنامج الإنمائي مستوى مجموع الإيرادات، بالسحب من الأرصدة غير المنفقة.

التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كان يمتضي على الطريق في خطته لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأنه بدأ تسجيل معاملاته حسب تلك المعايير في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. بيد أن المجلس يخشى أن تؤثر أوجه الضعف في العمليات القديمة المتعلقة بإدارة الأصول والإجازات على دقة الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

وقد أنشأ البرنامج الإنمائي مركزا عالميا للخدمات المشتركة يعمل بالكامل الآن، وذلك لتقديم المساعدة إلى المكاتب القطرية في تجهيز المعاملات المعقدة في نظام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بما يشمل تسجيل الإيرادات من اتفاقات المساهمات وإدارة الأصول.

الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها

قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإغلاق ٣٤٧ صندوقاً استثمارياً أثناء فترة السنتين وذلك بتحديد الصناديق الاستثمارية التي كانت نفقاتها هزيلة أو معدومة وبطلبه من المكاتب القطرية والوحدات المعنية أن تستعرض الصناديق وتقوم بإغلاقها حيثما أمكن. بيد أن المجلس لاحظ أن عملية إغلاق الصناديق الاستثمارية الحاملة المتبقية وعددها ٤٦ صندوقاً رصيدها ١٢١ ٦٠٦ ٤ دولاراً و ١٠٣ صناديق لا توجد لديها أية أرصدة لم تكتمل في نهاية فترة السنتين. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يعمل بشكل مكثف مع شركائه على إغلاق الصناديق الاستثمارية المتبقية.

الأرصدة المشتركة بين الصناديق

على الرغم من الجهود المبذولة ومن ترتيبات التحسين التي اتخذت أثناء فترة السنتين، لم يقيم مكتب خدمات المشاريع وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتسوية كاملة لفرق الأرصدة المشتركة بينهما في فترة السنتين السابقة الذي بلغ ١٨ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يقومان بإنشاء عملية لتسوية الفروق بينهما بمشاركة خبراء مستقلين.

ومع أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قاما بتسوية أرصدة الصناديق المشتركة بينهما في فترة السنتين المستعرضة، لم يحل هذا دون نشوء فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار يتعلق باتفاقات الخدمات الإدارية كان البرنامج الإنمائي قد قام بتسجيله أصلاً على نحو غير صحيح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

وبينما تتطلب مذكرات التفاهم المبرمة بين البرنامج الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إعداد تقارير نصف سنوية، يساور المجلس القلق لأن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي لم يبلغا عن المعاملات الخاصة باتفاقات الخدمات الإدارية إلا مرة واحدة كل سنة. وكانت تقارير مكتب خدمات المشاريع عن المعاملات الخاصة بتلك الترتيبات إلى البرنامج الإنمائي تقدم من خلال جداول بيانات إلكترونية لم يتأكد البرنامج الإنمائي من صحتها، وهي عملية تعرّض الكيانين كليهما لمخاطر الوقوع في أخطاء.

التزامات نهاية الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

تتيح حاليا المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة معاملة محاسبية متغيرة في تسجيل التزامات نهاية الخدمة تتمثل في التسجيل في بيان الأصول والخصوم أو الكشف في ملاحظات البيانات المالية ووفقا لسياسة المنظمة.

وبناء على ذلك، كشف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ملاحظات البيانات المالية عن مجموع التزامات تأمين صحي بعد انتهاء الخدمة بلغت ٨٢٦,٥ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٣٠ مليون دولار) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان هذا المبلغ المسجل يقتصر على المبلغ الممول وهو ٤٥٣,٢ مليون دولار (٢٠٠٩: ٣٧٣ مليون دولار) ولذا لم يرصد البرنامج الإنمائي اعتمادات ليغطي بالكامل التزامات بشأن نهاية الخدمة قيمتها ٥٣١,٤ مليون دولار تتضمن منح إعادة إلى الوطن قيمتها ٨٢,٣ مليون دولار، واستحقاقات إنهاء خدمة قيمتها ١٢,٧ مليون دولار، واستحقاقات إجازات سنوية متراكمة قيمتها ٦٣,١ مليون دولار. بيد أن المبالغ كُشف عنها تماما في ملاحظات البيانات المالية. والزيادة الكبيرة في القيمة الاكتوارية لالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومنح إعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ كانت ترجع بصفة رئيسية إلى النقصان في افتراض سعر الخصم من ٦ في المائة إلى ٤,٥ في المائة الذي طبقه الاكتواري.

إدارة البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنيا

كانت لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نفقات غير مدعومة بوثائق قدرها ٤٤ مليون دولار. ومن ذلك المبلغ كان مبلغ قدره ٢٧ مليون دولار يتعلق بالمكتب القطري في مصر حيث أشار البرنامج الإنمائي إلى أن السجلات المحاسبية والوثائق الداعمة لنفقات المشاريع أُلغيت أو فُقدت أثناء الثورة التي شهدتها البلد. ويسلط المجلس الضوء على ضرورة النظر في إجراءات ضمان بديلة بشأن النفقات التي من هذا القبيل.

ووجد المجلس أن سوء نوعية البيانات المحتفظ بها في نظام أطلس بشأن حالة إنجاز المشاريع لعب دورا في عدم إغلاق المشاريع في الوقت المناسب. ووجد المجلس أيضا أنه لا يوجد رصد لاستلام تقارير إنجاز موحدة، مما يؤدي إلى عدم التأكد من النفقات المتكبدة من قبل الشركاء المنفذين مما يحول دون تمكين البرنامج الإنمائي من تقييم معدل إنجاز البرامج.

ولم ينظر البرنامج الإنمائي نظرا كاملا في مدى مشاريعه التي تتضمن أنشطة إقراض متناهي الصغر، وينبغي أن يستعرض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة تمويل متناهي الصغر، وأن يُجري تقييما لسياساته لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة.

النهج المنسق في التحويلات النقدية

تبين للمجلس عدم إحراز تقدم بوجه عام في تنفيذ إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية في المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي وكذلك في منظومة الأمم المتحدة.

وقد أجرت اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بالنهج المنسق في التحويلات النقدية، وهي وكالة مشتركة بين الوكالات، تقييما مشتركا بين الوكالات وثق التحديات الماثلة في منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بتنفيذ الإطار. ويرى المجلس أن ثمة حاجة إلى تحسين الإطار، الذي ينطبق على جميع الوكالات.

إدارة المشتريات والعقود

تبين للمجلس عدم دمج وظيفة الشراء في البرنامج الإنمائي رغم أهمية المشتريات لتنفيذ برامج البرنامج الإنمائي. وقد تأثرت فعالية وظيفة الشراء في البرنامج الإنمائي بالطابع اللامركزي للشراء في المكاتب القطرية. ولاحظ المجلس أيضا عدم وجود بيانات جيدة بخصوص أنشطة الشراء.

وتبين للمجلس وجود عدد من أوجه الضعف في عملية الشراء من بينها حالات لم تُطرح فيها مناقصات بدون تبرير كاف، ووجد أوجه ضعف في عمليات التماس تقديم عطاءات. وأوجه الضعف في وظائف الشراء تعرض للخطر مبدئي النزاهة والشفافية في عملية الشراء ويمكن أن تفضي إلى عدم حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود.

إدارة الممتلكات غير المستهلكة

تبين للمجلس وجود أوجه ضعف في التحقق من الأصول/والتصديق عليها وفي تحديد الأصول وتسجيلها عند اقتنائها، والإقرار بأصول المشاريع وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول. وأوجه الضعف هذه يمكن معالجتها أو تحسينها عن طريق استعراض التوجيهات الموضوعية حديثا من البرنامج الإنمائي بشأن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والتشديد عليها أو من خلال التدريب لتوفير قدرة في الميدان.

تكنولوجيا المعلومات

أدخل البرنامج الإنمائي تحسينات أثناء فترة السنتين لمعالجة توصيات المجلس السابقة بشأن تكنولوجيا المعلومات. بيد أن مجال إدارة مراقبة التغييرات ظلت تشوبه أوجه ضعف. ومع إدخال البرنامج الإنمائي تغييرات على نظام أطلس لمراعاة التشكيلة الخاصة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، سيكون التقيد بإجراءات مراقبة التغييرات أمرا بالغ الأهمية للحفاظ على سلامة النظام.

وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات

عمد المجلس، عند النظر في التغطية الخاصة به، ولتجنب ازدواج جهود مراجعة الحسابات، إلى التنسيق مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في اختياره للمكاتب القطرية التي زارها في فترة السنتين. كذلك استعرض المجلس نطاق أنشطته المقررة لمراجعة الحسابات بالاعتماد على بعض الأعمال التي يجريها ذلك المكتب.

وأجرى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات استعراضا على سبيل متابعة التقييم الذاتي لنشاطه في مجال المراجعة الداخلية للحسابات. وأكد التقييم أنه بينما توجد إمكانية لزيادة التحسين، فإن المكتب يتبع بوجه عام معايير معهد المراجعين الداخليين للحسابات.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو منظمة مستقلة ذاتيا متعددة الجهات المانحة تخضع لإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتتقاسم مع البرنامج الإنمائي نفس المجلس التنفيذي.

وقد تبين للمجلس عدم إجراء الصندوق استعراضا وافيا لأرصدة حساباته. فقد كانت آخر مرة استعرض فيها الصندوق احتياطيته التشغيلي في عام ٢٠٠٩، واحتفظ باحتياطي يتجاوز المستوى الأدنى الذي وافق عليه المجلس التنفيذي وهو ٩,٢ ملايين دولار. ولم يرصد الصندوق أي اعتماد وليست لديه استراتيجية تمويلية لالتزاماته الخاصة بنهاية الخدمة البالغة ١٥,٩ مليون دولار.

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٨٩/٦٤، أن تنشئ هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة). ونص القرار أيضا على نقل الولايات والمهام والأصول الحالية، بما في ذلك المرافق والبنية التحتية وكذلك الالتزامات بما يشمل الترتيبات التعاقدية للكيانات الأربعة التي أدمجت في تلك الهيئة، عند اعتماد القرار في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وحلّ القرار أيضا صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في التاريخ نفسه ومن ثم توقف الصندوق عن الوجود اعتبارا من ذلك التاريخ.

وقد عبّر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن أنشطة الصندوق في بياناته المالية حتى ١ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونقل الصندوق أصوله إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وبالنظر إلى أن هيئة الأمم المتحدة للمرأة بدأت عملياتها رسميا في

١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، أعدت إدارة تلك الهيئة بيانات مالية لستة أشهر عن أنشطة الصندوق باعتباره جزءاً منها وذلك لتغطية أنشطته أثناء الفترة الانتقالية الممتدة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

التوصيات

قدم المجلس عدة توصيات استناداً إلى مراجعته للحسابات. وكانت التوصيات الرئيسية هي أن يقوم البرنامج الإنمائي بما يلي:

(أ) وضع خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ والانهاء من تسوية الأرصدة القديمة المشتركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل؛ ورصد جداوله الزمنية لإعداد بيانات الأرصدة الافتتاحية والبيانات المالية التجريبية؛

(ب) النظر في وضع استراتيجيات بشأن الطريقة التي ستدعم بها المعلومات الجديدة التي تتولد عن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عملية صنع القرار في المنظمة؛

(ج) متابعة الأمر مع المكاتب القطرية المحددة من أجل تحسين عملية التسوية المصرفية؛ والنظر، على أساس المخاطر، في إجراء استعراض مفصل للحسابات المصرفية للمكاتب القطرية حيثما يتبين له وجود مخاطر محددة؛

(د) العمل في شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لكفالة تقديم البيانات وإجراء تسويات الأرصدة المشتركة بين الوكالات على نحو كامل وفي الوقت المناسب؛

(هـ) الحصول على تأكيد للرصيد من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل إقفال حسابه وإجراء تسوية للرصيد المشترك بين الصناديق؛ والحصول على تقارير وتصديقات نصف سنوية من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛ وإنشاء نظام تحقق واف من المبالغ التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل تجهيزه معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية؛

(و) التكفل تماماً بجميع التزامات نهاية الخدمة كجزء من تطبيقه للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(ز) وضع خطط لتمويل التزامات نهاية الخدمة المتعلقة بالإجازات المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن؛

(ح) النظر في نتائج عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني والعمل مع الشركاء المنفذين على معالجة أوجه الضعف التي حُددت في عملية مراجعة حسابات التنفيذ الوطني. وينبغي أن ينصبّ التركيز على الشركاء المنفذين الذين حصلوا على تقارير سلبية متكررة؛

(ط) النظر في اتباع إجراءات أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود في المكتب القطري بمصر؛

(ي) إعطاء أولوية للإغلاق المالي لجميع المشاريع المغلقة تشغيلياً، ومعالجة أسباب التأخرات في الانتهاء من إغلاق المشاريع؛

(ك) تحسين نوعية المعلومات المتعلقة بالمشاريع، من خلال إجراء استعراض بصفة منتظمة لمعلومات المشاريع الموجودة في نظام أطلس؛

(ل) استعراض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة في مجال التمويل المتناهي الصغر وتقييم سياسات البرنامج الإنمائي لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة، وتنفيذ ضوابط رصد وافية للمشاريع بشأن الأنشطة في مجال التمويل المتناهي الصغر، تماشياً مع اتفاقات المشاريع؛

(م) النظر في تحسين دوري رقابة ورصد تنفيذ إطار النهج المنسق في التحولات النقدية في المكاتب القطرية؛ والنظر في إيجاد آليات للعمل على إيجاد فهم وتطبيق مشتركين للإطار من قبل المكاتب القطرية كجزء من عملية مشتركة بين الوكالات؛

(ن) تحسين صيانتها واستخدامه لأداة متابعة الشراء؛ وتعزيز رصد الدعم المقدم للمكاتب الإقليمية من أجل الإجراءات المتخذة في مجال المشتريات في المكاتب القطرية؛

(س) تنفيذ تدابير لتحسين رصد ورقابة طرق التعاقد المباشر وغيرها من طرق الشراء غير التنافسي؛ وتخطيط أنشطته في مجال المشتريات بطريقة حسنة التوقيت لإتاحة طرح مناقصات والامتنال لقواعد الشراء الواجبة التطبيق، مثلاً بإخطار جميع أصحاب الطلبات قبل ستة أشهر من ضرورة بدء التخطيط لعملية شراء؛

(ع) النظر في استخدام دوره الرقابي لكفالة امتثال المكاتب القطرية لسياسات وإجراءات الشراء الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ف) تعزيز ضوابط إدارة الأصول في الميدان من خلال استعراض توجيهاته المتاحة للمكاتب القطرية؛ أو من خلال التدريب على إدارة الأصول. وينبغي أن تركز

مبادراته على إجراءات التحقق من الأصول، وتحديد الأصول وتسجيلها عند اقتنائها، والإقرار بالأصول وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول؛

(ص) إجراء استعراض دقيق لمدى اكتمال ودقة سجلاته بشأن الأراضي والمباني؛

(ق) تحسين جميع ضوابط إدارة الإجازات لكفالة دقة أرصدة الإجازات؛ وإعطاء أولوية لمعالجة أوجه الضعف في إدارة الإجازات؛

(ر) تحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس لكي يعكس طرق العمل العملية المطبقة أثناء عملية التغيير؛ وتنفيذ إجراءات لكفالة التوقيع على جميع أنواع التغييرات من قبل المسؤولين عن الأعمال؛ واستكمال وتنفيذ مشروع خطة استراتيجية لإجراء الاختبارات؛ والاحتفاظ بوثائق داعمة لاختبار مدى قبول الوحدات والمستعملين؛ والقيام بصفة منتظمة باستعراض أنشطة مديري قواعد البيانات والوصول إلى قاعدة بيانات الإنتاج والاحتفاظ بدليل على إجراء هذه الاستعراضات؛

(ش) تقييم معايير عمليات إصلاح البيانات؛ وتحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس للتحديد الواضح للأنماط المختلفة من التغييرات وللتحديد الواضح للضوابط التي يجب اتباعها فيما يتعلق بكل غط من التغيير؛

(ت) قيام صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بصفة منتظمة باستعراض وتسوية دفتر الأستاذ العام من أجل اكتشاف الأخطاء؛ وإخضاع حساباته لاستعراض وتشكيك أثناء عملية إعداد البيانات المالية وذلك لكفالة دقة المعلومات المالية وكونها تمثل انعكاسا كاملا للأنشطة التي حدثت؛ واستعراض مستوى الاحتفاظ بالاحتياطي التشغيلي لكفالة توافر الحد القصوى من الأموال للأنشطة البرنامجية؛

(ث) تكفل صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية تكفلا تاما بالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتزام إنهاء الخدمة؛ ووضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ وتنفيذ عمليات لاحتساب الالتزام الخاص بالإجازة السنوية واستحقاقه على نحو صحيح.

وترد توصيات المجلس الأخرى في الفقرات ٣٣ و ٣٥ و ٨٠ و ٨٢ و ١٠٣

و ١٠٥ و ١١١.

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

١ - راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية للبرنامج الإنمائي واستعرض عملياته لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) لعام ١٩٤٦. وجرت المراجعة وفقاً لأحكام المادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقها، علاوة على المعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب تلك المعايير تقيد المجلس بالمتطلبات الأخلاقية وقيامه بتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة من أجل التأكد بقدر معقول من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

٢ - وقد أُجريت المراجعة في المقام الأول من أجل تمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للبرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وما إذا كانت نتائج عملياته وتدفقاته النقدية لفترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ متسقة مع المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وتضمنت المراجعة تقييم ما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية قد صرفت من أجل الأغراض التي وافقت عليها هيئات الإدارة وما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد صنفت بصورة سليمة وسُجلت وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي. وشملت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختصارياً للسجلات المحاسبية وغيرها من الأدلة الداعمة بالقدر الذي رآه المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

٣ - وإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس استعراضات لعمليات البرنامج الإنمائي، بموجب البند ٧-٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ويتيح هذا أن يبدي المجلس ملاحظات بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وإدارة وتنظيم عمليات البرنامج الإنمائي بصفة عامة. وقد طلبت الجمعية العامة أيضاً من المجلس أن يتابع التوصيات السابقة وأن يقدم تقريراً إليها وفقاً لذلك. ويجري تناول هذه المسائل في الفروع ذات الصلة من هذا التقرير، أما موجز النتائج فهو يرد في مرفق هذا التقرير.

٤ - ويجري المجلس مراجعة سنوية لحسابات الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية التابع للبرنامج الإنمائي. وبالنسبة لفترة السنتين، أصدر المجلس رأيين غير معدّلين عن مراجعة حسابات السنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٥ - ويواصل المجلس إبلاغ إدارة البرنامج الإنمائي بنتائج مراجعات الحسابات في شكل رسائل إدارية تتضمن ملاحظات وتوصيات مفصلة. وتمكّن هذه الممارسة من استمرار الحوار

مع إدارة البرنامج الإنمائي. وفي هذا الصدد، صدرت ١٠ رسائل إدارية خلال الفترة المستعرضة.

٦ - وينسق المجلس مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في تخطيط عمليات المراجعة التي ينفذها، وذلك بغرض تفادي ازدواج الجهد، وتحديد الدرجة التي يمكن الاعتماد بها على عمل المكتب.

٧ - وحيثما تشير الملاحظات في هذا التقرير إلى أماكن معينة، فإن تلك الملاحظات تقتصر على الأماكن المحددة وحدها فحسب. ولا تعني بأي حال من الأحوال أنها تنطبق على أماكن أخرى، ولا تعني أن مبرراتها توجد في مواقع أخرى. وعلى الرغم من أن المجلس قد لاحظ بعض أوجه الضعف في أماكن محددة فحسب، توجّه بعض التوصيات إلى المنظمة بأسرها لأن طبيعة النتائج تشير إلى أنها قد تكون شائعة لدى مكاتب أخرى تابعة للبرنامج الإنمائي وستستفيد من اتخاذ إجراء علاجي مشترك.

٨ - ويتناول هذا التقرير مسائل ينبغي في رأي المجلس أن يوجّه إليها اهتمام الجمعية العامة، من بينها طلبات محددة واردة من الجمعية العامة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وعلى وجه الخصوص، طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية من المجلس في تقريرها (A/65/498) ذي الصلة، القيام بما يلي:

(أ) تقديم تقرير سنوي إلى الجمعية العامة عن التقدم المحرز في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(ب) إسداء المشورة والتوجيه؛ عندما يُطلب إليه ذلك، بشأن المسائل المتعلقة بتفسير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٩ - وقد نوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة البرنامج الإنمائي، التي انعكست آراؤها في التقرير على النحو المناسب.

١٠ - ولا تتناول التوصيات الواردة في هذا التقرير الخطوات التي قد يرغب البرنامج الإنمائي في اتخاذها فيما يتعلق بالمسؤولين عن حالات عدم الامتثال لنظامه المالي وقواعده المالية وتعليماته الإدارية وتوجيهاته الأخرى ذات العلاقة.

باء - النتائج والتوصيات

١ - متابعة التوصيات السابقة

١١ - من بين ٨٩ توصية قُدمت عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، رأى المجلس أنه تم تنفيذ ٦٤ توصية منها (٧٢ في المائة) بالكامل؛ وهناك ٢٢ توصية (٢٥ في المائة) كان يجري تنفيذها؛ و ٣ توصيات (٣ في المائة) تجاوزتها الأحداث. وترد تفاصيل حالة تنفيذ هذه التوصيات في المرفق الأول لهذا التقرير. ويشعر المجلس بالرضا بوجه عام عن تنفيذ توصياته ويرى أن هناك متابعة وافية من جانب الإدارة لمعالجة التوصيات التي لم تنفذ بعد.

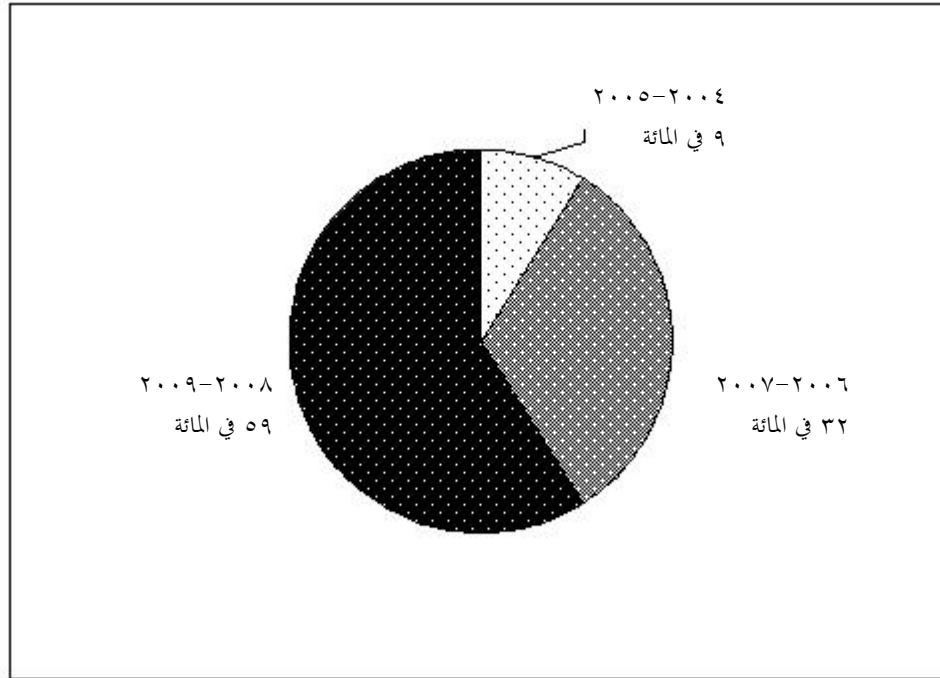
١٢ - ولاحظ المجلس أن بعض توصياته التي ما زالت قيد التنفيذ ستجرى معالجتها من خلال تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووجد المجلس أنه بينما لم تحسم بعض التوصيات بشكل كامل فقد تحقق قدر من التقدم في تصفية الأرصدة القديمة وفي إدخال تحسينات في عمليات الإدارة.

١٣ - وقد تجاوزت الأحداث التوصيات الثلاث المقدمة في فترة السنتين السابقة فيما يتعلق بصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. فاعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠ تم حل الصندوق وجرى تشكيل كيان جديد، هو هيئة الأمم المتحدة للمرأة، تولى أنشطة الصندوق.

١٤ - واستجابة لطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/59/736، الفقرة ٨)، قام المجلس بتقييم توصياته السابقة التي لم تنفذ بالكامل وعددها ٢٢ توصية ولاحظ أن اثنتين منها (٩ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وسبعاً منها (٣٢ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، و ١٣ منها (٥٩ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، على النحو المبين في الشكل الثالث - ١.

الشكل الثاني - ١

تقديم التوصيات الجاري تنفيذها/غير المنفذة فيما يتعلق بفترة السنتين السابقة



٢ - لحة مالية عامة

١٥ - تشمل البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي موارد من الميزانية العادية (أساسية)، وموارد أخرى (غير أساسية) والصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة) الذي انتهت مدة الستة أشهر الخاصة به في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠.

١٦ - وفيما يتعلق بالفترة المستعرضة، كان مجموع الإيرادات ١١,٣٦ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١١,٨ بليون دولار لفترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل نقصاً بنسبة قدرها ٤ في المائة. وبلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١٠,٩ بلايين دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل زيادة بنسبة قدرها ٥ في المائة. وقد أسفر هذا عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار، مقارنة بفائض قدره ٩٠٦ ملايين دولار في فترة السنتين السابقة. وقد سحب البرنامج الإنمائي من الاحتياطيات التي تراكمت في السنوات الأسبق لتمويل هذا الفرق.

١٧ - وإجمالاً، كان البرنامج الإنمائي يحتفظ بنقدية واستثمارات بلغ مجموعها ٦,٢ بلايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (٢٠٠٩: ٧,٥ بلايين دولار). وكانت الأموال

المطلوبة للوفاء بالالتزامات الصافية للبرنامج تبلغ ١,٢ بليون دولار. ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي التي وافق عليها مجلسه التنفيذي، يُحتفظ بمبلغ قدره ٠,٣٧٤ بليون دولار كاحتياطات ويمثل مبلغ قدره ٤,٦ بلايين دولار الموارد التي دفعها الشركاء مقدماً من أجل تنفيذ الأنشطة البرنامجية المقررة للبرنامج الإنمائي وهو ما سيسفر عن نفقات في السنوات المقبلة.

٣ - التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

١٨ - أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها (A/65/498)، الفقرة (١٩)، في سياق استعراضها تقارير المجلس عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بأن يعد المجلس تقريراً سنوياً عن التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأيدت الجمعية التوصية في قرارها ٢٤٣/٦٥.

١٩ - وعملاً بطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أجرى المجلس في آب/أغسطس ٢٠١١ تقييماً لمدى استعداد البرنامج الإنمائي لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وذلك بالتنسيق مع إدارة المراجعة الداخلية للحسابات بالبرنامج الإنمائي، تلاه استعراض آخر أجرى في آيار/مايو ٢٠١٢ لتقييم الحالة في ذلك التاريخ ومتابعة التوصيات السابقة.

٢٠ - وأثناء فترة السنتين لاحظ المجلس التقدم الذي أحرزه البرنامج الإنمائي في المجالات التالية:

- (أ) كان البرنامج الإنمائي يمتضي على الطريق في عملية تنفيذه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ بدأ فعلاً تنفيذ تلك المعايير؛
- (ب) أجرى البرنامج الإنمائي تدريباً محدداً للمستعملين على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في المقر ومع جميع المكاتب الإقليمية قبل موعد التنفيذ؛
- (ج) أنشأ البرنامج الإنمائي مركزاً عالمياً للخدمات المشتركة يعمل الآن بالكامل، وذلك لتقديم المساعدة إلى المكاتب القطرية في تجهيز المعاملات المعقدة في نظام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. بما في ذلك تسجيل الإيرادات من اتفاقات المساهمات وإدارة الأصول. ويتضمن هذا تسجيل الأصول وتسويتها، ودعم الاستلام، وإنفاذ التدريب الذي تلقتة المكاتب القطرية من المقر والمكاتب الإقليمية؛

(د) لاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لديه خطة شاملة لإعداد بيانات مالية تجريبية وأرصدة افتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. بيد أن عملية استعراض البيانات كانت تدنو من اكتمالها وقت إجراء مراجعة الحسابات؛

(هـ) أكمل البرنامج الإنمائي عملية تكييف النظام اللازمة لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بما في ذلك إعداد تقارير الإدارة لدعم العمليات.

٢١ - بينما كان تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام يمضي على الطريق المحدد له في البرنامج الإنمائي، لاحظ المجلس وجود مجالات يلزم رصدها عن كثب من أجل تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بنجاح:

(أ) لم تكن لدى البرنامج الإنمائي خطة لتحقيق الفوائد المرجوة وكان يعتزم التركيز على التنفيذ أولاً. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يركز على التنفيذ وأنه سينجز خطة لتحقيق التكاليف والفوائد بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢؛

(ب) لاحظ المجلس في هذا التقرير وجود أوجه ضعف في العمليات القديمة المتعلقة بإدارة الأصول وإدارة الإجازات وكذلك ضرورة معالجة الأرصدة القديمة والمشاركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل، فهذه الأرصدة قد يكون لها أثر على الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٢٢ - وسيُسفر تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عن وجود معلومات إدارية جيدة لدعم عملية صنع القرار في المنظمة بأكملها. ويحافظ البرنامج الإنمائي على عملية لا يقوم فيها بإقفال دفاتره إلا على أساس رُبع سنوي ويعد حسابات سنوية. ويرى المجلس وجود مجال في البرنامج الإنمائي لاستخدام المعلومات الجديدة لإعداد حسابات إدارية أكثر تواتراً وتزويد الإدارة بمعلومات لدعم عملية صنع القرار.

٢٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يعد خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ و (ب) ينتهي من تصفية الأرصدة القديمة المشتركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل؛ و (ج) يرصد جداوله الزمنية لإعداد الرصيد الافتتاحي وبيانات مالية تجريبية.

٢٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن ينظر في وضع استراتيجيات بشأن الكيفية التي ستدعم بها المعلومات الجديدة التي تتولد عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عملية صنع القرار في المنظمة.

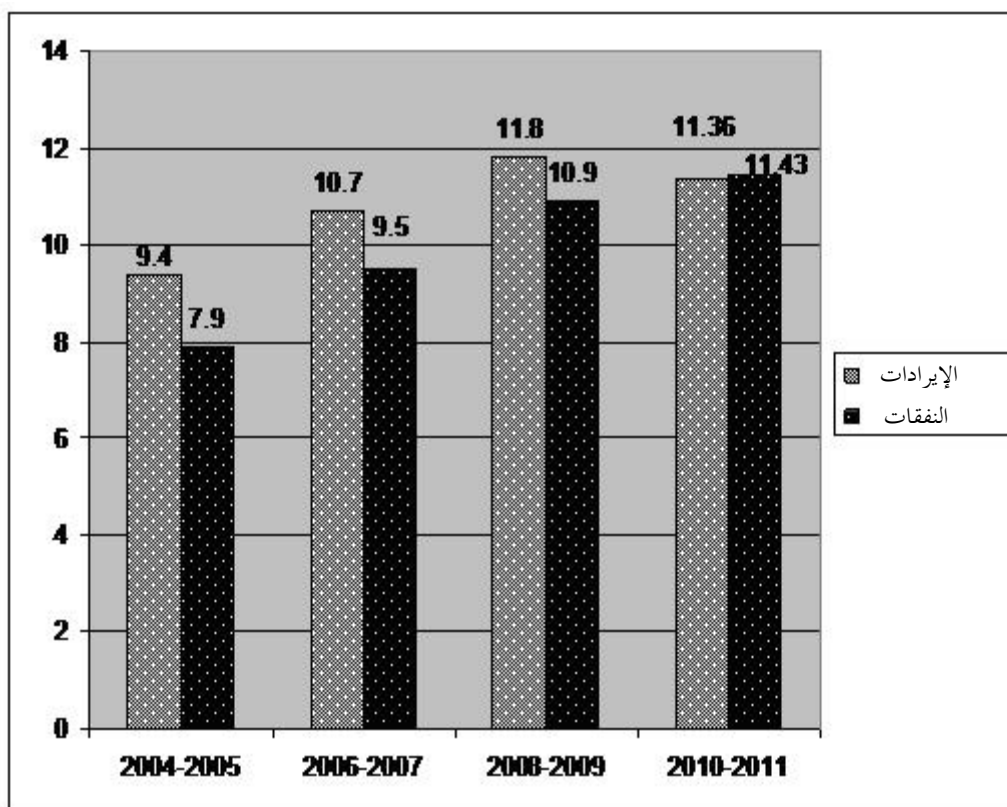
٤ - بيان الإيرادات والنفقات

٢٥ - بلغ مجموع الإيرادات في الفترة المستعرضة ١١,٣٦ بليون دولار، في حين بلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مما أسفر عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار. وسحب البرنامج الإنمائي من الاحتياطي التي تراكمت لديه في السنوات الأسبق لتمويل هذا الفرق. وترد مقارنة الإيرادات والنفقات لفترات السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و ٢٠١٠-٢٠١١ في الشكل الثاني - ٢.

الشكل الثاني - ٢

مقارنة الإيرادات والنفقات

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



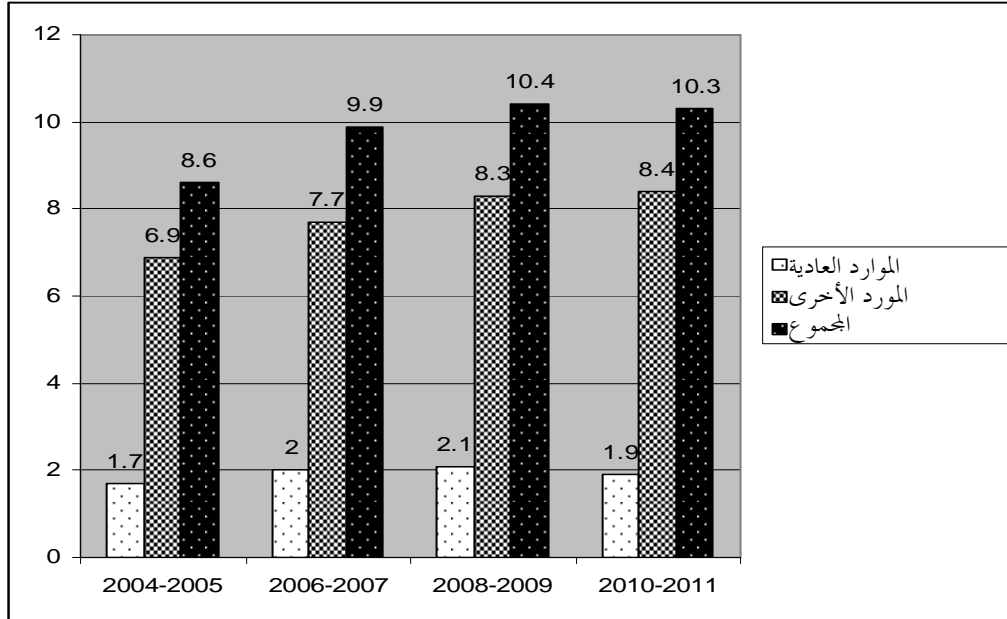
المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٢٦ - والزيادة الصافية في النفقات بمبلغ ٥٣٠ مليون دولار، أي ٥ في المائة، تعزى بصفة رئيسية إلى الزيادات في النفقات البرنامجية ونفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين للموارد الأخرى.

الشكل الثاني - ٣

مقارنة مساهمات الموارد العادية والموارد الأخرى

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



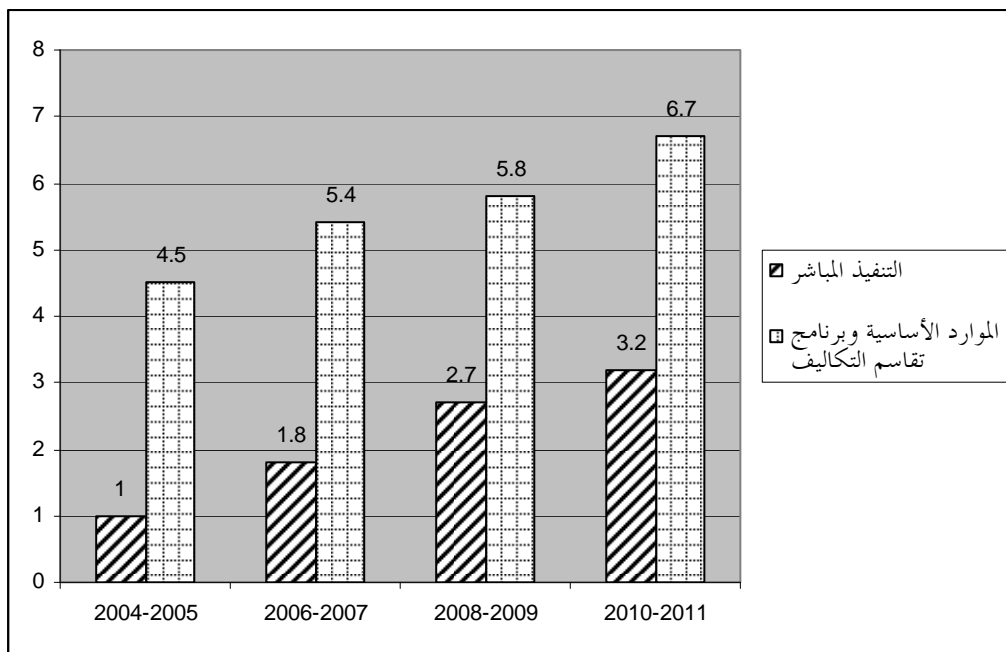
المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٢٧ - وبلغت حصة الموارد الأخرى المخصصة ما نسبته ٨٢ في المائة تقريبا من مجموع المساهمات في عام ٢٠١١، وكان ارتفاع المساهمات في الموارد الأخرى هو اتجاه متزايد منذ ٢٠٠٤-٢٠٠٥، كما هو مبين في الشكل الثاني - ٣. والنسبة المئوية الأكبر للموارد غير الأساسية تعكس كون موارد البرنامج الإنمائي هي على الأغلب موارد للأنشطة المخصصة. ويبين الشكل الثاني - ٤ التنفيذ المباشر بالنسبة للنفقات البرنامجية.

الشكل الثاني - ٤

مقارنة التنفيذ المباشر والنفقات البرنامجية^(أ)

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: الجدول ٢ من البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(أ) لا تشمل هذه الأرقام على النفقات البرنامجية التي تكبدتها الصناديق الاستثمارية.

٢٨ - ووفقاً للفقرة ٨ (ز) من قرار المجلس التنفيذي ٢/٨٩، لا يجوز للبرنامج الإنمائي أن ينظر في استخدام طريقة التنفيذ المباشر إلا في البلدان التي تمر بظروف خاصة ولا يمكن أن يطبق تلك الطريقة إلا عندما يمكن التدليل على أنها ضرورية لضمان مسؤولية مدير البرنامج ومسؤولته بالكامل فيما يتعلق بتنفيذ البرامج والمشاريع بفعالية.

٢٩ - ولاحظ المجلس أن نسبة استخدام الموارد الأساسية وموارد تقاسم التكاليف من أجل التنفيذ المباشر للمشاريع قد زادت من ٢٢ في المائة في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٣٢ في المائة من مجموع النفقات البرنامجية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، حسبما يتبين من الشكل الثاني - ٤، مقارنة باستخدام الطرائق الأخرى، مثل التنفيذ الوطني. وقد أوضح البرنامج الإنمائي أن التنفيذ المباشر في المكاتب القطرية في ظل ظروف خاصة أو في حالة الأزمات كما في السودان والصومال وأفغانستان وجمهورية الكونغو الديمقراطية كان مسؤولاً عن الغالبية الساحقة من هذه الزيادة. وقد أيدت الجمعية العامة التنفيذ الوطني باعتباره الطريقة المفضلة.

٣٠ - وقد ظلت ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية من مجموع النفقات (كما هي مبينة في الجدول الثاني - ١) ثابتة إلى حد ما مقارنة بفترات السنتين السابقة. بيد أن القيمة الإسمية لنفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين زادت بنسبة بلغت زهاء ٢١ في المائة في فترتي السنتين السابقتين ولكنها زادت في عام ٢٠١١ بنسبة بلغت زهاء ١٠ في المائة. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن النمو الإسمي، الذي يعزى بدرجة كبيرة إلى موارد أخرى، يتعلق بزيادة المواءمة التنظيمية مع معدل استرداد التكاليف غير المباشرة البالغ ٧ في المائة فيما يتعلق بالبرامج الجديدة الممولة من أطراف ثالثة (الذي أيده المجلس التنفيذي في قراره ١٨/٢٠٠٧).

الجدول الثاني - ١

مقارنة نفقات ميزانية الدعم لفترات السنتين ومجموع النفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١١ ٢٦٦ ٣٩٢	١٠ ٥٨٠ ٣٩٢	٩ ٣٥٩ ٩١٧	٧ ٧٩٢ ٩٣٨	مجموع النفقات (عما في ذلك ميزانية الدعم لفترات السنتين)
٦	١٣	٢٠		النسبة المئوية للتغيير في مجموع النفقات
١ ٧٥٠ ٠٦٨	١ ٥٧٦ ٩٧٩	١ ٣١١ ٨٨١	١ ٠٨٦ ٧١٢	صافي ميزانية الدعم لفترات السنتين
١٦	١٥	١٤	١٤	ميزانية الدعم لفترات السنتين (نسبة مئوية)
١٠,٩٨	٢١,٦٠	٢٠,٨٠		النسبة المئوية للتغيير في ميزانية الدعم لفترات السنتين

٥ - الإدارة المالية

٣١ - يعهد النظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى مدير البرنامج بالمسؤولية عن إعداد بيانات مالية دقيقة وفقا للإطار المحاسبي.

٣٢ - ووجد المجلس أن البرنامج الإنمائي لديه عمليات وافية لدعم إعداد بياناته المالية. ولاحظ المجلس في استعراضه للبيانات المالية للبرنامج الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وجود مجالات للتحسين على النحو الذي ترد مناقشته أدناه. ومع أن المجلس يرى أن مجالات التحسين، فرديا أو معا، ليست جوهرية ولا تؤثر على رأيه، فإن هذه البنود تؤثر على دقة عرض البيانات المالية.

(أ) الالتزامات غير المصفاة - بلغت الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ ما قيمته ١٦٩,٨ مليون دولار، تمثل ١,٥ في المائة من مجموع

النفقات وانخفاضا قدره ١٢٣ مليون دولار، أي بنسبة قدرها ٤٢ في المائة، مقارنة بمبلغ قدره ٢٩٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ولم تكن التزامات غير مصفاة قدرها مليونان من الدولارات (٢٠٠٩: ٣٨ مليون دولار) مصدقا عليها حسب التعليمات الخاصة بإقفال حسابات نهاية الفترة للبرنامج الإنمائي وكانت تمثل نسبة قدرها ٧ في المائة، مقارنة بنسبة قدرها ١٣ في المائة في فترة السنتين السابقة. ولاحظ المجلس أيضا أن قائمة الالتزامات غير المصفاة كانت تشتمل على أرصدة ذات مبالغ إيجابية (دائنة) قدرها ٠,٧ مليون دولار مما يشير إلى عدم صحة إدراج المبالغ في الالتزامات غير المصفاة؛

(ب) المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى الجهات المانحة - انخفضت قيمة المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى الجهات المانحة بنسبة قدرها ٦٤ في المائة، من ٣٤ مليون دولار في سنة ٢٠٠٩ إلى ١٢,٤ مليون دولار في سنة ٢٠١١. بيد أن الرصيد المتبقي كان يشتمل على رصيد دائن (إيجابي) قدره ١,١ مليون دولار خُصم من المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى حساب الجهات المانحة. وعلاوة على ذلك، كانت الفئات المتقدمة التي يطبقها البرنامج الإنمائي واسعة النطاق ولا تيسر رصد الوفاء باشرطه دفع الأرصدة في غضون ٣٠ يوما من موعد استحقاقها.

٣٣ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن يلتزم زيادة التعاون من شركائه في إدارة المبالغ التي يتعين ردها، وتحسين عمليات الرصد ذات الصلة.

الودائع غير المستخدمة التي لا تستخدم في الوقت المناسب

٣٤ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وودائع غير مخصصة تبلغ قيمتها ٣٩,٨ مليون دولار. وكان رصيد الودائع غير المستخدمة يشمل مبلغا قدره ٣٦,٩ مليون دولار استلم من جهة مانحة واحدة، يتضمن مبلغا قدره ١٦,١ مليون دولار استلم في عام ٢٠٠٩. ولاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لا يمكنه أن يخصص الودائع أو المساهمات لأنه لم يكن لديه اتفاق مع الجهة المانحة المذكورة. وعدم استخدام المبالغ قد يترك تصورا هو أن البرنامج الإنمائي لا يمارس الحرص الواجب على استخدام الأموال في تنفيذ البرامج.

٣٥ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه بدأ في اتخاذ إجراءات على سبيل المتابعة لتحديد الغرض من المبالغ. وسيبقى المجلس هذه المسألة قيد الاستعراض.

التسويات المصرفية بين المكاتب القطرية

٣٦ - استجابة لشواغل المجلس بشأن إجراء التسويات المصرفية في الفترات الأسبق، عزز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ضوابطه على التسويات المصرفية، بما في ذلك إنفاذ أداة متابعة لرصد العملية ونتائج التسويات المصرفية. ومع أن المجلس لاحظ وجود ضوابط فعالة بوجه عام بشأن الحسابات المصرفية، فقد ظل يلاحظ أوجه قصور، مما يشير إلى ضرورة تعزيز الضوابط. فعلى سبيل المثال، في تشاد لم تكن التسويات المصرفية تجري أو توثق على نحو سليم. وفي جامايكا وجمهورية فنزويلا البوليفارية كانت هناك بنود تسوية لم تحدث تصفية لها منذ أمد طويل.

٣٧ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يتابع الأمر مع المكاتب القطرية المحددة من أجل تحسين عملية التسويات المصرفية؛ و (ب) ينظر، على أساس المخاطر، في إجراء استعراض مفصل للحسابات المصرفية للمكاتب القطرية حينما يتبين له وجود مخاطر محددة.

٣٨ - وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه سيولي اهتماما خاصة للمكاتب القطرية التي توجد لديها مشاكل محددة تتعلق بالقدرات.

٦ - الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها

الصناديق الاستثمارية الخاملة

٣٩ - في الفقرة ٨٦ من التقرير السابق للمجلس عن فترة السنتين المنتهية في عام ٢٠٠٩ (A/65/5/Add.1)، وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يجري استعراضاً للصناديق الاستثمارية التي تقوم بحد أدنى من النشاط وبأن يعالج أسباب التأخير في تنفيذ المشاريع من أجل مواصلة جهوده الرامية إلى إغلاق جميع الصناديق الاستثمارية الخاملة.

٤٠ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت أرصدة الصناديق الاستثمارية للبرنامج الإنمائي تبلغ قيمتها ٩١٤,٨ مليون دولار. ومن هذه الصناديق الاستثمارية، كانت هناك ٣٠٧ صناديق، لديها أرصدة تبلغ قيمتها ٨٨١,٨ مليون دولار، خاملة. وقام البرنامج الإنمائي بإغلاق ٣٤٧ صندوقاً أثناء فترة السنتين وذلك بتحديد الصناديق الاستثمارية ذات النفقات الدنيا أو المعدومة النفقات ومطالبتها للمكاتب القطرية والوحدات المعنية بأن تستعرض الصناديق وتغلقها حيثما أمكن. بيد أن المجلس لاحظ أن عملية إغلاق الصناديق الاستثمارية الخاملة المتبقية وعددها ٤٦ صندوقاً تبلغ قيمة أرصدها ٤,٦ ملايين دولار و ١٠٣ صناديق ذات أرصدة صفرية لم تكن قد اكتملت في نهاية فترة السنتين. ولاحظ

المجلس أن إجراءات وعملية المتابعة لإغلاق الصناديق الاستثمارية الخاملة تُركت إلى مكتب المالية والإدارة بدلا من المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية المعنية، مما يشير إلى ضرورة تعزيز الرقابة والرصد على مستوى المنظمة. فالتأخيرات في إغلاق الصناديق الاستثمارية الخاملة تؤدي إلى خطر عدم رد المبالغ المستحقة إلى الجهات المانحة في الوقت المحدد وعدم إتاحة أية أموال متبقية للأنشطة البرنامجية.

٤١ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن عملية إغلاقه الصناديق الاستثمارية تجري بعد إقفال حساباته في نهاية السنة وأن العمليات جارية لمعالجة أمر الصناديق الاستثمارية المتبقية المحددة من خلال عملية إغلاق حسابات نهاية سنة ٢٠١١.

٧ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق

التسوية المشتركة بين الوكالات

٤٢ - أبلغ المجلس في الفقرة ١٣٦ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) عن وجود فروق بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته وكالات الأمم المتحدة الأخرى بشأن حسابات المقاصة الخاصة بالخدمات وحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع، استنادا إلى تأكيدات وتسويات تلقاها البرنامج الإنمائي. وقد وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يواصل جهوده لتسوية الأرصدة المشتركة بين الوكالات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

٤٣ - وحصل المجلس على ١٨ تأكيداً (مما يمثل معدل استجابة قدره ٢٣ في المائة لطلبات الحصول على تأكيدات التي أرسلها المجلس) من وكالات الأمم المتحدة الأخرى، ولاحظ وجود فرق إجمالي قدره ٥,٨ ملايين دولار بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والذي يتكون من مبلغ قدره ٤,٦ ملايين دولار (٧٩ في المائة) يتعلق بحسابات المقاصة الخاصة بالخدمات ومبلغ قدره ١,٢ مليون دولار لحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع. ومن المبلغ المتعلق بحساب المقاصة الخاص بالخدمات وقدره ٦٠٠.٠٠٠ دولار، كان مبلغ قدره ١٠٠.٠٠٠ دولار يمثل فروقا في التوقيت ومبلغ قدره ٤٥٤.٠٠٠ مليون دولار يمثل فروقا يتابعها البرنامج مع الوكالات الشريكة له.

٤٤ - ولاحظ المجلس أن بعض الوكالات لم تبلغ البرنامج الإنمائي بالمبلغ عند الانتهاء من إعداد الجدول ١٢ ألف لحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع، ولكن أرسلت إلى المجلس تأكيدات لوجود أرصدة مشتركة بين الوكالات. وإجمالا، لم يتلق المجلس ١٦ تسوية من

وكالات الأمم المتحدة الأخرى قبل إقفال حساباته في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢. ووجود فروق بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته الوكالات الأخرى يؤدي إلى خطر حدوث أخطاء في الأرصدة المشتركة بين الوكالات التي يسجلها البرنامج الإنمائي في بياناته المالية.

٤٥ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن يعمل في شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لكفالة عمليات تقديم بيانات الأرصدة المشتركة بين الوكالات وتسويتها على نحو كامل وفي الوقت المناسب.

الأرصدة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

٤٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغ مجموع قيمة الأعمال المنجزة من جانب مكتب خدمات المشاريع بتمويل من البرنامج الإنمائي ٨٤٢,٦ مليون دولار (٢٠٠٩: ٩٧٦,٣ مليون دولار) بحيث بلغت قيمة إيرادات الرسوم التي درتها هذه الأعمال لمكتب خدمات المشاريع ٤١,٥ مليون دولار. وتجري أنشطة المعاملات بين مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي من خلال النظام المشترك لتخطيط الموارد في المؤسسة (أطلس)، حيث ينفذ مكتب خدمات المشاريع أنشطة مشاريع نيابة عن البرنامج الإنمائي. ومن الناحية الأخرى يقدم البرنامج الإنمائي طائفة متنوعة من الخدمات الإدارية لمكتب خدمات المشاريع تشمل الخزانة، وتكنولوجيا المعلومات، وخدمات إدارية أخرى معظمها على الصعيد الميداني.

٤٧ - ولاحظ المجلس في تقريره السابق (A/65/5/Add.1، الفقرة ٧٩) أن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي ظلت لديهما فروق أرصدة مشتركة بين الصناديق متبقية دون تسوية. وخلال فترة السنتين، أجرى المجلس تسوية للمبالغ التي جرى الكشف عنها في كل من البيانات المالية لمكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي ولاحظ وجود فروق. ويجري المكتب والبرنامج، على أساس ربع سنوي، تسوية للأرصدة المشتركة بين الصناديق. ولاحظ المجلس وجود فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار بين المبلغ المسجل أصلاً من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ المسجل من قبل مكتب خدمات المشاريع، يتعلق بعدم صحة قيد تسوية أدخله البرنامج الإنمائي على ترتيب الخدمات الإدارية. بيد أن البرنامج الإنمائي قام لاحقاً بتصحيح الخطأ في بياناته المالية.

٤٨ - ولاحظ المجلس أن التسويات المتعلقة بالربعين الثاني والثالث من عام ٢٠١١ قد اكتملت، وأن الوكالتين كانتا على اتصال أثناء إقفال الحسابات. بيد أن التأكيدات الرسمية التي تتيح تسوية الفروق في الوقت المناسب لا توضع في صيغتها النهائية إلا بعد إقفال

حسابات كلتا الوكالتين مما يؤدي إلى وجود فروق غير مسواة، وهي فروق لم تخر تسويتها إلا أثناء القيام بعملية مراجعة الحسابات.

الفرق المتبقي من سنوات سابقة

٤٩ - لاحظ المجلس استمرار وجود فرق غير مسوّى قدره ١٨ مليون دولار يرجع إلى سنوات سابقة ولا يملك الآن مكتب خدمات المشاريع ولا البرنامج الإنمائي وثائق تدعم صحته واسترداده بعد ذلك من أي من الكيانين. بيد أن المجلس يلاحظ أن البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع قد قاما بإنشاء عملية لتسوية الفروق بمشاركة خبراء مستقلين.

الفرق الناجم عن معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية

٥٠ - مع أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قاما بتسوية أرصدة الصناديق المشتركة بينهما، لم تحل هذه العملية دون قيام مكتب خدمات المشاريع بإبلاغ البرنامج الإنمائي بمعاملات اتفاقات خدمات إدارية قدرها ٦٥,٣ مليون دولار، وهو رقم غير صحيح. ولم تحل العملية أيضا دون حدوث فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار يتعلق بتصويبات اتفاقات الخدمات والإدارية التي كان البرنامج الإنمائي قد قام أصلا بإدخالها، وهي غير صحيحة، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٥١ - ويشعر المجلس بالقلق لأن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي يسجلان معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية مرة في السنة بينما تقتضي مذكرة التفاهم المبرمة بينهما أن تكون عمليات الإبلاغ نصف سنوية. وقد قدمت التقارير إلى البرنامج الإنمائي من خلال جداول بيانات إلكترونية لم يتأكد البرنامج الإنمائي من صحتها، وهي عملية تعرّض كلا الكيانين لمخاطر الوقوع في خطأ.

٥٢ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يسوي النزاع المتعلق بالفروق في أرصدة الصناديق المشتركة في حساباته مع مكتب خدمات المشاريع.

٥٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يحصل على تأكيد للرصيد من مكتب خدمات المشاريع قبل إقفال حسابه ويجري تسوية لرصيد الصناديق المشتركة؛ و (ب) يحصل على تقارير نصف سنوية وعلى تصديقات من مكتب خدمات المشاريع؛ و (ج) ينشئ أداة تحقق وافية من المبالغ التي يقدمها مكتب خدمات المشاريع قبل أن يقوم بتجهيز معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية.

٨ - التزامات نهاية الخدمة (بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)

٥٤ - عكست البيانات المالية للفترة المستعرضة التزامات نهاية خدمة وما بعد تقاعد تبلغ ٩٨٤,٦ مليون دولار (٢٠٠٩: ٥٥٤,١ مليون دولار). ومن هذا المبلغ كان مبلغ قدره ٨٢٦,٥ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٣٠ مليون دولار) يمثل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وكان مبلغ قدره ٦٣,١ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٦,٨ مليون دولار) يتعلق بالإجازة السنوية المستحقة، وكان مبلغ قدره ٨٢,٣ مليون دولار (٢٠٠٩: ٦٧,١ مليون دولار) يمثل استحقاقات الإعادة إلى الوطن، وكان مبلغ قدره ١٢,٧ مليون دولار (٢٠٠٩: ١٠,٢ ملايين دولار) يمثل استحقاقات إنهاء الخدمة. والزيادة الكبيرة في القيمة الاكتوارية للالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، التي تحققت للبرنامج الإنمائي في نيسان/أبريل ٢٠١٢، تعزى بصفة رئيسية إلى النقصان في معدل الخصم الذي طبقه الاكتواري من ٦ في المائة إلى ٤,٥ في المائة.

الكشف عن التزامات نهاية الخدمة في البيانات المالية

٥٥ - ظل المجلس يلاحظ في تقريره السابق (A/65/5/Add.1، الفقرة ١٤٩) أن البرنامج الإنمائي لم يراكم المبلغ الكامل المطلوب للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وأوصى المجلس بأن يرصد البرنامج الإنمائي الاعتمادات اللازمة لتغطية جميع التزامات نهاية الخدمة بالكامل (المرجع نفسه، الفقرة ١٥١) وبأن ينظر في وضع سياسة تمويلية لجميع التزامات نهاية الخدمة (المرجع نفسه، الفقرة ١٥٢).

٥٦ - ولاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لم يكن قد راكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ إلا ما يلزم للحصة الممولة من تأمينه الصحي بعد انتهاء الخدمة البالغة قيمتها ٤٥٣,٢ مليون دولار (٢٠٠٩: ٣٧٣ مليون دولار) وهو ما يمثل عجزاً قدره ٣٧٣,٣ مليون دولار مقارنة بأحدث قيمة اكتوارية وهي ٨٢٦,٥ مليون دولار. ووفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، لم يوفر البرنامج الإنمائي مبلغاً إجماليه ١٥٨,١ مليون دولار لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، والتزامات الإجازة المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة.

٥٧ - وتتيح المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة حالياً معاملة محاسبية متغيرة في تسجيل التزامات نهاية الخدمة تتمثل في التسجيل في بيان الأصول والخصوم أو الكشف في ملاحظات البيانات المالية ووفقاً لسياسة المنظمة. بيد أن المجلس يلاحظ أن هذه المعاملة غير متسقة بين الوكالات وتفتقر إلى الشفافية.

٥٨ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه سيسجل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالكامل عند تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام ٢٠١٢.

تمويل التزامات نهاية الخدمة

٥٩ - ذكر المجلس سابقاً أن البرنامج الإنمائي يحتاج إلى خطة تمويلية لالتزاماته بعد نهاية الخدمة. ومع أن الالتزامات ستظل تسويتها تجرى على أساس مستمر، من اللازم أن تضع كيانات الأمم المتحدة استراتيجيات مناسبة للوفاء بهذه الالتزامات. ويعني الطابع الطوعي لتمويل البرنامج الإنمائي أن تمويله ليس مضموناً في المستقبل. ولذا، من اللازم أن يكفل البرنامج الإنمائي إمكانية تغطية تكاليف أنشطته.

٦٠ - وقد ذكر البرنامج الإنمائي أن لديه بالفعل خطة تمويلية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وأنه سيضع خطة تمويلية من أجل الالتزامات المتبقية، وهي: التزامات الإجازة المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن.

٦١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يرصد اعتمادات لتغطية جميع التزامات نهاية الخدمة بالكامل كجزء من تنفيذه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٦٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يضع خططاً تمويلية لالتزامات نهاية الخدمة المتعلقة بالإجازة المستحقة واستحقاقات إنهاء الخدمة والإعادة إلى الوطن.

٩ - نفقات البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنياً

عملية مراجعة حسابات المشاريع المنفذة وطنياً

٦٣ - يواصل البرنامج الإنمائي، بدعم من مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات، عملية محددة وموثقة جيداً لرصد ومتابعة المشاريع المنفذة من خلال طريقة التنفيذ الوطني. وقد لاحظ المجلس حدوث تحسينات في إدارة العملية والنتائج التي تحققت من خلال العملية والتي تشمل الآن متابعة المكاتب الإقليمية مع المكاتب القطرية، فيما يتعلق بعملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني. ويجري إنفاق ما مجموعه ٣,٢ بلايين دولار من خلال طريقة مراجعة حسابات التنفيذ الوطني.

٦٤ - وفي عام ٢٠١٠، حددت عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني نفقات غير مدعومة بوثائق مجموعها ٤٠ مليون دولار. ومن هذا المبلغ، كان مبلغ قدره ٢٧ مليون دولار يتعلق بالمكتب القطري في مصر الذي تلقى تقارير محوارة عن نفقات مشاريعه، وحيث

أشار البرنامج الإنمائي إلى أن السجلات المحاسبية والوثائق الداعمة لنفقات المشاريع قد أُتلفت أو فُقدت أثناء الثورة في ذلك البلد. وفيما يتعلق بالمكاتب القطرية الأخرى، كانت التحويرات ترجع بدرجة كبيرة إلى عدم وجود وثائق داعمة، أو إلى وجود اختلافات بين النفقات المبلغ عنها في تقارير التنفيذ الموحدة والنفقات المبينة في سجلات المشاريع.

٦٥ - وبينما يقر المجلس بأن المبلغ غير المدعوم بوثائق في مكتب مصر كان يرجع إلى ظروف فريدة، فإنه يرى أن البرنامج الإنمائي ينبغي أن يستخدم تدابير أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود، من قبيل القيام بزيارات للمشاريع للتحقق. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه بعد الحريق الذي اندلع في مكتب المشاريع جرى استخلاص دروس واتخاذ إجراءات ملائمة لحماية سجلات المشاريع.

٦٦ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن الشريك المنفذ في الوزارة الحكومية قد أبدى قبوله للنفقات المسجلة في تقرير نفقات المشاريع، مما يؤكد عدم حدوث أي خسارة في الأموال التي قدّمت إلى الحكومة كدفعة مسبقة. وعلاوة على ذلك، في أحدث دورة لمراجعة حسابات التنفيذ الوطني لعام ٢٠١١ حصلت ٣ مشاريع من المشاريع الأربعة التي جرت مراجعة حساباتها على آراء من مراجعي الحسابات "لا تحفظ فيها"، وكان المشروع الرابع قد أُغلق تشغيلياً.

٦٧ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أيضاً بأن المكاتب الإقليمية تتابع الأمر مع المكاتب القطرية التي حصلت على آراء مراجعي حسابات معدلة متكررة وذلك لكفالة التوصل إلى اتفاقات مع الحكومات المشمولة ببرامج ومع الشركاء المنفذين في الحالات التي يلزم فيها تغيير طريقة النقدية.

أوجه الضعف الأخرى في طريقة التنفيذ الوطني

٦٨ - مع ملاحظة التحسينات التدريجية التي تحققت من خلال المتابعة والاستعراض اللذين قام بهما مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات، حدد تحليل المجلس لعملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني، باستخدام بيانات ذلك المكتب، أوجه القصور التالية:

(أ) بعض المكاتب القطرية تقدّم خططاً لمراجعة الحسابات وتقارير عن مراجعة الحسابات بعد الموعد المقرر؛

(ب) لم تُعد بعض المكاتب القطرية خطط عملها لمعالجة توصيات الفترات السابقة الخاصة بطريقة التنفيذ الوطني؛

(ج) في تشاد، لاحظ المجلس أن نفقات تراكمية قدرها ١ ٨٣٤ ٧٩٥ دولاراً تستوفي معايير الإدراج لم تدرج في قائمة نفقات مشاريع عام ٢٠١١ التي تجب مراجعة حساباتها. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس لاحقاً بأن المشاريع أُدرجت في خطة مراجعة حسابات عام ٢٠١٢.

٦٩ - ويرى المجلس أن مشاركة المكاتب الإقليمية في عملية متابعة طريقة التنفيذ الوطني تمثل تطوراً هاماً سيعزز الضوابط ويحسن الشراكة مع الشركاء المنفذين لتعزيز قدراتهم. وفي هذا الصدد، تمثل نتائج عملية طريقة التنفيذ الوطني مُدخلاً هاماً لتحديد المجالات التي يحتاج فيها الشركاء المنفذون إلى دعم.

٧٠ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن تنظر المكاتب الإقليمية للبرنامج الإنمائي في نتائج عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني وتعمل مع الشركاء المنفذين على معالجة أوجه الضعف المحددة في عملية مراجعة حسابات تلك الطريقة. وينبغي أن يكون هناك تركيز على الشركاء المنفذين الذين حصلوا على تقارير سلبية متكررة.

٧١ - وذكر البرنامج الإنمائي أن نتائج مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني وقضايا تلك المراجعة ما زالت بنداً هاماً من بنود جدول أعمال جميع اجتماعات الاستعراض المالي التي تعقدها المكاتب الإقليمية مع مكتب الشؤون الإدارية. وعلاوة على ذلك، من المطلوب من المكاتب القطرية أن تستعرض طريقة التحويل النقدي التي تتبعها مع الشركاء المنفذين حيثما توجد حالات تكرر فيها حصول تقارير مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني على رأي سلي.

٧٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن ينظر في اتباع إجراءات أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود في المكتب القطري بمصر.

٧٣ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن المكتب القطري بمصر أكد تسوية جميع بياناته المصرفية في عام ٢٠١١ مع البيانات الدفترية وتسجيل جميع الأصول المشتراة حديثاً وإعداد ملف بالوثائق الداعمة. وعلاوة على ذلك، يوجد في المكتب بالفعل نظام قوي للرصد والتقييم يطبق على جميع مشاريعه.

إدارة المشاريع في الميدان

٧٤ - أثار المجلس على مدى فترات السنتين عددا من القضايا التي تؤثر على إدارة المشاريع في الميدان. وقد لاحظ المجلس، أثناء زيارته للمكاتب القطرية أثناء فترة السنتين، المسائل المتبقية التالية التي تؤثر على فعالية إدارة المشاريع في الميدان:

(أ) انعكاس حالة المشاريع في نظام أطلس - يعكس نظام أطلس حالة المشاريع في أي نقطة زمنية معينة وتعتبر بياناته مفيدة لعملية صنع القرار بخصوص فعالية ضوابط إدارة المشاريع والقرارات الإدارية الأخرى. ولاحظ المجلس وجود مجال لتحسين نوعية البيانات المحتفظ بها في نظام أطلس بخصوص حالة المشاريع. فعلى سبيل المثال، اشتمل تقرير مشاريع المكتب القطري في الصومال عن مشاريع مبيّنة على أنها مغلقة ماليا بينما كانت المشاريع جارية؛ وأدرج المكتب القطري في جامايكا مشاريع كانت محوّلة من النظام القديم للبرنامج الإنمائي ولم تكن مغلقة تشغيليا؛

(ب) الإغلاق المالي للمشاريع - لاحظ المجلس أن فريق الشؤون المالية بالمقر كثيراً ما كان هو الذي يتابع إغلاق المشاريع، مع أن ذلك الإغلاق يمثّل أحد ضوابط إدارة المشاريع. بيد أن المجلس رأى تصعيد هذه القضية إلى المكاتب الإقليمية حيث ستعالج باعتبارها جزءاً من الضوابط المحسّنة لإدارة المشاريع؛

(ج) تقارير التنفيذ الموحدة - يُحصل على تقارير تنفيذ موحدة مؤكّدة من الشركاء المنفّذين على أساس رُبْع سنوي وتُعد تقارير التنفيذ الموحدة النهائية على أساس سنوي. ومطلوب من الشركاء المنفّذين أن يوقّعوا على تقارير التنفيذ الموحدة الخاصة بهم وأن يعيدوها إلى المكتب القطري. ولم يكن يُرصد رصدًا وافيًا في بعض المكاتب القطرية استلام تقارير التنفيذ الموحدة؛

(د) رصد المشاريع - لاحظ المجلس أن المكتب القطري في تشاد لم يقيم بزيارات للمشاريع وباستعراضات نهائية للمشاريع أثناء فترة السنتين. وعدم القيام بزيارات ميدانية يحد من قدرة المكتب القطري على تأكيد استخدام أموال البرنامج الإنمائي في أنشطة مشاريع.

٧٥ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يقوم من خلال المكاتب الإقليمية بما يلي: (أ) إعطاء أولوية للإغلاق المالي لجميع المشاريع المغلقة تشغيليا؛ و (ب) معالجة أسباب التأخيرات في الانتهاء من إغلاق المشاريع.

٧٦ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه سيؤكد تأكيداً إضافياً على رصد المشاريع بعناية مع المكاتب القطرية وبأنه سيجري استعراض العمليات ذات الصلة في نظام أطلس،

في إطار مشروع تحسين ذلك النظام، وذلك لتحسين نوعية بيانات المشاريع عند المصدر وتحسين جهود رصد المشاريع توخيا للإبلاغ القائم على النتائج.

٧٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يحسّن نوعية المعلومات المتعلقة بالمشاريع، من خلال القيام بصفة منتظمة باستعراض المعلومات المتعلقة بالمشاريع في نظام أطلس.

٧٨ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن ممارسة القيام بصفة منتظمة باستعراض وتحديث حالة تنفيذ المشاريع يجري حاليا التشديد عليها في حلقات العمل التدريبية. وعلاوة على ذلك، فإن أداة المتابعة المالية المحسّنة المقرر بدء تشغيلها ستمكّن مديري المشاريع من أن يرصدوا عن كثب حالة الإغلاق المالي للمشاريع المغلقة تشغيليا.

٧٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن ترصد المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي استلام تقارير تنفيذ موحدة ربع سنوية.

٨٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن إدارة البرنامج الإنمائي تجري حاليا استعراضاً لنوعية وحسن توقيت إبلاغ الجهات المانحة (بما في ذلك تقارير التنفيذ الموحدة) على صعيد المكاتب القطرية، وذلك كجزء من استراتيجية الإدارة التي ترمي إلى زيادة تعزيز آليات المساءلة الداخلية الخاصة بالبرنامج الإنمائي استجابة لاحتياجات شركائه.

٨١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن تقوم المكاتب القطرية بزيارات ميدانية وباستعراضات نهائية للمشاريع لتقييم أداء المشاريع ونجاحها ولتحسين الدروس المستفادة.

٨٢ - وذكر البرنامج الإنمائي أن سياسته الحالية، الموضحة في دليله لتخطيط المشاريع ورصدها وتقييمها، توفر مبادئ توجيهية محددة لاستعراض المشاريع وتطبيق الدروس المستفادة.

أنشطة البرنامج الإنمائي في مجال التمويل المتناهي الصغر

٨٣ - يدعم البرنامج الإنمائي، في بضع حالات، مشاريع تنطوي على أنشطة تقديم قروض متناهية الصغر. وقد لاحظ المجلس وجود أمثلة لذلك في المكتبين القطريين في ميانمار وجورجيا. وينص النظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي على تنفيذ هذه الأنشطة من خلال وسيط. ولاحظ المجلس ما يلي:

(أ) أن البرنامج الإنمائي لم تكن لديه سياسة محددة لمعالجة تسجيله لأنشطة تقديم قروض متناهية الصغر في حساباته؛

(ب) أن البرنامج الإنمائي لم يقيم بعد بإجراء استعراض منهجي لتحديد جميع أنشطته في مجال تقديم قروض متناهية الصغر (الصندوق الدائر)، من أجل الوقوف على أثر الكشف عنها في حساباته. وتبين بعض الحالات، من قبيل حالات في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية الذي يديره البرنامج الإنمائي ويُدرج في حسابات البرنامج الإنمائي الحالية، احتمال وجود شروط في اتفاقات المشاريع تقتضي من البرنامج الإنمائي إدراج أنشطة تقديم القروض المتناهية الصغر كأنشطة لا كنفقات.

٨٤ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يجري في إطار أي صندوق دائر إقراض أموال لأفراد مجموعة مختارة ذاتيا من المجتمع المحلي الذي يجري تنفيذ مشروع له يسددون الأموال المقترضة، بما في ذلك الفوائد، إلى الصندوق الدائر. ويجري لاحقا إقراض الأموال المسددة إلى مقترضين آخرين في المجموعة. وهذه الآلية تكفل استمرار دوران الأموال فيما بين أفراد المجموعة لصالح المجتمع المحلي الذي يُنفذ المشروع من أجله. وهكذا، لم تكن هناك عموما حاجة تدعو البرنامج الإنمائي إلى الإفادة عن هذه المشاريع في حساباته.

٨٥ - ويرى المجلس أن الطابع المتغير الذي تتسم به أنشطة التمويل المتناهي الصغر يعكس ضرورة أن يقوم البرنامج الإنمائي باستعراض وتقييم أنشطته في مجال الإقراض المتناهي الصغر في مجملها لكفالة تطبيقه معايير وسياسات متسقة بشأن هذه المعاملات.

٨٦ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يستعرض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة تمويل متناهي الصغر ويجري تقييمها لسياساته لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة؛ و (ب) ينفذ ضوابط رصد وافية للمشاريع فيما يتعلق بأنشطة الإقراض المتناهي الصغر، تماشيا مع اتفاقات المشاريع.

١٠ - النهج المنسق في التحويلات النقدية

٨٧ - يعرف إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية إلى الشركاء المنفذين ذلك النهج بأنه نهج لإدارة المخاطر وعملية التحويل النقدي إلى الشركاء المنفذين. ويتمثل هدفه في ما يلي: (أ) الحد من تكاليف المعاملات المتعلقة بالبرامج القطرية الخاصة بالوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية وذلك بتبسيط وتنسيق القواعد والإجراءات؛ و (ب) تعزيز قدرة الشركاء المنفذين على إدارة الموارد بفعالية؛ و (ج) المساعدة على إدارة المخاطر المرتبطة بإدارة الأموال وزيادة الفعالية العامة.

٨٨ - وتطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية ليس مبادرة تقتصر على وكالة محددة بل هو جهد مشترك من جانب الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية التي يتكون منها فريق الأمم المتحدة القطري. ولذا، فإن التحديات التي يطرحها الإطار تنبغي معالجتها بشكل صحيح من منظور منظومة الأمم المتحدة ككل.

تطبيق المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي النهج المنسق في التحويلات النقدية

٨٩ - لاحظ المجلس، في استعراضه للمكاتب القطرية أثناء فترة السنتين، وجود تحديات رئيسية فيما يتعلق بتطبيق إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية من بينها ما يلي:

- (أ) أعلن ٦١ مكتبا من مكاتب البرنامج الإنمائي القطرية امتثالها للإطار ولكن اختار ٦ منها فقط اتباع طريقة ضمان النهج المنسق في التحويلات النقدية؛
- (ب) مع أن فريق المدير الإقليمي يتولى المسؤولية، في حالة البرنامج الإنمائي، عن مراقبة ورصد ودعم تطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية فقد لاحظ المجلس أن هذه المراقبة وهذا الرصد لتطبيق الإطار لم يحدثا كما كان مقررا؛

(ج) عند استعراض التقدم الذي أحرزته المكاتب القطرية في تطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية لاحظ المجلس ما يلي: '١' بعض المكاتب القطرية لم تكن متأكدة مما إذا كان تطبيق ذلك النهج أو عدم تطبيقه من شأنه أن يقلل التكاليف؛ و '٢' بعض المكاتب القطرية لم تكن تفهم تماما عملية التقييم الكلي؛ و '٣' كانت هناك أوجه عدم اتساق فيما يتعلق بطريقة إجراء المكاتب القطرية للتقييمات الجزئية وتطبيقها لنتائج تلك التقييمات؛ و '٤' في بعض المكاتب القطرية لاحظ المجلس أنه على الرغم من أن التقييم الجزئي رأى أن بعض الشركاء المنفذين يمثلون مخاطر عالية أو حصلوا على آراء مراجعي حسابات معدلة بشأن التنفيذ الوطني بسبب وجود نفقات غير مدعومة بوثائق، ظلت المكاتب القطرية تقوم بإجراء تحويلات مباشرة إلى الشركاء المنفذين، بدون إيلاء اعتبار كاف لمستوى المخاطرة. وقد أبلغت المكاتب القطرية المجلس بأن الإطار يمكن أن يكون أكثر تحديدا بشأن طريقة التحويلات النقدية التي ينبغي استخدامها في الحالات التي يعكس فيها تقييم جزئي وجود مخاطرة عالية وذلك لأن مستوى المخاطرة ليس القوة المحركة الوحيدة لاختيار التحويلات النقدية، مع الإقرار بوجود إجراءات ضمان أخرى فيما يتعلق بالبيئات التي تنطوي على درجة عالية من المخاطرة.

٩٠ - وكانت النتائج التي توصل إليها المجلس متسقة مع النتائج الواردة في التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج.

التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج

٩١ - أبرز التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج عددا من الصعوبات والتحديات في عملية تطبيق ذلك النهج من بينها ما يلي:

(أ) في كثير من البلدان المشمولة ببرامج لم يطبق ذلك النهج فيما يتجاوز المراحل الأولى من تقييمات القدرات اللازمة؛

(ب) لم تبين بدرجة كافية الحوافز التي من شأنها أن تشجع الحكومات على الموافقة على النهج المنسق في التحويلات النقدية وعلى تأييده تأييدا كاملا؛

(ج) بالنسبة لحكومات كثيرة، يكون إدخال النهج المنسق في التحويلات النقدية مصحوبا بتكاليف بدء عالية جدا تتعلق بالكشف المالي والتنظيمي الكاملين على مستوى المديرية أو الإدارة. وقد عارضت حكومات كثيرة تطبيق النهج لأن اتباعه على نحو منهجي من خلال التقييمات وأنشطة الضمان على المستوى المؤسسي يُفسر على أنه يمثل تدخلا في السيادة الوطنية ولأن مراتب المخاطرة التي تطبقها شركات مراجعة حسابات/شركات استشارية تمثل أطرافا ثالثة تكشف الثغرات في القدرات وأوجه الضعف التنظيمية مما قد يترك أثرا سلبيا على المدفوعات النقدية من خلال شركاء آخرين في التنمية؛

(د) ترى الحكومات أن الأحكام والشروط التي ينص عليها إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية تُدخل التزامات محاسبية وإبلاغية لا داعي لها؛

(هـ) يقتصر إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية على وصف الإجراءات الفنية المتعلقة بطريقة إجراء تقييمات أو طلب نفقات أو الإبلاغ عنها؛

(و) تواجه البلدان التي تطبق النهج المنسق في التحويلات النقدية تحديات بوجه خاص في وضع خطط للضمان ومراجعة الحسابات. ولم يتمكن عدد من البلدان التي نفذت خططها للضمان ومراجعة الحسابات من القيام منهجيا بمتابعة أنشطة الضمان الفعلية. والسبب الرئيسي لذلك هو محدودية قدرة الأمم المتحدة على الصعيد القطري من حيث عدد الموظفين ومن حيث الناحية المالية.

٩٢ - يؤيد المجلس نتائج وتوصيات اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية ويشدد على ضرورة النظر في إيجاد طرائق لتحسين الإطار.

٩٣ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه في أعقاب نتائج التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية، من المتوقع أن تبدأ اللجنة الاستشارية المعنية بذلك النهج قريباً في تنقيح الإطار الحالي لذلك النهج بدعم من مكتب تنسيق عمليات التنمية. ومن المتوقع أن تعالج عملية تنقيح إطار ذلك النهج القضايا القائمة بشأن آلية مراقبة النهج وحوكمتها، وذلك بما يشمل تطوير/تعزيز إطار المسألة الذي يوضح توزيع الأدوار والمسؤوليات المتصلة بالنهج. وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن يتضمن الإطار المنقح لذلك النهج توجيهات مفصلاً إضافية وأدوات بشأن إطار الضمان ومراجعة الحسابات مع مراعاة اتباع نهج قائم على المخاطر ومتطلبات الضمان الخاصة بالوكالات؛ ومبادئ توجيهية لتنفيذ أنشطة الضمان ووتيرة أنشطة الضمان.

٩٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن: (أ) ينظر في تحسين دوري رقابة ورصد تنفيذ إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية في المكاتب القطرية؛ و (ب) ينظر في آليات العمل على إيجاد فهم وتطبيق موحدتين للإطار من جانب المكاتب القطرية كجزء من عملية مشتركة بين الوكالات.

١١ - اللامركزية وأنشطة المكاتب القطرية

٩٥ - يحافظ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على هيكل لامركزي لدعم أنشطته في الميدان، يضم زهاء ١٦٠ بلداً على نطاق العالم. وفي هذا الصدد، يخضع مديرو المكاتب الإقليمية للمساءلة أمام مدير البرنامج الإنمائي عن رقابة ورصد أنشطة المكاتب القطرية الموجودة داخل مناطقهم بينما تخضع المكاتب المركزية للمساءلة أمام مدير البرنامج الإنمائي عن توفير الإطار التنظيمي اللازم للمكاتب الإقليمية ورصد الدعم المقدم لها. وتشمل آليات الرصد الأخرى الموجودة المسح القطري ربع السنوي الذي تجريه المكاتب الإقليمية والاستعراضات المالية ربع السنوية التي يجريها مكتب الشؤون الإدارية.

٩٦ - وعلى الرغم من الآليات الموجودة، تشير النتائج التي توصل إليها المجلس أثناء فترة السنتين كما هي مفصلة في هذا التقرير إلى ضرورة أن يعزز البرنامج الإنمائي آليات رقابة ورصد الأنشطة في المكتب القطري، وذلك لكفالة عدم إضعاف أنشطة المراقبة التي تقوم بها المنظمة.

٩٧ - وقد وجد المجلس الأمثلة التالية المدرجة في هذا التقرير:

- بينما وجد المجلس ضوابط تعمل عموماً بشأن التسويات المصرفية، فقد ظل يلاحظ وجود أوجه قصور مما يشير إلى ضرورة قيام البرنامج الإنمائي بتعزيز ضوابط التسويات المصرفية في المكاتب الميدانية
- لاحظ المجلس فيما يتعلق بإدارة المشاريع وجود مجال لتحسين نوعية البيانات في نظام أطلس لأن المجلس وجد أن النظام كان يعكس حالة غير صحيحة للمشاريع في مكاتب ميدانية شتى. وعلاوة على ذلك، كان يجري رصد وإغلاق المشاريع والصناديق الاستثمارية الخاملة في مكتب الشؤون الإدارية والمالية في المقر بدلاً من أن يجري ذلك في الوحدات المعنية والمكاتب الإقليمية المسؤولة عن المشاريع
- فيما يتعلق بالنهج المنسق في التحويلات النقدية، مع أن أفرقة المدير الإقليمي كانت تتولى المسؤولية عن رقابة تطبيق ذلك النهج ورصده ودعمه، لاحظ المجلس أن عمليتي رقابة ورصد إطار ذلك النهج لم تكونا تجريان على النحو المتوخى
- لاحظ المجلس فيما يتعلق بإدارة المشتريات ضرورة زيادة تعزيز آليات الرقابة المنشأة وذلك لكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته. ولم تكن أداة الرصد الموجودة في صورة "لوحة قياس" تُستخدم على نطاق واسع وذلك بسبب سوء نوعية البيانات. ولاحظ المجلس أيضاً وجود أوجه ضعف في العمليات التي تتبعها المكاتب الميدانية في منح العقود ومن الممكن أن يستفيد هذا المجال من تحسين الرقابة
- مع أن مقر البرنامج الإنمائي طبق ضوابط لإدارة الأصول، تشير أوجه الضعف التي لوحظت في إدارة أصول المكاتب القطرية إلى ضرورة زيادة تعزيز تلك الضوابط، من قبيل إجراء استعراض للسجل الموحد لأصول الكيانات وتحسين إجراءات التصديق على الأصول وإجازتها
- لاحظ المجلس في كل المكاتب الميدانية التي زارها أثناء فترة السنتين وجود أوجه ضعف في إدارة الإجازات، مما يشير إلى وجود مشكلة نظامية داخل البرنامج الإنمائي تقتضي تعزيز الرقابة والرصد.

٩٨ - يوصي المجلس بأن ينظر البرنامج الإنمائي في زيادة تعزيز رقابة ورصد الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الميداني المرتبطة بالمشتريات، والصناديق الاستثمارية، والمشاريع، وإدارة الأصول، والنهج المنسق في التحويلات النقدية، والموارد البشرية، وذلك لكفالة

المساءلة في سياق هيكله الذي يتسم بطابع لامركزي شديد وكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته.

١٢ - إدارة المشتريات والعقود

٩٩ - إن إدارة المشتريات والعقود على نحو يتسم بمحدوى التكلفة هي أمر حيوي لتنفيذ عمليات البرنامج الإنمائي العالمية. وتشمل وظائف الشراء جميع الإجراءات الضرورية لاقتناء الممتلكات والسلع والخدمات، بالشراء أو بالاستئجار. وتشمل إجراءات الشراء تحديد وجود حاجة، وتحديد متطلبات تلبية الحاجات، وتحديد الموردين المحتملين، والتماس عطاءات وعروض، وتقييم العطاءات والعروض، ومنح العقود وطلبات الشراء، وتتبع التقدم المحرز، وكفالة امتثال الموردين، وقبول ومعاينة التنفيذ، والدفع للموردين، وإدارة الأصول المشتراة أو الخدمات المتعاقد عليها.

١٠٠ - وقد حدد استعراض المجلس لعمليات الشراء المسائل التالية التي تؤثر على فعالية وظيفة الشراء في المقر والمكاتب القطرية في الميدان:

(أ) التخطيط للشراء - أكد المجلس سابقاً ضرورة وجود خطط شراء فردية وموحدة في جميع المكاتب القطرية وفي المقر. ولاحظ المجلس عدم إحراز تقدم بشأن هذه القضية، ولذا ضاعت فرصة الحصول على أفضل قيمة مقابل النقود من خلال توحيد الاحتياجات من حيث المشتريات؛

(ب) رصد المشتريات ونوعية البيانات في نظام أطلس - أوجد البرنامج الإنمائي لوحات قياس في نظام أطلس كأدوات للرصد لمساعدة مستعملي النظام في تتبع الإجراءات المتخذة بشأن المشتريات، فضلاً عن توليد معلومات عن المشتريات. بيد أن لوحات القياس لم تكن تُستخدم على نطاق واسع بسبب سوء نوعية البيانات ولم يكن من الممكن استخدامها بفعالية لرصد المشتريات واتخاذ القرارات الإدارية؛

(ج) تقرير الرقابة عن أنشطة الشراء - مع أن البرنامج الإنمائي لديه آليات واضحة للرقابة على المشتريات منشأة في المكاتب القطرية من أجل إجراء استعراضات للمشتريات وللعقود، لاحظ المجلس أن بإمكان البرنامج الإنمائي أن يعزز رصده ورقابته ليكفل امتثال المكاتب القطرية لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته؛

(د) تأهيل المشترين - من بين المشترين في نظام أطلس أكمل ٦٢ في المائة منهم (٢٠١٠: ٣٤ في المائة) المستوى الأول من التأهل للشراء.

١٠١ - وينبغي للبرنامج الإنمائي، بشبكته الكبيرة من المكاتب القطرية ونفقاته الكبيرة، أن يكون مؤهلاً لاستغلال فرص الشراء ووفورات الحجم من خلال تحليل احتياجاته من حيث المشتريات والتخطيط لها تخطيطاً وافياً. ولكن الأمور التي حددها المجلس تقيد، معاً، إمكانية حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود من أنشطته في مجال المشتريات.

١٠٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن ينظر في تنفيذ خطط شراء فردية وموحدة في المكاتب القطرية والمقر استناداً إلى تحليل للاحتياجات من حيث المشتريات.

١٠٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن: (أ) يحسن تعهده واستخدامه للوحة قياس المشتريات؛ و (ب) يعزز رصد الدعم المقدم للمكاتب الإقليمية من أجل الإجراءات المتخذة بشأن المشتريات في المكاتب القطرية.

١٠٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن: (أ) يجري استعراضاً بصفة منتظمة لصفة المشتري في نظام أطلس لكفالة أن يكون لموظفي المشتريات المؤهلين وحدهم صفات المشتريين وإزالة من لا ينطبق عليهم ذلك في نظام أطلس؛ و (ب) ينظر في آليات ترمي إلى تحسين تأهيل الموظفين التي يؤديون وظيفة الشراء.

١٠٥ - وقد ذكر البرنامج الإنمائي أن السياسة المتعلقة بإطار تقييم القدرات في مجال المشتريات، التي وافق عليها مؤخراً فريق الأداء المؤسسي، هي جزء لا يتجزأ من استراتيجية ربط زيادة تفويض مكاتب البرنامج الإنمائي سلطة الشراء بقدرات تلك المكاتب في مجال المشتريات. وهذا ستهتدي به أيضاً متطلبات التأهيل للشراء وذلك من أجل سد الثغرات في القدرات في المكاتب المستهدفة وسيسهم في زيادة مساءلة المديرين والتخطيط للمشتريات في مكاتب البرنامج الإنمائي.

استخدام الاستثناءات

١٠٦ - لاحظ المجلس حالات اشترت فيها مكاتب قطرية (إندونيسيا وتشاد وجمهورية فنزويلا البوليفارية وميانمار) سلعاً وخدمات من خلال التعاقد المباشر بدون وجود تبرير سليم لذلك. وعلاوة على هذا لم تحدث إحالة للاستثناءات في ثلاثة مكاتب قطرية إلى اللجنة الاستشارية المعنية بالخدمات أو أحيلت لاحقاً إلى اللجنة عندما كانت تلزم مدفوعات ثانية. ولاحظ المجلس أن التنازل عن عملية طرح مناقصات كان يمكن تجنبه في معظم الحالات بالتخطيط السليم وفي الوقت المناسب من جانب المكاتب القطرية. وعدم اتباع عمليات

الشراء الصحيحة يُزيد من خطر الحصول على قيمة هزيلة مقابل النقود وكذلك من خطر الغش.

١٠٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن: (أ) ينفذ تدابير لتحسين الرصد والرقابة فيما يتعلق بالتعاقد المباشر وطرق الشراء غير التنافسية الأخرى؛ و (ب) يخطط لأنشطته في مجال المشتريات بطريقة حسنة التوقيت لإتاحة طرح مناقصات والامتنال للقواعد الواجبة التطبيق في مجال المشتريات، مثلاً بإخطار جميع مقدمي الطلبات قبل ستة أشهر من ضرورة بدء التخطيط لعملية شراء.

منح العقود في المكاتب القطرية

١٠٨ - استعرض المجلس عملية الشراء في المكاتب القطرية ولاحظ وجود أوجه الضعف وأوجه عدم الامتنال التالية لمبادئ البرنامج الإنمائي وسياساته وإجراءاته المتعلقة بالمشتريات:

(أ) لم تكن بعض العقود تُمنح دائماً لمقدمي العطاءات الذين حصلوا على أعلى الدرجات والذين كان السعر المقدم منهم فيما يتعلق بكل نتيجة للتقييم التقني والمالي هو الأفضل؛

(ب) لم تكن طرق الدعاية المطلوبة تُتبع دائماً للبحث عن البائعين المحتملين، مما قلل من مجموعة الموردين المهتمين؛

(ج) منح المكتب القطري في تشاد عقوداً بلغت قيمتها ١,١٩ مليون دولار لوكالات سفر بدون طرح مناقصة؛

(د) لم يكن الفصل بين الواجبات يتبع دائماً أثناء عملية الشراء، بمعنى أن الموظفين الذين كانت وحدتهم تحيل الحالات إلى لجان المشتريات كانوا يشاركون أيضاً في إجراءات اللجان، مما يعرض البرنامج الإنمائي لخطر تضارب المصالح؛

(هـ) لم تكن المكاتب القطرية تبرم دوماً عقوداً مع البائعين وتوقعها معهم؛

(و) لم تكن المكاتب القطرية تجري دائماً تقييمات لأداء البائعين؛

(ز) في المكتبين القطريين الكائنين في أوكرانيا وتشاد، لاحظ المجلس أن قاعدة بيانات الموردين كررت أسماء الموردين والموردين الخاملين، مما يشير إلى عدم دقة قاعدة بيانات الموردين ومحدودية قيمتها.

١٠٩ - وأوجه الضعف في إدارة المشتريات والعقود تعرّض للخطر مبدأي العدل والشفافية في عملية الشراء وقد تؤدي إلى عدم حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود في أنشطته في مجال المشتريات.

١١٠ - يوصي المجلس المكاتب القطرية بأن: (أ) تطبق فصلا وافيا بين الواجبات في عملية الشراء وذلك لتجنب حدوث تضارب في المصالح؛ و (ب) تجري بصفة منتظمة تقييمات لأداء البائعين؛ و (ج) تنقيد بقواعد البرنامج الإنمائي المتعلقة بالتماس تقديم عطاءات ومنح العقود.

١١١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن ينظر مقر البرنامج الإنمائي في أداء دوره الرقابي لكفالة امثال المكاتب القطرية لتدابير البرنامج الإنمائي المتعلقة بالمشتريات التي يجري تنفيذها حاليا بواسطة السياسات والإجراءات التي تضعها اللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات.

١١٢ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن تدبيرا من التدابير التي تنفذها حاليا اللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات هو الإطلاق المقرر للتطبيق الجديد الخاص بها على الإنترنت، وهو تطبيق سيُعنى بالمبررات حتى على مستوى لجنة تقدير الاحتياجات والمشتريات، مما يعني أن مبررات أكثر من ١٦٠ لجنة لامركزية لتقدير الاحتياجات والمشتريات في وحدات الأعمال والمكاتب القطرية سيجري تسجيلها في المستقبل أيضا في النظام إضافة إلى المبررات المسجلة لدى اللجنة الاستشارية الإقليمية المعنية بالمشتريات واللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات في المقر وذلك لكفالة أن تكون جميع بيانات الرقابة على المشتريات مركزية.

تقييم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات للمشتريات على صعيد المؤسسة

١١٣ - أجرى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات أثناء فترة السنتين استعراضا لوظيفة المشتريات على صعيد المؤسسة ورأى أنها "مرضية جزئيا"؛ وأن الضوابط الداخلية وممارسات إدارة المخاطر كانت منشأة عموما وتعمل، ولكنها تحتاج إلى تحسين.

١١٤ - وخلص مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات إلى أن تلك المرتبة كانت تعكس عددا من العناصر التي تتجاوز اختصاص مكتب دعم المشتريات، وأنها ترجع بصورة رئيسية إلى: (أ) ضرورة كفالة وجود تحديد واضح لمجالات تركيز دعم المشتريات بين البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع؛ و (ب) قصور تطور التخطيط للمشتريات على نطاق المنظمة؛ و (ج) وجود أوجه قصور معينة في وظيفتي الشراء باتباع المسار السريع والشراء في حالة الأزمات.

١١٥ - يؤيد المجلس النتائج والتوصيات الواردة في تقرير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات ويؤكد على ضرورة أن يعالج البرنامج الإنمائي المسائل المبرزة في تقريره عن مراجعة حسابات المشتريات على صعيد المؤسسة.

١٣ - إدارة الممتلكات غير المستهلكة

١١٦ - تتكون الممتلكات غير المستهلكة من ممتلكات ومعدات تقدر قيمتها بمبلغ ١٠٠٠ دولار أو أكثر للوحدة وقت الشراء ويمكن صيانتها على مدى ثلاث سنوات أو أكثر. وكما هو مبين في الملاحظة ٣ (ب) للبيانات المالية، كانت قيمة الحيازات من تلك الممتلكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ تبلغ ٨٤,٦ مليون دولار، مما يمثل نقصانا بنسبة قدرها ٥ في المائة عن رصيد تلك الحيازات في الفترة السابقة البالغ ٨٨,٩ مليون دولار.

مواطن الضعف في إدارة الأصول

١١٧ - أكد المجلس في تقارير سابقة على ضرورة تحسين ضوابط إدارة الأصول في البرنامج الإنمائي. وظل المجلس يلاحظ خلال زيارته إلى المكاتب القطرية خلال فترة السنتين الجارية مواطن ضعف في إدارة الأصول. ويرى المجلس أن الأسباب التالية هي الأسباب الجذرية لمواطن الضعف تلك:

- (أ) عدم تسجيل الأصول دائما عقب شرائها مباشرة في وحدة أطلس المعيارية للأصول. وكانت بعض الأصول تسجل بعد أكثر من عام من تاريخ اقتنائها؛
- (ب) عدم كفاية تسجيل تحركات الأصول وتحديثها، مما أدى إلى وجود أصول في أماكن غير التي سجلت فيها، أو عمليات نقل أصول دون مستندات تثبت ذلك؛
- (ج) عدم الاتساق في التطبيق الميداني لسياسات البرنامج الإنمائي المتعلقة بتسجيل أصول المشاريع على الرغم من وضوحها؛
- (د) انعدام الاتساق والفعالية في تطبيق إجراءات التصديق على الأصول والتحقق منها، بما في ذلك تعريف الأصول غير المستخدمة، أو الضعيفة.

١١٨ - وفي حين قام مقر البرنامج الإنمائي بتنفيذ ضوابط بتوحيد سجل الأصول على مستوى الكيان وتنقية البيانات، يرى المجلس أن هناك مجالا لتعزيز الضوابط على إدارة الأصول في الميدان. وتقتضي جودة الإشراف على الأصول وتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية

للقطاع العام أن يتعهد البرنامج الإنمائي معلومات دقيقة عن الأصول لدعم إثباتها في الحسابات.

١١٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يعزز ضوابط إدارة الأصول في الميدان إما من خلال: (أ) مراجعة التوجيهات المتاحة للمكاتب القطرية؛ أو (ب) التدريب على إدارة الأصول. وينبغي أن تركز مبادراته على إجراءات التحقق من الأصول، وتعريف الأصول وتسجيلها لدى اقتنائها، وإثبات الأصول وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول.

١٢٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أن التوجيهات الجديدة بشأن إدارة الأصول صدرت في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ لدعم اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأن تسجيل الأصول أصبح ينفذ الآن بطريقة آلية ويُرصد في نظام أطلس. وعلاوة على ذلك أفاد البرنامج الإنمائي بأن المركز العالمي للخدمات المشتركة الذي أنشئ حديثاً يتولى معالجة تحركات الأصول، وأن المركز لا يزال يقدم التدريب للمكاتب القطرية، بما يشمل التدريب على إجراءات التحقق من الأصول.

الأراضي والمباني

١٢١ - فيما يتعلق بالمكتبين القطريين في نيبال وجمهورية فنزويلا البوليفارية، لاحظ المجلس امتلاك البرنامج الإنمائي لمبنيين للمكاتب، تبلغ تكلفتها الكلية ٢,٨ مليون دولار، لم يُفصح عنهما في البيانات المالية عن فترات السنتين السابقتين. وقد قام البرنامج الإنمائي بتحديث سجل الأصول لديه والإفصاح عنها في البيانات المالية حتى تتضمن البنود المحددة وستجرى عمليات تحديد القيمة لكل بند أثناء تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٢٢ - وفي حين لم يلاحظ المجلس إلا هذه الأصول أثناء مراجعة الحسابات لفترة السنتين، فإنه يرى أن من المهم أن ينظر البرنامج الإنمائي في كفاية إجراءاته المتعلقة بتحديد الأراضي والمباني لضمان اكتمال سجلاته عن الأراضي والمباني.

١٢٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يجري استعراضاً شاملاً لمدى اكتمال ودقة سجلاته عن الأراضي والمباني.

١٢٤ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه في إطار إعداد الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أُجري استعراض شامل لسجلات الأراضي والمباني، وعملية تقييم مستقلة لتلك الأراضي والمباني.

١٤ - إدارة الإجازات

١٢٥ - مع أن المجلس أثار مسألة إدارة الإجازات في تقريره السابق (A/65/5/Add.1)،
الفقرة ٣٠٩)، لا تزال هذه المسألة نقطة ضعف نظامية في البرنامج الإنمائي، ولاحظ المجلس
استمرار وجود مواطن ضعف في جميع المكاتب القطرية التي زارها خلال فترة السنتين
الحالية. وتعزى مواطن الضعف في إدارة الإجازات إلى الأسباب التالية:

(أ) لم يكن البرنامج الإنمائي يستخدم وحدة إدارة غياب الموظفين في نظام
أطلس في المكاتب القطرية. واستمرت المكاتب القطرية في استخدام السجلات اليدوية
لتسجيل الإجازات وتحديث نظام أطلس شهريا، مما أسفر عن حالات تضارب. ولم يكن
يجري القيام دائما بالتوفيق بين السجلات اليدوية ونظام أطلس؛

(ب) عدم كفاية الضوابط مما أدى إلى وجود معاملات خاصة بالإجازات
لا تدعمها دائما مستندات روجعت واعتمدت بدرجة وافية.

١٢٦ - وفي حين لم يتخذ البرنامج الإنمائي فيما سبق إجراء بشأن الالتزام المتعلق بالإجازات
في حساباته، فإن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام سيقتضي تعهد أرصدة دقيقة
للإجازات لبناء أرصدة افتتاحية، فضلا عن عمليات وافية لدعم استحقاق الإجازات المدرج
في البيانات المالية. ويمكن أن يؤدي عدم وجود معلومات دقيقة عن أرصدة الإجازات إلى
خطأ في تسجيل الالتزامات السنوية المتعلقة بالإجازات، والتي تسجل في الوقت الحالي على
أساس تقديري، ويبلغ إجماليها حاليا ٦٣,١ مليون دولار.

١٢٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة بأن يقوم بما يلي: (أ) تحسين
جميع ضوابط إدارة الإجازات لضمان دقة أرصدة الإجازات؛ و (ب) تحديد الأولويات في
معالجة مواطن الضعف في إدارة الإجازات.

١٥ - تكنولوجيا المعلومات

١٢٨ - البرنامج الإنمائي هو راعي نظام أطلس لتخطيط موارد المؤسسة ويمتلكه بالاشتراك
مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ومن خلال
نظام أطلس، يوفر البرنامج الإنمائي وظائف مالية ومحاسبية أساسية لعدد من منظمات الأمم
المتحدة في الميدان. ويتيح نظام البرنامج الإنمائي له أيضا إدارة أكثر من ١٥٠ مكتبا ميدانيا
في جميع أرجاء العالم.

١٢٩ - وقد أجرى المجلس استعراضا للضوابط العامة في بيئة تكنولوجيا المعلومات المحيطة
بنظام أطلس في مقر البرنامج الإنمائي بنيويورك. وكان المجلس قد لاحظ في تقريره السابق

(A/67/5/Add.1) قصورا في بيئة تكنولوجيا المعلومات في مجال أمن المعلومات، وعمليات مراقبة التغيير، وإدارة حساب المستخدمين، واستمرارية تصريف الأعمال. وأدخل البرنامج الإنمائي تحسينات خلال فترة السنتين وعالج عددا من مواطن الضعف التي حددها المجلس. إلا أن المجلس لاحظ المسائل المتبقية التالية:

(أ) لا يزال طلب إجراء التغييرات يخلو من أي ترتيبات لكفالة تحديث وثائق النظام؛

(ب) لا تزال هناك حالات لا تشتمل فيها التغييرات التي جرى استعراضها على خطط الاختبار أو نتائج الاختبار من أجل قبولها من جانب المستخدمين؛

(ج) رغم أن البرنامج الإنمائي أشار إلى أن اختبار الوحدة قد أُجري ضمن بيئة الاختبار، فقد تعذر تقديم مستندات تؤيد ذلك؛

(د) لاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لا يملك أداة لمراقبة التغيير/الاختلاف لضمان تتبُّع جميع التغييرات بكفاءة؛

(هـ) أشار البرنامج الإنمائي إلى أنه يجري استعراض منتظم، ولكن غير رسمي، لأنشطة مديري قواعد البيانات؛ إلا أنه تعذر تقديم مستندات تؤيد ذلك.

١٣٠ - وعدا عن التغييرات اللازمة في تعهد النظام، سيتطلب تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إدخال مزيد من التغييرات في النظام. وسيكون مهما في هذا السياق أن يكفل البرنامج الإنمائي تطبيق أفضل الممارسات في تنفيذ التغييرات من أجل الحفاظ على سلامة النظام أثناء التغييرات وبعدها.

١٣١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) تحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس بحيث تنعكس فيه طرق العمل التطبيقية التي تنفذ أثناء عملية التغيير؛ و (ب) تنفيذ الإجراءات التي تكفل توقيع المسؤولين عن الأعمال على جميع أنواع التغييرات؛ و (ج) استكمال وتنفيذ مشروع خطة استراتيجية الاختبار؛ و (د) الاحتفاظ بمستندات داعمة لاختبار الوحدة واختبار قبول المستخدمين؛ و (هـ) إجراء استعراض بصفة منتظمة لأنشطة مديري قواعد البيانات وإمكانية استخدام قاعدة بيانات الإنتاج والاحتفاظ بأدلة على إجراء تلك الاستعراضات.

إصلاحات البيانات

١٣٢ - سبق أن أثار المجلس مسألة تخوفه بشأن مدى إجراء عمليات إصلاح للبيانات^(١) وعدم وجود عمليات محددة جيدا لعمليات الإصلاح تلك. وفي حين تناقص عدد عمليات إصلاح البيانات إلى ١١٥ ٢ عملية مقارنة بما يبلغ ٣٠٨٠ عملية في فترة السنتين السابقتين، رأى المجلس أن العدد الكلي لعمليات الإصلاح لا يزال مرتفعاً، لا سيما في غياب عملية محددة بشكل جيد في الدليل المحدث لمراقبة التغيير في نظام أطلس. وثمة خطر يتمثل في إدخال تغييرات غير مأذون بها في النظام.

١٣٣ - ورغم أن غالبية التغييرات كانت تتعلق بصيانة النظام ولم تكن تصويبات حقيقية للبيانات، فإن دليل مراقبة التغيير لم يتضمن الضوابط الأساسية التي يجب تطبيقها عند إجراء تغييرات في بيانات المدى المحدد للنوعية، مما يُوجد خطر المساس بسلامة البيانات.

١٣٤ - وقد أقر البرنامج الإنمائي بأن طريقة التسمية المتبعة يمكن أن تكون مضللة وتعهد بتحديث الأدلة وعمليات تسلسل سير العمل لكي تصف بشكل أفضل عمليات إصلاح البيانات بإضافة المزيد من الضوابط.

١٣٥ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) تقييم معايير إصلاح البيانات؛ و (ب) تحديث دليل مراقبة التغيير في نظام أطلس لكي يحدد بوضوح أنواع التغيير المختلفة ويحدد بوضوح الضوابط الواجب تطبيقها على كل نوع من أنواع التغيير.

١٦ - وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات

١٣٦ - من أجل تعزيز التغطية بمراجعة الحسابات وتجنب حدوث أي تداخل لا داعي له في جهود مراجعة الحسابات، نسق المجلس مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في تخطيط وتنفيذ مراجعاته للحسابات خلال فترة السنتين. واستعرض المجلس خطط المكتب بشأن مراجعة الحسابات لتحديد نطاق الإجراءات والزيارات القطرية التي سيقوم بها المكتب أثناء فترة السنتين.

(١) تستخدم لتنفيذ تحديثات ضخمة للبيانات، سواء لأغراض التحويل أو الصيانة، من قبيل تعهد وتحديث الجداول (إضافة بيانات إلى جداول الرموز، وما إلى ذلك).

تقييم جودة المراجعة الداخلية للحسابات

١٣٧ - أوصى المجلس في الفقرة ٤٣٨ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) بأن يواصل مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات سعيه لتحسين المعايير الستة المتبقية للمراجعة الداخلية للحسابات وفقا لاستعراض ضمان الجودة.

١٣٨ - وفي عام ٢٠١١، أجرى المكتب استعراضا على سبيل المتابعة للتقييم الذاتي، أوضح أنه في حين لا يزال النشاط في مجال المراجعة الداخلية للحسابات متوافقا عموما مع المعايير الدولية للمراجعة الداخلية للحسابات، فإن بعض مواطن الضعف في عملية المراجعة لديه التي شوهدت في التقييم الذاتي الذي أجري في عام ٢٠٠٩ لا تزال قائمة. وهي تشمل ما يلي: (أ) عدم كفاية النظر في ممارسات إدارة المخاطر؛ و (ب) عدم استعراض مذكرات تخطيط مراجعة الحسابات أو الموافقة عليها؛ و (ج) وجود مواطن ضعف في العمل الميداني المتعلق بمراجعة الحسابات (عدم وضوح طريقة استخدام مذكرات تخطيط مراجعة الحسابات في الميدان، وطريقة تقرير إجراءات إضافية لمراجعة الحسابات، وطريقة أخذ العينات، وطريقة توثيق واستعراض نتائج مراجعة الحسابات).

١٣٩ - وكانت بعض الأسباب الجذرية للنتائج المبلغة هي عدم كفاية الوقت اللازم لإجراء المراجعات إلى جانب عدم وضوح التوجيهات المتعلقة بمراجعة الحسابات ومحدودية استخدام برمجيات مراجعة الحسابات. ولاحظ المجلس أن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات قد اتخذ بالفعل إجراءات لمعالجة النتائج بإعداد خطة عمل تتضمن ما يلي: (أ) إعادة هيكلة المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمكاتب القطرية لتشجيع اتباع نهج متسق قائم على المخاطر في مراجعة الحسابات، بدءا بالتخطيط وانتهاء بالعمل الميداني؛ و (ب) إعادة تقييم استخدام البرمجيات الحالية لمراجعة الحسابات؛ و (ج) وضع نظام أكثر صرامة لضمان الامتثال لمعايير ضمان الجودة. ويرى المجلس أن هذه الإجراءات تمثل خطوات استباقية لزيادة تحسين نوعية الخدمة التي يقدمها مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في أداء وظيفة مراجعة الحسابات.

موجز تقارير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات

١٤٠ - أصدر مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات ١٦١ تقريراً خلال فترة السنتين. وشملت التقارير وحدات المقر، والمكاتب القطرية، ومشاريع طريقة التنفيذ المباشر، والصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، والمشتريات، والوظائف المشتركة بين الوكالات. وكانت النتائج العامة للمراجعة الداخلية للحسابات تتمثل في أن ١٢٤ تقريراً (٧٨ في المائة) من التقارير البالغ مجموعها ١٥٨ التي صدرت خلال فترة السنتين كان تقديرها إما "مُرض" أو "مُرض جزئياً"، مما يعني أن الضوابط وممارسات إدارة المخاطر

وُجد أنها قائمة وتؤدي وظائفها بشكل جيد عموماً، إلا أنها تتطلب تحسيناً في بعض المجالات (الجدول الثاني - ٢).

١٤١ - وتشير الإحصاءات إلى توافر بيئة جيدة للمراقبة بشكل عام. وهناك ما مجموعه ٢٠ تقريراً من تقارير مراجعة الحسابات، من قبيل المراجعات الخاصة للحسابات أو مراجعات الحسابات التي أجريت على سبيل المتابعة، والتقارير الموحدة، لم يُعط لها أي تقدير عام.

الجدول ثانياً - ٢

عدد تقارير المراجعة الداخلية للحسابات

التقدير	عدد التقارير ٢٠١١-٢٠١٠	النسبة المئوية لتقارير الفترة ٢٠١١-٢٠١٠	عدد التقارير ٢٠٠٩-٢٠٠٨	النسبة المئوية من تقارير الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨
مُرض	٤٨	٣٠	٣٩	٣٠
مُرض جزئياً	٧٦	٤٨	٥٦	٤٣
غير مرض	١٤	٩	١٥	١٢
لم يُعط تقدير	٢٠	١٣	٢٠	١٥
المجموع	١٥٨	١٠٠	١٣٠	١٠٠

١٧ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

الاستعراض المالي للحسابات

١٤٢ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو منظمة مستقلة متعددة الجهات المانحة يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ويشترك مع البرنامج الإنمائي في نفس المجلس التنفيذي، وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كان لدى الصندوق أصول يبلغ مجموعها ٨٣,٨ مليون دولار، منها مبلغ قدره ٧٧,٠ مليون دولار يمثل نقدية واستثمارات. وبلغ مجموع احتياطاته في التاريخ نفسه ٤٩,٣٥ مليون دولار، احتفظ بمبلغ قدره ٢٤,٦ مليون دولار منها كاحتياطات إلزامية.

١٤٣ - وقد أكد المجلس فيما سبق ضرورة كفالة دقة عرض حسابات الصندوق لا سيما الأرصدة القديمة، ولاحظ المجلس ما يلي في استعراضه للصندوق:

(أ) كان مجموع إيرادات الصندوق المعروض في البيانات المالية والبالغ ٨٧,٨ مليون دولار مختلفاً بفارق قدره ٠,٩ مليون دولار تقريباً عن المجموع المسجل في دفتر الأستاذ العام وهو ٨٨,٧ مليون دولار. وكان الفرق يمثل خسارة ناجمة عن فروق في

أسعار الصرف لا يقابلها أي بند في المساهمات المستحقة القبض لم تكتشف إلا بعد نهاية العام ولم تصحح إلا في البيانات المالية وليس في دفتر الأستاذ العام، ويزيد إنشاء قيودات خارج دفتر الأستاذ العام من مخاطر الخطأ في البيانات المالية نظرا لأن قيد التسوية قد لا يصحح لاحقا في دفتر الأستاذ العام؛

(ب) كان الصندوق يحتفظ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ باحتياطيات تشغيلية مقدارها ٢٤,٦ مليون دولار، استعرضت آخر مرة في عام ٢٠٠٩، واستنادا إلى الحد الأدنى للاحتياطي اللازم البالغ ٢٠ في المائة من التزامات المشاريع والالتزامات المتعلقة بحالات الطوارئ، قدر المجلس أن الحد الأدنى للاحتياطي اللازم للصندوق يبلغ ٩,٢ ملايين دولار، ويتعارض هذا الرقم مع مبلغ ٢٢,٦ مليون دولار الذي يحتفظ به الصندوق حاليا في حساباته، وقد أدى احتفاظ الصندوق باحتياطيات تشغيلية مرتفعة إلى خفض مقدار الموارد المتاحة لتنفيذ أنشطة برنامجية وكذلك التمويل المحتمل للالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين.

١٤٤ - وتشير النتائج التي انتهى إليها المجلس إلى عدم وجود مراجعة وافية لعرض أنشطة الصندوق في الحسابات.

١٤٥ - وافق الصندوق على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) إجراء استعراضات وتسويات منتظمتين لدفتر الأستاذ العام لكشف الأخطاء؛ و (ب) إخضاع حساباته للاستعراض والتشكيك خلال عملية إعداد البيانات المالية لضمان أن تكون المعلومات المالية المعروضة فيها دقيقة وتعكس بشكل كامل الأنشطة التي حدثت؛ و (ج) استعراض المستوى الذي يحتفظ بالاحتياطي التشغيلي عنده لكفالة توافر أكبر قدر ممكن من الأموال للأنشطة البرنامجية.

١٤٦ - وقام الصندوق بإبلاغ المجلس بأنه سيجري استعراضا وتحليلا للمستوى المناسب للاحتياطيات الأساسية مع مراعاة أن المستوى البالغ ٢٠ في المائة قد تحدد منذ وقت طويل، واستنادا إلى نتائج التحليل، سيطلب الصندوق من المجلس التنفيذي استعراض صيغة تحديد الاحتياطي.

الالتزامات المتعلقة بنهاية الخدمة

١٤٧ - أوصى المجلس في الفقرة ١٧٥ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) بأن يقوم صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بالتكفل تماما بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والالتزامات نهاية الخدمة؛ وبوضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ وبحساب الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية ورصد الاعتمادات اللازمة لهذه الإجازات بدقة.

١٤٨ - ولاحظ المجلس أن الصندوق لم يرصد الاعتمادات اللازمة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي يبلغ مجموعها ١٣,٨ مليون دولار، ولمنح الإعادة إلى الوطن البالغة

٢,١ مليون دولار، ولم يحدد التزاماته المتعلقة بالإجازات السنوية. وعلاوة على ذلك، لم يتناول الصندوق مسألة تمويل الالتزامات، ويلاحظ المجلس أن هذه الالتزامات مهمة لأنشطة الصندوق وتتطلب من ثم اهتماما لدى نظر الصندوق في بياناته المالية.

١٤٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة بأن يقوم صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بما يلي: (أ) التكفل تماما بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وبالالتزامات نهاية الخدمة؛ و (ب) وضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ و (ج) تنفيذ عمليات لحساب الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية ورصد الاعتمادات اللازمة لهذه الإجازات بدقة.

١٨ - أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هيئة الأمم المتحدة للمرأة

١٥٠ - إن القرار ٢٨٩/٦٤، الذي أنشأت الجمعية العامة به هيئة الأمم المتحدة للمرأة، نص أيضا على أن تحوّل إلى الهيئة، اعتبارا من تاريخ اعتماد القرار في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠، الولايات والمهام والأصول الحالية، بما فيها المرافق والبيئة التحتية، والخصوم، بما فيها الالتزامات التعاقدية للكيانات الأربعة التي أُدمجت في الهيئة. وجرى بموجب هذا القرار أيضا حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في نفس التاريخ، وعلى هذا الأساس لم يعد لذلك الصندوق وجود اعتبارا من ذلك التاريخ.

١٥١ - وكان الصندوق، قبل حله، أحد الصناديق التي تديرها مديرة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وقام صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠ بنقل جميع أصوله وخصومه إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة، إلا أن البرنامج الإنمائي ظل يقدم خدمات الدعم لهيئة الأمم المتحدة للمرأة على أساس الترتيبات التشغيلية التي نص عليها القرار، وجرى أيضا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ تعيين المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

١٥٢ - ومع بدء الهيئة عملها رسميا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، قامت إدارتها بإعداد بيانات مالية تغطي أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في الهيئة على مدى ستة أشهر لبيان الأنشطة المنفذة خلال الفترة الانتقالية تموز/يوليه - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

جيم - إقرارات الإدارة

١ - شطب خسائر النقدية وحسابات القبض والممتلكات

١٥٣ - أبلغت الإدارة المجلس أنه وفقا للقاعدة المالية ١٢٦-٧٧ تم شطب خسائر قيمتها ٤٤٢ ٢٣ ٠٧٥ دولارا (٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣١٩ ٥٠ دولارا)، وكانت الزيادة في عمليات

الشطب تعزى إلى شطب أرصدة قديمة تعذر تحديد أو إثبات خصوم البرنامج الإنمائي أو حقوقه المتعلقة بها بعد التحقيق والمتابعة الإدارية أثناء فترة السنتين.

٢ - الإكراميات

١٥٤ - مثلما هو مطلوب بموجب القاعدة المالية ١٢٣-١ للبرنامج الإنمائي، أبلغت الإدارة عن إكراميات دُفعت في الفترة المستعرضة قدرها ٦١٣ ٤٥٩ دولاراً.

٣ - حالات الغش والغش المفترض

١٥٥ - خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس، في سياق الفقرة ٦ (ج) من مرفق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، عن ١٦ حالة من حالات الغش أو الغش المفترض. وبعد استرداد مبالغ، بلغت الخسائر في ١٢ حالة نحو ٣,٢٧ ملايين دولار، وانطوت حالة واحدة على خسارة غير محددة، بينما لا تزال قيد التحقيق ثلاث حالات تقدر الخسائر فيها بنحو ٩٤٠ ٤٤٠ دولاراً (بعد استرداد مبالغ)، وترد التفاصيل في المرفق الثاني لهذا التقرير.

دال - شكر وتقدير

١٥٦ - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما تلقاه موظفوه من تعاون ومساعدة من مديرة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وموظفيها.

(توقيع) ليو جياي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) ترينس نوميمي

المراجع العام للحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) أمياس مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

المرفق الأول

حالة تنفيذ التوصيات الخاصة بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
١ تنفيذ إدارة المخاطر في المشاريع	٢٣	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٢ استعراض الالتزامات في الميزانية للتحقق من صحتها	٣٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٣ استعراض الحقوق في نظام أطلس للتأكد من توافقها والموافقة على قيودات اليوميات	٤٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٤ تحسين التصديق على الأرصدة غير المصفاة وتسويتها	٤٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٥ استعراض تقادم الحسابات المستحقة القبض وإمكانية استرداد المبالغ المقتطعة	٥٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٦ تسوية جميع الأرصدة القديمة	٥٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٧ إعادة تصنيف الفوائد المستحقة للجهات المانحة والإفصاح عنها وتسويتها	٦٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٨ متابعة إعادة تمويل/برمجة الفوائد المكتسبة	٦٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٩ تحليل واستعراض الأموال المعلقة المستحقة للجهات المانحة	٧١	٢٠٠٧-٢٠٠٦		X	
١٠ تسوية أرصدة الحسابات المستحقة الدفع (المتنوعة) الأخرى	٧٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١١ تحسين عرض ملاحظات البيانات المالية	٧٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٢ إغلاق جميع الصناديق الاستثمارية الحاملة	٨٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١٣ استعراض الصناديق الاستثمارية ذات الحد الأدنى من النشاط	٨٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٤ متابعة الصناديق الاستثمارية التي يوجد لديها عجز	٩١	٢٠٠٥-٢٠٠٤	X		
١٥ إعادة تقييم الوضع فيما يتعلق باحتياطي الإيواء الميداني	٩٧	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١٦ استعراض التوجيه المتعلق بسياسات مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين	١٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٧ تطبيق ضوابط إضافية لضمان قيام المنظمات المشاركة بتقديم تقاريرها إلى الجهات المانحة في الوقت المناسب	١١٢	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُنفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
١٨	استعراض مبادئ تسجيل الإيرادات في مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين	١١٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
١٩	مواصلة رصد المكاتب المتعثرة	١٢٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٠	إجراء استعراض إداري استباقي للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين	١٣٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢١	تسوية أرصدة الصناديق المشتركة بين الوكالات	١٣٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٢	معالجة الفروق القائمة منذ مدة طويلة مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١٤٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٣	التكفل تماما بالتزامات نهاية الخدمة	١٥١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٢٤	النظر في وضع سياسة تمويلية لالتزامات نهاية الخدمة	١٥٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٥	إعادة النظر في استراتيجية حافظة استثمارات أصوله المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	١٦٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٦	الإفصاح عن الالتزامات السنوية الفعلية المتعلقة بالإجازات ومنح الإعادة إلى الوطن في البيانات المالية	١٧٣	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٢٧	رصد اعتمادات لتغطية التزامات صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والتزامات نهاية الخدمة	١٧٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٨	حُسن التوقيت في تقديم خطط عمل الإدارة	١٨٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٩	استعراض جميع مؤشرات الإنجاز للتأكد من أنها محددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وهامة ومحددة زمنيا	١٨٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣٠	ضمان الفصل بين الواجبات في التسويات المصرفية وفي متابعة البنود المستحقة منذ مدة طويلة	١٩٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣١	متابعة الأرصدة في نظام أطلس المتعلقة بفترة ما قبل عام ٢٠٠٤	٢٠٠	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣٢	متابعة تقارير مراجعي حسابات التنفيذ الوطني القائمة	٢٠٦	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٣٣	تحديث اختصاصات مراجعي حسابات طريقة التنفيذ الوطني لتوفير توجيه بشأن المؤهلات	٢٠٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُنفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٣٤	رصد آراء مراجعي حسابات طريقة التنفيذ الوطني في قاعدة البيانات	٢١٥	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٣٥	رصد قاعدة بيانات مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني للمكاتب القطرية بدقة	٢١٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٣٦	استعراض ومتابعة خطط مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني	٢٢١	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٣٧	كفالة اكتمال خطة مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني من المكاتب القطرية	٢٢٢	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٣٨	إعطاء أولوية للإغلاق المالي للمشاريع المغلقة	٢٢٩	٢٠٠٧-٢٠٠٦		X
٣٩	فرض استخدام أداة رصد المشاريع في نظام أطلس	٢٣٤	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٤٠	فرض الرقابة المؤسسية على النهج المنسق في التحويلات النقدية	٢٤١	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٤١	تطبيق الدروس المستفادة من فريق المراجعة المشتركة للحسابات على المكاتب القطرية الأخرى	٢٤٥	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٤٢	تنفيذ خطط المشتريات في المقر والمكاتب القطرية	٢٥١	٢٠٠٥-٢٠٠٤		X
٤٣	تنفيذ برمجيات تخطيط المشتريات	٢٥٢	٢٠٠٧-٢٠٠٦		X
٤٤	رصد الامتثال لقرار مجلس الأمن على مستوى المكاتب القطرية	٢٥٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٤٥	بدء تنفيذ آلية التحقق في نظام أطلس بالنسبة للبائعين المحظورين	٢٦٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٤٦	إجراء استعراض بصفة منتظمة لصفات المشترين ومعدل اعتمادهم باعتبارهم مؤهلين	٢٦٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦		X
٤٧	تحسين الضوابط المتعلقة بالقسائم غير المشفوعة بطلبات شراء	٢٧٢	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٤٨	تحسين الضوابط المتعلقة بتأخر تجهيز مدفوعات البائعين	٢٧٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٤٩	تحسين التحقق من الأصول بما في ذلك تحديد الأصناف	٢٨٣	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X	
٥٠	تحسين عملية الموافقة على تسويات الأصول في نظام أطلس	٢٨٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُنفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٥١ معالجة حالات التضارب في سجلات الأصول في نظام أطلس	٢٩٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٢ معالجة تصنيف أصول المشاريع في نظام أطلس	٣٠٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٣ تسجيل أصول طريقة التنفيذ المباشر	٣٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٤ تحسين ضوابط إدارة الإجازات	٣١٢	٢٠٠٤-٢٠٠٥		X	
٥٥ تنفيذ مراجعة حسابات أرصدة الإجازات	٣١٤	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٦ معالجة مواطن الضعف في إدارة الإجازات وغياب الموظفين	٣١٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٥٧ استخدام أداة لتخطيط تعاقب الموظفين والتنبؤ بالطلب بالنسبة لوحدة التعيين التي تقوم بتعيين أعداد كبيرة من الموظفين	٣٢١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٥٨ النظر في استخدام أداة لتتبع الشواغر ورصد المهل الزمنية	٣٢٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٥٩ الامتثال للجدول الزمني لاستعراضات منتصف المدة لتقييم النتائج والكفاءة	٣٢٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٠ متابعة توصيات مراجعة الحسابات الصادرة عن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن مراجعة حسابات كشوف المرتبات على الصعيد العالمي	٣٣٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦١ تنفيذ ضوابط الامتثال المنصوص عليها في استعراضات أداء اتفاقات الخدمات الخاصة	٣٤٠	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٦٢ تعهد قوائم المرشحين المقبولين لاتفاقات الخدمات الخاصة	٣٤١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٦٣ تسوية سلف السفر مع تقارير السفر F10	٣٤٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٤ تنفيذ ضوابط تعويض في حالة عدم وجود وحدة السفر المعيارية الحاسوبية في المكاتب القطرية	٣٥٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٥ اعتماد سياسة أمن المعلومات	٣٦٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٦ إجراء تقييم لمخاطر أمن المعلومات	٣٦٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٧ تحسين إدارة عمليات إصلاح البيانات في نظام أطلس، والرصد في نظام تيم تراك وضوابط الدخول إلى قواعد البيانات	٣٦٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٦٨ استعراض ضوابط دخول المستخدمين ذوي الخصائص المتعددة ومديري الجوانب الأمنية	٣٧٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُنفذت	قيّد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٦٩ الحصول على شهادة النوع الثاني من البيان رقم ٧٠ لمعايير مراجعة الحسابات من المركز الدولي للحساب الإلكتروني التابع للأمم المتحدة	٣٧٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٠ وضع خطط لاستمرار العمل ولاستعادة المعلومات بعد الأعطال الكبرى لجميع المكاتب القطرية	٣٧٩	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٧١ إجراء اختبارات منتظمة لخطط استمرار العمل واستعادة المعلومات بعد الأعطال الكبرى في جميع المكاتب القطرية	٣٨٠	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٢ تحسين الدخول المادي وضوابط الوصول في المكاتب القطرية	٣٨٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٣ متابعة توصيات مراجعي الحسابات في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن حوكمة تكنولوجيا المعلومات	٣٨٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٤ متابعة توصيات مراجعي الحسابات في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن ضوابط نظام أطلس	٣٩١	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٥ الامتثال للمعايير الأمنية على مستويات المكاتب القطرية	٣٩٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٧٦ استكمال مذكرات التفاهم على المستوى القطري للخدمات المشتركة	٣٩٩	٢٠٠٦-٢٠٠٧		X	
٧٧ وضع اتفاق مؤسسي طويل الأجل لمراكز الخدمات الإقليمية	٤٠٤	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٨ كفالة مواءمة خطة عمل مراكز الخدمات الإقليمية مع إنشاء مجالس استشارية لهذه المراكز	٤١٠	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٩ كفالة إجراء استعراضات لأداء مديري مراكز الخدمات الإقليمية	٤١٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٠ متابعة توصيات مجلس مراجعي الحسابات والتحقيقات بشأن المكاتب الإقليمية التي أجريت مراجعات لحساباتها	٤١٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨١ كفالة صرف السلف في أوأها	٤٢٠	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٢ تسوية طلبات الشراء اللاغية في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٤٢٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٣ تسوية أرصدة النظام القديم في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٤٢٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		

الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1					موجز التوصيات
الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	نُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	
٢٠٠٩-٢٠٠٨			X	٤٢٧	٨٤ معالجة التضارب في الحساب النقدي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٢٠٠٩-٢٠٠٨			X	٤٢٩	٨٥ تسوية أرصدة النظام القديم في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٢٠٠٩-٢٠٠٨			X	٤٣١	٨٦ تسوية طلبات الشراء اللاغية في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٢٠٠٩-٢٠٠٨		X		٤٣٨	٨٧ مواصلة السعي إلى التحسين في المعايير المتبقية من معايير المراجعة الداخلية للحسابات
٢٠٠٩-٢٠٠٨	X			٤٤١	٨٨ شغل الوظائف الشاغرة في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات
٢٠٠٩-٢٠٠٨	X			٤٥٤	٨٩ متابعة التوصيات الصادرة عن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات
	٦٤	٢٢	٣	٨٩	المجموع
	٧٢	٢٥	٣	١٠٠	النسبة المئوية

المرفق الثاني

حالات الغش والغش المفترض: إقرارات إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البيان	الإجراء العلاجي
في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، قام أحد متعاقدي الخدمات بإصدار شيكات لنفسه بقيمة قدرها ٤٠٠ ٦٩ دولار.	أنهى عقد الخدمات بعد تحقيق قام به مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات. ويُعتمد إجراء مراجعة خاصة لحسابات المشروع في نهاية عام ٢٠١٢.
في أفريقيا، زوّر موظفون وثائق لتبرير مدفوعات غير مأذون بها بقيمة قدرها ٣,٣ مليون دولار أودعت في حسابات مصرفية فتحها موظفون أو دفعت لكيانات لم يكن مأذونا لها بقبض المدفوعات.	استقال الموظفون الثلاثة الضالعون في هذه العملية الاحتياطية. وقدمت تقارير التحقيق إلى مكتب الدعم القانوني مشفوعة بتوصية بإحالة هذه القضايا إلى السلطات الوطنية. ويقوم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات حاليا بإعداد رسالة إدارية تتناول انهيار الضوابط الإدارية والداخلية الذي أتاح هذا العمل الاحتياطي.
في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، قام أحد متعاقدي الخدمات بتزوير مستندات لإيداع مبالغ بقيمة قدرها ٥٧٠ ٠٠٠ دولار في حسابه المصرفي الشخصي (استردت).	أنهى عقد الخدمات بعد تحقيق قام به مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات. وأوصى المكتب بإحالة المسألة إلى السلطات الوطنية. وقد استرد المبلغ بالكامل.
في أفريقيا، قام أحد الشركاء المنفذين من المنظمات غير الحكومية باختلاس أموال مشاريع قيمتها ٥٧٩ ٤٧ دولارا.	أوصى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بإحالة المسألة إلى السلطات الوطنية. وكان مكتب الدعم القانوني يجري مشاورات مع مكتب الشؤون القانونية التابع للأمم المتحدة بشأن الإحالة.
في أفريقيا، قام أحد الأطراف الخارجيين بتزوير مستندات لتيسير تحويل مبالغ بقيمة قدرها ٩٧ ٧١ ٤ دولارا إلى حسابه الشخصي (استردت).	وفقا للسلطات الوطنية، غادر الشخص المسؤول البلد ولم يعرف مكانه على وجه التحديد. وقام المكتب القطري بتغيير إجراءاته المتعلقة بالتحويلات المصرفية. وقد استرد المبلغ بالكامل.
في الدول العربية، ادعى أن أحد الموظفين قدم بصورة احتيالية مطالبات منحة تعليم بقيمة قدرها ٥٧٧ ٣٠ دولارا.	قدم تقرير التحقيق إلى مكتب الدعم القانوني. وانقضى عقد الموظف وانتهت خدمته.
في أفريقيا، ادعى أن إحدى الموظفات حولت مسار مبالغ بقيمة قدرها ٨٩ ٠٠٠ دولار مخصصة لمشاريع إلى حسابها الشخصي (استردت).	قام المكتب القطري بمواجهة الموظفة التي استقالت لاحقا وردت المبالغ. ولم يعلم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بالادعاءات إلا بعد عامين حين أجرى مراجعة للحسابات. ونظرا لمرور الوقت لم يكن من الممكن إجراء تحقيق.

البيان	الإجراء العلاجي
في أفريقيا، سرقت أجهزة كمبيوتر محمولة يقدر عددها بـ ٤٢ جهازا تبلغ قيمتها نحو ١٠٣ ٠٠٠ دولار من مستودع تابع للأمم المتحدة.	لم تبلغ هذه الواقعة إلى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات. ونظرا لمرور الوقت، لم يكن من الممكن إجراء تحقيق في الأمر.
في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ادعى أن أحد موظفي الشؤون المالية قام باختلاس مبلغ قدره ٢٥ ٢٥١ دولارا من الأموال المخصصة للمشاريع.	لم يتم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بإجراء تحقيق نظرا لمرور الوقت (ارتكبت هذه الأعمال الاحتيالية في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧) ونظرا لاستقالة الموظف المذكور من البرنامج الإنمائي. وقرر مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات عدم التوصية بإحالة الأمر إلى السلطات الوطنية نتيجة لمرور وقت طويل على واقعة الاحتيال وعدم إحراز السلطات الوطنية في ذلك البلد تقدما عقب إحالة واقعة سابقة.
في أفريقيا، قامت جهة مستفيدة فرعية في مشروع يموله الصندوق العالمي كان البرنامج الإنمائي هو المستفيد الرئيسي منه بتقديم مستندات مزورة لتبرير نفقات بقيمة قدرها ١ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار (استرد منها مبلغ قدره ١ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار).	أجري تحقيق لم يعثر على أدلة على تورط موظفي البرنامج الإنمائي في عمل احتيالي. ولكن نظرا لأن اتفاق المنحة الموقع بين البرنامج الإنمائي والصندوق العالمي يحمل البرنامج مسؤولية إساءة استخدام أموال المنح، يتفاوض البرنامج حاليا مع الصندوق بشأن المبلغ الذي سيرد. واستعيد من المبلغ المختلس ١ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار.
خسائر مجمعة من حالات مختلفة من الاحتيال فيما يتعلق بالتأمين الطبي بلغت نحو ١٣٥ ٩٠٩ دولارات.	في معظم الحالات، إما فصل الموظفون من الخدمة أو أُنهِيت عقودهم، أو استقال الشخص المسؤول أثناء التحقيق. وفي بعض القضايا، أُحيلت المسألة إلى السلطات الوطنية. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٢، أرسل مدير البرنامج المعاون رسالة يذكر فيها جميع الموظفين بعواقب الاحتيال فيما يتعلق بالتأمين الطبي.
خسائر مجمعة من سرقات صغيرة في مختلف المكاتب القطرية بقيمة قدرها ٦٠ ٠٠٠ دولار.	لم يجر على الفور إبلاغ بعض حالات السرقة البسيطة أو التي كانت المبالغ المسروقة فيها صغيرة، بحيث لم يجر فيها تحقيق. وفيما يتعلق بالحالات التي أجري فيها تحقيق، وكان الشخص المسؤول لا يزال موظفا، فرضت جزاءات تأديبية واستردت المبالغ من المستحقات النهائية. وعندما كانت خدمة الموظف تنتهي قبل استكمال العملية التأديبية، كانت التسوية الأكثر شيوعا هي وضع خطاب في الملف الرسمي للموظف يبين اتهامات سوء السلوك التي كانت ستوجه له.

البيان	الإجراء العلاجي
تكبد البرنامج الإنمائي خسائر غير محددة ناجمة عن حالات تضارب مصالح ورشوة واحتيال في المشتريات لم يفصح عنها.	عندما كانت تتوافر أدلة لإثبات الادعاءات، كانت التسوية الأكثر شيوعاً هي فرض جزاءات تأديبية أو إنهاء عقد الخدمة. وعندما كانت خدمة الموظف تنتهي قبل استكمال العملية التأديبية، يوضع خطاب في الملف الرسمي للموظف يبين اتهامات سوء السلوك التي كانت ستوجه له.
القضايا المعلقة	
في أفريقيا، استخدمت وثائق مزورة لإلّاذن بتحويل أموال بقيمة قدرها ٠٠٢ ٦٣٦ دولار من الحساب المصرفي المحلي.	المسألة قيد التحقيق. وقد استُرد المبلغ في وقت لاحق.
في أفريقيا، ادعى أن موظفاً اختلس أموالاً عن طريق تقديم قسائم دفع، ومستندات داعمة مزورة، وتزوير توقيعات نظراء حكوميين على موافقات وشيكات بمبالغ لا تقل قيمتها عن ٩٤٠ ٤٠ دولاراً.	المسألة قيد التحقيق.
في أفريقيا، ادعى أن توقيعات مزورة قدمت من الشريك المنفذ المسقّول عن صرف مبالغ في مشروع كبير يجري تنفيذه وطنياً تقدر بنحو ٤٠٠ ٠٠٠ دولاراً.	المسألة قيد التحقيق.

الفصل الثالث

التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

عرض الحسابات

١ - يتشرف مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن يقدم التقرير المالي للبرنامج، مشفوعاً بالبيانات المالية المراجعة للبرنامج عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وبتقرير مجلس مراجعي الحسابات. وهذا التقرير مقدم وفقاً للنظام المالي للبرنامج الإنمائي. وتتألف البيانات المالية من بيانات وجدول، مشفوعة بملاحظات تشكل جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية، وتغطي جميع الصناديق الاستثمارية التي أنشأها مدير البرنامج، فضلاً عن جميع الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي.

٢ - ويتقيد شكل عرض البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بالمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة التي توفر إطاراً للمحاسبة والإبلاغ المالي في منظومة الأمم المتحدة يعكس المبادئ المحاسبية المقبولة عموماً، بينما يراعي الخصائص التي تتفرد بها المنظومة واحتياجاتها.

٣ - ووفقاً لقرار المجلس التنفيذي ٦/٩٧ بشأن تنسيق عرض الميزانية لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة للسكان، يميز شكل البيانات المالية الموارد العادية للبرنامج الإنمائي عن موارده الأخرى (تقاسم التكاليف، والمساهمات الحكومية النقدية المناظرة، والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي، وأنشطة خدمات الدعم التي تُردّ تكاليفها والأنشطة المتنوعة الأخرى) وعن أنشطة الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي (صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة). وقد حلت الجمعية العامة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونُقلت في هذا التاريخ ولايات ذلك الصندوق ووظائفه وأصوله وخصومه القائمة إلى هيئة الأمم المتحدة الجديدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المعروفة باسم هيئة الأمم المتحدة للمرأة. ولذا، أدرج البرنامج الإنمائي صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هذه البيانات المالية كصندوق أداره البرنامج الإنمائي خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٠.

٤ - ومن أجل إتاحة المقارنة بين النفقات والميزانيات الفعلية، بما يتماشى وقرار المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩، يُعرض الجدول ٣-١ بطريقة تعكس الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف. وهذا إقرار اختياري وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

السياسات المحاسبية

٥ - يرد في الملاحظة ٢ على البيانات المالية موجز للسياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية. والسياسات المعتمدة في هذا المجال تتسق مع تلك المتبعة في البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد طبق البرنامج الإنمائي المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من عام ٢٠١٢.

النفقات البرنامجية

٦ - تتضمن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بيانات النفقات التي وردت من الوكالات المسؤولة عن التنفيذ. وتؤخذ هذه البيانات، قدر الإمكان، من البيانات المراجعة للكيانات أو تؤخذ، في حالة عدم توافر هذه البيانات المراجعة وقت إقفال السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي في نهاية السنة، إما من بيانات الكيانات بالشكل الذي قُدمت به للمراجعة أو من بياناتها غير المراجعة.

٧ - ووفقاً لما يرد في الملاحظة ٢ (د) على البيانات المالية، يجري، في الحالات التي يحوّل فيها البرنامج الإنمائي نقدية إلى الكيانات المسؤولة عن التنفيذ، تسجيل التحويل كسلفة. ويُسجّل البرنامج الإنمائي النفقات البرنامجية عند استلام تقارير مصدق عليها عن النفقات تعدّها الكيانات المسؤولة عن التنفيذ.

٨ - ويرصد البرنامج الإنمائي هذه النفقات للتحقق مما إذا كانت قد صرفت وفقاً لوثائق المشاريع وخطط عملها السنوية. وتشمل أنشطة الرصد الزيارات الميدانية، وإجراء مقارنات بين تقارير النفقات والتقارير السردية وخطط العمل السنوية، ورصد التقدم المحرز في تحقيق مخرجات نواتج، وعمليات مراجعة الحسابات المنصوص عليها (المنظمات غير الحكومية/طريقة التنفيذ الوطني/النهج المنسق في التحويلات النقدية/طريقة التنفيذ المباشر). ويرصد البرنامج الإنمائي أيضاً الرصيد غير المسدد من الأموال المقدمة كسلف للحكومات والمنظمات غير الحكومية لكفالة تلقي التقارير المالية في الموعد المحدد.

٩ - وحيثما تتبيّن للبرنامج الإنمائي من خلال أنشطته للرصد أمور تبعث على القلق، يجوز له تكثيف أنشطة الرصد التي يقوم بها؛ أو تغيير طريقة التنفيذ؛ أو تعليق أنشطة المشاريع؛ أو طلب رد الأموال المهددة في بعض الحالات.

١٠ - ويجري مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات استعراضاً للتقارير التي تغطي مراجعة حسابات المشاريع التي تنفذها مؤسسات وطنية أو منظمات غير حكومية (مشاريع المنظمات غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنياً). ويشمل ذلك الاستعراض أربعة مجالات، هي:

(أ) الأثر المالي الصافي لأي رأي معدل يصدره مراجعو الحسابات، عند الانطباق؛
و (ب) طبيعة ملاحظات مراجعي الحسابات؛ و (ج) كفاية نطاق مراجعة الحسابات؛
و (د) فعالية إدارة عملية مراجعة الحسابات.

١١ - وأشار استعراض البرنامج الإنمائي لنتائج عملية مراجعة حسابات النفقات التي صُرفت في عام ٢٠١٠ على المشاريع التي تنفذها المنظمات غير الحكومية والمشاريع المنفذة وطنياً إلى أن مراجعي الحسابات أعربوا عن شيء من القلق إزاء منح عقود لمشاريع بلغ إجمالي نفقاتها ١٠٠ مليون دولار. ومن أصل ذلك المجموع، حدد أن مبلغاً قدره ٤٠,٥ مليون دولار له أثر مالي صاف يناهز ٢ في المائة من مجموع نفقات مشاريع المنظمات غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنياً التي روجعت حساباتها. وبالنسبة للسنة المالية ٢٠٠٩، بلغ الأثر المماثل ٢٧,٩ مليون دولار، أي ١,٦ في المائة من مجموع النفقات.

١٢ - وهذا الأثر المالي الصافي البالغ ٤٠,٥ مليون دولار يعزى في المقام الأول إلى فقدان الاستثنائي للمستندات الداعمة في أحد المكاتب القطرية، حيث تعذرت مراجعة حسابات مبلغ قدره ٢٧,٣ مليون دولار من نفقات المشاريع نتيجة لتلف وفقدان الوثائق في أعقاب أزمة سياسية. ولولا هذه الظروف الاستثنائية، لكان الأثر المالي الصافي الناجم عن مراجعة حسابات مشاريع المنظمات غير الحكومية/التنفيذ الوطني سيبلغ ١٣,٣ مليون دولار، وهو ما يعادل ٠,٧ في المائة من مجموع النفقات التي روجعت حساباتها.

١٣ - وقد أُجريت في الربع الأول من عام ٢٠١٢ مراجعة حسابات النفقات التي صُرفت في عام ٢٠١١ على مشاريع المنظمات غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنياً، وستُستعرض لاحقاً النتائج المتعلقة بها.

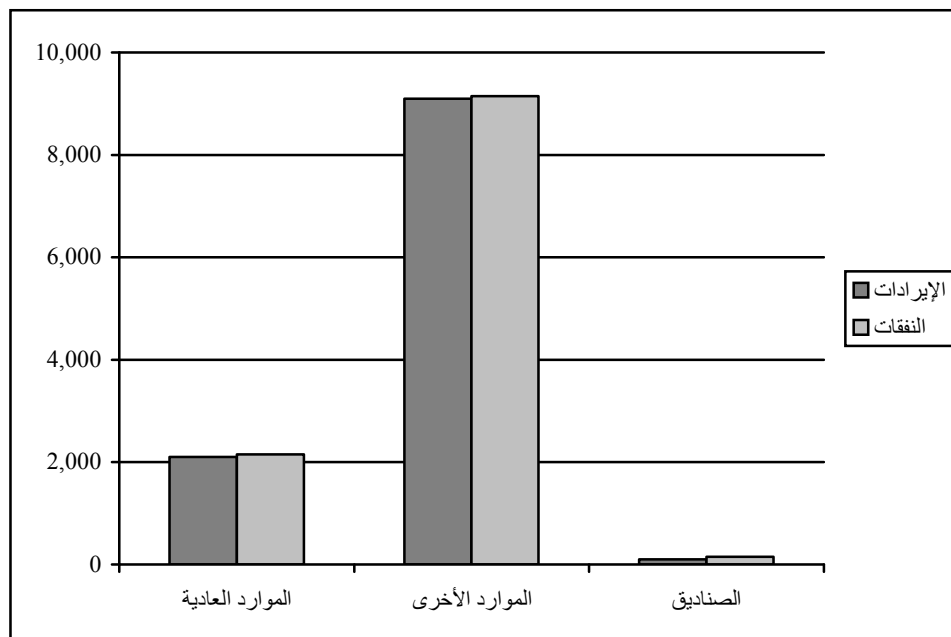
نظرة عامة على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٤ - تشمل الإيرادات لفترة السنتين بليون دولار للموارد العادية، و ٩,٢ بلايين دولار للموارد الأخرى، و ٠,١٤ بليون دولار للصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي. وتشمل النفقات لفترة السنتين ٢,١ بليون دولار للموارد العادية، و ٩,٢ بلايين دولار للموارد الأخرى، و ٠,١٧ بليون دولار للصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي. وترد في الشكل الأول - ١ أدناه مقارنة الإيرادات والنفقات.

الشكل الثالث - ١

موجز مجموع الإيرادات والنفقات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠١١

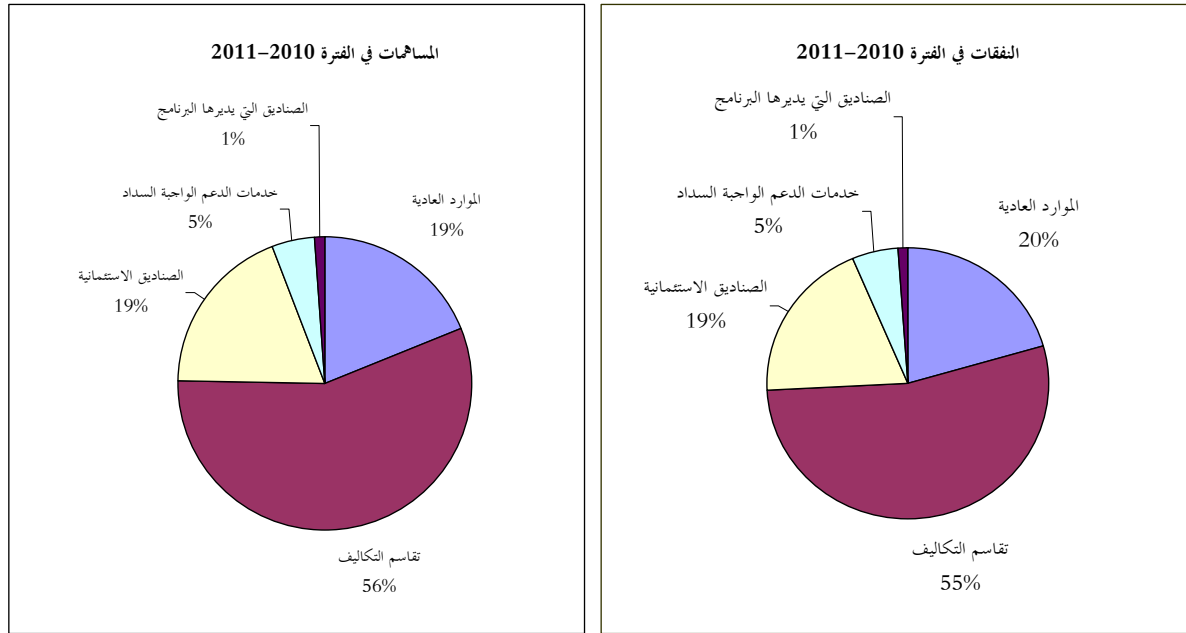
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



١٥ - في أثناء الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، قام البرنامج الإنمائي بتعبئة مساهمات بلغ مجموعها ١٠,٥ بلايين دولار، بينما بلغ مجموع نفقات فترة السنتين ١١,٤ بليون دولار. وقد وردت المساهمات من أجل ما يلي: (أ) الموارد العادية؛ و (ب) الموارد الأخرى (بما في ذلك تقاسم التكاليف والصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وخدمات الدعم التي تُرد تكاليفها وأنشطة متنوعة)؛ و (ج) الصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتتصل النفقات أساساً بتكاليف البرامج وميزانية الدعم لفترة السنتين. ويرد تبيان توزيعها في الشكل الثالث - ٢.

الشكل الثالث - ٢

توزيع المساهمات والنفقات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١



الاستثمارات

١٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى البرنامج الإنمائي استثمارات نقدية وخطابات اعتماد حكومية مجموعها ٦,٣ بلايين دولار (٧,٨ بلايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩)، منها ٠,٧ بليون دولار (٢,٣ بليون دولار) أموال مقدمة من الجهات المانحة و "مودعة استثمارياً" باسم منظومة الأمم المتحدة، وهي تتعلق أساساً بالصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين. ويتولى البرنامج الإنمائي إدارة الاستثمارات نيابة عن عدد من المنظمات، إضافة إلى إدارة أمواله.

١٧ - وخلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، واصل البرنامج الإنمائي يقطته إزاء المخاطر الائتمانية على ضوء استمرار عدم اليقين بشأن الأحوال المالية العالمية، وبالأخص في منطقة اليورو. وقام البرنامج الإنمائي بتنويع الاستثمارات جغرافياً، وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت نسبة قدرها ٣٦ في المائة من الأصول مستثمرة في مؤسسات مالية تتجاوز حدود الولاية الوطنية وذات تصنيف عالٍ، وذلك مقارنة بنسبة قدرها ٢١ في المائة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

١٨ - وبلغ متوسط معدل العائدات السنوية للاستثمار ١,٧١ في المائة بالنسبة لأموال البرنامج الإنمائي في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، في مقابل ٢,٩٤ في المائة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠.

٢٠٠٩. ويعزى انخفاض العائدات إلى استمرار السياسات النقدية التيسيرية المتبعة من قبل المصارف المركزية على الصعيد العالمي لمعالجة الاختلال في سوق الائتمان.

الأموال الاستثمارية

١٩ - إضافة إلى الإيرادات والنفقات المسجلة في بيانات البرنامج الإنمائي المالية، يتولى البرنامج الإنمائي مسؤولية توفير خدمات إدارة أموال الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة في الحالات التي يُعين فيها البرنامج الإنمائي وكيلا إداريا. والبرنامج الإنمائي مسؤول لدى اضطراره بذلك الدور عن استلام المساهمات من الجهات المانحة وصرف تلك الأموال إلى منظمات الأمم المتحدة المشاركة، ويقدم تقارير موحدة إلى الجهات المانحة. وتسجل تلك الأموال في البيانات المالية للبرنامج الإنمائي على أنها أموال استثمارية.

٢٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي عن استلام مبالغ نقدية تتعلق بهذه الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة في شكل نقدية واستثمارات، فضلا عن الكشف عن الخصوم المقابلة، في البيانات المالية في الملاحظتين ٨ (د) و ١١ (د) على التوالي.

٢١ - وتمثل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أهم حصة من الأموال الاستثمارية. وبلغت ودائع جميع الجهات المانحة للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي يديرها البرنامج الإنمائي ١,٤ بليون دولار خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل انخفاضا قدره ٠,٧ بليون دولار عن المقدار البالغ ٢,١ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت التحويلات إلى المنظمات المشاركة بليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل ارتفاعا قدره ٠,٦ بليون دولار عن مبلغ تلك التحويلات في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وهو ١,٤ بليون دولار. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت قيمة الأموال المحتفظ بها لصالح الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين ٠,٦ بليون دولار.

توفير الخدمات لكيانات الأمم المتحدة

٢٢ - لا يزال البرنامج الإنمائي في صميم عملية إصلاح الأمم المتحدة، إذ يعمل مع غيره من الكيانات على الدفع قدما بمبادرات تركز على المواءمة. ويشكل توفير الخدمات لوكالات الأمم المتحدة واللجان الإقليمية وبعثات حفظ السلام والمؤسسات ذات الصلة جزءا لا يتجزأ من هذا الالتزام. ولكي يحافظ البرنامج الإنمائي على مصداقيته، يتعين عليه أن يقدم الخدمات لغيره من الوكالات بطريقة تليق بمنظمة عصرية وتعمل بمهنية، وتساعد على التدليل على استمرار قيادة البرنامج الإنمائي في جعل منظومة الأمم المتحدة أقوى وأكثر لياقة.

٢٣ - ولقاء الخدمات المقدمة للوكالات، ينتهج البرنامج الإنمائي سياسة استرداد التكاليف المرتبطة بأي خدمات يقدمها. وقيمة الخدمات التي قدمها البرنامج الإنمائي إلى الوكالات الأخرى خلال فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغ مجموعها ١,١ بليون دولار مقارنة بما يبلغ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وفي الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ تلقت ٧٥ وكالة خدمات من البرنامج الإنمائي.

الجدول الثالث - ١

الإيرادات والنفقات الموحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع ^{١)}		الصناديق		الموارد الأخرى		الموارد العادية	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الإيرادات							
١٠ ٨٤٤	١٠ ٤٦٩	٤٤٨	١٣٢	٨ ٢٨٥	٨ ٣٩٥	٢ ١١١	١ ٩٤٢
المساهمات							
مخصصا منها التحويلات إلى ميزانية الدعم لفترة السنتين							
(١٨)	(١٩)	—	—	—	—	(١٨)	(١٩)
١٠ ٨٢٦	١٠ ٤٥٠	٤٤٨	١٣٢	٨ ٢٨٥	٨ ٣٩٥	٢ ٠٩٢	١ ٩٢٣
صافي المساهمات							
٢٨٤	٢٠٠	٨	١	٢٤١	١٦٧	٣٥	٣٢
إيرادات الفوائد							
٧١٠	٧١٣	٢٩	٧	٥٤٦	٦٢٠	١٣٥	٨٦
الإيرادات الأخرى							
١١ ٨٢٠	١١ ٣٦٣	٤٨٥	١٤٠	٩ ٠٧٢	٩ ١٨٢	٢ ٢٦٣	٢ ٠٤١
مجموع الإيرادات							
النفقات							
٨ ٩٢٢	٩ ٣١٩	٢٩٩	١٤٨	٧ ٤٢٧	٨ ٠٩٦	١ ١٩٦	١ ٠٧٥
النفقات البرنامجية							
٢٧	٣٢	—	—	٢٧	٣٢	—	—
تكاليف الدعم البرنامجي							
٨٦	٨٥	—	—	٥٤	٥٥	٣٢	٣٠
الدعم البرنامجي للمنسقين المقيمين							
٢٥	٢٧	—	—	١٢	١٣	١٣	١٤
خدمات الدعم الإنمائي							
الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة واستثمارات رؤوس الأموال التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة							
—	٥٦	—	—	—	—	—	٥٦
برنامج الاقتصاديين التابع للبرنامج الإنمائي							
١١	١٢	—	—	—	—	١١	١٢
١ ٦١٢	١ ٧٦٩	٣٥	١٩	٨٤٠	١ ٠١٢	٧٣٧	٧٣٨
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين							
٢٣٠	١٣٣	—	—	١	—	٢٢٩	١٣٣
النفقات الأخرى							
١٠ ٩١٥	١١ ٤٣٣	٣٣٤	١٦٧	٨ ٣٦١	٩ ٢٠٨	٢ ٢١٩	٢ ٠٥٨
مجموع النفقات							

الموارد العادية		الموارد الأخرى		الصناديق		المجموع ^(أ)	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
(١٧)	٤٤	(٢٦)	٧١١	(٢٧)	١٥١	(٧٠)	٩٠٦
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات							
١	١٦	—	—	—	—	١	١٦
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة							
(٤)	(٣٠)	(٩)	(١٢)	—	(٨)	(١٣)	(٥٠)
التحويلات (إلى) أو من الاحتياطيات							
—	(٥٢)	(٢١٥)	(١٥٥)	—	(٤)	(١٦٦)	(٢١١)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات (إلى) أو من الصناديق الأخرى							
٣٥٤	٣٧٧	٤ ٥٥٠	٤ ٠٠٦	٢٨١	١٤١	٥ ١٨٥	٤ ٥٢٤
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير							
—	—	—	—	(٢٠١)	٢	(٢٠١)	٢
تسويات الاحتياطيات والصناديق							
٣٣٣	٣٥٤	٤ ٣٠٠	٤ ٥٥٠	٥٣	٢٨١	٤ ٧٣٦	٥ ١٨٥
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر							
البيان الأول - ١		البيان الأول - ٢		الجدول ٧			

(أ) المجموع الإجمالية فقط، وهي ليست موحدة.

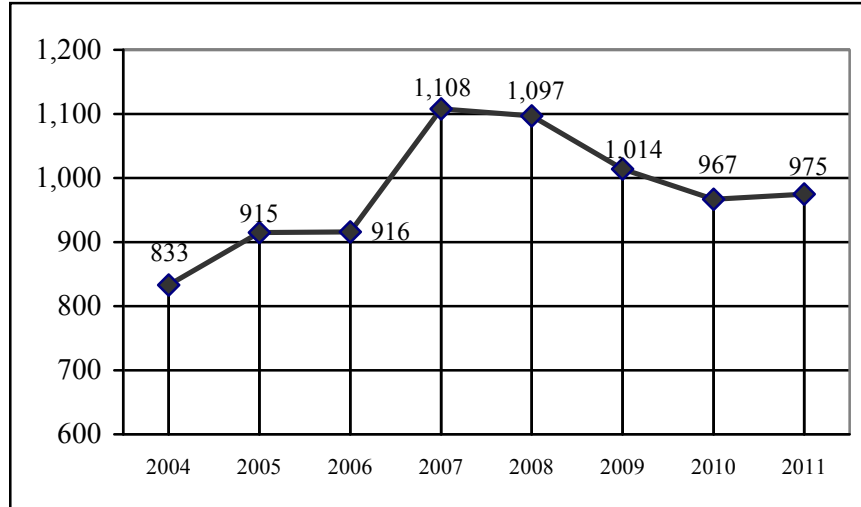
الموارد العادية

الإيرادات

٢٤ - بلغت قيمة التبرعات ١,٩٤ بليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة قدرها ٨ في المائة عن قيمتها البالغة ٢,١١ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (انظر الجدول الثالث - ١) نتيجة للانخفاضات المطلقة في مساهمات بعض الجهات المانحة الرئيسية.

الشكل الثالث - ٣

التبرعات السنوية المقدمة للأنشطة الممولة من الموارد العادية



النفقات

٢٥ - بلغت قيمة النفقات البرنامجية ١,٠٧٥ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، بانخفاض نسبته ١٠ في المائة عن قيمتها في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ البالغة ١,١٩٦ مليون دولار. وظل التنفيذ الوطني يمثل الطريقة الرئيسية لتنفيذ المشاريع، تماشياً مع سياسة البرنامج الإنمائي. فقد نفذت البلدان المستفيدة من البرامج في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ مشاريع قيمتها ٤٦٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٤٤ في المائة من النفقات البرنامجية، من الموارد العادية، مقارنة بما يبلغ ٤٩٦ مليون دولار، أي ما نسبته ٤١ في المائة من النفقات البرنامجية، من الموارد العادية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

ميزانية الدعم لفترة السنتين

٢٦ - بلغت نفقات ميزانية الدعم الإجمالية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ ما مقداره ٨٠٦ ملايين دولار، مما يمثل انخفاضاً في النفقات قدره ١,٤ مليون دولار مقارنة بنفقات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي بلغت ٨٠٧,٤ ملايين دولار. وبلغ صافي نفقات ميزانية الدعم في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (بعد تحصيل الإيرادات) ٧٣٨ مليون دولار، أي ما يمثل زيادة قدرها ٠,٨ مليون دولار عن نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ التي بلغت ٧٣٧,٢ مليون دولار. وأنفقت، حسب فئة الاعتمادات، نسبة قدرها ٦٥ في المائة على الأنشطة الإدارية، ونسبة قدرها ١١ في المائة على أنشطة فعالية التنمية، ونسبة قدرها ١٩ في المائة

على عمليات تنسيق الأنشطة الإنمائية التي تضطلع بها الأمم المتحدة، ونسبة قدرها ٥ في المائة على الأنشطة ذات الأغراض الخاصة.

الموارد غير المنفقة

٢٧ - بلغ رصيد الموارد العادية غير المنفقة ٣٣٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مقارنة بمبلغ قدره ٣٥٤ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ويعكس النقصان البالغ ٢١ مليون دولار في رصيد الموارد انخفاضاً نسبته ٨ في المائة في المساهمات في الموارد العادية خلال فترة السنتين، وانخفاضاً نسبته ٩ في المائة في إيرادات فوائد الموارد العادية من ٣٥,١ مليون دولار إلى ٣١,٨ مليون دولار، وانخفاضاً نسبته ٣٧ في المائة في الإيرادات الأخرى من الموارد العادية، من ١٣٥,٤ مليون دولار إلى ٨٥,٥ مليون دولار. وحدثت زيادة قدرها ٤ ملايين دولار في الاحتياطي التشغيلي للموارد العادية بحيث بلغ ٢٢٦ مليون دولار.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

٢٨ - يشارك البرنامج الإنمائي في استعراض الافتراضات الاقتصادية والديمقراطية الذي يجري على نطاق منظومة الأمم المتحدة لتحديد قيمة الاستحقاقات التي اكتسبها فعلاً موظفو البرنامج الإنمائي وموظفو برنامج متطوعي الأمم المتحدة بعد التقاعد. وكان آخر تحديد للقيمة اضطلع به خبير اكتواري استشاري مستقل جديد، بتنسيق من وحدة التأمين في الأمم المتحدة، قد أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وزادت التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من ٤٣٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٩ إلى ٨٢٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ويستغرق البرنامج وقتاً طويلاً إلى حد ما في صرف التزامات ما بعد التقاعد، وتؤدي الافتراضات الأساسية، من قبيل معدلات التضخم وأسعار الفائدة وتضخم تكاليف الرعاية الصحية، إلى حدوث اختلافات ملحوظة في كل تحديد للقيمة. والزيادة في آخر استعراض تعزى بصفة أساسية إلى التغير في الافتراضات المتعلقة بأسعار الفائدة، الذي يمثل انعكاساً للبيئة الاقتصادية السائدة.

٢٩ - ويقوم البرنامج الإنمائي منذ عام ٢٠٠٠ بتجنيب موارد لتمويل الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبلغ مستوى الاحتياطي المتعلق بذلك التأمين الصحي ٤٥٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

٣٠ - بلغت الإيرادات المتأتية من الموارد الأخرى نسبة ٩,٢ بلايين دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ١ في المائة مقارنة بالفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتشمل الإيرادات من الموارد الأخرى (انظر الجدول الثالث - ٢) ٦,٠٥ بلايين دولار من تقاسم التكاليف، و ١,٩٩ بليون دولار من الصناديق الاستثمارية، و ٨٤٨ مليون دولار من خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها، و ٢٩٥ مليون دولار من الأنشطة الخاصة، و ٢٢٤ مليون دولار من اتفاقات الخدمات الإدارية، و ١٠٢ مليون دولار لموظفي الفئة الفنية المبتدئين. وترد في الشكل الثالث - ٤ مقارنة الإيرادات والنفقات المتعلقة بالموارد الأخرى في تلك الفئات. ولا ترد في الشكل الإيرادات الأخرى المتعلقة بمتطوعي الأمم المتحدة، والبالغة ٩٩ مليون دولار.

الجدول الثالث - ٢

الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى: بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

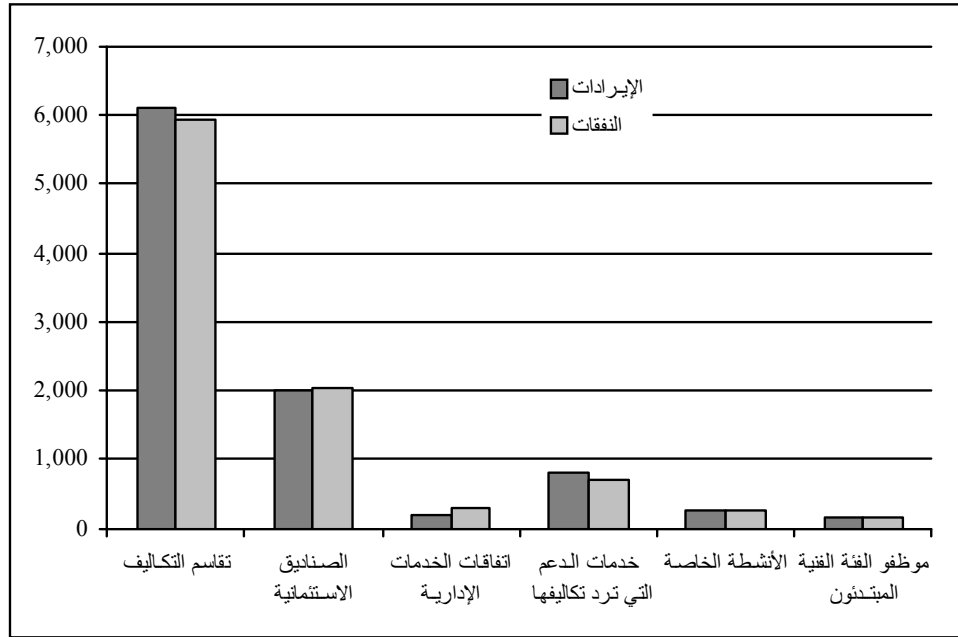
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	اتفاقات الخدمات الإدارية	موظفو الفئة الفنية المتدثرون	احتياطي الإيواء الميداني	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		الأنشطة الخاصة	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الإيرادات									
٥ ٩٣٤	٥ ٢٤٨	—	—	١ ٩٦٠	٢ ٠٢٦	٢١٨	٧٣٢	١ ٠٢	١٠٠
١١	١٣٦	١	١	٣١	٦	٢١	—	—	—
٥	—	—	—	٤	—	—	—	—	—
٦ ٠٥٠	٥ ٣٨٩	١	١	١ ٩٩٥	٢ ٠٨٥	٢٢٤	٧٥٣	١ ٠٢	١٠٠
النفقات									
٥ ٦٢٨	٤ ٦١٨	—	—	١ ٩٦٣	٢ ٠٣٥	٣٣٢	٦٢٤	٩٤	٧٥
٣١	٢٣٥	—	—	١٤٧	١	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	١١	١٠
٥ ٩٥١	٤ ٨٥٣	—	—	٢ ١١٠	٢ ١٧٤	٣٣٢	٦٢٤	١ ٠٥	٨٥
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات									
٥٣٦	١	١	(٩)	(١١٥)	(٩)	(١٠٨)	١٢٩	(٤)	١٥
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(١٨٨)	(٦١)	(١)	(٢٥)	(٩٠)	(٣٣)	(٥)	—	—	—
٢ ٤٧٩	٢ ٠٠٤	١٧	١٦	١ ١٩٢	١ ٣٧٨	٣٤٤	٢٢١	٣٨	٢٣
٢ ٣٩٠	١٧ ٢ ٤٧٩	١٧	١٧	١ ٠٥٢	١ ١٩٢	٢٠٣	٣٤٤	٣٤	٣٨

الشكل الثالث - ٤

الإيرادات من الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

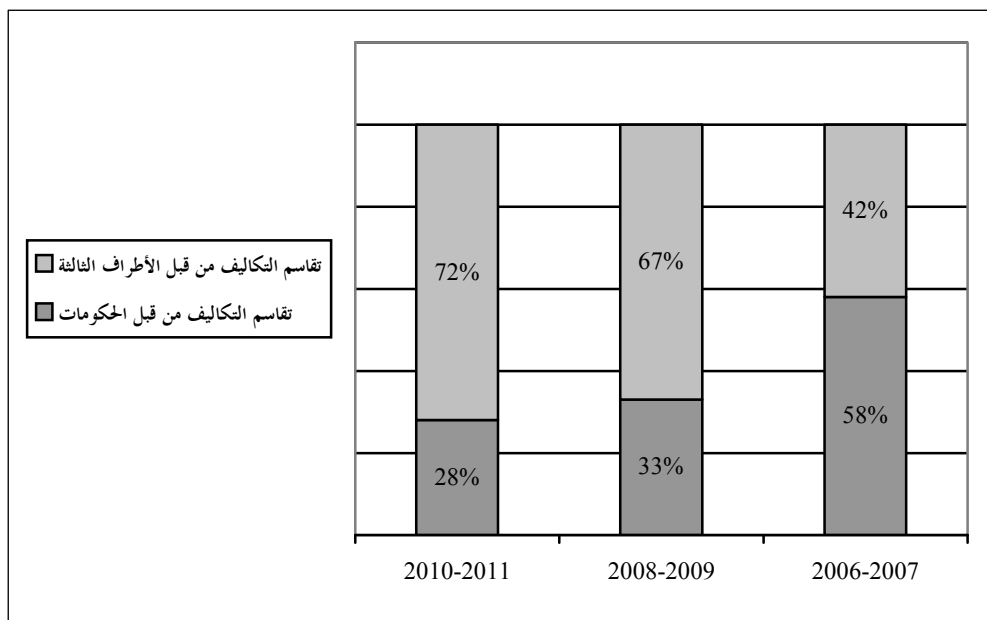


تقاسم التكاليف

٣١ - ظلت طريقة تمويل تقاسم التكاليف أكبر مصدر إيرادات لدى البرنامج الإنمائي. وبلغ مجموع إيرادات تقاسم التكاليف ٦,٠٥ بلايين دولار. ويُعزى مبلغ قدره ٤,٣٢ بليون دولار إلى تقاسم أطراف ثالثة للتكاليف (٣,٥٣ بلايين دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) ويُعزى مبلغ قدره ١,٧٣ بليون دولار إلى الحكومات المستفيدة من البرامج (١,٨٦ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩). ويرد في الشكل الثالث - ٥ بيان النسب المئوية لحصص تقاسم التكاليف.

الشكل الثالث - ٥

تقسيم إيرادات تقاسم التكاليف بين الأطراف الثالثة والحكومات المستفيدة من برامج

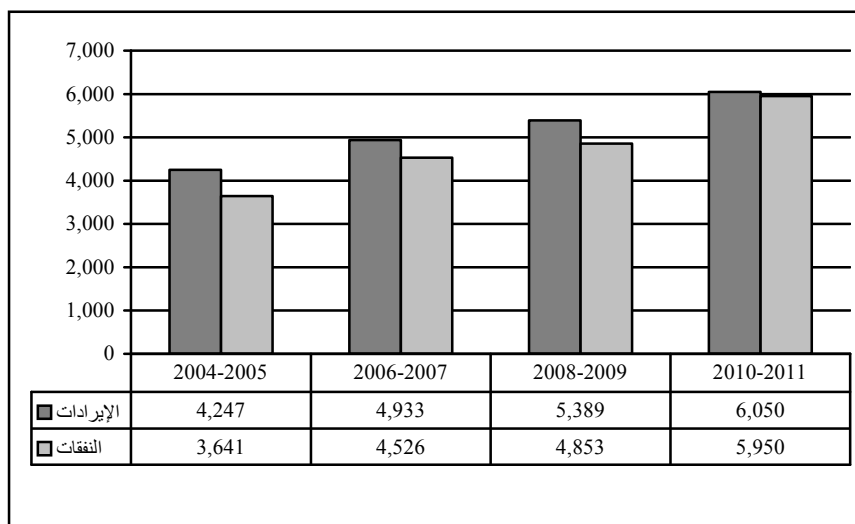


٣٢ - بلغت النفقات البرنامجية المدفوعة للكيانات المسؤولة عن التنفيذ ٥,٦٤ بلايين دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ٢٢ في المائة بالقياس إلى مبلغ قدره ٤,٦٢ بلايين دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

الشكل الثالث - ٦

موجز الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف

(بلايين دولارات الولايات المتحدة)



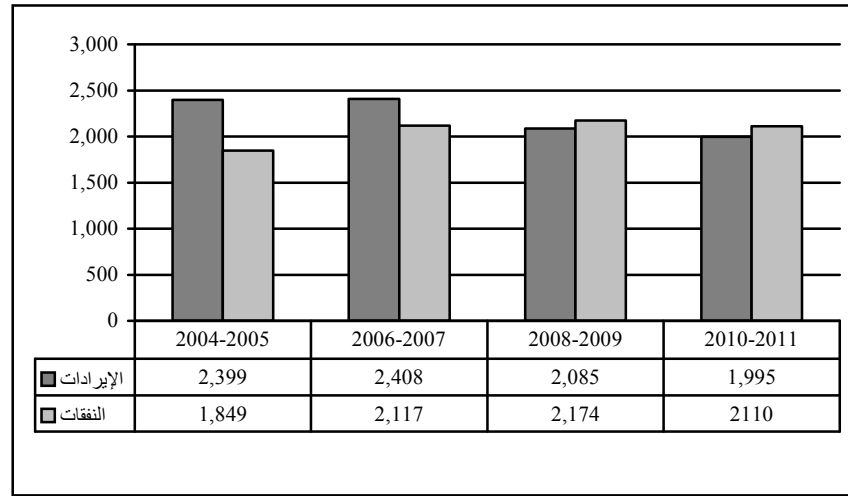
الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٣٣ - ترد النتائج المالية المفصلة للصناديق الاستثمارية في الجدول ٥ من البيانات المالية وفي الجدول ٥-١ بالنسبة لأكثر عشرة صناديق استثمارية. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، كان هناك ما مجموعه ٤٥٩ صندوقاً استثمارياً يُحتمل أن يكون خاملاً، أغلق منها ٢٩٣ صندوقاً. ويقوم البرنامج الإنمائي بعمل مكثف من أجل إغلاق بقية الصناديق الاستثمارية البالغ عددها ١٦٦ صندوقاً.

الشكل الثالث - ٧

موجز الإيرادات ونفقات جميع الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



٣٤ - وتمثل أكثر عشرة صناديق استثمارية ٨٨ في المائة من مجموع إيرادات الصناديق الاستثمارية، و ٨٣ في المائة من مجموع نفقات تلك الصناديق. وترد المعلومات المالية الخاصة بأكثر عشرة صناديق استثمارية في الجدول الثالث - ٣.

الجدول الثالث - ٣

أكبر عشرة صناديق استثمارية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النسبة المئوية من مجموع النفقات	النسبة المئوية من مجموع الإيرادات	النفقات ٢٠١٠-٢٠١١	الإيرادات ٢٠١٠-٢٠١١
الصناديق الاستثمارية المواضيعية			
١١	١٠	٢٣٩ ٠٤٨	٢٠٣ ٢٢٩
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري المواضيعي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها			
٣	٢	٥٧ ١٠٣	٤١ ٩٣٠
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري المواضيعي المخصص للحكم الديمقراطي			
الصناديق الاستثمارية الأخرى			
٢٤	٢٥	٥١٢ ١٣٨	٤٩٧ ٠٨٤
الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية			
٢٩	٣٧	٦٠٩ ٦٩٩	٧٣٥ ٣٩٩
الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان			
٣	٢	٦٤ ٢٥٣	٣٢ ٢٨٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي			
٤	٣	٩١ ٥١٤	٦٨ ٢٦٧
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لتقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني			
٢	١	٤٧ ٣٦٢	٢٦ ٧١٣
دعم تعمير العراق			
٢	١	٣٧ ٣١٢	١٤ ١٧٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكات الابتكارية مع الحكومات والسلطات المحلية والقطاع الخاص			
٣	٥	٦٦ ٩٠٧	٩٩ ٢٦٢
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال			
٢	٢	٣١ ٧٧٩	٣٠ ٢٠٤
اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا			
٨٣	٨٨	١ ٧٥٧ ١١٥	١ ٧٤٨ ٥٤١

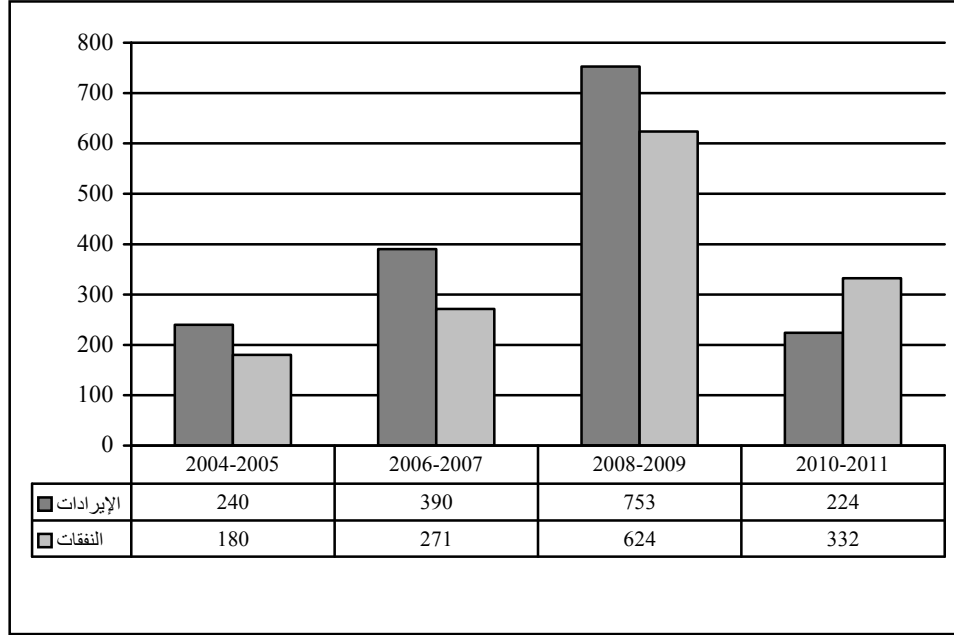
اتفاقات الخدمات الإدارية

٣٥ - يوقع البرنامج الإنمائي على اتفاقات خدمات إدارية مع مختلف الجهات المانحة (ترد عنها معلومات مفصلة في الجدول ٦). وقد انخفض مجموع الإيرادات بنسبة قدرها ٧٠ في المائة في الفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بحيث بلغ ٢٢٤,٠ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ٧٥٢,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وانخفض مجموع النفقات بنسبة قدرها ٤٧ في المائة في الفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بحيث بلغ ٣٣٢,٥ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ٦٢٤,٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (انظر الشكل الثالث - ٨).

الشكل الثالث - ٨

موجز الإيرادات والنفقات المتعلقة باتفاقات الخدمات الإدارية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



برنامج متطوعي الأمم المتحدة

٣٦ - يعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة مباشرة مع البرنامج الإنمائي ووكالات الأمم المتحدة الأخرى ويسهم في عملها لإحداث أثر في مجالات ثلاثة هي: (أ) الاعتراف العالمي بالعمل التطوعي من أجل السلام والتنمية؛ و (ب) إدماج العمل التطوعي في برامج السلام والتنمية؛ و (ج) تعبئة المتطوعين الذين يساهمون في أنشطة السلام والتنمية.

٣٧ - وتميزت فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بالنسبة لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة بما يلي: (أ) إصدار أول "تقرير عن حالة العمل التطوعي في العالم"؛ و (ب) الاحتفال الناجح بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين. وعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة كمركز تنسيق لأنشطة الاحتفال بتلك الذكرى وكجهة تعقد اجتماعات لجهات معنية شتى، بناء على طلب الجمعية العامة.

٣٨ - وفي فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أسهم نحو ٧ ٥٠٠ متطوع من متطوعي الأمم المتحدة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لـ ٢٣ كيانا من كيانات الأمم المتحدة و ١٨ بعثة

من بعثات الأمم المتحدة، وعملوا في معظم الأحيان في مواقع صعبة ونائية، و/أو في حالات ما بعد انتهاء النزاع.

٣٩ - وأسفرت عملية إدارة التغيير التي اضطلع بها برنامج متطوعي الأمم المتحدة في الفترة من عام ٢٠٠٩ إلى عام ٢٠١١ وحملت اسم "فلنتغير معا"، عن هيكل تنظيمي جديد وطرق جديدة لإنجاز العمل. وأتاحت هذه التغييرات للبرنامج أن يركز بفعالية أكبر على الاحتياجات البرنامجية على الصعيد القطري، مباشرة ومن خلال وكالات الأمم المتحدة.

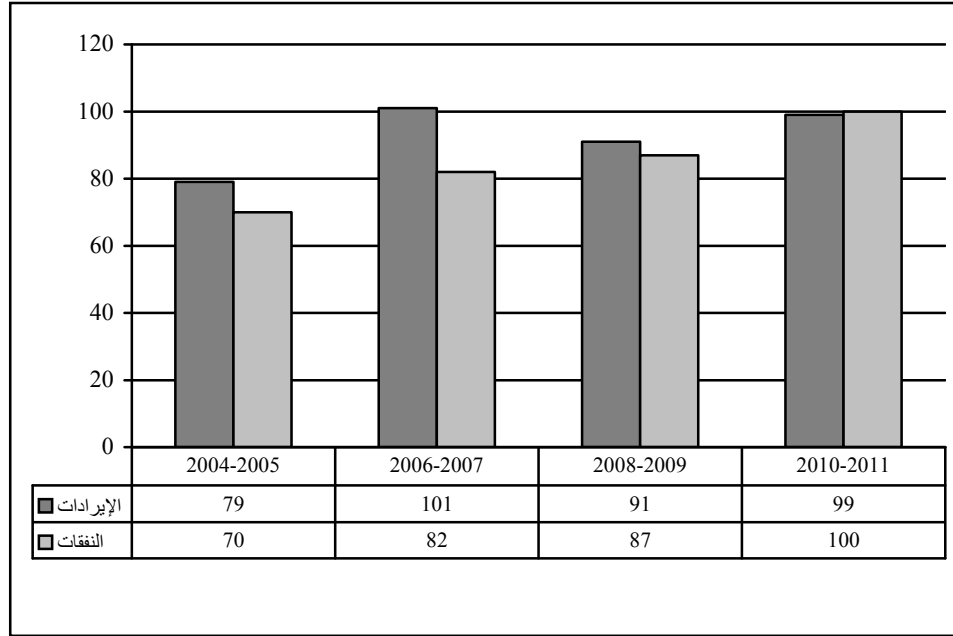
٤٠ - وقد زاد مجموع التمويل المباشر المقدم من المانحين إلى برنامج متطوعي الأمم المتحدة بنسبة قدرها ١٢ في المائة بحيث بلغ ٣٨,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، بعد أن كان يبلغ ٣٤,٧ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. بيد أن المساهمات المقدمة لصندوق التبرعات الخاص من الجهات المانحة، وهي مساهمات ذات أهمية بالغة بالنسبة لاستمرار جهود الدعوة إلى العمل التطوعي والابتكار في طرائق العمل التطوعي وإعداد النواتج المعرفية في مجال تحديد المعايير، قد انخفضت بنسبة قدرها ١٤ في المائة خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وفي ظل حدوث انخفاض مماثل في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، لا يمثل صندوق التبرعات الخاص حالياً سوى ٣ في المائة من موارد برنامج متطوعي الأمم المتحدة.

٤١ - وبلغ مجموع النفقات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ ما مقداره ١٠٠,٣ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١٣,٤ مليون دولار (١٥ في المائة) مقارنة بفترة السنتين السابقة. أما القيمة المالية لمهام المتطوعين البالغة ٣٧٦ مليون دولار (٣٤٠,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) فقد حُملت مباشرة على الأمم المتحدة وعلى وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها الأخرى، ومن بينها البرنامج الإنمائي. وتبين الزيادة البالغة نسبتها ١٠ في المائة في القيمة المالية لمهام المتطوعين استمرار وجود طلب شديد على خدمات برنامج متطوعي الأمم المتحدة.

الشكل الثالث - ٩

موجز إيرادات ونفقات برنامج متطوعي الأمم المتحدة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين

٤٢ - يبلغ العدد الإجمالي للحكومات التي لديها مع البرنامج الإنمائي اتفاقات سارية المفعول لتوفير موظفي فئة فنية مبتدئين ٢٣ حكومة، بينما توجد ٤ حكومات لديها مع البرنامج الإنمائي اتفاقات سارية المفعول لتوفير مساعدين خاصين للمنسقين المقيمين. وكان البرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ يتولى إدارة شؤون ٣٤٣ من موظفي الفئة الفنية المبتدئين و ٣٩ من المساعدين الخاصين للمنسقين المقيمين. وبلغ عدد موظفي الفئة الفنية المبتدئين والمساعدين الخاصين العاملين مع البرنامج الإنمائي والصناديق والبرامج التابعة له ما مجموعه ١٩٩ موظفا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان ٦٢ من أولئك، أي ٣١ في المائة، يعملون في نيويورك ومواقع المقر الأخرى. وقام البرنامج الإنمائي بإدارة شؤون ١٦٣ موظفا إضافيا من موظفي الفئة الفنية المبتدئين نيابة عن وكالات الأمم المتحدة وشركائها.

٤٣ - وتلقى البرنامج الإنمائي في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ تبرعات مخصصة لبرنامج موظفي الفئة الفنية الفنيين بلغت ١٠١,٩ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ١٠٠,٠ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وزاد مجموع النفقات إلى ١٠٥,٤ ملايين دولار في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ مقارنة بما يبلغ ٨٤,٦ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٤٤ - الصندوقان اللذان أنشأتها الجمعية العامة ويديرهما البرنامج الإنمائي هما صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وترد نتائجهما المالية مفصلة في الجدولين ٧ و ٧-١ الواردة في البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

٤٥ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو وكالة الأمم المتحدة التي تتولى استثمار رؤوس الأموال لصالح أقل البلدان نمواً في العالم. ويعمل الصندوق من أجل الحد من الفقر وإحراز تقدم في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية من خلال زيادة فرص الحصول على التمويل المتناهي الصغر وتعزيز الخدمات المحلية بطرق تتسم بالاستدامة والقابلية للتوسع على يد القطاع الخاص والحكومات الوطنية والشركاء في التنمية. وتساعد الأعمال التي يضطلع بها صندوق المشاريع الإنتاجية على توسيع نطاق الخيارات المتاحة للشعوب. ويركز الصندوق بوجه خاص على البلدان الخارجة من أزمات وعلى المرأة. والأعمال التي يضطلع بها في مجالي التمويل المتناهي الصغر والتنمية المحلية تساعد أيضاً أقل البلدان نمواً على مواجهة انعدام الأمن الغذائي وتغير المناخ والتحديات العالمية الأخرى.

٤٦ - وقد بلغ مجموع المساهمات ٨٧,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ١٠ في المائة مقارنة بما يبلغ ٧٩,٤ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وبلغت التبرعات ٣٠,٢ مليون دولار، وهو ما يمثل نقصاناً بنسبة قدرها ١٦ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت التبرعات لتقاسم التكاليف ٤٢,٨ مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ٧٥ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت موارد الصناديق الاستثمارية الفرعية ١٤,٩ مليون دولار، وهو ما يمثل نقصاناً بنسبة قدرها ٢٤ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وزاد مجموع النفقات البرنامجية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من ٧١,٤ مليون دولار إلى ٩١,٣ مليون دولار، أي بنسبة قدرها ٢٢ في المائة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغ رصيد صندوق الأمم

المتحدة للمشاريع الإنتاجية من الموارد العادية ١١,٩ مليون دولار، زيادة على الاحتياطي التشغيلي البالغ ٢٤,٦ مليون دولار.

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

٤٧ - أنشأت الجمعية العامة في عام ١٩٨٤ صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ليقوم بدور مبتكر وحفاز في تعزيز تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين. وقد قدم المساعدة المالية والتقنية إلى البرامج والاستراتيجيات الابتكارية التي تعمل من أجل تمكين المرأة وتحقيق المساواة بين الجنسين. ولما كان الصندوق يتخذ من مسألة تعزيز حقوق الإنسان للمرأة محورا لجهوده كافة، فقد ركز أنشطته على أربعة مجالات استراتيجية هي: (أ) الحد من الفقر في أوساط الإناث؛ و (ب) إنهاء العنف ضد المرأة؛ و (ج) العمل على انحسار انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بين النساء والفتيات؛ و (د) تحقيق المساواة بين الجنسين في مجال الحكم الديمقراطي في أوقات السلام كما في أوقات الحرب.

٤٨ - وخلال الأشهر الستة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، التي أُدرج خلالها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في تلك البيانات المالية كصندوق يديره البرنامج الإنمائي، بلغ مجموع المساهمات ٤٤,٢ مليون دولار، من بينها ١٦,١ مليون دولار تمثل التبرعات، و ٢٥,٦ مليون دولار تمثل مساهمات تقاسم التكاليف، و ٢,٥ مليون دولار تمثل المساهمات في الصناديق الاستثمارية الفرعية. وبلغت النفقات البرنامجية ٥٦,٩ مليون دولار، من بينها ٢١,١ مليون دولار تمثل النفقات من الموارد العادية، و ٢٧,٠ مليون دولار تمثل نفقات تقاسم التكاليف، و ٨,٨ مليون دولار تمثل نفقات الصناديق الاستثمارية الفرعية.

٤٩ - وقد حلت الجمعية العامة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونُقلت في هذا التاريخ ولاياته ووظائفه وأصوله وخصومه القائمة إلى هيئة الأمم المتحدة الجديدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المعروفة باسم هيئة الأمم المتحدة للمرأة. ولذا فإن البرنامج الإنمائي يُدرج صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هذه البيانات المالية كصندوق أداره البرنامج الإنمائي خلال الأشهر الستة الأولى فقط من عام ٢٠١٠.

الفصل الرابع

التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لمحة عامة

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠*	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٤٤٨ ١٧٢	١٣٢ ١٠٩	٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	٢ ١١٠ ٧٠٦	١ ٩٤١ ٩٣٦
-	-	-	-	(١٨ ٢٠٨)	(١٨ ٧٢٠)
٤٤٨ ١٧٢	١٣٢ ١٠٩	٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	٢ ٠٩٢ ٤٩٨	١ ٩٢٣ ٢١٦
٧ ٥٢٢	١ ٣٥٦	٢٤١ ٤١٥	١ ٦٦ ٩٤١	٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨
٢٩ ٣٨٣	٧ ١٠٨	٥٤٥ ٦٥٩	٦١٩ ٥٢٧	١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣
٤٨٥ ٠٧٧	١٤٠ ٥٧٣	٩ ٠٧١ ٩٤٦	٩ ١٨١ ٧٥٩	٢ ٢٦٣ ٠٣٨	٢ ٠٤٠ ٥٨٧
النفقات					
٢٩٨ ٩٤٢	١٤٨ ١٤٣	٧ ٤٢٦ ٩٤٧	٨ ٠٩٦ ١٨٦	١ ١٩٦ ١٥٩	١ ٠٧٥ ١٠٤
-	-	٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-
-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	٣٢ ١١٩	٣٠ ٣٧٢
-	-	١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	١٣ ٠٧٤	١٣ ٦٧٣
-	-	-	-	-	٥٦ ٣٣٨
-	-	-	-	١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨

الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي يصدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال
برنامج الاقتصاديين التابع للبرنامج الإنمائي

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لحة عامة

الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الأصول					
٦ ٤٠٤	١ ٨٢٢	٣٤	٤١	٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥
النقدية					
-	-	-	-	١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩
النقدية والاستثمارات - أموال استثمارية					
-	-	١٠٨ ٤٦٠	٥٢ ٧٠٦	-	-
خطابات اعتماد حكومية وسندات إذنية					
الاستثمارات المحتفظ بها من أجل:					
-	-	-	-	٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠
الاحتياطي التشغيلي					
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢	٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤
الموارد العادية					
-	-	-	-	٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤
احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة					
-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥
تقاسم التكاليف					
-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨
المساهمات النقدية الحكومية المناظرة					
-	-	-	-	٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨
الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي					
-	-	-	-	٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤
الخدمات والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها					
-	-	-	-	٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩
خطة التأمين الطبي					
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢	٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢
المجموع الفرعي - الاستثمارات					
٣٤٩ ٨٠٩	٧٦ ٩٨٤	٦٠٠ ٩٤٠	٥٩ ٧٤٥	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦
مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات					
السلف					
٥١	-	٩٨ ٤٣٠	١٢٨ ٧٨٩	١٤ ٢٦٣	٩ ٢٧٨
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات					

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
١ ٤١٥	٨ ٠٠٦	٢٦ ٨٧٥	٢٧ ٠٢٢	٧٨٩	٦١٧
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
حسابات القبض المستحقة والتكاليف المؤجلة					
—	—	٤ ٥٣٦ ٨٠٨	٤ ٣٧٨ ٩٩٥	—	٤ ٨١٠
المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية					
—	١ ١٤٤	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من احتياطي الإيواء الميداني					
—	—	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة					
٥ ٢٩٨	٩٢ ٠٤٣	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي					
٣ ٠٤٦	٢٥ ٤٥٧	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي					
٢٥ ٢٤٤	—	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة					
٩٥ ٣٨٣	—	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع					
٧٥ ٣٠٩	—	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان					
—	—	—	—	—	—
المبالغ المستحقة من الحساب الجاري للأمم المتحدة					
٩ ٠٤٠	٢٩ ٠١٧	٢١ ٢٩٤	٢٤ ١٦٧	٨٣١	١ ٢٨٦
الحسابات مستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى					
٢٣ ٢٢٦	٣٤ ٣٦٠	٢١ ٣٤٧	٢١ ٧٤٢	٤٠٨	٢ ٣٩٤
الفوائد المستحقة					
٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠	—	—	—	—
الأصول المرشحة الخاصة					
—	—	—	—	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨
القروض					
احتياطي أنشطة الإيواء الميداني					
—	—	—	١٦٩	—	—
الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل					
—	—	٨٠٦	٨٠٦	—	—
القروض المقدمة إلى الحكومات					
—	—	٣٨ ٨٧٣	٤٢ ٩١٨	—	—
تكاليف التشييد					
—	—	٣٠٢	٥٧٨	—	—
إصلاحات تزيد من قيمة الأصول					
—	—	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	—	—
بدل تغطية تخفيضات القيمة					
٦ ٣٩٢ ٩٥٥	٧ ٠٦٥ ٧٦٢	٤ ٨٢٥ ٢١٢	٥ ١٨٦ ١٤٠	٨٣ ٨٢٨	٣٦٤ ١٣٥
مجموع الأصول					
البيان الثاني - ١		البيان الثاني - ٢		الجدول ٧	

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لحة عامة

الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
الخصوم						
١٣١	—	١ ٣٤١	٢٣٢	—	—	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
٧١٩	٧١٨	١٤ ٧٤٦	١٢ ٨٠١	٢ ٢٦٧	٥٠٥	أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٦ ٧٣٤	٢١	٢٣٩ ٥٣٩	١٤٢ ٣٢٧	٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦	الالتزامات غير المصفاة
٥ ٦٣٤	٢ ٨٨٦	١٣٥ ٢٤٢	٢٠٣ ٨٨٢	١٢٧ ٢١٧	١٠٦ ٣٩٦	الحسابات المستحقة الدفع
—	—	—	—	—	—	المبالغ المستحقة للأنشطة الرئيسية (أو منها) من قبل:
—	—	١ ١٤٤	—	—	—	احتياطي الإيواء الميداني
—	—	—	—	—	—	برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين
—	—	٩٢ ٠٤٣	٥ ٢٩٨	—	—	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
٢٥ ٤٥٧	٣ ٠٤٦	—	—	—	—	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
—	—	—	—	—	—	المبالغ المستحقة لـ "الموارد الأخرى" و "الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي" من قبل:
—	—	—	—	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	تقاسم التكاليف
—	—	—	—	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
—	—	—	—	٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
—	—	—	—	٤ ٨١٠	—	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
—	—	—	—	—	١ ٦٨١	احتياطي الإيواء الميداني
—	—	—	—	١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
—	—	—	—	٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين
—	—	—	—	٩٠٩ ٩٦٠	٨٦٢ ٤٩٣	الخدمات والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها
—	—	—	—	٤ ٣٨٣ ٨٠٦	٤ ٥٣٦ ٨٠٩	المجموع الفرعي - المبالغ المستحقة للموارد الأخرى والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
المبالغ المستحقة لصندوق التدابير الخاصة	-	-	-	-
المبالغ المستحقة للحساب الجاري للأمم المتحدة	١٣ ١٨٧	٥٠٢	-	-
المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	-	١٥٧ ١٠٠	-	-
المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان	-	٥ ٩٠٠	-	-
الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية	٦٩١ ٤٩٤	١ ٣٨٣ ٢٥٤	-	-
احتياطي الإيواء الميداني	-	-	-	-
رد مستحقات الوكالات عن تكاليف التشييد	-	٧ ٥٤٧	٧ ٩٣٥	-
الإيرادات المؤجلة	٩٣٠	٥٠٤	٢٦	٥٦١
احتياطي المبادرات الخاصة	٦٦٩	٦٤١	-	-
احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	٤٥٣ ٢٢٤	٣٧٣ ٢٧٦	-	-
احتياطي الإحلاء الطبي لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة	-	-	(٢)	-
الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ التابع للوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي	-	٨ ٦٣٥	٨ ١٤٦	-
مجموع الخصوم	٥ ٨٣٠ ٧٣٠	٦ ٤٨٧ ٧٨٠	٣٨٠ ٧٤٨	٣٩ ٢٣٦
الاحتياطي التشغيلي	٢٢٦ ٠٠٠	٢٢٢ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	٤٤ ٢٠٩
صندوق الهبات	-	-	٣ ٠٠٠	-
رصيد الصناديق - المستوى المأذون به	-	-	٢٥ ٠٠٠	-
الموارد الرأسمالية الخاصة	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠	-	-
الموارد غير المنفقة	٣٣٣ ٢٢٥	٣٥٤ ٤١٢	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٢٨٠ ٦٩٠
مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة	٣٣٦ ٢٢٥	٣٥٥ ٩٨٢	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٢٨٠ ٦٩٠
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٦٢ ٢٢٥	٥٧٧ ٩٨٢	٤ ٤٤٤ ٤٦٤	٣٢٤ ٨٩٩
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	٧ ٠٦٥ ٧٦٢	٤ ٨٢٥ ٢١٢	٣٦٤ ١٣٥
	البيان الثاني - ١	البيان الثاني - ٢	الجدول ٧	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لمحة عامة

الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٣٥٤ ٤١٢	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٢٨٠ ٦٩٠
تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	-	-	(٢٠١ ٠٣١)
صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات	(١٧ ٧٩٣)	(٢٦ ٢٥٣)	(٢٦ ٩١٨)
حركة الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة	٥٩٦	-	-
حركة التحويلات من (إلى) الاحتياطيات	(٤ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-
حركة المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى	١٠	(٢١٥ ٢٥٧)	(٢١٥)
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٣٣٣ ٢٢٥	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٥٢ ٥٢٦
لمحة عامة عن بيان الإيرادات	لمحة عامة عن بيان الإيرادات	لمحة عامة عن بيان الإيرادات	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لمحة عامة

بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية					
(١٧ ٧٩٣)	٤٣ ٨٨٤	(٢٦ ٢٥٣)	٧١٠ ٧٠٨	(٢٦ ٩١٨)	١٥٠ ٧٧٣
القائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات					
مضافاً إليه التدفقات الداخلة (مخصوماً منها التدفقات الخارجة)					
٣١ ١١١	١٣ ١٦٣	٣ ٢٦٨	٣٩ ١٣٩	٢ ٤٤١	١ ٨٩٤
(الزيادة) النقصان في الحسابات الأخرى المستحقة القبض					
١١٠ ٣٠٠	(٣٢ ٧٩٥)	(١٥٧ ٨١٣)	(٥٦٨ ٠٢٤)	٤ ٨١٠	(١ ٦١٩)
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من البرامج الأخرى					
(٧٥ ٣٠٩)	٥٧ ٩٣٦	-	-	-	-
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان					
-	١٢ ٥١٦	-	-	-	-
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة					
(٢٥ ٢٤٤)	-	-	-	-	-
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة					
(٩٥ ٣٨٣)	-	-	-	-	-
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع					
٦ ٥٩١	٦ ٦٦٣	١٤٧	٣١ ٦٢٣	(١٧٢)	١٥١
(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
٤ ٩٨٥	٦٩٥	(٣٠ ٣٥٩)	(٧ ٥٦٦)	٥١	-
(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات					
(٢٠ ٨٢١)	٤ ١٢٢	٦٨ ٦٤٠	(١٤ ٨٢٥)	(٢ ٧٤٨)	(٢ ٠٣١)
(الزيادة) النقصان في الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الأخرى					
٤٢٦	(٢٤ ٢٤٣)	٢٦	(٢٠)	(٥٣٠)	٥٦١
(الزيادة) النقصان في الإيرادات المؤجلة					
(٦٩١ ٧٦٠)	١٠٣ ٢١٠	-	-	-	-
(الزيادة) النقصان في الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية					

الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
(٢٥ ٧٩٧)	٢ ٠٨٠	(٩٧ ٢١٢)	(٧ ٩٥٩)	(٦ ٧١٣)	٢ ٤٨٤
الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة					
١٥٣ ٠٠٣	٥٦٩ ٥٩٨	(٨٦ ٧٤٥)	٢٤ ٠٨١	(٢٢ ٤١١)	١٠ ١٤٠
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى					
(٥ ٩٠٠)	٥ ٩٠٠	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان					
١٢ ٦٨٥	٥٠٢	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة					
(١٥٧ ١٠٠)	١١ ٩٥٢	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع					
(١ ٧٦٢)	٥١٩	(١ ٩٤٥)	(١٥ ١٨٩)	(١)	١
الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
—	—	(١ ١٠٩)	(١ ٧٤٠)	(١٣١)	—
الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات					
(٤٢ ٩٦٢)	(٤٧ ٠٢٩)	(١٦٧ ٣٣٦)	(٢٦٦ ٥٤٠)	(٣ ٣٤٢)	(٧ ٤٢٦)
مخصصا منها إيرادات الفوائد					
(٨٤٠ ٧٣٠)	٧٢٨ ٦٧٣	(٤٩٦ ٦٩١)	(٧٦ ٣١٢)	(٥٥ ٦٦٤)	١٥٤ ٩٢٨
صافي النقدية من أنشطة التشغيل					
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار					
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصصا منها التدفقات الخارجة)					
—	—	—	—	٣٥٢	(٥ ١٦٨)
(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات					
—	—	٢ ٩٥٨	(١ ٠٨٩)	—	—
(الزيادة) النقصان في الأنشطة الممولة من احتياطي الإيواء الميداني					
(١ ٤٣٠)	—	—	—	—	—
(الزيادة) النقصان في الأصول المرسمة الخاصة					
٤٢ ٩٦٢	٤٧ ٠٢٩	١٦٧ ٣٣٦	٢٦٦ ٥٤٠	٣ ٣٤٢	٧ ٤٢٦
مضافا إليها إيرادات الفوائد					
٤١ ٥٣٢	٤٧ ٠٢٩	١٧٠ ٢٩٤	٢٦٥ ٤٥١	٣ ٦٩٤	٢ ٢٥٨
صافي النقدية من أنشطة الاستثمار					
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل					
٤ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٨ ٩٧٠	١١ ٥٧٦	(١٩ ٦٠٩)	٩ ٤٩١
التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
٧٧ ٤١٦	٢٣ ٤٦٣	(٢٢٣ ٧٦٨)	(١٧١ ٣٧١)	(٢٠١ ٢٤٦)	(١١ ٠٩٣)
صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى					
٥٩٦	١٥ ٧٣٥	—	—	—	—
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة					
٨٢ ٠١٢	٦٩ ١٩٨	(٢١٤ ٧٩٨)	(١٥٩ ٧٩٥)	(٢٢٠ ٨٥٥)	(١ ٦٠٢)
صافي النقدية من أنشطة التمويل					

الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
صافي الزيادة (النقصان) في النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات					
(٧١٧ ١٨٦)	٨٤٤ ٩٠٠	(٥٤١ ١٩٥)	٢٩ ٣٤٤	(٢٧٢ ٨٢٥)	١٥٥ ٥٨٤
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠					
٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ٠١٥ ٠٠٢	٦٠٠ ٩٤٠	٥٧١ ٥٩٦	٣٤٩ ٨٠٩	١٩٤ ٢٢٥
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					
٦ ١٤٢ ٧١٦	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٥٩ ٧٤٥	٦٠٠ ٩٤٠	٧٦ ٩٨٤	٣٤٩ ٨٠٩
البيان الثالث - ١			البيان الثالث - ٢		

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الأول - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الأساسية		صندوق التداير الخاصة لأقل البلدان نموا		مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الإيرادات					
المساهمات					
١ ٩٤١ ٩٣٦	٢ ١١٠ ٦٩٦	-	١٠	١ ٩٤١ ٩٣٦	٢ ١١٠ ٧٠٦
منصوما منها: المبالغ المحولة إلى ميزانية الدعم الملاحظة ٤ لفترة السنتين					
(١٨ ٧٢٠)	(١٨ ٢٠٨)	-	-	(١٨ ٧٢٠)	(١٨ ٢٠٨)
١ ٩٢٣ ٢١٦	٢ ٠٩٢ ٤٨٨	-	١٠	١ ٩٢٣ ٢١٦	٢ ٠٩٢ ٤٩٨
صافي المساهمات					
٣١ ٨٢٨	٣٥ ١٠١	-	-	٣١ ٨٢٨	٣٥ ١٠١
إيرادات الفوائد الملاحظة ٥					
٨٥ ٥٤٣	١٣٥ ٤٣٩	-	-	٨٥ ٥٤٣	١٣٥ ٤٣٩
الجدول ١ الإيرادات الأخرى					
٢ ٠٤٠ ٥٨٧	٢ ٢٦٣ ٠٢٨	-	١٠	٢ ٠٤٠ ٥٨٧	٢ ٢٦٣ ٠٣٨
مجموع الإيرادات					
النفقات					
١ ٠٧٥ ٠٩٨	١ ١٩٦ ١٨٣	٦	(٢٤)	١ ٠٧٥ ١٠٤	١ ١٩٦ ١٥٩
الجدول ٢-١ النفقات البرنامجية					
-	-	-	-	-	-
تكاليف الدعم البرنامجي					
٣٠ ٣٧٢	٣٢ ١١٩	-	-	٣٠ ٣٧٢	٣٢ ١١٩
الدعم البرنامجي للمنسق المقيم الملاحظة ١٨ (أ)					
١٣ ٦٧٣	١٣ ٠٧٤	-	-	١٣ ٦٧٣	١٣ ٠٧٤
خدمات الدعم الإنمائي					
الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي يصدر بها تكليف من الجمعية العامة والاستثمارات الرأسمالية					
٥٦ ٣٣٨	-	-	-	٥٦ ٣٣٨	-

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الأنشطة الأساسية		
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨	-	-	١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨
٧٣٧ ٢٤٠	٧٣٨ ٠٨٠	-	-	٧٣٧ ٢٤٠	٧٣٨ ٠٨٠
٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	-	-	٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥
٢ ٢١٩ ١٥٤	٢ ٠٥٨ ٣٨٠	(٢٤)	٦ ٢ ٢١٩ ١٧٨	٢ ٠٥٨ ٣٧٤	٢ ٠٥٨ ٣٧٤
٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	٣٤	(٦)	٤٣ ٨٥٠	(١٧ ٧٨٧)
١٥ ٧٣٥	٥٩٦	-	-	١٥ ٧٣٥	٥٩٦
(٣٠ ٠٠٠)	(٤ ٠٠٠)	-	-	(٣٠ ٠٠٠)	(٤ ٠٠٠)
(٥٢ ٢١٦)	١٠	-	-	(٥٢ ٢١٦)	١٠
٣٧٧ ٠٠٩	٣٥٤ ٤١٢	٨٤٣	٨٧٧	٣٧٦ ١٦٦	٣٥٣ ٥٣٥
٣٥٤ ٤١٢	٣٣٣ ٢٢٥	٨٧٧	٨٧١	٣٥٣ ٥٣٥	٣٣٢ ٣٥٤
لمحة عامة عن بيان الإيرادات		البيان الرابع - ١		البيان الرابع - ١	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الأول - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة التمويل من موارد أخرى		الحذف		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تد تد تكاليفها		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		المساهمات التقديمية الحكومية المنظرة		تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي	
٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الإيرادات											
المساهمات											
٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	-	-	١ ٠١٠ ٨٥٦	٥٠٠ ٨٤٠	٢ ٠٢٦ ٣٩٥	١ ٩٦٠ ٥٤٧	-	-	٥ ٢٤٧ ٦٢١	٥ ٩٣٣ ٩٠٤
٢٤١ ٤١٥	١ ٦٦ ٩٤١	-	-	٤٨ ٠٤٠	٢٥ ٣٦٤	٥٦ ٣٩٥	٣٠ ٩٢٦	٩٦١	٦٠٨	١٣٦ ٠١٩	١١٠ ٠٤٣
٥٤٥ ٦٥٩	٦١٩ ٥٢٧	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	٨٨١ ٨٠١	١ ٠٤٢ ٤٥٧	٢ ١٧٣	٣ ٤٧٥	-	-	٥ ٢٣٧	٥ ٧٠١
الملاحظة ٦											
مجموع الإيرادات											
٩ ٠٧١ ٩٤٦	٩ ١٨١ ٧٥٩	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	١ ٩٤٠ ٦٩٧	١ ٥٦٨ ٦٦١	٢ ٠٨٤ ٩٦٣	١ ٩٩٤ ٩٤٨	٩٦١	٦٠٨	٥ ٣٨٨ ٨٧٧	٦ ٠٤٩ ٦٤٨
النفقات											
النفقات البرنامجية											
٧ ٤٢٦ ٩٤٧	٨ ٠٩٦ ١٨٦	-	-	٧٧٤ ١٠١	٥٠٥ ٣٧٠	٢ ٠٣٥ ٢٢٦	١ ٩٦٣ ٠٦٥	١	-	٤ ٦١٧ ٦١٩	٥ ٦٢٧ ٧٥١
الجدول ١-٢											
٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-	٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-	-	-	-	-
تكاليف الدعم البرنامجي											
٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	-	-	-	-	-	-
الملاحظة ١٨ (أ)											
١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	-	-	-	-
الخدمات الاستشارية في مجال التنمية											
٨٣٩ ٧٣٩	١ ٠١١ ٩٨٨	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	٨٠٩ ٤٣١	٩٧٤ ٠٨٨	١٣٨ ٦٩٣	١٤٧ ٢٨٨	-	-	٢٣٥ ١٦٧	٣٢٢ ٧١٨
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين											
٨٣١	١٣٤	-	-	٢	-	٥٧٢	١١٩	-	-	٢٥٧	١٥
نفقات أخرى											
مجموع النفقات											
٨ ٣٦١ ٢٣٨	٩ ٢٠٨ ٠١٢	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	١ ٦٧٧ ٢٥٥	١ ٥٧٩ ١٦٢	٢ ١٧٤ ٤٩١	٢ ١١٠ ٤٧٢	١	-	٤ ٨٥٣ ٠٤٣	٥ ٩٥٠ ٤٨٤

تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المنظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		الحذف		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات											
٩٩ ١٦٤	٥٣٥ ٨٣٤	٦٠٨	٩٦٠	(١١٥ ٥٢٤)	(٨٩ ٥٢٨)	(١٠ ٥٠١)	٢٦٣ ٤٤٢	-	-	(٢٦ ٢٥٣)	٧١٠ ٧٠٨
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التحويلات من (إلى) الاحتياطي											
-	-	-	-	-	-	(٩ ٠٠٠)	(١٢ ٠٠٠)	-	-	(٩ ٠٠٠)	(١٢ ٠٠٠)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى											
(١٨٨ ٠١٧)	(٦٠ ٦٣٤)	(٥٨٤)	-	(٢٥ ٠٩٩)	(٩٥ ٨٨١)	(١ ٥٥٧)	١ ٣٧٤	-	-	(٢١٥ ٢٥٧)	(١٥٥ ١٤١)
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠											
٢ ٤٧٩ ٢٠١	٢ ٠٠٤ ٠٠١	١٦ ٥٩٧	١٥ ٦٣٧	١ ١٩٢ ٢٨٠	١ ٣٧٧ ٦٨٩	٨٦١ ٩٢٨	٦٠٩ ١١٢	-	-	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٤ ٠٠٦ ٤٣٩
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١											
٢ ٣٩٠ ٣٤٨	٢ ٤٧٩ ٢٠١	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ٠٥١ ٦٥٧	١ ١٩٢ ٢٨٠	٨٤٠ ٨٧٠	٨٦١ ٩٢٨	-	-	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٤ ٥٥٠ ٠٠٦
الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.											
الجدول ٥				الجدول ٦				لمحة عامة عن بيان الإيرادات			

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا		الأنشطة الأساسية	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الأصول							
٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	-	-	-	-	٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥
الملاحظة ٧ النقدية							
١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩	-	-	-	-	١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩
النقدية والاستثمارات - أموال استثمارية							
-	-	-	-	-	-	-	-
خطابات اعتماد حكومية							
الاستثمارات المحتفظ بها من أجل:							
٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	-	-	-	-	٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠ (ح) ٢
الاحتياطيات التشغيلية							
٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤	-	-	-	-	٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤
الموارد العادية							
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	-	-	-	-	٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤
احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة							
٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥
تقاسم التكاليف							
١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨
المساهمات النقدية الحكومية المناظرة							
٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨	-	-	-	-	٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨
الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي							
٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤	-	-	-	-	٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤
الخدمات والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها							
٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩	-	-	-	-	٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩
خطة التأمين الطبي							
٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢	-	-	-	-	٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢
المجموع الفرعي - الاستثمارات							
٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦	-	-	-	-	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦
مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات							

السلف	الأنشطة الأساسية		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات	٩ ٢٧٨	١٤ ٢٦٣	-	-	-	-	٩ ٢٧٨	١٤ ٢٦٣
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	١ ٤١٥	٨ ٠٠٦	-	-	-	-	١ ٤١٥	٨ ٠٠٦
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة	-	-	٩٠٦	٩٠٦	(٩٠٦)	(٩٠٦)	-	-
المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية	-	١ ١٤٤	-	-	-	-	-	١ ١٤٤
المبالغ المستحقة من احتياطي الإيواء الميداني	-	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة من الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	٥ ٢٩٨	٩٢ ٠٤٣	-	-	-	-	٥ ٢٩٨	٩٢ ٠٤٣
المبالغ المستحقة من الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	٣ ٠٤٦	٢٥ ٤٥٧	-	-	-	-	٣ ٠٤٦	٢٥ ٤٥٧
المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة	٢٥ ٢٤٤	-	-	-	-	-	٢٥ ٢٤٤	-
المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٩٥ ٣٨٣	-	-	-	-	-	٩٥ ٣٨٣	-
المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان	٧٥ ٣٠٩	-	-	-	-	-	٧٥ ٣٠٩	-
المبالغ المستحقة من الحساب الجاري للأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى (أ)	٩ ٠٣٧	٢٩ ٠١٤	-	-	-	-	٩ ٠٤٠	٢٩ ٠١٧
الفوائد المستحقة	٢٣ ٢٢٦	٣٤ ٣٦٠	-	-	-	-	٢٣ ٢٢٦	٣٤ ٣٦٠
الأصول المرسلة الخاصة (ب)	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠	-	-	-	-	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠
مجموع الأصول	٦ ٣٩٢ ٩٥٢	٧ ٠٦٥ ٧٥٩	٩٠٩	٩٠٩	(٩٠٦)	(٩٠٦)	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	٧ ٠٦٥ ٧٦٢
لمحة عامة عن بيان الميزانية								

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الأنشطة الأساسية	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الخصوم							
-	-	-	-	-	-	-	-
٢ ٢٦٧	٥٠٥	-	-	-	-	٢ ٢٦٧	٥٠٥
٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦	-	-	-	-	٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦
١٢٧ ٢١٧	١٠٦ ٣٩٦	-	-	٣٢	٣٨	١٢٧ ١٨٥	١٠٦ ٣٥٨ (ب)
المبالغ المستحقة لـ "الموارد الأخرى" و "الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي"							
٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥
١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨
٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢	-	-	-	-	٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢
٤ ٨١٠	-	-	-	-	-	٤ ٨١٠	-
-	١ ٦٨١	-	-	-	-	-	١ ٦٨١
١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	-	-	-	-	١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤
٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	-	-	-	-	٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦
٩٠٩ ٩٦٠	٨٦٢ ٤٩٣	-	-	-	-	٩٠٩ ٩٦٠	٨٦٢ ٤٩٣
٤ ٣٨٣ ٨٠٦	٤ ٥٣٦ ٨٠٩	-	-	-	-	٤ ٣٨٣ ٨٠٦	٤ ٥٣٦ ٨٠٩

المجموع الفرعي - المبالغ المستحقة للموارد الأخرى والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي

الأنشطة الأساسية	٢٠١١	٢٠٠٩	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	
			٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
المبالغ المستحقة لصندوق التدابير الخاصة	٩٠٦	٩٠٦	-	-	(٩٠٦)	(٩٠٦)	-	-
المبالغ المستحقة للحساب الجاري للأمم المتحدة	١٣ ١٨٧	٥٠٢	-	-	-	-	١٣ ١٨٧	٥٠٢
المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	-	١٥٧ ١٠٠	-	-	-	-	-	١٥٧ ١٠٠
المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان	-	٥ ٩٠٠	-	-	-	-	-	٥ ٩٠٠
الملاحظة ١١ (د) ٦٩١ ٤٩٤ - الأموال الاستثمارية	٦٩١ ٤٩٤	١ ٣٨٣ ٢٥٤	-	-	-	-	٦٩١ ٤٩٤	١ ٣٨٣ ٢٥٤
الإيرادات المؤجلة	٩٣٠	٥٠٤	-	-	-	-	٩٣٠	٥٠٤
الملاحظة ١٤ احتياطي المبادرات الخاصة	٦٦٩	٦٤١	-	-	-	-	٦٦٩	٦٤١
الملاحظة ١٦ (د) ٤٥٣ ٢٢٤ - احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	٤٥٣ ٢٢٤	٣٧٣ ٢٧٦	-	-	-	-	٤٥٣ ٢٢٤	٣٧٣ ٢٧٦
مجموع الخصوم	٥ ٨٣١ ٥٩٨	٦ ٤٨٨ ٦٥٤	٣٨	٣٢	(٩٠٦)	(٩٠٦)	٥ ٨٣٠ ٧٣٠	٦ ٤٨٧ ٧٨٠
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق								
الملاحظة ٢ (ح) ٢٢٦ ٠٠٠ - الاحتياطي التشغيلي	٢٢٦ ٠٠٠	٢٢٢ ٠٠٠	-	-	-	-	٢٢٦ ٠٠٠	٢٢٢ ٠٠٠
الموارد الرأسمالية الخاصة	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠	-	-	-	-	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠
الملاحظة ١٥ (أ) ٣٣٢ ٣٥٤ - الموارد غير المنفقة	٣٣٢ ٣٥٤	٣٥٣ ٥٣٥	٨٧١	٨٧٧	-	-	٣٣٣ ٢٢٥	٣٥٤ ٤١٢
مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة	٣٣٥ ٣٥٤	٣٥٥ ١٠٥	٨٧١	٨٧٧	-	-	٣٣٦ ٢٢٥	٣٥٥ ٩٨٢
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٦١ ٣٥٤	٥٧٧ ١٠٥	٨٧١	٨٧٧	-	-	٥٦٢ ٢٢٥	٥٧٧ ٩٨٢
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٦ ٣٩٢ ٩٥٢	٧ ٠٦٥ ٧٥٩	٩٠٩	٩٠٩	(٩٠٦)	(٩٠٦)	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	٧ ٠٦٥ ٧٦٢

لمحة عامة عن بيان الميزانية

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول									
النقدية									
-	٢٨	-	-	١	٤	٤٠	٢	٤١	٣٤
خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية	٥٠ ٧٦٧	٩٩ ٤٣٢	-	-	٧ ٣٦٩	١ ٩٣٩	١ ٦٥٩	٥٢ ٧٠٦	١٠٨ ٤٦٠
الملاحظة ٩									
الاستثمارات المحتفظ بها من أجل الموارد العادية	-	-	-	-	٦ ٩٩٨	٤٠٧ ١٨٩	-	٨٥ ٢٥٧	٦ ٩٩٨
المجموع الفرعي - الاستثمارات	-	-	-	-	٦ ٩٩٨	٤٠٧ ١٨٩	-	٨٥ ٢٥٧	٦ ٩٩٨
الجدول ٨									
مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات									
٥٠ ٧٦٧	٩٩ ٤٦٠	-	-	٦ ٩٩٩	٤١٤ ٥٦٢	١ ٩٧٩	٨٦ ٩١٨	٥٩ ٧٤٥	٦٠٠ ٩٤٠
السلف									
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات	١٠٩ ٠٦٢	٥٦ ٦٧٩	-	-	١٩ ٦١٩	٤١ ٦٠٦	١٠٨	١٢٨ ٧٨٩	٩٨ ٤٣٠
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	١٩ ١١٧	١٩ ٢٨٦	-	-	٧ ٧٣٤	٧ ٢٤٠	٢٤	٢٦ ٨٧٥	٢٧ ٠٢٢
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة									
المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	٢ ٥٠٠ ٣٥٧	١٦ ٦١٨	١٦ ٥٩١	١ ١٣١ ٥٤٢	٩١١ ٦٣٦	٩٨٧ ٨٠٣	٩٥٠ ٥١١	٤ ٥٣٦ ٨٠٨
									٤ ٣٧٨ ٩٩٥

تفاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي	٢٠٠٩	٢٠١١	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
			٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف الموجلة الأخرى	٢٠ ٧٥٥	٢١ ٤١٤	٣	٦	٤٠١	٢ ٠٩٩	١٣٥	٦٤٨	٢١ ٢٩٤	٢٤ ١٦٧
الملاحظة ١١ (أ)										
الفوائد المستحقة	٢١ ٢٣٣	٢٠ ٥٧٨	-	-	١١٤	٦٦٠	-	٥٠٤	٢١ ٣٤٧	٢١ ٧٤٢
احتياطي أنشطة الإيواء الميداني										
الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل	-	-	-	-	-	-	-	١٦٩	-	١٦٩
الملاحظة ١٢										
أصول رأسمالية أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
القروض المقدمة إلى الحكومات	-	-	-	-	-	-	٨٠٦	٨٠٦	٨٠٦	٨٠٦
تكاليف التشييد	-	-	-	-	-	-	٣٨ ٨٧٣	٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	٤٢ ٩١٨
إصلاحات تزيد من قيمة الأصول	-	-	-	-	-	-	٣٠٢	٥٧٨	٣٠٢	٥٧٨
بدل تغطية تخفيضات القيمة	-	-	-	-	-	-	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)
مجموع الأصول	٢ ٦٢١ ٧٧٩	٢ ٧١٧ ٦٧٤	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ١٦٦ ٤٠٩	١ ٣٧٧ ٨٠٣	١ ٠٢٠ ٤٠٣	١ ٠٧٤ ٠٦٦	٤ ٨٢٥ ٢١٢	٥ ١٨٦ ١٤٠

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقاسم التكاليف مع البرنامج من قبل الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الخصوم									
-	-	-	-	٢٠٨	١٣٠٠	٢٤	٤١	٢٣٢	١٣٤١
أموال التشغيل المستحقة للحكومات									
٦٨٤٣	٥٤٩١	-	-	٥٨٦٦	٩٢٠٩	٩٢	٤٦	١٢٨٠١	١٤٧٤٦
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ									
١٠١١٦٣	١٢٠٠٥٩	-	-	٣٠٢٩٩	٦٦٢٢٧	١٠٨٦٥	٥٣٢٥٣	١٤٢٣٢٧	٢٣٩٥٣٩
الالتزامات غير المصفاة									
١٢٣٤٢٥	١١٢٩٢٣	-	-	٦١٤٤٦	٥٥٩٨	١٩٠١١	١٦٧٢١	٢٠٣٨٨٢	١٣٥٢٤٢
الحسابات المستحقة الدفع (ب) الملاحظة ١١									
المبالغ المستحقة الدفع إلى (من) الموارد العادية من قبل:									
-	-	-	-	-	-	-	١١٤٤	-	١١٤٤
احتياطي الإيواء الميداني									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين									
-	-	-	-	٥٢٩٨	٩٢٠٤٣	-	-	٥٢٩٨	٩٢٠٤٣
الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي									
-	-	-	-	-	-	٧٥٤٧	٧٩٣٥	٧٥٤٧	٧٩٣٥
المبالغ المستحقة التي ترد للوكالات عن تكاليف التشييد									
-	-	-	-	-	-	٢٦	-	٢٦	-
الإيرادات المؤجلة									
-	-	-	-	-	-	-	(٢)	-	(٢)
احتياطي الإحلاء الطبي									
-	-	-	-	٨٦٣٥	٨١٤٦	-	-	٨٦٣٥	٨١٤٦
صندوق احتياطي الطوارئ									
٢٣١٤٣١	٢٣٨٤٧٣	-	-	١١١٧٥٢	١٨٢٥٢٣	٣٧٥٦٥	٧٩١٣٨	٣٨٠٧٤٨	٥٠٠١٣٤
مجموع الخصوم									

تقاسم التكاليف مع البرنامج من قبل الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
أرصدة الصناديق - المستوى المأذون به									
-	-	-	-	-	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
الاحتياطي التشغيلي									
-	-	-	-	-	-	١١٦ ٩٦٨	١١٦ ٩٦٨	١٠٨ ٠٠٠	١٠٨ ٠٠٠
صندوق الهبات									
-	-	-	-	-	-	-	-	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠
الموارد الرأسمالية الخاصة									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢ ٣٩٠ ٣٤٨	٢ ٤٧٩ ٢٠١	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ٠٥١ ٦٥٧	١ ١٩٢ ٢٨٠	٨٤٠ ٨٧٠	٨٦١ ٩٢٨	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٤ ٥٥٠ ٠٠٦
مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة									
٢ ٣٩٠ ٣٤٨	٢ ٤٧٩ ٢٠١	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ٠٥١ ٦٥٧	١ ١٩٢ ٢٨٠	٨٤٠ ٨٧٠	٨٦١ ٩٢٨	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٤ ٥٥٠ ٠٠٦
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
٢ ٣٩٠ ٣٤٨	٢ ٤٧٩ ٢٠١	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ٠٥٤ ٦٥٧	١ ١٩٥ ٢٨٠	٩٨٢ ٨٣٨	٩٩٤ ٩٢٨	٤ ٤٤٤ ٤٦٤	٤ ٦٨٦ ٠٠٦
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
٢ ٦٢١ ٧٧٩	٢ ٧١٧ ٦٧٤	١٦ ٦٢١	١٦ ٥٩٧	١ ١٦٦ ٤٠٩	١ ٣٧٧ ٨٠٣	١ ٠٢٠ ٤٠٣	١ ٠٧٤ ٠٦٦	٤ ٨٢٥ ٢١٢	٥ ١٨٦ ١٤٠
الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.									
		الجدول ٥		الجدول ٦		لمحة عامة عن بيان الميزانية			

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثالث - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا	الأنشطة الأساسية	
٢٠١١	٢٠٠٩				
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل					
٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	-	(٦)	(١٧ ٧٨٧)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
مضافا إليه التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)					
١٣ ١٦٣	٣١ ١١١	-	-	٣١ ١١١	(الزيادة) النقصان في الحسابات المستحقة القبض الأخرى
(٣٢ ٧٩٥)	١١٠ ٣٠٠	-	-	١١٠ ٣٠٠	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من البرامج الأخرى
٥٧ ٩٣٦	(٧٥ ٣٠٩)	-	-	(٧٥ ٣٠٩)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
١٢ ٥١٦	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة
-	(٢٥ ٢٤٤)	-	-	(٢٥ ٢٤٤)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة
-	(٩٥ ٣٨٣)	-	-	(٩٥ ٣٨٣)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٦ ٦٦٣	٦ ٥٩١	-	-	٦ ٥٩١	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٦٩٥	٤ ٩٨٥	-	-	٤ ٩٨٥	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٤ ١٢٢	(٢٠ ٨٢١)	-	-	(٢٠ ٨٢٧)	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الأخرى
(٢٤ ٢٤٣)	٤٢٦	-	-	٤٢٦	الزيادة (النقصان) في الإيرادات المؤجلة
١٠٣ ٢١٠	(٦٩١ ٧٦٠)	-	-	(٦٩١ ٧٦٠)	الزيادة (النقصان) في الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية

مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية	٢٠١١	٢٠٠٩	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا	الأنشطة الأساسية	
	(٢٥ ٧٩٧)	٢ ٠٨٠	-	-	(٢٥ ٧٩٧)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
	١٥٣ ٠٠٣	٥٦٩ ٥٩٨	-	-	١٥٣ ٠٠٣	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى
	(٥ ٩٠٠)	٥ ٩٠٠	-	-	(٥ ٩٠٠)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان
	١٢ ٦٨٥	٥٠٢	-	-	١٢ ٦٨٥	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
	(١٥٧ ١٠٠)	١١ ٩٥٢	-	-	(١٥٧ ١٠٠)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
	(١ ٧٦٢)	٥١٩	-	-	(١ ٧٦٢)	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
	-	-	-	--	-	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات
	(٤٢ ٩٦٢)	(٤٧ ٠٢٩)	-	-	(٤٢ ٩٦٢)	مخصوما منها إيرادات الفوائد
	(٨٤٠ ٧٣٠)	٧٢٨ ٦٧٣	-	-	(٨٤٠ ٧٣٠)	صافي النقدية من أنشطة التشغيل
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار						
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)						
	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات
	-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في أنشطة احتياطي الإيواء الميداني
	(١ ٤٣٠)	-	-	-	(١ ٤٣٠)	الزيادة (النقصان) في الأصول المرسلة الخاصة
	٤٢ ٩٦٢	٤٧ ٠٢٩	-	-	٤٢ ٩٦٢	مضافا إليها إيرادات الفوائد
	٤١ ٥٣٢	٤٧ ٠٢٩	-	-	٤١ ٥٣٢	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل						
	٤ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	-	٤ ٠٠٠	التسويات الأخرى للاحتياجات وأرصدة الصناديق
	٧٧ ٤١٦	٢٣ ٤٦٣	-	-	٧٧ ٤١٦	صافي المبالغ المدروسة إلى المانحين والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى
	٥٩٦	١٥ ٧٣٥	-	-	٥٩٦	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
	٨٢ ٠١٢	٦٩ ١٩٨	-	-	٨٢ ٠١٢	صافي النقدية من أنشطة التمويل

الأنشطة الأساسية	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))	٢٠١١	٢٠٠٩	مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية
صافي الزيادة (النقصان) في النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات	(٧١٧ ١٨٦)	—	(٧١٧ ١٨٦)	٨٤٤ ٩٠٠	
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	—	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ٠١٥ ٠٠٢	
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٦ ١٤٢ ٧١٦	—	٦ ١٤٢ ٧١٦	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	
لمحة عامة عن التدفقات النقدية					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثالث - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	تقاسم التكاليف	
٢٠١١	٢٠٠٩					
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل						
٧١٠ ٧٠٨	(٢٦ ٢٥٣)	(١٠ ٥٠١)	(١١٥ ٥٢٤)	٦٠٨	٩٩ ١٦٤	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)						
٣٩ ١٣٩	٣ ٤٣٧	١ ١٨٦	٢ ٢٤٤	٣	٤	(الزيادة) النقصان في الحسابات المستحقة القبض الأخرى
(٥٦٨ ٠٢٤)	(١٥٧ ٨١٣)	(٣٧ ٢٩٢)	(٢١٩ ٩٠٦)	(٢٧)	٩٩ ٤١٢	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من البرامج الأخرى
-	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
-	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٣١ ٦٢٣	١٤٧	٤٧٢	(٤٩٤)	-	١٦٩	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
(٧ ٥٦٦)	(٣٠ ٣٥٩)	٣٧	٢١ ٩٨٧	-	(٥٢ ٣٨٣)	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
(١٤ ٨٢٥)	٦٨ ٦٤٠	٢ ٢٩٠	٥٥ ٨٤٨	-	١٠ ٥٠٢	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم الأخرى
(٢٠)	٢٦	٢٦	-	-	-	الزيادة (النقصان) في الإيرادات المؤجلة
-	-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية

تقاسم التكاليف	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها	مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
				٢٠١١	٢٠٠٩
الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة	(١٨ ٨٩٦)	—	(٣٥ ٩٢٨)	(٩٧ ٢١٢)	(٧ ٩٥٩)
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى	—	—	(٨٦ ٧٤٥)	(٨٧ ٨٨٩)	٢٤ ٠٨١
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان	—	—	—	—	—
(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة	—	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	—	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	١ ٣٥٢	—	(٣ ٣٤٣)	(١ ٩٤٥)	(١٥ ١٨٩)
الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات	—	—	(١ ٠٩٢)	(١ ١٠٩)	(١ ٧٤٠)
مخصوما منها إيرادات الفوائد	(١٠٩ ٣٨٨)	(٦٠٨)	(٣١ ٤٧٢)	(١٦٧ ٣٣٦)	(٢٦٦ ٥٤٠)
صافي النقدية من أنشطة التشغيل	٢٩ ٩٣٦	(٢٤)	(٤١٤ ٤٢٥)	(٤٩٧ ٦٦٦)	(٧٦ ٣١٢)
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار					
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)					
(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات	—	—	—	—	—
الزيادة (النقصان) في أنشطة احتياطي الإيواء الميداني	—	—	—	٣ ٩٣٣	(١ ٠٨٩)
الزيادة (النقصان) في الأصول المرشحة الخاصة	—	—	—	—	—
مضافا إليها إيرادات الفوائد	١٠٩ ٣٨٨	٦٠٨	٣١ ٤٧٢	١٦٧ ٣٣٦	٢٦٦ ٥٤٠
صافي النقدية من أنشطة الاستثمار	١٠٩ ٣٨٨	٦٠٨	٣١ ٤٧٢	١٧١ ٢٦٩	٢٦٥ ٤٥١
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل					
التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق	—	—	—	٨ ٩٧٠	١١ ٥٧٦
صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى	(١٨٨ ٠١٧)	(٥٨٤)	(٢٤ ٦١٠)	(٢٢٣ ٧٦٨)	(١٧١ ٣٧١)
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة	—	—	—	—	—
صافي النقدية من أنشطة التمويل	(١٨٨ ٠١٧)	(٥٨٤)	(٢٤ ٦١٠)	(٢١٤ ٧٩٨)	(١٥٩ ٧٩٥)

تقاسم التكاليف	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها	مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
				٢٠١١	٢٠٠٩
صافي الزيادة (النقصان) في النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات	(٤٨ ٦٩٣)	—	(٤٠٧ ٥٦٣)	(٥٤١ ١٩٥)	٢٩ ٣٤٤
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٩٩ ٤٦٠	—	٤١٤ ٥٦٢	٦٠٠ ٩٤٠	٥٧١ ٥٩٦
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٥٠ ٧٦٧	—	٦ ٩٩٩	٥٩ ٧٤٥	٦٠٠ ٩٤٠
لمحة عامة عن التدفقات النقدية					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الرابع - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الأساسية	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً	مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٨٧٧	٣٥٤ ٤١٢
صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات	(٦)	(١٧ ٧٩٣)
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة	-	٥٩٦
التحويلات من (إلى) الاحتياطات	-	(٤ ٠٠٠)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى ١٠	-	١٠
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٨٧١	٣٣٣ ٢٢٥
البيان الأول - ١	البيان الأول - ١	البيان الأول - ١

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الرابع - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	تقاسم التكاليف مع البرنامج الإنمائي	
٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٨٦١ ٩٢٨	١ ١٩٢ ٢٨٠	١٦ ٥٩٧	٢ ٤٧٩ ٢٠١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
(٢٦ ٢٥٣)	(١٠ ٥٠١)	(١١٥ ٥٢٤)	٦٠٨	٩٩ ١٦٤	صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
-	-	-	-	-	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(٩ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-	-	-	التحويلات من (إلى) الاحتياطات
(٢١٥ ٢٥٧)	(١ ٥٥٧)	(٢٥ ٠٩٩)	(٥٨٤)	(١٨٨ ٠١٧)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٨٤٠ ٨٧٠	١ ٠٥١ ٦٥٧	١٦ ٦٢١	٢ ٣٩٠ ٣٤٨	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١

الموارد العادية: إيرادات ونفقات أخرى عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
الإيرادات الأخرى		
١ ٩٥٥	١ ٣٠٦	الإيرادات المتنوعة وتسويات أسعار الصرف من حسابات الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
٢	٣	التخفيضات من شركات نقل مفضلة
٣ ٥٥٤	١١ ٨٣٨	الإيرادات المتنوعة
-	١	الهبات
١٢٧ ٣٠٣	٦٩ ٢٤٤	صافي التسويات المتعلقة بإعادة تقييم العملات والأرباح الناجمة عن أسعار الصرف
٢ ٦٢٥	٣ ١٥١	الإيرادات المتنوعة من أنشطة إدارة العملات الأجنبية
١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣	المجموع
البيان الأول-١		
النفقات الأخرى		
١٣٥ ٧٧٣	٦٤ ٤٨٥	صافي التسويات المتعلقة بإعادة تقييم العملات والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف
٥١٣	٧٣٢	تسويات أسعار الصرف من حسابات الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
٧ ٩١٧	٨ ٤٠٢	الرسوم المصرفية
٤٠	(٣)	تمويل فترات غياب الخبراء، وتكاليف الإجازات المرضية الممتدة، ومدفوعات التعويض
٧٣٩	-	النفقات المتنوعة من أنشطة إدارة العملات الأجنبية
١ ٤١٥	٦٧٥	المصروفات المتنوعة من حسابات الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٢ ٦٩٠	٦ ٢٢٨	النفقات المتنوعة
١٠ ٣٠٨	١٧ ٠١٦	المشطوبات والاعتمادات المتنوعة
١٥٩ ٣٩٥	٩٧ ٥٣٥	المجموع الفرعي
٧٠ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	الاعتماد الخاص بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	المجموع
البيان الأول-١		

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الجدول ٢

النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد									
	قطرية وإقليمية - بلدان ذات		أنشطة عالمية		التعاون التقني		المبادرات الخاصة		المبالغ المحملة	
	(البند ١-١-١/ أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة		(البند ٣-١) (البند ٤-١) التقييم		البلدان النامية		الإنمائية للأغلفة		على تقاسم	
	(٢-١/٢-١-١)	(البند ٣-١-١)	(البند ٣-١)	(البند ٤-١)	(البند ٥-١)	والمبادرات ذات الصلة	النفقات الأخرى	المجموع الفرعي	التكاليف	المجموع الكلي
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٠٠٩	-	-	-	-	-	-	١٠٠٩	-	١٠٠٩
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩	١٩
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	٢٨٥	-	٧٦	-	-	-	-	٣٦١	٢١٠	٥٧١
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢٨	١٢٨
منظمة العمل الدولية	٣١	-	-	-	-	-	-	٣١	٢٠٠١	٢٠٣٢
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٧	-	-	-	-	-	-	٢٧	-	٢٧
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	(١)	-	-	-	-	-	-	(١)	(١)	(٢)
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	-	-	-	١١ ٦٣١	١١ ٦٣١
منظمة الصحة العالمية	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩	١٩
الاتحاد الدولي للاتصالات	-	-	-	-	-	-	-	-	١ ٦٠٠	١ ٦٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣	١٣
صندوق النقد الدولي	٣	-	-	-	-	-	-	٣	١٢ ٤١٧	١٢ ٤٢٠

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد									
	فئوية وإقليمية - بلدان ذات أنشطة عالمية					التعاون التقني				
	(البند ١-١-١ / أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة التقييم					فما بين				
	(٢-١/٢-١-١)	(البند ٣-١-١)	(البند ٣-١)	(البند ٤-١)	(البند ٥-١)	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية	النفقات الأخرى	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	١٩٥	-	-	-	-	-	-	-	١٩٥	١٩٥
الحكومات بوصفها وكلاء مسؤولين عن التنفيذ	٤٦٧ ٢١٦	-	١ ٢٥٧	-	-	-	-	٢ ٧٦٢ ٠٦٨	٤٦٨ ٤٧٣	٣ ٢٣٠ ٥٤١
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	١٧ ٣٠١	-	-	-	-	-	-	-	١٧ ٣٠١	١٧ ٣٠١
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٦٦	-	-	-	-	-	-	-	٦٦	٦٦
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣ ١٣٠	٥٢٠	-	-	١ ٥٦٥	-	-	٢٩ ٨١٣	٨ ٠٠٧	٣٧ ٨٢٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٧٢ ٥٨٧	٣٧ ١٥٩	٥ ١١٢	-	٧ ٠٢٧	(٤)	٤٣ ٨٩٦	٢ ٦٧٩ ٠٥٢	٥٦٥ ٧٧٧	٣ ٢٤٤ ٨٢٩
المنظمات غير الحكومية الدولية	٢ ٥٢٧	-	-	-	-	-	-	١٩ ٠٦٥	٢ ٥٢٧	٢١ ٥٩٢
المنظمات غير الحكومية الوطنية	١١ ٣٢٦	-	٣	-	-	-	-	١٠٩ ٧١٦	١١ ٣٢٩	١٢١ ٠٤٥
المجموع الكلي	٩٧٥ ٧٠٢	٣٧ ٦٧٩	٦ ٤٤٨	-	٨ ٥٩٢	(٤)	٤٦ ٦٨٨	١٠٧٥ ١٠٤	١٠٧٥ ١٠٤	٦ ٧٠٢ ٨٥٥

البيان الأول-١ البيان الأول-٢

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

ملاحظة: تمثل النفقات تحت بند "النفقات الأخرى" المبالغ المسددة لمكتب تقرير التنمية البشرية (١١,٩ مليون دولار)، ومكتب الدراسات الإنمائية (١,٩ مليون دولار)، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (٥,٩ ملايين دولار).

النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد									
	قطرية وإقليمية - (البند ١-١-١/ أوضاع خاصة ٢-١-٢/١-٢)	بلدان ذات أنشطة عالمية (البند ٣-١-١)	التقييم (البند ٤-١)	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (البند ٥-١)	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإمائية للألفية والمبادرات ذات الصلة الأخرى	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي		
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٢ ٧٣٤	-	-	-	-	-	٢ ٧٣٤	٢ ٧٢٨	٥ ٤٦٢	
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	١٧٤	-	-	-	-	-	١٧٤	١ ٨٦٧	٢ ٠٤١	
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	٣ ٧٩٣	-	٧٧	-	-	-	٣ ٨٧٠	٩ ٦٩٩	١٣ ٥٦٩	
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٥	٢٠٥	
منظمة العمل الدولية	٣٠	-	-	-	-	-	٣٠	٢٠٣٢	٢ ٠٦٢	
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	٢٤٧	-	-	-	-	-	٢٤٧	-	٢٤٧	
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٧٨	-	-	-	-	-	٧٨	٨٦	١٦٤	
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	٢٠٠	-	-	٧٩	-	-	٢٧٩	٢٤٢	٥٢١	
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٩٨٢	-	-	-	-	-	٩٨٢	٩٦	١ ٠٧٨	
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٥١٧	-	-	-	-	-	٥١٧	١٧ ٩٠٢	١٨ ٤١٩	

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد							
	فئوية وإقليمية - (البند ١-١/١-١)	بلدان ذات أنشطة عالمية وأقليمية وخاصة (البند ١-٣)	التقييم (البند ١-٤)	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (البند ١-٥)	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية والمبادرات ذات الصلة الأخرى	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	١١ ٦٣٤	-	١١ ٦٣٤
البنك الدولي للإنشاء والتعمير	١٠٩	-	-	-	-	-	١٠٩	١٠٩
المؤسسة المالية الدولية	٩٠	-	-	-	-	-	٩٠	٩٠
الاتحاد الدولي للاتصالات	-	-	-	-	-	١ ٥٩٥	-	١ ٥٩٥
المنظمة الدولية للهجرة	٦٦٥	-	-	-	-	٣٦ ٣٧٣	٦٦٥	٣٧ ٠٣٨
منظمة الصحة العالمية	-	-	-	-	-	٧٦٦	-	٧٦٦
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	-	-	-	-	-	١٣	-	١٣
مركز التجارة الدولية	٩٥٠	-	-	-	-	٨٢	٩٥٠	١ ٠٣٢
منظمة التجارة العالمية	-	-	-	-	-	٥١	-	٥١
صندوق النقد الدولي	٣	-	-	-	-	١٢ ٤١٧	٣	١٢ ٤٢٠
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	١٣٣	-	-	-	-	١١٣	١٣٣	٢٤٦
الحكومات بوصفها وكلاء مسؤولين عن التنفيذ	٤٩٦ ٤٩٠	-	٧٧٤	-	٢٨٤	٢ ٩١٠ ٥٩٧	٤٩٧ ٥٤٨	٣ ٤٠٨ ١٤٥
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٠٩	-	-	-	-	-	١٠٩	١٠٩
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٦ ٠٠٦	-	-	-	-	-	٦ ٠٠٦	٦ ٠٠٦
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	-	-	-	-	-	٤ ٧٩٣	-	٤ ٧٩٣
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٢٢ ٦٣٨	٥٢٠	-	٧ ٧٧٦	-	٩٠ ٤٩٣	٣٤ ٣٥٤	١٢٤ ٨٤٧
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٣٦ ١٩٣	٣٧ ١٥٨	٥ ٥٩٧	٤٥٣	(٤)	٢ ٥٠٩ ٦١٠	٥٢٢ ٦٦٥	٣ ٠٣٢ ٢٧٥

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد									
	فطرية وإقليمية - (البند ١-١-١/ أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة (البند ١-١-٣) (البند ١-٣)	بلدان ذات أنشطة عالمية التقييم (البند ١-٤) (البند ١-٥)	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية (البند ١-٥) والمبادرات ذات الصلة	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية الأنشطة	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي			
المنظمات غير الحكومية الدولية	٨٠٧	١	-	-	-	-	٦ ٨٠٦	٥ ٩٩٨	٨٠٨	-
المنظمات غير الحكومية الوطنية	٢ ٧٥٣	-	-	-	-	-	١١ ١١٢	٨ ٣٥٩	٢ ٧٥٣	-
المجموع الكلي	٩٧٥ ٧٠١	٣٧ ٦٧٩	٦ ٤٤٨	-	٨ ٥٩٢	(٤)	٦ ٧٠٢ ٨٥٥	٥ ٦٢٧ ٧٥١	١٠ ٧٥ ١٠٤	٤٦ ٦٨٨
البيان الأول- ١ البيان الأول- ٢										

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

ملاحظة: تمثل النفقات تحت بند "النفقات الأخرى" المبالغ المسددة لمكتب تقرير التنمية البشرية (١١,٩ مليون دولار)، ومكتب الدراسات الإنمائية (١,٩ مليون دولار)، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (٥,٩ ملايين دولار).

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٣

ميزانية الدعم لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١			الاعتمادات ٢٠١٠-٢٠١١	
	المجموع	الالتزامات	المدفوعات		
٤٧ ٩٩٣	٥١٨ ٩٠٧	٤ ٧٦٣	٥١٤ ١٤٤	٥٦٦ ٩٠٠	الأنشطة الإدارية
٢٩ ٣٣٩	٨٩ ٩٦١	٦٦٥	٨٩ ٢٩٦	١١٩ ٣٠٠	أنشطة فعالية التنمية
					أنشطة تنسيق التنمية التي تضطلع بها الأمم المتحدة
١٠ ٩٧٤	١٥١ ٩٢٦	١ ١٢٤	١٥٠ ٨٠٢	١٦٢ ٩٠٠	المكاتب القطرية
٨٧٧	٣٠٢٣	-	٣٠٢٣	٣٩٠٠	مكتب تنسيق عمليات التنمية
١١ ٨٥١	١٥٤ ٩٤٩	١ ١٢٤	١٥٣ ٨٢٥	١٦٦ ٨٠٠	المجموع
					الأنشطة ذات الأغراض الخاصة
٦ ٩٤٨	٣٣ ٩٥٢	١٣٥	٣٣ ٨١٧	٤٠ ٩٠٠	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
١ ٢٧٦	٨ ٢٢٤	٨	٨ ٢١٦	٩ ٥٠٠	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٨ ٢٢٤	٤٢ ١٧٦	١٤٣	٤٢ ٠٣٣	٥٠ ٤٠٠	المجموع
٩٧ ٤٠٧	٨٠٥ ٩٩٣	٦ ٦٩٥	٧٩٩ ٢٩٨	٩٠٣ ٤٠٠	إجمالي مجموع ميزانية الدعم لفترة السنتين
(٧ ١٨٧)	(٦٧ ٩١٣)	-	(٦٧ ٩١٣)	(٧٥ ١٠٠)	الملاحظة ٤
٩٠ ٢٢٠	٧٣٨ ٠٨٠	٦ ٦٩٥	٧٣١ ٣٨٥	٨٢٨ ٣٠٠	صافي مجموع ميزانية الدعم لفترة السنتين
	البيان الأول-١				

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٣-١

النفقات في إطار الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف (مقرر المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩) لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠
الأنشطة الإنمائية	٨ ١٧٨ ٣٥٨
أنشطة تنسيق التنمية التي تضطلع بها الأمم المتحدة	١٣٠ ٨٤٥
الأنشطة الإدارية	٣٥١ ٤٧٠
الأنشطة ذات الأغراض الخاصة	٩١ ٧١٢
النفقات الأخرى	٤٥٥ ٦٢٧
المجموع	٩ ٢٠٨ ٠١٢
لمحة عامة عن بيان الإيرادات	لمحة عامة عن بيان الإيرادات

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٤

الموارد العادية: ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي) والنفقات من ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي حسب وجوه الإنفاق الرئيسية) لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١			الاعتمادات ٢٠١٠-٢٠١١	
	المجموع	الالتزامات	المدفوعات		
٧٠ ٤٤٦	٥٧١ ٦٥٤	١٧١	٥٧١ ٤٨٣	٦٤٢ ١٠٠	الوظائف
٣٨٢	٢ ١١٨	-	٢ ١١٨	٢ ٥٠٠	تكاليف الموظفين الأخرى
(٧ ٨٦٢)	١٩ ١٦٢	١ ٢٨٩	١٧ ٨٧٣	١١ ٣٠٠	الاستشاريون
٢ ٠٦٣	٢٩ ٠٣٧	١١٥	٢٨ ٩٢٢	٣١ ١٠٠	السفر
٣٠ ٦٣٥	١٢٦ ٥٦٥	٢ ٩٧٩	١٢٣ ٥٨٦	١٥٧ ٢٠٠	مصروفات التشغيل
٥٨٦	١٨ ٦١٤	١ ٧٤٥	١٦ ٨٦٩	١٩ ٢٠٠	الأثاث
١ ١٥٧	٣٨ ٨٤٣	٣٩٦	٣٨ ٤٤٧	٤٠ ٠٠٠	المبالغ المردودة/المساهمات
٩٧ ٤٠٧	٨٠٥ ٩٩٣	٦ ٦٩٥	٧٩٩ ٢٩٨	٩٠٣ ٤٠٠	المجموع
	الجدول ٣			الجدول ٣	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥

الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
										الاستثمارية	الاستثمارية
الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية	الإنمائية		
المرفق العالمي لتنمية القدرات	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	٥	-	٥	(٢٥)	-	(٢٥)	٥٥٨	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٠٦٤	١٨٦٠	٢٨١	١٧	٢١٥٨	٣٥٥١	١٦٤	(١)	٥٣	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٧٧٣	٢٥٧٦	٥٥٢	١٠٢	٣٢٣٠	٣٦٩٥	١٨٥	(١٦)	(٧٥)	
الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية	٢٠١٠-٢٠١١	٢٤٠٩٦٩	٤٥٦٥٦٤	٧٦٧٨	٣٢٨٤٢	٤٩٧٠٨٤	٤٣٤٦٠٦	٥٢٧٣٦	٢٤٧٩٦	٥١٢١٣٨	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٨٠٨٦	٤٧٣٣٥٦	٩٣٥٠	٨٣٢٦	٤٩١٠٣٢	٤٣٠٥٤١	٤٣٩٢٣	٥٦٨٣	٤٨٠١٤٧	
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال	٢٠١٠-٢٠١١	٦٤٦٦٥	٩١٧٣٩	١١٥٢	٦٣٧١	٩٩٢٦٢	٥٤٩٧٨	٩٣٠٣	٢٦٢٦	٦٦٩٠٧	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٣١٧٨	٤٠٢١٢	٣٢٠٨	١٤٥١	٤٤٨٧١	٦٢٧٩٩	٨٣٢١	٢٠٨٧	٧٣٢٠٧	
الصندوق الاستثماري لعملية بناء القدرات للقرن ٢١	٢٠١٠-٢٠١١	٨٧	-	١	-	١	(٣٢)	-	(١٩)	(٥١)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٢	-	٢	-	٢	١٤	١٩	١٠	٤٣	
الصندوق الاستثماري لعملية بناء القدرات لعام ٢٠١٥	٢٠١٠-٢٠١١	٩٣٩	-	٩	٢٢٨	٢٣٧	(١)	-	٥٠٦	٥٠٥	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨٢٠	-	٧٢	١٨٣٦	١٩٠٨	١٣٤٣	-	٢٤١٠	٣٧٥٣	
حساب الطاقة التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١٢٣٨	٧٧٥	٣٣	-	٨٠٨	١٠٠٧	٢٤٣	-	١٢٥٠	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٢٢	٢٧٥	٨٥	-	٣٦٠	٦١٣	٣١	-	٦٤٤	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		
صندوق حكومة فرنسا الاستثماري	٢٠١٠-٢٠١١	٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-
التابع للبرنامج المشترك بين البرنامج الإئتماني والبنك الدولي من أجل تقييم إدارة قطاع الطاقة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠	-	٦	-	-	-	-	-	٢٦
الصندوق الاستثماري للجامعة البحرية العالمية	٢٠١٠-٢٠١١	٤	-	-	-	-	٣	-	-	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤	-	-	-	-	-	-	-	٤
صندوق حكومة ألمانيا الاستثماري التابع للبرنامج المشترك بين البرنامج الإئتماني والبنك الدولي من أجل المساعدة في إدارة قطاع الطاقة	٢٠١٠-٢٠١١	٨	-	-	-	-	٨	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	-	١	-	١	٨	-	-	٨
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإئتماني لدعم أنشطة اللجنة العالمية للغابات والتنمية المستدامة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	١	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإئتماني من أجل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٦	-	٢	-	٢	١٠٦	-	-	٣٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٣٤	٨	٨٤	-	٩٢	١٧٦٤	٢٦	-	١٧٩٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإئتماني من أجل الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل البيئة الحضرية	٢٠١٠-٢٠١١	١٤٩٥	٦٧٥	١٦	٤١	٧٣٢	١٦٣٩	٢٧	١٩٢	١٨٥٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٢٨	١٧٨٢	٦٧	٢٠	١٨٦٩	١٧٧٩	٢٣	-	١٨٠٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإئتماني والدانمرك لمرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية في المناطق الحضرية ذات الدخل المنخفض في تايلند	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	-	(٢)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإئتماني والدانمرك لتقديم دعم عالمي وإقليمي لمبادرة المساهلة عن المعونة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الاجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الاجموع		
											للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)
صندوق هولندا الاستثماري من أجل برنامج العمل الخاص للإدارة العامة والتنظيم	٢٠١١-٢٠١٠	٥٩	٢٨	٥	-	٣٣	٣	-	-	٣	٥١	١٤٠
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٣	-	١٧	-	١٧	٧٠٢	٧٩	-	٧٨١	-	٥٩
الصندوق الاستثماري من أجل أنشطة متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠	-	٧٦	٣	٧٩	(٤)	-	١٢	٨	-	٩١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٧	-	٩	٤	١٣	١٦١	-	٦٩	٢٣٠	-	٢٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم التمويل المتناهي الصغر وتنمية المشاريع	٢٠١١-٢٠١٠	١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣)	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣	-	١	-	١	-	-	-	-	-	١٤
الصندوق الاستثماري لمركز بحوث التنمية الدولية من أجل سلسلة التدريب على إدارة المعلومات	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٧)	-	-	-	-	(١٧)	-	-	(١٧)	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإدارة الغابات من أجل توفير سبل الرزق المستدامة في غيانا والكاميرون وملاوي	٢٠١١-٢٠١٠	١٦٤	-	-	-	-	١٦٤	١٩	-	١٨٣	١٧	(٢)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٦٤
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم تنظيم مؤتمر وارسو	٢٠١١-٢٠١٠	٨٧	-	٣	-	٣	٢	-	-	٢	(٨٥)	٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٠	-	٥	-	٥	(٢)	-	-	(٢)	-	٨٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والولايات المتحدة من أجل البيئة	٢٠١١-٢٠١٠	٨٤٨	-	٢٦	-	٢٦	٢٤٨	-	-	٢٤٨	-	٦٢٦
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٣٧	-	٥٤	-	٥٤	٢٤٣	-	-	٢٤٣	-	٨٤٨
صندوق ألمانيا الاستثماري من أجل برنامج المساهلة والشفافية التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥٢	-	٢٧	-	٢٧	-	٣٦	-	٣٦	-	٢٤٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٩	-	٢٧	-	٢٧	(٧)	١	-	(٦)	-	٢٥٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	١
من أجل تقديم الدعم لحكومة المغرب فيما يتعلق بتنظيم الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٥	-	١	-	١	٧٤	-	-	٧٤ (١)
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل لتقدم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نموا - الشباك الأول	٢٠١٠-٢٠١١	٤ ٩٦٠	-	٨٧	-	٨٧	٨٧٧	٤٤	-	٩٢١ (٣ ٨٠١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥ ٥٨٨	١٣٢	٤٦٣	-	٥٩٥	١ ١٠٧	١٩٢	-	١ ٢٩٩ (٩ ٩٢٤)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وألمانيا من أجل اللامركزية والحكم المحلي بهدف الحد من الفقر	٢٠١٠-٢٠١١	١٦٣	-	٤	-	٤	١٣١	-	-	١٣١ -
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٣	-	٢٢	-	٢٢	٦٢	-	-	٦٢ -
الصناديق الاستثمارية المواضيعية التابعة للبرنامج الإنمائي المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٧٣٠	-	٧٠	-	٧٠	١ ٤٦٧	٩٨	-	١ ٥٦٥ ٥٣٠
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٣٧٠	١ ٤٨٢	٢٣٥	-	١ ٧١٧	٢ ٢١٥	١٨٥	-	٢ ٤٠٠ ٤٣
الصندوق الاستثماري المواضيعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠١٠-٢٠١١	٧ ٨٠٤	-	٣٠٣	-	٣٠٣	٢ ٥٢٣	١٦٧	-	٢ ٦٩٠ -
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨ ٨٦٩	-	٥٢٧	-	٥٢٧	١ ٥٣٢	٦٢	-	١ ٥٩٤ ٢
الصندوق الاستثماري المواضيعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل الحكم الديمقراطي	٢٠١٠-٢٠١١	٦١ ٢٧٦	٤٠ ٠٦٦	١ ٨٦٤	-	٤١ ٩٣٠	٥٣ ٠٥٦	٤ ٠٤٧	-	٥٧ ١٠٣ (١ ٥٠٣)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧ ١٢٦	٦٠ ٢٢٩	٢ ٣٠١	-	٦٢ ٥٣٠	٣٧ ١٤٥	٢ ١٧٧	-	٣٩ ٣٢٢ ٩٤٢
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المعني بتسخير الطاقة لأغراض التنمية المستدامة	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٩١٨	-	٢٦	-	٢٦	٤٨٠	٧٥	-	٥٥٥ (٩٩)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤ ٨٣٧	-	٢١٤	-	٢١٤	٢ ٠٠٣	١٣٠	-	٢ ١٣٣ -
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المعني بالحد من الفقر من أجل تحقيق التنمية المستدامة	٢٠١٠-٢٠١١	١٣ ٣٥٥	٩ ٩٣٨	٢٢٩	-	١٠ ١٦٧	١٣ ١٣٣	٩٣٨	-	١٤ ٠٧١ ٤
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩ ٧٣٧	١٦ ٩٣٦	٦٢٩	-	١٧ ٥٦٥	١٣ ١١٠	٨٣٧	-	١٣ ٩٤٧ -

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الفرعية	المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	الصناديق الاستثمارية		
الصندوق الاستثماري المواضيعي	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٣١٣	٤ ٠٧٥	٥٩	-	٤ ١٣٤	٣ ٧٤٢	٢٦١	-	٤ ٠٠٣	١١	١ ٤٥٥
للبرنامج الإنمائي المعني بالقضايا الجنسانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ١١٣	٢ ٦٥٨	١٤٢	-	٢ ٨٠٠	٤ ٣٢١	٢٧٩	-	٤ ٦٠٠	-	١ ٣١٣
الصندوق الاستثماري المواضيعي	٢٠١١-٢٠١٠	١٤ ٩٢٠	٢٠ ٨٠٩	٤٢٣	-	٢١ ٢٣٢	١٥ ٦٣٩	١ ٠٥١	-	١٦ ٦٩٠	٥٤٦	٢٠ ٠٠٨
للبرنامج الإنمائي المعني بالبيئة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١ ٥٩٦	١٢ ٣٩٨	١ ١٣٧	-	١٣ ٥٣٥	١٩ ٥٠١	١ ٢٠٧	-	٢٠ ٧٠٨	٤٩٧	١٤ ٩٢٠
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية المخصص للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نموا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٣٠٩	-	-	-	-	٣٠٩	-	-	٣٠٩	-	-
الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	٣٠٩	-	-	٣٠٩	٦	-	-	٦	-	٣٠٩
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل	٢٠١١-٢٠١٠	٦ ٩٦١	-	(١٦٢)	(١٦٢)	-	-	-	-	٣٠٣٧	٣٠٣٧	٧٥٩
لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نموا - الشباك الثاني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٢ ٣٣٤	-	٩٩٢	٩٩٣	-	-	-	-	١١ ٢٤٣	١١ ٢٤٣	٦ ٩٦١
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)
لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نموا - الحساب الرئيسي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥ ٩٢٩	٦٦٩	-	٦٦٩	-	٦٦٩	-	-	-	-	(١٠٩٩٦)
مبادرة البرلمان الإلكتروني	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٣	-	-	-	-	٣٠	١	-	٣١	-	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٨	-	-	-	-	٢١	١	-	٢٢	-	٢
الاقتصادية الأوروبية المعني بتحسين فرص وصول السلع الأساسية للأراضي الجلافة إلى الأسواق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٣	٣٨٦	٢	-	٣٨٨	٣٠٢	٢١	-	٣٢٣	-	١٠٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية (ب)	رصيد الصندوق للجهات المانحة والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
											المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الجهود المشتركة لمكتب السياسات الإنمائية والجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل بناء القدرات في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية في أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي	٢٠١١-٢٠١٠	٩٦	-	٨	-	٨	(٦)	-	(١٢٤)	-	٢٢٨
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٠	١ ١٥٥	٦	-	١ ١٦١	٥٣	-	١ ١١٥	-	٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمبادرة المشتركة للهجرة والتنمية	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ٨٦٥	-	(١٣)	-	(١٣)	١ ٥٦٠	٩٩٣	-	٢ ٥٥٣	١ ٢٩٩
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٢٠ ٤٤٦	١٣	-	٢٠ ٤٥٩	١٦ ٤٤٦	٥٧	١٦ ٥٠٣	(٩١)	٣ ٨٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لشبكة العاملين في مجال إدارة الانتخابات وتكلفتها	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٨	-	-	-	-	٩٨	٩	١٠٧	-	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٨	٧٣٦	-	-	٧٣٦	٦٧٥	٤١	٧١٦	-	١٠٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تحقيق الأمن الغذائي عن طريق التمكين القانوني للفقراء	٢٠١١-٢٠١٠	٥٤	-	-	-	-	-	-	-	(٥٤)	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٩٥٩	-	-	٩٥٩	٨٤٦	٥٩	٩٠٥	-	٥٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة بشأن وضع مؤشرات للحكم في البلدان النامية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٣	١٢٤	-	-	١٢٤	١٤١	١٠	١٥١	-	(٤)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١٣٨	-	-	١٣٨	١٠٧	٨	١١٥	-	٢٣
المجموع، مدير الصناديق: مكتب السياسات الإنمائية	٢٠١١-٢٠١٠	٤٤٢ ٠٣٨	٦٢٦ ٦٥٣	١٢ ٣٧٤	٣٩ ٣٤٠	٦٧٨ ٣٦٧	٥٨٩ ٣٣٥	٧٠ ٢٢٠	٦٩٠ ٧٠٤	(١٠ ٨٢٤)	٤١٨ ٨٧٧
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٠٥ ٣٤٢	٦٣٦ ٨٤٢	١٩ ٢٣٣	١٢ ٧٣١	٦٦٨ ٨٠٦	٦٠٤ ١٨٠	٥٧ ٩١٧	٦٨٣ ٥٨٣	(٤٨ ٥٢٧)	٤٤٢ ٠٣٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة /رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	النفقات		الصناديق الاستثمارية			
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى				
مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/أفريقيا												
الصندوق الاستثماري لتحقيق العدالة والأمن في ليبيريا	٢٠١٠-٢٠١١	-	٥ ٨٦٧	٥٠	-	٥ ٩١٧	٣ ٨٤٢	٣١٥	-	٤ ١٥٧	-	١ ٧٦٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لأنغولا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والدانمرك من أجل مشروع المساعدة الانتخابية في بروندي	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٥٧٠	٦١٨	١١	١ ٩٩٩	٢ ٦٢٨	٤٨٧	٧٨	١ ٩٣٤	٢ ٤٩٩	(٢ ٥٦٩)	١٣٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والسويد لدعم أنشطة إعادة البناء والمصالحة في بروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٤٤٦	-	٣٥	٨٩	١٢٤	-	-	-	-	-	٢ ٥٧٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراءات نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في إقليم بول بالكونغو برازافيل	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٩)	-	٩	-	٩	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٤)	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمؤسسة الإنمائية الدولية المخصص للبرنامج الوطني لدعم البيئة في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١)	-	٤٦	-	٤٦	-	-	-	-	١٩	٤٤
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لرواندا	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٣٥٧	-	١	٧٨	٧٩	٧٧	٣	٧٥٣	٨٣٣	١٦	٦١٩
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٢٨٤	-	١	٧٤	٧٥	٢	-	-	٢	-	١ ٣٥٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٨٠٣	-	١	٢	٣	-	-	-	-	-	٨٠٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٥٤	-	٣	٦	٩	-	-	-	-	(٦٠)	٨٠٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١	-	١	-	١	-	-	-	-	-	٢٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)			
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى				
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل برنامج إزالة الألغام في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٧٨١	-	١٧٥	-	١٧٥	٢ ٤٨٥	١١٧	-	٢ ٦٠٢	-	٣٥٤
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٧٦١	(٤)	١٧٠	-	١٦٦	١٤٦	-	-	١٤٦	-	٢ ٧٨١
الصندوق الاستثماري لدعم إضفاء الطابع الديمقراطي على العملية الانتخابية في غينيا - بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٤)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل التسريح وإعادة الإدماج والتأهيل والانتعاش في سيراليون	٢٠١٠-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٧	-	١٢	-	١٢	-	-	-	-	(٢٥٦)	٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية الدولية والبرنامج الإنمائي من أجل دعم مشروع "التعداد العام للسكان والمساكن" في السنغال	٢٠١٠-٢٠١١	٧٩٦	-	١٤	-	١٤	٧٤٣	٣٢	-	٧٧٥	-	٣٥
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٥٠	-	٤٦	-	٤٦	-	-	-	-	-	٧٩٦
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم عملية السلام في شمال مالي	٢٠١٠-٢٠١١	٧٧٩	(٣٢٨)	٧	(٤٢٠)	(٧٤١)	-	-	-	-	-	٣٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٥٥	٣٦٣	(٨)	٢٤	٣٧٩	-	-	-	-	(١٥٥)	٧٧٩
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لناميبيا	٢٠١٠-٢٠١١	٣٠	-	١	-	١	-	-	-	-	-	٣١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	٣٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الأفريقي	٢٠١٠-٢٠١١	٦ ٢٥٣	-	١٥٥	٤٥	٢٠٠	١ ٦٣٦	٩٤	٢٩٦	٢ ٠٢٦	-	٤ ٤٢٧
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥ ٨٩١	-	٢٨٤	٧٨	٣٦٢	-	-	-	-	-	٦ ٢٥٣
الصندوق الاستثماري المشترك مع النرويج من أجل دعم شؤون الحكم في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٣ ٩٠٧	-	١١٤	-	١١٤	١ ٤٣٤	٥٧	-	١ ٤٩١	-	٢ ٥٣٠
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٦٨٥	-	٢٢٦	-	٢٢٦	٤	-	-	٤	-	٣ ٩٠٧
مشروع خدمات التدريب والإدارة في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٢	-	١٠	-	١٠	-	-	-	-	(٢٢٠)	٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق كانون الأول/ديسمبر ^٢
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية ^(ب)		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي ومؤسسة الدعم الموحد للفنانين من أجل أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	- ١٠٨	- ٤	- ٤	- ٤	- -	- -	- -	- (١١٢)	- -
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل تقديم المساعدة إلى المشاريع الإنمائية المتعلقة باللاجئين في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٠ ٧٧٢	- ٤٨	٢٧ ٤٨	٢٧ ٤٨	- -	٢ -	١٨٧ -	- -	٦٥٨ ٨٢٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة الفقر والجوع في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٦٤٥ ١ ٥٥٠	- -	٥٦ ٩٥	٥٦ ٩٥	- -	- -	- -	- -	١ ٧٠١ ١ ٦٤٥
صندوق فنلندا الاستثماري من أجل الأنشطة المتعلقة بتقييمات وبرامج التعاون التقني الوطنية	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٦٩ ٨١٩	- ٥٠	٣٠ ٥٠	٣٠ ٥٠	- -	- -	- -	- -	٨٩٩ ٨٦٩
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل تلقي مدفوعات مستعملي المرفق الأفريقي لتنمية المشاريع	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	- ٤٨	- ٢	- ٢	- ٢	- -	- -	- -	- (٥٠)	- -
الصندوق الاستثماري لمساهمة هولندا الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٨٠ ٨٢٩	- ٥١	١٣ ٥١	١٣ ٥١	- -	- -	- -	(٨٨١) -	١٢ ٨٨٠
الصندوق الاستثماري لمنظمة مواءمة قوانين الأعمال في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ١٨٠ ٢ ١٢٥	- ٧٠	٦٩ ٧٠	٦٩ ٧٠	- -	(٣٧) ١٥	٤٥٤ -	- ١٥	١ ٨٣٢ ٢ ١٨٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم شؤون الحكم في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	- ٢١٥	- ٨	- ٨	- ٨	- -	- -	- -	- (٢٢٣)	- ١
اتفاق الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج الشبكة الأفريقية لعام ٢٠٠٠: المنح في أوغندا وبوركينا فاسو والكاميرون	٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٨٣١	- ٣٣	- ٣٣	- ٣٣	- -	- -	- -	- (٨٦١)	١ ٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	الصناديق الاستثمارية		
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	
الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع
الصندوق الاستثماري لبلجيكا من أجل برنامج التنسيق والمساعدة في مجال الأمن والتنمية	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للإثافي	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	(٧)
المخصص لغينيا - بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإثافي وبلجيكا من أجل دعم العملية الانتخابية في جنوب أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٣	-	١٣	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تطوير المعلومات الأساسية للتعيين	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	(٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم المنتدى الثاني لشؤون الحكم في أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في كوت ديفوار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للإثافي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مراقبة الانتخابات في جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للإثافي المخصص لمشاريع وبرامج محددة من أجل منظمة مواعمة قوانين الأعمال في أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مراقبة العملية الانتخابية في كوت ديفوار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٨	-	١٠٢	-	١٠٢	-	-	-	٦٥٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المخصص لسيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧١	-	-	-	-	-	-	(٧١)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥٤٩	-	-	-	-	-	-	(٥٤٩)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في تشاد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٩	-	-	-	-	-	-	-	٥٤٩
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل الأعمال الطارئة المتعلقة بالألغام في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٨٨٢	-	-	-	-	-	-	(١ ٨٨٢)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٠	-	-	-	١١٩	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٢٦٧	-	٢	٣٩	٤١	-	١١٩	-	١ ١٨٩
من أجل دعم برنامج تقديم المساعدة الإنسانية والانتعاش في زيمبابوي التابع لفريق الأمم المتحدة القطري	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦ ٠٠٨	-	٤٨	٨٩	١٣٧	-	٤ ٨٧٨	-	١ ٢٦٧
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٦٩٦	-	-	-	-	٦٥٠	٤٦	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في إريتريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	٦٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل إعادة إدماج الشباب المشردين والمخربين السابقين وجمع الأسلحة الخفيفة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥٢)	-	-	-	-	-	(٥٣)	(١)	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية					
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٣)	الاجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(٥٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٣٥)	
الاقتصادية الأوروبية من أجل "إصلاح الطرق الريفية باستخدام مكثف لليد العاملة في جمهورية الكونغو"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٣٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨	
الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية تقنية لأثر الألغام الأرضية في موزامبيق: مقاطعتا إنامبان ومابوتو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(٢١)	-	٢٢	-	٢٢	-	-	-	-	١	
الاقتصادية الأوروبية من أجل إقامة حكم رشيد مستدام في إثيوبيا عن طريق بناء قدرات البرلمان الوطني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٦٠	-	-	-	-	-	-	-	(٦١)	(١)	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعزيز القدرات الوطنية على تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام في أنغولا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٦)	(١٦)	
الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٦٧	-	-	١٦٧	-	-	١٦٧	-	-	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٥	
الاقتصادية الأوروبية من أجل الوحدة الاستشارية القانونية التابعة لمكتب منسق الأمم المتحدة المقيم في زمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٥	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم خطة الإصلاح في نيجيريا	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٥٧٦	٣٧٤	٦٩	-	٤٤٣	٩٨٠	٩٣	-	١ ٠٧٣	(١٢)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٧٤٩	٣ ٠٣٨	١٥٨	-	٣ ١٩٦	٢ ١٦٠	٢٠٩	-	٢ ٣٦٩	-	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية (ب)	الاجموع			
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى					
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية/مكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية من أجل دعم أنشطة وحدات الاستجابة السريعة في بحالي معلومات الإغاثة والتحقق في زمبابوي	٢٠١١-٢٠١٠	١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمساعدة المجتمعات المحلية وإعادة توطينها المستدام في بوروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣
دعم عملية الانتخابات في بوروندي	٢٠١١-٢٠١٠	٩١٤	-	١٦	٤	٢٠	١٦٨	-	-	١٨٠	-	٧٥٤
الترتيبات الانتقالية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٠٠٧	(١ ٥٦٨)	٩٩	١٣	(١ ٤٥٦)	٦٠٠	٣٧	-	٦٣٧	-	٩١٤
دعم عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في كوت ديفوار، وتشغيل المواقع وتجهيزها بالمعدات، ودعم الاتصالات - عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨٢	-	٢٧	-	٢٧	-	-	(٢)	(٢)	(٧٦)	٢٣٥
تمديد الدراسة الاستقصائية لأثر الألغام الأرضية في إريتريا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٤٥	(٥)	١٠	-	٥	(١٦٦)	٦١	٣٦	(٦٩)	(١٣٧)	٢٨٢
مؤتمر القمة الرابع لرؤساء دول وحكومات منطقة أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في موزامبيق	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٥)	١
الدعم من أجل بناء قدرات المعهد الوطني لإزالة الألغام في موزامبيق	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٨	-	٥	-	٥	(٣)	-	-	(٣)	-	١٠٦
دعم تنظيم الانتخابات البلدية في النيجر	٢٠١١-٢٠١٠	٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٩
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣٤	-	٢	-	٢	٥٩	٨	-	٦٧	-	٦٩
الدعم من أجل بناء قدرات المعهد الوطني لإزالة الألغام في موزامبيق	٢٠١١-٢٠١٠	٢٦١	-	-	-	-	٢٤٥	١٢	-	٢٥٧	-	٤
دعم تنظيم الانتخابات البلدية في النيجر	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦١
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠١١-٢٠١٠	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
الدعم من أجل بناء قدرات المعهد الوطني لإزالة الألغام في موزامبيق	٢٠١١-٢٠١٠	٣٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧
دعم تنظيم الانتخابات البلدية في النيجر	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠١١-٢٠١٠	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٤٢	-	-	-	-	٢٣٢	٩	-	٢٤١	-	١
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠١١-٢٠١٠	٨	-	-	-	-	٣	-	-	٣	-	٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			التفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	نفقات أخرى	الاستثمارية ^(٢)	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)
الإنسانية - زمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨	-	-	-	-	-	-	-	٨
دعم فريق الدعم الإنساني التابع لمكتب	٢٠١٠-٢٠١١	٣٧	-	-	-	(٣)	-	-	(٣)	٤٠
منسق الشؤون الإنسانية في زمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧	-	-	-	-	-	-	-	٣٧
دعم الانتخابات الثلاثية في ملاوي -	٢٠١٠-٢٠١١	٣٥	-	-	-	(٤٣٦)	(٢٢)	-	(٤٥٨)	٤٩٣
عام ٢٠٠٤	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٧٣)	-	١	-	(٩٧)	(١٠)	-	(١٠٧)	٣٥
الآلية الأفريقية لاستعراض الأقران للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)	٢٠١٠-٢٠١١	٣ ٦١٨	١٠٠	١٠٦	-	١ ٧٣٣	٩١	-	١ ٨٢٤	٢ ٠٠٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ١٢١	٥ ٧٢٧	٣٢٦	-	٤ ٢٨٢	٢٧٤	-	٤ ٥٥٦	٣ ٦١٨
الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية الكونغو من أجل مشروع "جمع الأسلحة وتدميرها لأغراض التنمية"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٢	-	-	-	١٨٩	١١	-	٢٠٠	١٢
صندوق بلجيكا الاستثماري من أجل	٢٠١٠-٢٠١١	٣ ٢٥٠	١٢ ٥٨٤	-	-	١٠ ٠٢٧	٧٠٢	-	١٠ ٧٢٩	٥ ٥٠٤
دعم مشروع الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٣٢	٣ ٣٤٨	١	-	٧٤٠	٩١	-	٨٣١	٣ ٢٥٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين	٢٠١٠-٢٠١١	٨٣١	-	-	-	٤٣٢	١٣	-	٤٤٥	٣٨٦
الجماعة الاقتصادية الأوروبية وإريتريا من أجل دعم برنامج بناء القدرات الخاصة بأعمال إزالة الألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٧٦	١٤١	-	-	٨٠	٦	-	٨٦	٨٣١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في غانا	٢٠١٠-٢٠١١	١٦	-	-	-	-	-	-	-	(١٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تمويل عملية البحيرات الكبرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤١	-	-	-	-	-	-	-	(٤٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٢١٢	-	-	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	للجهات المانحة	رصيد الصندوق		
										التحويلات من/إلى	التحويلات من/إلى
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات التشريعية والرئاسية في النيجر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٥٢	-	٥	-	٥	٣	-	٤٥	-	٢١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجزر القمر من أجل دعم تنفيذ الاتفاق المتعلق بالأحكام الانتقالية	٢٠١٠-٢٠١١	١٥٢	-	-	-	(٢)	-	-	(٢)	(١٢١)	٣٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجزر القمر من أجل دعم تنفيذ الاتفاق المتعلق بالأحكام الانتقالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٣	-	٣	-	(٦)	-	-	(٦)	-	١٥٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الديمقراطية ٢٠٠٤/٢٠٠٥ في جمهورية أفريقيا الوسطى	٢٠١٠-٢٠١١	٢٤٣	-	-	-	-	-	-	-	(٢٤٣)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الديمقراطية ٢٠٠٤/٢٠٠٥ في جمهورية أفريقيا الوسطى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤٣
صندوق بلجيكا الاستثماري لتنمية القدرات التجارية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	٢٠١٠-٢٠١١	٧٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٠٧
صندوق بلجيكا الاستثماري لتنمية القدرات التجارية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٦	-	١	-	(٤٦٦)	(٢٤)	-	(٤٩٠)	-	٧٠٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	٦	-	-	-	-	-	-	-	(٦)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٦
بعثة الاتحاد الأوروبي إلى ليبيا لمراقبة الانتخابات	٢٠١٠-٢٠١١	٤٣	-	-	-	٣٨	٣	-	٤١	-	٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وسيشيل من أجل جهود الإصلاح في أعقاب كارثة التسونامي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٩٢)	١٨٥	-	-	١٨٥	٤٧	٣	٥٠	-	٤٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وسيشيل من أجل جهود الإصلاح في أعقاب كارثة التسونامي	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	٧	٧	-	٧	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل مشروع دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية عام ٢٠٠٦ في بنن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	١٠٢	-	-	١٠٢	٩٥	٥	١٠٠	-	٧
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل مشروع دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية عام ٢٠٠٦ في بنن	٢٠١٠-٢٠١١	٥٤	-	-	-	-	-	-	-	(٥٤)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل مشروع دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية عام ٢٠٠٦ في بنن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٥	-	-	-	-	-	-	-	(١)	٥٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	الصناديق الأخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المشاريع	تكاليف	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المجموع	المشاريع	تكاليف	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	الصناديق الاستثمارية	المجموع	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المشاريع	تكاليف	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٢٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقدم دعم مؤسسي إلى اللجنة الوطنية الأنغولية المشتركة بين القطاعات لإزالة الألغام وتقديم المساعدة الإنسانية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩	٢٣٩	-	-	٢٣٩	-	-	(٢)	-	(٢)	-	-	-	-	(٢)	٢٦٠
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(٤٦)	٤٦	-	-	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات في كوت ديفوار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤	(٢٤)	-	-	(٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(٣٩)	-	١٦٤	-	١٦٤	-	-	٥٦	٢	١٦٤	-	٥٦	٢	١٦٤	-	١٦٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج دعم إرساء الحكم الرشيد في تشاد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨٢	-	٢	-	٢	-	-	٤٠٨	١٥	٤٢٣	-	٤٠٨	١٥	٤٢٣	-	٤٢٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأنغولا من أجل تنفيذ اتفاقية أوتاناو عن طريق التخلص من مخزون الألغام الأرضية المضادة للأفراد	٢٠١٠-٢٠١١	٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأنغولا من أجل تنفيذ اتفاقية أوتاناو عن طريق التخلص من مخزون الألغام الأرضية المضادة للأفراد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في بروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٨٩)	-	-	-	-	-	-	(٢٤١)	(١٢)	(٢٥٣)	-	(٢٤١)	(١٢)	(٢٥٣)	-	(٢٥٣)
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي	٢٠١٠-٢٠١١	٥	-	-	-	-	-	-	٦	-	٦	-	٦	-	٦	-	٦
من أجل بعثة مراقبة الانتخابات في بروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٦٥)	٨٨	-	-	٨٨	-	-	(٧٧)	(٥)	(٨٢)	-	(٧٧)	(٥)	(٨٢)	-	(٨٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥٩٠	-	-	-	-	-	-	(٤)	-	(٤)	-	(٤)	-	(٤)	-	(٤)
الاقتصادية الأوروبية من أجل المساعدة في العملية الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٣٥٤	-	١٧	-	١٧	-	-	١ ٧١٠	٧٥	١ ٧٨٥	-	١ ٧١٠	٧٥	١ ٧٨٥	-	١ ٧٨٥
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٧٥٩	-	٨	-	٨	-	-	٤٦٧	٢٥	٤٩٢	-	٤٦٧	٢٥	٤٩٢	-	٤٩٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الاقتصادية الأوروبية لدعم إمكانية لجوء المواطنين إلى القضاء في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٢	٥ ٨٤٩	١٨	-	٥ ٨٦٧	٣١٢	-	٦ ٠٢٠	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وموزامبيق من أجل تقديم الدعم للقطاع الخاص، وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة	٢٠٠٨-٢٠١١	١٣	-	-	-	-	-	-	١٣	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل "دعم العملية الانتخابية في غينيا"	٢٠١٠-٢٠١١	١٠١	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٣	٦٤	٣	-	٦٧	١٢	-	٢٠٩	-
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية لدعم مشاركة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والدول الجزرية الصغيرة النامية في مؤتمر الأمم المتحدة الدولي "بربادوس+١٠" في موريشيوس من أجل تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية	٢٠١٠-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم إقامة المراكز المختلطة في إطار إصلاح القطاع الأمني في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠١٠-٢٠١١	(٣)	-	٣	-	٣	-	-	-	٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٣	-	-	-	-	٧	-	٤٤	(٥٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء الدراسة الاستقصائية المتكاملة لميزانية الأسر المعيشية في كينيا	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤	-	-	-	-	-	-	-	(٤٤)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية					
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٣٤	-	-	-	-	-	-	-	(٣٤)	-	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الرئاسية لعام ٢٠٠٥ في توغو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٧	-	-	-	-	٥٩	٤	-	٦٣	٣٤	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٥١	٤٠٢	-	-	٤٠٢	٣٦١	١٤	-	٣٧٥	١٧٨	
الاقتصادية الأوروبية من أجل مبادرات دعم تعداد عام ٢٠٠٥ في نيجيريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٤	١ ٩٩٨	١١	-	٢ ٠٠٩	٣ ٢٣٣	١٣٢	-	٣ ٣٦٥	١ ٣٢٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج التنمية المستدامة والحد من الفقر في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٧	-	-	-	-	١٧	-	-	١٧	-	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنظيم انتخابات تشريعي الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ الوطنية في ليبيريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٢	-	-	-	-	١٨١	١٤	-	١٩٥	١٧	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم البرنامج الوطني للتربية المدنية، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٢	-	-	-	-	٥٨	٣	-	٦١	١	
مبادرة الجماعة الاقتصادية الأوروبية	٢٠١٠-٢٠١١	١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠)	
من أجل القيادة وتعزيز تماسك الدولة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤)	١٤	-	-	١٤	-	-	-	-	١٠	
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٤٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٣٩	
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعزيز سيادة القانون عن طريق تعزيز قدرة الأطراف المعنية في زيمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٢	-	١	-	١	٣	١	-	٤	٤٣٩	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الاجموع
الاقتصادي - ١ في المرحلة الأولى من الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣)	-	-	-	(٢٠)	(١)	-	(٢١)	(٥٠)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي - ١ في المرحلة الأولى من الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	-	-	(٣١)	-	-	(٣١)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي - ١ في المرحلة الأولى من الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢	-	-	-	(٢٧)	(١)	-	(٢٨)	(٤٠)
الاقتصادية الأوروبية من أجل المساعدة في العملية الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٣٨٠	-	-	-	٣ ٢٤٢	١٣٨	-	٣ ٣٨٠	١٢
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم أمن الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨٠	-	-	-	(٦)	-	-	(٦)	(٣٨٧)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم أمن الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٣٥٥	-	-	-	١ ٨٥٦	١١٩	-	١ ٩٧٥	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الرئاسية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	٢٥	-	-	٢٨	٢	-	٣٠	١
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الرئاسية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل إصلاح مركز كابالاتا لتدريب أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية في كيسانغاني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	(٤٦)
الاقتصادية الأوروبية من أجل إصلاح مركز كابالاتا لتدريب أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية في كيسانغاني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم عملية بناء قدرات الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في سيشيل	٢٠٠٨-٢٠١١	(١٤)	٥٦٩	-	-	٣٩٧	٥	-	٤٠٢	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم عملية بناء قدرات الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في سيشيل	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧١	٥٧٩	-	-	٦٣٣	٣١	-	٦٦٤	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم عملية بناء قدرات الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في سيشيل	٢٠١١-٢٠١٢	٤	-	-	-	-	-	-	-	(٤)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم عملية بناء قدرات الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في سيشيل	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٧	٣٩٣	-	-	٥٣٧	٢٨	-	٥٦٥	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصلة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مكتب تنسيق المساعدة الإنمائية في سيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٣	-	-	-	٤١	٢	-	٤٣	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل مدغشقر - وضع قائمة معلومات انتخابية وطنية إلكترونية لمدغشقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١	-	-	-	١١	١	-	١٢	-	(١)
الصندوق المشترك للمفوضية الأوروبية	٢٠١٠-٢٠١١	٦ ٩٨٤	-	-	-	(٤٤)	(٣)	-	(٤٧)	(٣ ٣١٧)	٣ ٧١٤
وسلة المانحين لدعم انتخابات عام ٢٠٠٧ في نيجيريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠ ٠٧٩	-	-	-	٢ ٨٨٠	٢١٥	-	٣ ٠٩٥	-	٦ ٩٨٤
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٤٢	٤٧	-	-	١٥	-	-	١٥	-	٧٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في موريتانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٦)	-	-	-	(٧٦)	(٢)	-	(٧٨)	-	٤٢
الدعم المقدم من المفوضية الأوروبية من أجل الدورة الانتخابية ٢٠٠٦-٢٠٠٨ في غامبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣	٢٢	٤	-	(٩١)	(٢)	-	(٩٣)	(٧٢)	٧٢
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج تعزيز قدرات بوروندي في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٥	-	-	-	٢٢٤	١	-	٢٢٥	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	(١٦)	٢٦٢	-	-	٢٢٤	-	-	٢٢٤	-	٢٢
الاقتصادية الأوروبية من أجل الإجراءات المتعلقة بالألغام في إقليم تيغراي وعفار في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٩١	٧ ٩٨٨	٢١	-	٨ ٥١٧	٣٩٩	-	٨ ٩١٦	-	(١٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	(٧٢)	-	-	(٧٢)	-	٧٢
الاقتصادية الأوروبية من أجل هيئات إدارة الانتخابات في سيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٢	٥٤٤	-	-	٥٣٧	٢١٠	-	٧٤٧	١	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)		
											الاجموع	الاجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات التشريعية لعام ٢٠٠٧، المرحلة الأولى	٢٠١٠-٢٠١١	١ ١٧٠	١ ٩٩٧	-	-	١ ٩٩٧	٢ ٣٠٠	٧٢٦	-	٣ ٠٢٦	-	١ ١٧٠
الصندوق الاستثماري من أجل برنامج الطوارئ لعام ٢٠٠٦ في بوروندي	٢٠١٠-٢٠١١	٤ ٧٧٨	-	(١١)	-	(١١)	٣ ٣٦٧	٢٣٧	-	٣ ٦٠٤	-	١ ١٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العمليات الانتخابية في توغو للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠٣	-	-	-	-	٤٥٥	٣٢	-	٤٨٧	-	١١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة انتخابات عام ٢٠٠٧ في توغو	٢٠١٠-٢٠١١	١٥	٤١	-	-	٤١	٣٨	٣	-	٤١	(١٥)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم إلى المعهد الوطني للإحصاءات في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥١)	-	-	-	-	(٦٢)	(٤)	-	(٦٦)	-	١٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم إلى المعهد الوطني للإحصاءات في رواندا	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٩٣٧	١ ٠٢٦	-	-	١ ٠٢٦	٢ ٨٠٨	١٦٠	-	٢ ٩٦٨	٧	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج سوازيلند للقضايا الجنسانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٧٢	١ ٩٣٩	-	-	١ ٩٣٩	٤٥١	٢٣	-	٤٧٤	-	١ ٩٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	٥٧٦	-	-	-	-	٥٥٣	٢٣	-	٥٧٦	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم "مشروع تغيير العادات ومناهضة الفساد في الكاميرون"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤٦	٧٩٢	٩	-	٨٠١	٥٣٦	٣٥	-	٥٧١	-	٥٧٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	٨	٥	-	-	٥	٧	-	-	٧	(٤)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٢	-	-	-	-	٧٨	٦	-	٨٤	-	٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	٢١٦	-	-	-	-	٥٩	٣	-	٦٢	(١٥٣)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	٢٧	-	-	-	-	(١٢٥)	-	-	(١٢٥)	(١١٤)	٣٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	
											الاجموع
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم مساعدة تحضيرية إلى الدورة الانتخابية ٢٠٠٧-٢٠١١ في زامبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٩٠	-	-	٥٩٠	-	-	٥٦٣	-	٢٧
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٣٠٤	-	-	-	-	٣١٧٤	٢٢١	-	٣٣٩٥	٣٣٥٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعميق الديمقراطية في جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩١٢	-	-	٩١٢	٥٦٩	٣٩	-	٦٠٨	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤
الاقتصادية الأوروبية لدعم مؤشر المجتمع المدني ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٠	-	-	-	-	١٣١	٩	-	١٤٠	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٥٤٩	-	-	-	-	(١٢)	(١)	-	(١٣)	(٣٤٧)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة مراقبة الانتخابات إلى نيجيريا في نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩٣	-	-	-	-	٣٨	٦	-	٤٤	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	(٢ ٣٦٣)	٣ ٥٦١	-	-	٣ ٥٦١	١ ١٨٨	٨٣	-	١ ٢٧١	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل بناء لجان وطنية للتسلح تنسم بالقوة والكفاءة والقدرة في المنطقة دون الإقليمية للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	(٢ ٤٠٨)	١٤	-	(٢ ٣٩٤)	١ ٠٨٦	٨١	-	١ ١٦٧	١ ١٩٨
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٥٠	-	-	-	-	(٧)	-	-	(٧)	(٥١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية، ٢٠٠٨-٢٠١٠، في غينيا - بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤ ٧٣٩	-	-	٤ ٧٣٩	٤ ٤٣٠	٢٩١	-	٤ ٧٢١	٣٢
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٣٨٩	٩٨٦	-	-	٩٨٦	٣٦١	٢٥	-	٣٨٦	(٩٨٩)
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١ ٧٤٢	-	-	١ ٧٤٢	١ ٢٦٤	٨٩	-	١ ٣٥٣	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الاجموع
الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع	الاجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢٤	-	-	-	-	١٨٠	٣٠	-	٢١٠
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقدم الدعم لبرنامج دعم الاستراتيجية الوطنية لمكافحة الألغام: دعم بدء تشغيل مركز مكافحة الألغام في كازامانسي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٥٤	-	-	٦٥٤	٤١٨	١٢	-	٤٣٠
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	١٦٤	١١٢	-	-	١١٢	٢٤٣	١٩	-	٢٦٢
الاقتصادية الأوروبية لدعم المشردين داخليا/المطرودين/إعادة التوطين (الأمن الغذائي) في إريتريا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٣٠٠	-	-	٥٣٠٠	٨٢٢	٣١٤	-	١٣٦ ٥
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٧	-	-	-	-	١	-	-	١
الاقتصادية الأوروبية لدعم التمويل المشترك من أجل إجراء تقييم مشترك للحكم في رواندا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٣٥	-	-	٣٣٥	٢٩٣	١٥	-	٣٠٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٥٦١٢	(٥٣٩٢)	-	-	(٥٣٩٢)	١٨	٥	-	٢٣
الاقتصادية الأوروبية من أجل عنصر تنمية القدرات في البرنامج الثالث للإصلاح البرلماني	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٧٥٥	٤	-	٥٧٥٩	١٤٧	-	-	١٤٧
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠	٨	-	-	٨	٥	٢٣	-	٢٨
الاقتصادية الأوروبية لدعم الندوة الدولية بشأن تمكين المرأة، وتنمية القيادات، والسلام والأمن الدوليين، والمتابعة في ليبيريا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٩٥	١	-	٦٩٦	٦٣٢	٤٤	-	٦٧٦
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	-	٧	-	-	٧	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية لتنظيم حلقة العمل المعنية ببدء برنامج إعادة التأهيل والتنمية في مناطق غينيا الحرجية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣٩	-	-	-	-	٦٩٠	٤٨	-	٧٣٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية					
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم المشردين داخليا/عودة المطرودين/إعادة التوطين - المرفق الصحي في إريتريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢ ٣٠٣	-	-	-	٢ ٣٠٣	١٠٢	-	١ ٥٦٤	-	٧٣٩
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥١٨	٧١٣	-	-	-	٧١٣	٨٢	-	١ ٢٣١	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل البرنامج البرلماني المتعدد المانحين المتجدد كل ثلاث سنوات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥١٨	-	-	-	٥١٨	-	-	-	-	٥١٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٩٩)	١
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج تطوير قطاع التربية والتعليم في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦٠٥	-	-	-	٦٠٥	٣٨٠	٢٧	٤٠٧	-	١٩٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج أمني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٣٣	-	-	-	٢٣٣	٢١٧	١٥	٢٣٢	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	(٨٦)	٣
الاقتصادية الأوروبية لدعم برنامج المساعدة/المراقبة الداخلية/المراقب الكيني المحلي لانتخابات ٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٩٢	-	-	-	٥٩٢	٤٧٩	٢٤	٥٠٣	-	٨٩
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥٣	٢٠٠	-	-	-	٢٠٠	-	-	-	-	٢٥٣
الاقتصادية الأوروبية من أجل مراجعة الدستور في جمهورية ملاوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٧٢	-	-	-	١٧٢	١٠٩	١٠	١١٩	-	٥٣
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الإصلاحات الانتخابية والانتخابات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١ ٨١٩	-	-	-	١ ٨١٩	١ ٨١٩	-	١ ٨١٩	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥١	٢٥٧	-	-	-	٢٥٧	٤٠٧	٢٨	٤٣٥	-	٧٣
الاقتصادية الأوروبية من أجل نقل المعرفة عن طريق الرعايا المغتربين في مالي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٥١	-	-	-	٢٥١	-	-	-	-	٢٥١
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥١٠	٢١٨	-	-	-	٢١٨	٦١٧	٤٣	٦٦٠	-	٦٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة	رصيد الصندوق
							الاستثمارية	الفرعية		
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
الاقتصادية الأوروبية لدعم تقديم المشورة الفنية لتدعيم قدرات اللجنة المشتركة بين القطاعات لإزالة الألغام وتقديم المساعدات الإنسانية، في أنغولا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥١٠	-	-	-	-	-	-	٥١٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة المعرفة في مجال التأهب للكوارث والحد من المخاطر في جنوب شرق أفريقيا وجنوب غرب المحيط الهندي، وجزر القمر، ومدغشقر، وملاوي، وموزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٣٥	١٣١	-	-	١٣١	١١	-	١٣٣	٣٣
الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة المعرفة في مجال التأهب للكوارث والحد من المخاطر في جنوب شرق أفريقيا وجنوب غرب المحيط الهندي، وجزر القمر، ومدغشقر، وملاوي، وموزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٦٠	-	-	٣٦٠	١٩	-	٣٢٥	٣٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنفيذ برنامج التنمية المتكاملة للأراضي الجافة	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥٦	٤٤٤	-	-	٤٤٤	٢٥	-	٤٠٠	٣٠٠
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنفيذ برنامج التنمية المتكاملة للأراضي الجافة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤٢٩	-	-	٤٢٩	١١	-	١٧٣	٢٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم القدرات من أجل الإدارة المستدامة لموارد الطاقة مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٩٦٣	-	-	-	٩٢٦	٥٥	-	٩٨١	(١٨)
الاقتصادية الأوروبية لدعم القدرات من أجل الإدارة المستدامة لموارد الطاقة مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩٦٦	-	-	٩٦٦	-	-	٣	٩٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع تنمية قدرات المصرف المركزي لكينيا على اتخاذ القرارات	٢٠١٠-٢٠١١	١٨٨	-	-	-	١٣٢	-	-	١٣٢	٥٦
الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع تنمية قدرات المصرف المركزي لكينيا على اتخاذ القرارات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٨٠	-	-	٩٢	-	-	٩٢	١٨٨
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٧٠ ٤٦٨	٢٤ ٨٨٠	١ ١١٢	١ ٨٠٣	٢٧ ٧٩٥	٣ ٥٠٩	٣ ١٠٠	٥١ ٨٢٧	(٨ ٠١٦) ٣٨ ٤٢٠
الأمم المتحدة الإنمائي/آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٠ ٣٠٣	٦٠ ٣٦٨	٢ ٢١١	٤٨٤	٦٣ ٠٦٣	٤ ٨٥١	٤ ٨٩٩	٨٠ ٥٩٢	(٢ ٣٠٦) ٧٠ ٤٦٨
مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/آسيا ومنطقة المحيط الهادئ										
الصندوق الاستثماري لدعم التنفيذ الكامل لاتفاقية الذخائر العنقودية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في إطار إعلان فينتيان بشأن فعالية المعونة	٢٠١٠-٢٠١١	-	١١ ٢٨٨	٩٦	-	١١ ٣٨٤	٤ ٩٩٠	-	٥ ٤٥٧	(٦٩) ٥ ٨٥٨
الكامبل لاتفاقية الذخائر العنقودية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في إطار إعلان فينتيان بشأن فعالية المعونة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)			
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الاجموع		الاجموع
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم استجابة إندونيسيا لتغير المناخ	٢٠١٠-٢٠١١	-	٢٣٢ ١١	٩ ٢٠	-	٤٤١ ١١	٣١٥ ٥	٨ ٢٠	-	٢٣ ٥٥	-	١٨ ٥٩
الصندوق الاستثماري لتحالف كمبوديا في مواجهة تغيير المناخ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وأستراليا لإصلاح الإدارة المالية والنقدية وتحسين نظام الإحصاءات، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء النظام الوطني للأمن الغذائي والمراقبة التغذوية القائم على برنامج تأمين سبل الرزق في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقديم المساعدة الإنسانية إلى كمبوديا وتعميرها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبناء القدرات في مجال عمليات إزالة الألغام في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم إنعاش منطقة كمبوديا وإعادة إدماجها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	-	(٥)	-	(٥)	-	-	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم الانتخابات المحلية والوطنية في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨	-	١	-	١	-	-	-	-	(١٩)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ إلى بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
صندوق البرنامج الإنمائي لاستخدام الأموال المتبقية لدى مكتب الأمم المتحدة للإغاثة الخاصة في بنغلاديش	٢٠١٠-٢٠١١	٤٢	-	١	-	١	-	-	-	-	(٤٣)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	٤٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع			
								النفقات أخرى		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لإزالة الذخائر غير المنفجرة	٢٠١٠-٢٠١١	١٢٨	-	٤	٤	١	-	٨٠	-	٥١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣١٤	-	١٦	١٨	٤٦١	١٤	(٤٥٤)	٢١	(١١٨٣)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا لدعم برنامج تنمية منطقة نهر تومن	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٢٢	-	٣٨	-	٣٨	٥	-	٤٣٧	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٩٩	-	٨٧	-	٨٧	١٠	-	٣٦٤	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لبرنامج الإغاثة والتأهيل في الميدان الزراعي	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	-	-	-	-	(٧)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	-	-	-	-	-	-	-	٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا	٢٠١٠-٢٠١١	٣٢٠	-	١١	-	١١	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٢٤	٢٠٠	٢٤	-	٢٢٤	٢٨	-	٤٤٣	(٨٥)
الصندوق الاستثماري المشترك بين بلجيكا والفلبين بشأن تنمية الموارد البشرية لإقامة حكم رشيد وتوفير سبل الرزق، لصالح مجلس جنوب الفلبين للسلام والتنمية	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري المشترك بين بلجيكا والفلبين للتدريب على المهارات المهنية وتطوير المشاريع لصالح الجنود التابعين لجبهة مورو للتحرير الوطني وأسراهم ومجتمعاتهم المحلية	٢٠١٠-٢٠١١	٩٠	-	-	-	٩٠	-	-	٩٠	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٥	-	٥	-	٥	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج إنعاش المجتمعات المحلية الإندونيسية	٢٠١٠-٢٠١١	٤١	-	-	-	١٥	-	-	١٥	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	-	١	-	١	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١٤٤	-	٥	-	٥	-	-	(١)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٩٤	-	٣٠	-	٣٠	٧٠	-	٩٨٠	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم رصد الجرائم المتعلقة بالغابات والإبلاغ عنها في كمبوديا	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)	
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	النفقات أخرى		تكاليف المشاريع	الاستثمارية ^(ب)	الجموع			
الصندوق الاستثماري لدعم بناء القدرات لأغراض إصلاح الحكم في إندونيسيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٨٣٩	٢ ٠٩٧	٦٦	-	٢ ١٦٣	٤ ٢٢٣	٢٣١	-	٤ ٤٥٤	-	٤٤٧
النساء المشترك بين الوكالات الذي وجهته الأمم المتحدة من أجل منغوليا - الكارثة الشتوية المستمرة لعام ٢٠٠٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم القضايا الإنسانية في أتشيه	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٤	-	٣	-	٣	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري لليابان لتقديم المنح الدراسية لطالبات تيمور الشرقية في تيمور الشرقية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٤	-	٤	-	٤	-	٣١	-	٣١	-	٨٧
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم برنامج إنعاش مالموكو الشمالية وحزر مالموكو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبرنامج التدريب على حكم القرى في الصين	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٦٣)	-	-	-	-	(٦٣)	-	-	-	-	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الجماعة الأوروبية للشؤون الإنسانية) لتوفير مأوى مؤقت للفقراء والفئات الضعيفة بمدينة بوج في مقاطعة كوتش بولاية غوجارات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٥٨	-	٢٤	-	٢٤	-	-	-	-	-	١٧٩
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل مبادرة السلام والتنمية في نيبال	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٧	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	٣٣
الصندوق الاستثماري لبلجيكا من أجل دعم القدرات القضائية لتيمور الشرقية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بعثة مراقبة الانتخابات في بنغلاديش المعنية بالانتخابات البرلمانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٤	-	٣	-	٣	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى الأول/ديسمبر ^٢
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	المجموع	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	المجموع	
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الانتخابات التأسيسية في تيمور الشرقية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٤٥	-	-	١٤٥	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومتابعته في إندونيسيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الانتخابات المحلية في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦١	-	-	-	-	١٤٣	-	-	١٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبناء القدرات في مجال إصلاح إدارة البلديات للنفايات الصلبة في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	٤	
الصندوق الاستثماري لإرساء القانون والنظام في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٦ ٤٦٥	٧٣٤ ٠٥٥	١ ٣٤٤	-	٧٣٥ ٣٩٩	٢٦ ٨٣٣	-	-	٢٣٠ ٣٣٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم بعثة مراقبة الانتخابات الرئاسية في تيمور الشرقية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨	-	٢	-	٢	-	-	-	٤٠	
الصندوق الخاص المشترك بين البرنامج الإنمائي وتيمور الشرقية لصالح موظفي الحكومة الإندونيسية السابقين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	-	٢	-	٢	٤٩	-	-	٧	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبرنامج الإنعاش والعمالة في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩	-	-	-	٥٩	-	-	-	-	
صندوق الجماعة الاقتصادية الأوروبية التدريبي لبناء القدرات عن طريق إنشاء مراكز للتدريب على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
الشراكة بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وإندونيسيا لإصلاح الحكم	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٧٩٥	-	١٠٢	-	١٠٢	-	-	-	(٢٢٥)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣٥)	٢	
تقديم الخدمات وإعادة التوطين: الخيارات المتاحة للتخطيط الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بناء القدرات على إدارة المعلومات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الخيارات المتاحة للتخطيط الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بناء القدرات على إدارة المعلومات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٧)	١
قدرات الخدمة المدنية في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٨
الصندوق الاستثماري لفرنسا لدعم تنمية قدرات الخدمة المدنية في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	١٦٧	-	٣	-	٣	١١	-	٧٢	١	-	(١٦٧)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإصلاح الحمامات العمومية في مدن مختارة في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٩	-	١١	-	١١	١١	-	٧٣	-	-	(٥٣٦)	٢
عن طريق برنامج الإنعاش والعمالة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٣٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٦٠٠	(٢٣٢)	-	(٢٣٢)	-	(٢٣٢)	-	-	-	-	(٣٦٩)	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في إندونيسيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩٩	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	-	٦٠٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في إندونيسيا	٢٠١٠-٢٠١١	٢٩٠	-	١١	-	١١	٢٨٢	-	(٤٢٠)	(١٣)	-	(٤٣٣)	٢٩٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تخصيص وظائف إغاثية لحكومة تيمور الشرقية	٢٠١٠-٢٠١١	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٨)	(٢)
الصندوق الاستثماري للمخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان (المرحلة الثانية)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٨	-	١	-	١	١	-	-	(١٥)	-	(٥٨)	٦
مشروع تسجيل الناجحين في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٩٢	-	-	-	-	-	-	٧٥٨	١٨	-	(٣١٦)	-
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٠٧	-	-	-	-	-	-	٣٠٧	٨	-	-	١٠٩٢
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧)	(٢)
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٦٣)	٥
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	(٤)	-	-	(٥)	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢		
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الفرعية ^(٣)				
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			المجموع	المجموع		
بناء القدرات على إدارة المعلومات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٧١	-	-	-	-	١	-	١	-	١	-	٧٠
دعم تسجيل الناجحين في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥١	-	-	-	-	(٢٠)	-	-	-	(٢٠)	-	٧١
برنامج الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية - ممرات تلال شيتاغونغ بمقاطعة هضبة خاغر تشاري - بنغلاديش	٢٠١٠-٢٠١١	٣٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٩٨)	-	-
البرنامج المشترك بين الاتحاد الأوروبي والهند للتأهب للكوارث	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٨
البرنامج التحريبي بشأن التوعية المجتمعية للحد من مخاطر الكوارث في المناطق الجبلية الشمالية الشرقية في الهند	٢٠١٠-٢٠١١	(٢)	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-
التأهيل والتنمية المجتمعية في المناطق الريفية بتيemor الشرقية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(٢)
تعزيز الحقيقة والمصالحة في تيمور الشرقية: تقديم الدعم للجنة الاستقبال والحقيقة والمصالحة	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
دعم وتأهيل المشردين داخليا والمجتمعات المحلية في جنوب الفلبين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٨	-	-	-	-	٧٧١	٥٦	-	-	٨٢٧	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل مرفق تنمية سلسلة مرتفعات شيتاغونغ في بنغلاديش	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٨	-	-	-	-	١٢٨	١٠	-	-	١٣٨	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	(١ ٣٢٩)	١ ١٥٥	-	-	١ ١٥٥	(٦٢)	٦	-	-	(٥٦)	(١٩)	(١٣٧)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١	٢ ٤٤٠	٢٠	-	٢ ٤٦٠	٣ ٨٠٢	(٢)	-	-	٣ ٨٠٠	-	(١ ٣٢٩)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٩)	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٩	-	-	١٩	-	-	-	-	-	-	١٩
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢)	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	-	٥	-	٥	-	-	-	-	-	-	١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	٤٧	-	-	-	-	(٢١٨)	١٠٨	-	-	(١١٠)	-	١٥٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩	-	-	-	-	(٨)	-	-	-	(٨)	-	٤٧
الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	١٩ ٥٩٤	-	١	-	١	١٤ ٥٠٩	٢٩١	-	-	١٤ ٨٠٠	-	٤ ٧٩٥
الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨ ٠٩٤	٢٦ ٤١٥	-	-	٢٦ ٤١٥	١٤ ٦٢٨	٢٨٧	-	-	١٤ ٩١٥	-	١٩ ٥٩٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	٥٧٨	٢ ٦٤٢	-	-	٢ ٦٤٢	٤ ٢٥٦	٢٩٨	-	-	٤ ٥٥٤	-	(١ ٣٣٤)
الديمقراطي والحكم المحلي اللامركزي في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥١٢	٥ ٨٩٢	١	-	٥ ٨٩٣	٥ ٤٤٦	٣٨١	-	-	٥ ٨٢٧	-	٥٧٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتقديم المساعدة إلى البرنامج الإنمائي في عملية دعم إجراء مسح تقني لحقول الألغام في سري لانكا	٢٠١٠-٢٠١١	(٢٥٩)	-	-	-	-	-	-	٢٥٨	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم محكمة الخمير الحمر - كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٤٢	-	٦	-	٦	(٧١)	-	(٧١)	(٢٥٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم محكمة الخمير الحمر - كمبوديا	٢٠١٠-٢٠١١	-	٦٩	-	-	٦٩	٥	-	٦٩	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة المخدرات في جمهورية أفغانستان الإسلامية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣)	٥٢٨	-	-	٥٢٨	٣٤	-	٥٢٥	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة المخدرات في جمهورية أفغانستان الإسلامية	٢٠١٠-٢٠١١	١٤ ٩٩٦	-	٣٥٤	-	٣٥٤	٤ ٩٠٢	٥٨	٤ ٩٦٠	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة المخدرات في جمهورية أفغانستان الإسلامية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٢ ٤٩٥	٧ ٢٤٦	٢ ٠٩٤	-	٩ ٣٤٠	٣٥ ٥٦٥	١ ١٠٠	٣٦ ٦٦٥	(١٧٤)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لإتاحة إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠١٠-٢٠١١	١٩٤	-	-	-	-	١	(١)	-	(١٩٤)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لإتاحة إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩	٧٠١	-	-	٧٠١	٤٦٦	٢٥	٤٩١	(٥٥)
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء هيئة تشريعية أفغانية	٢٠١٠-٢٠١١	٩٩٥	-	-	-	-	٩	-	٩	(٩٨٦)
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء هيئة تشريعية أفغانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨	٩٤٦	١	-	٩٤٧	(٤٠)	-	(٤٠)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الثالثة	٢٠١٠-٢٠١١	٤٩	-	-	-	-	٥	-	٥	(٤٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة المخدرات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٥ ١١٨	-	١	-	١	٤ ٨٨٢	١٠٦	٤ ٩٨٨	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة المخدرات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨ ٨٢٥	٢ ٣٦٤	٢	-	٢ ٣٦٦	٥ ٨٩١	١٨٢	٦ ٠٧٣	-
الصندوق الاستثماري للمكتب الإنساني للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠١٠-٢٠١١	١٥	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للبلجيكي من أجل برنامج التنمية الوطني القائم على المناطق في أفغانستان - التمويل المشترك للمشاريع	٢٠١٠-٢٠١١	٤٥١	-	-	-	-	(١٣)	-	(١٣)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للبلجيكي من أجل برنامج التنمية الوطني القائم على المناطق في أفغانستان - التمويل المشترك للمشاريع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الفرعية	المجموع	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الفرعية ^(ب)			المجموع
								تكاليف المشاريع	نفقات أخرى				
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم انتخابات "سوكو" في تيمور- ليشتي للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦ ٣٠٥	٢ ٢٨٧	١	-	-	٢ ٢٨٨	٧ ٩٦٩	٢٥٤	-	٨ ٢٢٣	٨١	٤٥١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز قدرات الجمعية الوطنية ودعم جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في المحكمة الجنائية الدولية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز قدرات الجمعية الوطنية ودعم جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في المحكمة الجنائية الدولية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	٦٧	١٢	-	٧٩	٧٩	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز قدرات الجمعية الوطنية ودعم جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في المحكمة الجنائية الدولية	٢٠١٠-٢٠١١	١٧٠	١٧٣	-	-	-	١٧٣	٢٨٦	-	-	٢٨٦	-	٥٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل الاستجابة لحالات الطوارئ وتحقيق الانتعاش للمتضررين من كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	٩	-	-	-	-	-	١٢	١	-	١٣	٧	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	-	-	-	-	-	(٦)	-	-	(٦)	-	٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	١١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١١٦)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٧	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	-	١١٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٥)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	-	-	-	-	-	(٣٠)	-	-	(٣٠)	-	٣٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	(٦١٨)	٧٢٧	-	-	-	٧٢٧	(١٢)	-	-	(١٢)	-	١٢١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٨٣٨	-	١٤	-	-	١٤	٢ ٣٥٩	١١١	-	٢ ٤٧٠	-	(٦١٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠١٠-٢٠١١	١٩٥	-	-	-	-	-	١٤٥	١٦	-	١٦١	-	٣٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقودها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٧	٤٥١	-	-	-	٤٥١	٤٣٥	٨	-	٤٤٣	-	١٩٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمواصلة دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٧٨٨	-	٦	-	-	-	-	(٢٦٢)	-
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية للحد من مخاطر الكوارث على المستوى الوطني في نيبال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	(١)	-	(١)	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إنعاش سبل الرزق في المجتمعات المحلية في المناطق المتضررة من الزلازل في آزاد وجامو وكشمير والمقاطعة القائمة على الحدود الشمالية الغربية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٤٨٢	٤ ٢٩٥	٩٦	-	٤ ٣٩١	٥ ٢٩١	٢٠٤	-	١ ٣٧٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم الانتخابات المحلية في أتشيه	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١	-	-	-	(٥٠)	(٤)	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإندونيسيا - دعم العدل والتنمية في أتشيه	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٩٢	٣ ٧١٠	-	٣٠٠	٣ ٧١٠	٤ ١٧٣	-	٣٣٠	٢٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبنغلاديش - دعم بنغلاديش في مجال التأهب للكوارث	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٢٨٢	٩ ٣١١	-	-	٩ ٣١١	٩ ١٣٩	٧١٣	(٥٨)	٧٩٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لكمبوديا - الصندوق الأوروبي للمشاريع المتناهية الصغر في مناطق مختارة من المقاطعات الشمالية الغربية في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٢٤٠	-	١	-	١	١ ١٤٥	٨٠	(١)	١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأفغانستان - إرساء القانون والنظام، المرحلة الرابعة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٧ ٧٧٢	-	-	٧ ٧٧٢	٧ ٥٣٩	٢٣٣	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية			للجهات المانحة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ^(١)	الصناديق الأخرى
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - زيادة إسهام القانون الدولي في تعزيز سيادة القانون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٠١١-٢٠١٠	٥	٦٢	-	-	٦٢	٥٧	٤	-	٦١
٢٧	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥٧	-	-	-	١٦٨	١٥٧	١١	-	١٧٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مشروع الحكم وإصلاح الإدارة العامة وتقديم الخدمات اللامركزية في مقاطعة سارافان	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥	-	-	-	١٨	-	-	-	١٨
٧٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٧١	٣	-	-	٣٩٣	٣٧٤	٢٦	-	٤١٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لنام - تعزيز قدرات الجمعية الوطنية والمجالس الشعبية لمقاطعات منتقاة في مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	-	-	(٢)	-	(٢)
١٩٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٢	-	-	-	٢٢٤	٤٢	١٨	-	٢٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل سد ثغرة الإعلام فيما يتعلق بمكتب الناطق باسم الرئاسة	٢٠١١-٢٠١٠	(٤٩)	٣٣	١٧	-	-	٥٠	-	-	-
(٤٩)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات في برنامج تنمية فرص العمالة الريفية لتعزيز الأصول العامة	٢٠١١-٢٠١٠	٧ ٥٣٣	٥ ٩٨٥	-	-	١٢ ٨٧٤	٥ ٩٨٥	٦١٢	-	١٣ ٤٨٦
٧٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٩ ٩٠٨	-	-	-	١١ ٤٩٩	١٩ ٩٠٨	٩٤٦	-	١٢ ٤٤٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبناء قدرات المجتمعات المحلية على التصدي للأخطار الطبيعية المتكاثرة ولا سيما الفيضانات المفاجئة في مناطق المرتفعات في فييت نام	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥	١٨	-	-	٤٢	١٨	-	-	٤٢
٢٥١	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣	-	-	-	٢١٥	١٣	٢٤	-	٢٣٩

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية					
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى				
الاستثمارية ^(٣)	الفرعية	الفرعية	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠١٠-٢٠١١	٤٢٨	-	-	-	-	(٢٧)	-	(٢٧٧)	(٧٠٤)	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٧٠٧	٣ ٤٦٧	-	-	٤ ٥٦١	٢٤٠	-	٤ ٨٠١	٥٥	٤٢٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتدمير المخزونات من الألغام المضادة للأفراد ومن الذخائر	٢٠١٠-٢٠١١	٣٣٣	-	-	-	١٦	-	-	١٦	(٣١٧)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٤٥٢	-	-	-	٧٢٦	١٩	-	٧٤٥	(٢ ٣٧٤)	٣٣٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو من خلال إدراج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في التخطيط للتنمية وتنفيذ برامجها	٢٠١٠-٢٠١١	-	٣١	-	-	٢٩	٢	-	٣١	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٦	٣٦١	-	-	٤٣٣	٤٥	-	٤٧٨	١	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبناء القدرات في مجال التأهب للكوارث والتصدي لها في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	(٢٤)	-	-	-	(٢٦)	٣	-	(٢٣)	٢	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٢	١٩	١	-	٢٣٦	١٠	-	٢٤٦	-	(٢٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل الحوكمة المتعلقة بالتنمية العادلة: تعزيز سيادة القانون ومشاركة المجتمع المدني في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	٦٠٦	٢ ٨٨١	-	-	٢ ٨٤٣	١٩٨	-	٣ ٠٤١	-	٤٤٦
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ١١١	٢ ٨٢٨	-	-	٣ ٩٨٥	٣٤٨	-	٤ ٣٣٣	-	٦٠٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدراج إدارة مخاطر الكوارث في التخطيط للتنمية واستغلال الأراضي على الصعيد دون الوطني/الخلي في الفلبين	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٧
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧٢	٤٦	١	-	٣٩٩	(١)	-	٣٩٨	(١٤)	٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الانتخابات الوطنية في باكستان	٢٠١٠-٢٠١١	١١٨	-	-	-	(٤١)	-	-	(٤١)	(١٥٩)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٨	١٩٧	-	-	٢٣٣	١٤	-	٢٤٧	-	١١٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم وكالة إعادة الإدماج في أتشيه وتعزيز بناء السلام هناك	٢٠١٠-٢٠١١	٦١٧	-	-	-	(١)	-	-	(١)	(٥٧٨)	٤٠
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ١٦١	١ ٣٨١	-	-	١ ٨٨١	٤٤	-	١ ٩٢٥	-	٦١٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		
								الفرعية	
الجموع	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشروع العمل من أجل السلام في تيمور - ليشتي	٢٠١١-٢٠١٠	١	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإعداد سجل انتخابي يتضمن صوراً فوتوغرافية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٨١)	٣٩٣	(٢٩)	-	٣٦٤	-	(١٧)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم نظام إقامة العدل - تفعيل محاكم القرى في بنغلاديش	٢٠١١-٢٠١٠	٧ ٥٦٣	-	-	-	٧ ٤٦١	١٠٢	-	٧ ٥٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم الحكومة المحلية - عنصر التعلم والتجديد	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨ ٨٤٢	٢ ٨٧٨	-	-	٢ ٨٧٨	١٢ ٨٣٨	١ ٣١٩	١٤ ١٥٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٦٠٢	٣ ٤٦٧	-	-	٣ ٤٦٧	٤ ٦٠٩	٢١٢	٤ ٨٢١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الحد من مخاطر الكوارث على المستوى الوطني في نيبال، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣ ٤١٦	-	-	-	-	٥٧٥	٢٣٩	٨١٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم المبادرة الوطنية من أجل التربية الوطنية	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٠٧٨	١ ٢٥١	-	-	١ ٢٥١	٣ ١١٠	٢٣٠	٣ ٣٤٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج الحكم على المستوى دون الوطني في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٩)	٣ ٩٤١	-	-	٣ ٩٤١	١ ٧٥٠	٤	١ ٧٥٤
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	٤٦	-	-	-	-	٢٠٤	١١	٢١٥
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٩ ٠٤١	٢ ٢٦٧	-	-	٢ ٢٦٧	٤٩ ٧٢٤	١ ٥٣٨	٥١ ٢٦٢
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	٦٢	١٣٨	(٤٢)	-	٩٦	١٣٩	١١	١٥٠
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٨١	٤٩	-	٧٣٠	٦٢٠	٤٨	٦٦٨
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	(٥)	٩٠	-	-	٩٠	٦٣	٦	٦٩
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٧٣٦	-	-	٧٣٦	٦٨٩	٥٢	٧٤١
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥١	٦٨٢	-	-	٦٨٢	٢١١	١٦	٢٢٧
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦ ٢٦٤	٢٤	-	٦ ٢٨٨	٥ ٦١٤	٤٢٣	٦ ٠٣٧
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	٨٣٤	١ ٣٦٥	-	-	١ ٣٦٥	٢ ٤٣٥	(٢٤٠)	٢ ١٩٥
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧٧	١٢ ٩٣١	-	-	١٢ ٩٣١	١١ ٤٦٦	٨٠٨	١٢ ٢٧٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	
											الجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الدورة الانتخابية التيمورية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٠٩)	٧٧٢	٢	-	٧٧٤	٦٥٣	٣	-	٦٥٦	(٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج الإدماج المالي لمنطقة المحيط الهادئ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٢٧	-	-	٥٢٧	٤١١	٣٧	-	٤٤٨	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في بوتان لعام ٢٠٠٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٠٣٤	-	-	١٠٣٤	٩٢٧	٧٠	-	٩٩٧	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم التقييم المشترك لما بعد إعصار نرجس في ميانمار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٠١	-	-	٣٠١	١٦٩	-	-	١٦٩	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للذكرى السنوية الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٢	-	-	١٢	١١	١	-	١٢	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء القدرات في مجالي التأهب والاستجابة في أفغانستان (المرحلة الثانية)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٧٧	-	-	٣٧٧	٢٥٩	١٩	-	٢٧٨	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتطوير النظم المؤسسية لإدارة أخطار الكوارث في تيمور - ليشتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣١٠	-	-	٣١٠	٢٠٧	٢٠	-	٢٢٧	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم عنصر تعزيز القدرات في برنامج تهيئة فرص العمالة الريفية لتعزيز الأصول العامة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩٦٢٢	-	-	٩٦٢٢	٨٩٦٣	٦٢٧	-	٩٥٩٠	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم عنصر تعزيز القدرات في برنامج تهيئة فرص العمالة الريفية لتعزيز الأصول العامة	٢٠١٠-٢٠١١	٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم	٢٠١٠-٢٠١١	٧٩	١٨٣	-	-	١٨٣	٢٦٤	٦	-	٢٧٠	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم	٢٠١٠-٢٠١١	٢	٧٧٢	-	-	٧٧٤	٦٥٣	٣	-	٦٥٦	(٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم	٢٠١٠-٢٠١١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة					
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الفرعية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع			
												للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تحسين الصحة والتغذية وعدد السكان في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠١٠-٢٠١١	٣ ١٨٧	٤ ٧٧٤	-	-	-	-	٤ ٧٧٤	٧ ١١١	٤٩٦	-	٧ ٦٠٧	-	٣٥٤
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦ ٥٦٨	-	-	-	-	٦ ٥٦٨	٣ ١٥٨	٢٢٣	-	٣ ٣٨١	-	٣ ١٨٧
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤٥ ٧٠٥	-	-	-	-	٤٥ ٧٠٥	٤٣ ٤٢٠	٢ ٢٨٥	-	٤٥ ٧٠٥	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو من خلال إدراج عنصر الحد من مخاطر الكوارث في التخطيط للتنمية وتنفيذ برامجها	٢٠١٠-٢٠١١	٢٤٠	٩١	-	-	-	-	٩١	٣٢٤	٦	-	٣٣٠	-	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تعزيز الحكم على مستوى المحافظات في جزر سليمان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٥٩	-	-	-	-	٣٥٩	٩٤	٢٥	-	١١٩	-	٢٤٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تعزيز الحكم على مستوى المحافظات في جزر سليمان	٢٠١٠-٢٠١١	٥٦٨	٨٧١	-	-	-	-	٨٧١	٨٧١	(١)	-	١ ٣٦٨	-	٧١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تعزيز الحكم على مستوى المحافظات في جزر سليمان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩٩٨	-	-	-	-	٩٩٨	٩٩٨	٧٠	-	٤٣٠	-	٥٦٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم استعراض القطاع الأمني في تيمور - ليشتي - مرفق تنمية القدرات	٢٠١٠-٢٠١١	٩٦٣	٨٠٢	-	-	-	-	٨٠٢	١ ٥٣٤	٤٣	-	١ ٥٧٧	-	١٨٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الاستجابة للتشريد الداخلي في منطقة مينداناو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١ ٤١٠	-	-	-	-	١ ٤١٠	١ ٤١٠	٩٢	-	٤٤٧	-	٩٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق بـإنفلونزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠١٠-٢٠١١	١٨٧	١ ٧٠٠	-	-	-	-	١ ٧٠٠	١ ٧٣٣	٩٩	-	١ ٨٣٢	-	٥٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق بـإنفلونزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١ ٩٦٩	-	-	-	-	١ ٩٦٩	١ ٩٦٩	١٣٨	-	١ ٧٨٢	-	١٨٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق بـإنفلونزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠١٠-٢٠١١	١٦	٤٥٧	-	-	-	-	٤٥٧	٤٥٧	٢٠	-	٤٧٣	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق بـإنفلونزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤٤٤	-	-	-	-	٤٤٤	٤٤٤	٢٩	-	٤٢٨	-	١٦

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة	رصيد الصندوق		
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الفرعية ^(٢)	الفرعية ^(٣)
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم إيجاد حلول دائمة لحالة اللاجئين التي طال أمدها على طول الحدود الفاصلة بين تايلند وميانمار	٢٠١١-٢٠١٠	٦١٦	-	-	-	-	٢٥٣	١٨	-	٢٧١	-	٣٤٥
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦١٦	-	-	٦١٦	-	-	-	-	-	٦١٦
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	٢٠١١-٢٠١٠	٦٨٨ ١٨٤	١٣٠ ٧٨٧	٣٣٢ ٢	٤	٤٦٦ ٧٨٩	١٧٦ ٣١	٨٠	٢٣٧ ٧٠٤	٢٩٤ ٢٦٤		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٩٠ ٢٢٦	٥٩ ٥١٥	٢٤٢ ٥	١٦	٣١٧ ٥٢٠	١٢٤ ٥٢٨	٦٧٤ ٢٤	(٤٥٤)	٣٤٤ ٥٥٢	٦٨٨ ١٨٤	
مدير الصناديق: البرنامج الإنمائي لأوروبا ورابطة الدول المستقلة												
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لجمهوريات بحر البلطيق	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للسلام والتنمية في طاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣)	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧	-	١	-	١	٦	-	-	٦	-	١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وسويسرا لإدارة المعونة وتنسيقها في قيرغيزستان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥	-	١	-	١	١	-	-	١	(١٥)	-
الصندوق الاستثماري لدعم تعزيز وزارة الخارجية في قيرغيزستان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتلبية الاحتياجات البشرية العاجلة في أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤	-	-	-	-	٢٣	-	-	٢٣	-	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٣	-	١	-	١	-	-	-	-	-	٢٤
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي ومنظمة الأطباء المناصرين لحقوق الإنسان (منظمة غير حكومية) المخصص لأنشطة تقديم المساعدة الإنسانية في يوغوسلافيا السابقة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	(٩٧)	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لجمهورية ساخا (ياكوتيا) المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعوب الأصلية الشمالية في جمهورية ساخا	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٩)	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للتخفيف من الآثار المترتبة على إعصار شارلي في كوبا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٥	—	—	—	١٤٤	٢٠	—	١٦٤	—	(٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في قرة قلباقستان - جمهورية أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)	—	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وطاجيكستان للإصلاح العاجل لنظم إمداد المناطق الريفية بالمياه وبمرافق الصرف الصحي وتعزيز النظافة الصحية عن طريق المدارس في منطقة ختلان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٢٩	—	—	(٢٦٠)	—	١٢	—	٣٢٢	٢٥٣	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين إدارة مراقبة الحدود في مولدوفا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣١	—	—	٢٣١	—	—	—	—	—	(١٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتنمية قدرات وزارة العدل في جورجيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣١٩)	٣١٦	—	٣١٦	—	—	—	—	٣	—	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع "تعزيز الاندماج الاجتماعي في لاتفيا: برنامج التدريب اللغوي"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)	١	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وبلجيكا للتأهيل والتنمية المستدامة في سلافونيا الشرقية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٦٥)	—	—	—	—	—	—	—	٦٥	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز فعالية وشفافية البرلمان في جورجيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٢٨)	١٢٨	—	١٢٨	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري لدعم برنامج الدولة في إستونيا لإدماج غير الإستونيين في المجتمع الإستوني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	٢	—	٢	—	١	—	—	—	٤٣	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				التفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية				
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الفرعية ^(٢)	المجموع		
برنامج المفوضية الأوروبية للعمالة والإصلاح في القرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٠	—	—	—	—	—	—	—	—	(٣٠)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في آسيا الوسطى (المرحلة الثالثة)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩	٧٣	—	٧٣	—	—	—	—	—	(١٣١)	١
الصندوق الاستثماري للإنمائي لدعم برنامج سيمبيلانتسكي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	—	—	—	—	—	—	—	—	(٥)	—
الصندوق الاستثماري للترويجي لبرنامج تقديم المساعدة في مجال العمالة ببلديات مقدونيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤	—	١	١	—	—	—	—	—	—	١٥
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم بلدان بحر البلطيق	٢٠٠٨-٢٠١١	١٤٤	(٣)	٣	—	—	—	—	—	—	—	١٤٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإعادة المشردين إلى المناطق التي مزقتها الحرب في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٩	—	٨	٨	—	—	—	—	—	—	١٤٤
الاتفاق المبرم بين البرنامج الإنمائي ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية في ما يتعلق بالصندوق الاستثماري لتوفير المساوى والصرف الصحي بشكل شامل في المناطق المتضررة من الزلازل في تركيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٤	—	١٥	—	١٥	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل الأعمال المتعلقة بالألغام في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩	—	—	—	٧	١	—	—	—	٨	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية لتعزيز قدرة السكان المتضررين من زلزال مارامارا على التعامل مع الحالة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	—	—	—	—	—	—	—	—	(٧)	٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	الاجموع			
الصندوق الاستثماري الترويجي لدعم التنمية البشرية والحكم على الصعيد المحلي في كوسوفو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٣	—	—	—	—	—	—	—	—	(٣٣)	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج كرواتيا لإعادة المشردين واللاجئين إلى سلافونيا الشرقية وبارانوفينا	٢٠٠٨-٢٠١١	(١١٠)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	١١٠	(١١٠)
الصندوق الاستثماري الترويجي لتقديم المساعدة إلى برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٦)	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج الإصلاح المتعلق بالإدماج في كانتون البوسنة الوسطى	٢٠٠٨-٢٠١١	٥٨	—	١	—	١	—	—	—	—	(٥٩)	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز	٢٠٠٨-٢٠١١	(٢١)	٢١	—	—	٢١	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري الألماني من أجل دعم برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٠)	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إعادة التأهيل في مناطق نيقوسيا وعمرية وسليمية	٢٠٠٨-٢٠١١	(٢)	—	—	—	—	—	—	—	—	٢	—	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠١١	١٢٧	—	٥	—	٥	—	—	—	—	—	—	١٣٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ١٣٧	٣٤	—	٣٤	١ ٠٠٩	٣٥	—	١ ٠٤٤	—	—	—	١٢٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)
الصندوق الاستثماري المشترك بين مكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية وأرمينيا لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ للمزارعين المتضررين من الجفاف من أجل تحقيق الإنعاش والإنتاج المستدام لمحصولي البطاطس والشعير	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩	—	—	—	—	—	—	(٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإصلاح الاقتصاد المحلي في المناطق المتضررة من الحرب والمناطق المحرومة الأخرى في كرواتيا	٢٠١١-٢٠١٠	(٥٠)	—	٤٩	—	٤٩	—	—	(١)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٢٦)	٧٦	—	—	٧٦	—	—	(٥٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج التوفير العاجل للعمالة في جنوب صربيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١٩٥)	—	—	—	—	—	—	١٩٥	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٩٥)	—	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز - المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	٢٦	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٦)	—	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز إدارة الحدود بين بيلاروس وأوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	٥٥	—	—	—	—	—	—	(٥٥)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٥	—	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم مشروع "إعادة إدماج المحاربين السابقين في طاجيكستان"	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢	—	—	—	—	—	—	(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في أذربيجان	٢٠١١-٢٠١٠	(١٧٨)	—	—	—	—	—	—	١٧٨	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٧٨)	—	—	—	—	—	—	—	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشبكة الوطنية للمعلومات المتعلقة بالمخدرات في وسط آسيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١٥٧)	—	—	—	—	—	—	١٥٧	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٥٧)	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٥٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإقامة مؤسسات صغيرة ومتوسطة في منطقة مشروع جنوب شرقي الأناضول - تركيا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨٣	—	—	—	٣٦	—	—	٣٦	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ١٢٣	١ ١٧٠	٧	—	١ ١٧٧	١ ٦٢٢	٤٥	—	١ ٦٦٧	(٣٥٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في ألبانيا	٢٠١١-٢٠١٠	١٢	—	—	—	—	—	—	—	(١٢)
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٢	—	—	—	—	—	—	—	—	١٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) للإصلاح العاجل لنظم إمداد الریف بالمياه في منطقتي خاتلان والصغد بطاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٤٧	—	—	—	—	—	—	—	(٤٧)
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٧	—	—	—	—	—	—	—	—	٤٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وكرواتيا لدعم إدار الدخل ودعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة - مرفق الأثر السريع	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣	—	—	—	٥٠	٤	—	٥٤	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٩	٤	—	٤	٤	—	—	—	—	٧٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمكافحة الاتجار بالنساء في جمهورية بيلاروس	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١١٨)	٢١	—	—	٢١	(٩٢)	(٥)	—	(٩٧)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل - تمويل المشاريع الصغيرة في قبرص	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٣٩)	—	—	—	—	—	—	—	٢٣٩
٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٣٩)	—	—	—	—	—	—	—	—	(٢٣٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع عام ٢٠٠٢ لدعم قطاع الأعمال - قبرص	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٧)	—	—	—	—	—	—	١٠٧	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٧)	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٠٧)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصلة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(ب)	الصناديق الاستثمارية	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل - إعادة تأهيل نيقوسيا، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤)	-	٢	-	٢٣	-	-	-	-	-	١
الجماعة الاقتصادية الأوروبية: الصندوق الاستثماري لمكافحة المخدرات والمساعدة المتعددة القطاعات وبناء المؤسسات في أوكرانيا وجمهورية مولدوفا وبيلا روس (المرحلة الأولى)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، بعتة وضع البرامج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الأولى من التدريب على الإدارة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج الإحراقات المتعلقة بالألغام في ألبانيا - مشروع الدراسة الاستقصائية الفنية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تحسين البلديات وإنعاشها في صربيا والجيل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدماج المجتمع المدني في ورقات استراتيجية الحد من الفقر - صربيا والجيل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢	-	٢٦	-	٢٦	-	-	-	-	-	(٢٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للإصلاح العاجل لتنظيم إمداد الريف بالمياه في منطقتي خاتلان والصغد في طاجيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٩
												١
												(٧)
												(٥٩)
												(٢٨)
												-
												٢٨
												(٢٧٥)
												٢٧٤
												(١٠٨)
												١٠٨
												(٩٨)
												٩٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	نققات أخرى	الاستثمارية ^(٢)	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)	
											الاستثمارية
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) المخصص لأعمال المعونة الإنسانية لتعزيز سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة ووكالات المساعدة الإنسانية العاملة في شمال القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠١١-٢٠١٠	٥٥	—	—	—	—	—	—	—	(٥٦)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمركز قزوين من أجل تقلبات مستوى المياه (المشروع الأول)، ووحدة تنسيق البرامج البيئية لبحر قزوين (المشروع الثاني)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٩	١٦	—	١٦	—	—	—	—	—	٥٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمركز قزوين من أجل تقلبات مستوى المياه (المشروع الأول)، ووحدة تنسيق البرامج البيئية لبحر قزوين (المشروع الثاني)	٢٠١١-٢٠١٠	٢	—	—	—	—	—	—	—	(٢)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمركز قزوين من أجل تقلبات مستوى المياه (المشروع الأول)، ووحدة تنسيق البرامج البيئية لبحر قزوين (المشروع الثاني)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣	—	—	—	—	—	—	—	(١)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الثالثة)	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٠)	—	—	—	—	—	—	—	١٠٠	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الثالثة)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٤)	٢	—	٢	—	—	—	—	٢	(١٠٠)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية واليونسكو لإعادة اللاجئين والمشردين عن طريق زيادة مشاركة السلطات المحلية	٢٠١١-٢٠١٠	(٣٠٦)	٣٠٧	—	٣٠٧	—	—	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٥١)	٨	—	٨	—	—	—	—	٣٧	(٣٠٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)	—
تعزيز السلامة والأمن في الأمم المتحدة ووكالات المعونة الإنسانية في شمال القوقاز	٢٠١١-٢٠١٠	١٠	—	—	—	—	—	—	—	(١٠)	—
تعزيز السلامة والأمن في الأمم المتحدة ووكالات المعونة الإنسانية في شمال القوقاز	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	١٠
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار - دعم ألبانيا لتنظيم التجارة وتعزيزها	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار - دعم ألبانيا لتنظيم التجارة وتعزيزها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢	—	—	—	—	—	—	—	(٢)	—
ألبانيا - تنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ألبانيا - تنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥	١	—	١	—	—	—	—	(٦)	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)
برنامج أرمينيا لإزالة الألغام	٢٠١٠-٢٠١١	٢	—	—	—	—	—	—	—	(٢)	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٥٣	—	—	—	—	—	—	—	(٤٥١)	٢
دعم قدرات الوكالة الوطنية المعنية بالإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان	٢٠١٠-٢٠١١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢)	—	—	—	—	—	—	—	٢	—
مبادرة النقل المستدام إلى السلطات المعنية بالعودة - المرحلة الثانية: برنامج دعم شؤون الحكم، البوسنة	٢٠١٠-٢٠١١	(٧٩)	—	٨٠	—	٨٠	—	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٧٩)	—	—	—	—	—	—	—	—	(٧٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع البنية التحتية وإعادة التأهيل للمدن الرئيسية في شمال قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	٧	—	—	—	—	—	—	(٢١)	(١٥)	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢١	—	١	—	١	—	١٥	—	١٥	٧
برنامج دعم قطاع الأعمال، المرحلة الثانية - قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	١٣	—	—	—	—	—	—	—	(١٣)	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣	—	—	—	—	—	—	—	—	١٣
تنمية القطاع الخاص في شمال قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	(٣٣)	—	٣٣	—	٣٣	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٣)	—	—	—	—	—	—	—	—	(٣٣)
برنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الرابعة)	٢٠١٠-٢٠١١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٠	(٧٠)	—	(٧٠)	—	—	—	—	—	—
انتخابات جورجيا لعام ٢٠٠٤	٢٠١٠-٢٠١١	(١)	—	—	—	—	—	—	—	—	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٥	٦٩	—	٦٩	—	—	—	(١٨٥)	—	(١)
دعم نظام إدارة الوثائق في جمعية كوسوفو	٢٠١٠-٢٠١١	(١٥)	—	—	—	(١٦)	—	—	(١٦)	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٥)	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٥)
برنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثانية	٢٠١٠-٢٠١١	(٧٥)	٥	٧٥	—	٨٠	—	—	(٥)	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٧٨)	—	—	—	(٣)	—	—	(٣)	—	(٧٥)
إدارة الحدود في آسيا الوسطى، المرحلة الرابعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٢	(١٠١)	—	(١٠١)	—	—	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠٢	—	—	—	—	—	—	—	—	١٠٢
إعادة تأهيل نيقوسيا - المرحلة الرابعة - ترميم برج البندقية في بيللا	٢٠١٠-٢٠١١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	(١)	—	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		
								الاجموع	
البرنامج الإنمائي وميثاق الاستقرار - المركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في جنوب شرق أوروبا	٢٠١٠-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	-	(٣)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	١
إصلاح محاكم التحكيم ودعم إدارة المحاكم	٢٠١٠-٢٠١١	(٢٨)	-	٢٧	-	٢٧	-	-	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٨)	-	-	-	-	-	-	(٢٨)
المساعدة المتعددة القطاعات في مجال مكافحة المخدرات وبناء المؤسسات في أوكرانيا وجمهورية مولدوفا وبييلاروس، المرحلة الثانية	٢٠١٠-٢٠١١	٦٣	-	-	-	-	-	-	٦٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٠٩)	٢٧٣	-	-	٢٧٣	٥١	٧	٥٧
دراسات الجدوى لمشاريع التنمية الاقتصادية	٢٠١٠-٢٠١١	(٧)	(٥١٦)	-	-	(٥١٦)	-	-	٥٢٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٧)	-	-	-	-	-	-	(٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية - دعم تنظيم اجتماع المائدة المستديرة للمانحين في سان تومي وبرينسيبي في عام ٢٠٠٥	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	-	-	-	-	١٥	-	١٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الخامسة	٢٠١٠-٢٠١١	(٢)	٧	٢	-	٩	-	-	(٧)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٠	٣٢٨	-	-	٣٢٨	١ ١٥٦	٨٣	١ ٢٣٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠١٠-٢٠١١	(٤٠)	٦	٣٩	-	٤٥	-	-	(٦)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٢٧)	١٠٣	١	-	١٠٤	(٢٣٢)	٤٩	(١٨٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لاستراتيجية لشبونة والأهداف الإنمائية للألفية	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	٥	-	-	٥	-	-	(١٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتدريب في مجال الخدمة المدنية في البوسنة والهرسك	٢٠١٠-٢٠١١	(٥)	-	٦	-	٦	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤	-	-	-	-	-	-	(٣٩)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إعادة تأهيل منطقة النزاع الجورجي - الأبخازي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٨	٥	—	—	٦١	٤	—	(٦)	٢	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم البوسنة في النهج القائم على تحقيق النتائج - الشراكة من أجل التنمية المحلية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٩٦٨)	٢ ٨١٤	٦	—	٢ ٨٢٠	٨٩	—	—	١ ٨٧٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم برنامج تحسين البلديات وإنعاشها في جنوبي صربيا، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٥٦٥	٦٥٥	٩	—	٦٦٤	٣ ١١٦	٢١٩	—	٣ ٣٣٥	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للبرنامج المتكامل للإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤٠)	٢٤٢	—	—	٢٤٢	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحديث دوائر الجمارك في جمهورية أذربيجان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١٠)	٢٢٣	—	—	٢٢٣	١١	—	—	١١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة تقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤١)	٤٧	—	—	٤٧	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس بآلبانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٩٥)	٣٧٢	—	—	٣٧٢	٧٥	—	—	٧٥	
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار الذي تضطلع به الجماعة لجعل ألبانيا منطقة خالية من أثر الألغام قبل نهاية سنة ٢٠٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٣٨)	٣٨٩	—	٢	٣٨٩	٤٧	—	—	٤٧	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع قاعدة البيانات الخاصة بالتشريعات في البوسنة والمهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢)	—	—	—	—	—	—	—	—	٢	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم معالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بقرغيزستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٠٩)	٣٦٥	—	—	—	—	—	—	—	—	(٥٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الرابعة، الاعتماد الثاني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤٤٢)	٥٤٠	—	(٦)	٣١	١١	—	٤٢	—	(٤٦)	١٠
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم التعاون عبر الحدود بين صربيا والجليل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٣	٦٧	٣	٧٠	٢٩٧	٢١	—	٣١٨	—	(٦٥)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لخطة دعم مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في غرب البلقان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٧)	١٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم معالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١١)	١١١	—	—	—	—	٧	١٠١	—	(١)	١٠٠
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - إصلاح شبكة المياه وإدارتها على نحو مستدام - طاجيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٣	—	—	—	—	—	٣	٤١	—	(١)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في وادي فرغانة - جمهورية أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١١)	—	—	—	—	(١١)	—	(١١)	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة الحدود في جمهورية بيلاروس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	—	—	—	—	—	—	—	—	(٤٦)	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الاجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	الاجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمشروع الثاني لدعم قطاع الأعمال - أنشطة مساعدة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج إصلاح الإدارة المحلية في تركيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٢٥	٢٢	-	-	٥٧٢	٤٠	-	٦١٢	٢٦٥		
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - مشاركة المجتمع المدني في صربيا والجبل الأسود في استراتيجية الحد من الفقر/صندوق الابتكار الاجتماعي	٢٠١١-٢٠١٠	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	(١٣٤)		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	١٣٣		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي في صفوف القوات النظامية في أوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٤٩)	٩٠٠	١٥٠	-	١٠٥٠	-	-	-	١		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩١	-	٢٠	-	٢٠	١٥٠	-	١١٦٠	(١٠٤٩)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	١٣٨	-	(٢)	-	(٢)	-	-	-	١		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٤٥	-	١	-	١	-	-	-	١٣٨		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشاريع تحسين مستويات المعيشة في أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	-	-	-	-	(١)	-	(١)	-		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأمن المجتمعات المحلية ومساهمتها في أعمال الشرطة - دعم برنامج إصلاح القطاع الأمني	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإشراك المجتمع المدني في عملية وضع السياسة العامة المتعلقة بالفقر في صربيا والجبل الأسود	٢٠١١-٢٠١٠	(٢١٥)	١٣٦	٨١	-	٢١٧	-	-	-	٢		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٣	٥٣٤	٤	-	٥٣٨	٧٩١	٥٥	٨٤٦	(٢١٥)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتحسين إدارة الحدود في أوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢١	-	-	-	-	-	-	-	١		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١١٤٨)	١٣٦٩	-	-	١٣٦٩	-	-	-	٢٢١		

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع	
											للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للعمل على توسيع نطاق تطبيق المعايير الدولية لحقوق الإنسان في مجال إقامة العدل في بيلاروس	٢٠١١-٢٠١٠	(٣)	١٦	٢	—	١٨	—	٤	—	٤	(١٣)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٥١	٤٢٣	—	—	٤٢٣	—	٤١	٦٣٦	—	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدراسات جدوى مشروع التنمية الاقتصادية (المرحلة الثانية)	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	—	—	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لشبكات جمعيات المستهلكين والمواطنين في أوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	(٣٥٧)	٨١	٢٥٩	—	٣٤٠	—	(١)	(١٧)	—	(١٨)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٨٢	٢ ٢٠٢	—	—	٢ ٢٠٢	—	٢٠٥	٢ ٩٣٦	٣ ١٤١	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للبرنامج السنوي لعام ٢٠٠٣ لتحسين مستويات المعيشة في منطقة فرغانة في أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٥	—	—	—	—	—	—	—	—	(٥)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٣٧)	١٤١	—	—	١٤١	—	—	—	١	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لوضع إطار شامل لمنع التمييز ومكافحته	٢٠١١-٢٠١٠	(٩)	—	٧	—	٧	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	—	—	(١٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع تعزيز القدرات والبنية التحتية للبلديات في مجال إدارة البيئة في كرواتيا	٢٠١١-٢٠١٠	(٣٣٣)	—	٣٣١	—	٣٣١	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٨٧)	(٤٦)	—	—	(٤٦)	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء القدرات من أجل التكامل الأوروبي	٢٠١١-٢٠١٠	٣	—	—	—	—	—	—	—	—	(٤)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٧٥٤	٢٣٥	٣	—	٢٣٨	—	١٢	١ ٩٧٧	١ ٩٨٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	(٨)	٨	—	—	٨	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٤٣٩)	٤٣٠	—	—	٤٣٠	—	—	(١)	(١)	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع			
								الفرعية		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية البلدية في صربيا، منطقة جنوب غرب صربيا (منطقة السنجق)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣١٣)	٢٥٤	١	—	٢٥٥	—	—	—	(٥٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدمج مسائل التنمية المستدامة في السياسات القطاعية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٦٠	٢٥١	—	—	٢٥١	٩٤٠	٦٦	—	١ ٠٠٦ (٥)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للبوسنة - الحكومة الإلكترونية في مجلس وزراء البوسنة والهرسك	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٣٠	٣٤٦	١	—	٣٤٧	٨٤٦	٥٩	—	٩٠٥ (٢٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأوكرانيا - تحسين المراقبة على الحدود بين دولتي جمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الأولى	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٩١٨)	٩٦٠	٧	—	٩٦٧	٣٧٤	١٤٧	—	٥٢١ (٤٧٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصصة لبيلاروس - تعزيز إدارة الحدود في جمهورية بيلاروس، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٢٦)	٤٤٠	—	—	٤٤٠	٢٨٣	٣١	—	٣١٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لطاجيكستان - الإصلاح المستدام لشبكة المياه	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٨)	٧١	—	—	٧١	(٤)	—	—	(٤) ٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأوكرانيا - بعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٢)	٢١	—	—	٢١	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأوكرانيا - دعم الإصلاحات الاقتصادية في أوكرانيا من خلال المركز الرفيع المستوى لتقديم المشورة والتحليل	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠	٦١٣	—	—	٦١٣	٥٧١	٣٤	—	٦٠٥ (٢٠٩) ٢٠٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الجموع	
											للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	-	(٣)	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لطاجيكستان - الاندماج الاجتماعي من خلال إدرار الدخل في منطقة الصغد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٥)	٥٤	-	٥٤	(٤)	١	-	(٣)	-	٢٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص ليوغوسلافيا - خطة الاتحاد الأوروبي لعام ٢٠٠٧ لدعم بلدان غرب البلقان في مجال مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١٩)	٢٣٩	-	٢٣٩	١	-	-	-	(١٩)	١٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنمية القطاع الخاص لدى طائفة القبارصة الأتراك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٣	٢ ١٢٣	-	٢ ١٢٣	٢ ٠٠٦	١٧٠	-	٢ ١٧٦	-	٨٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لرفع مستوى البنية التحتية المحلية والحضرية في شمال قبرص	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٢٣	٣ ١٥٥	-	٣ ١٥٥	٣ ٥٨٤	-	-	٣ ٥٨٤	-	٤٩٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للإسراع في تطبيق الممارسات المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركات في الدول الأعضاء الجدد في الاتحاد الأوروبي والبلدان المرشحة لعضويته باعتبارها وسيلة لتحقيق الاتساق والتنافسية والتماسك الاجتماعي في الاتحاد الأوروبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩١	٣٠	-	٣٠	٣٨٦	٤١	-	٤٢٧	٦	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية وألبانيا المخصص لتنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٣	٣٥	-	٣٥	١٠٦	٧	-	١١٣	-	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^٥	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٥										
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع											
										الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية						
اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^٥	المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية
الاقتصادية الأوروبية وألبانيا المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٢٦)	٦٠٠	١	—	٦٠١	٣٣٢	٤٣	—	٣٧٥	١	١	١	١	١	١	١	١	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لقرغيزستان - برنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا، المرحلة الرابعة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٩٦١	٢٢٥٥	—	—	٢٢٥٥	٥٣٧٩	٣٦٣	—	٥٧٤٢	—	(٢٢)	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لروسيا - ضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمال القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٤٩	—	—	٢٤٩	٢٣٣	١٦	—	٢٤٩	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لقرغيزستان - توفير الدعم لتحسين الشفافية في عملية صنع القرار وتعزيز المؤسسي لبرلمان قرغيزستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٤١)	١٣٠	١	—	١٣١	—	—	—	—	—	(٢٦)	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأوكرانيا - برنامج منع تعاطي المخدرات ومكافحة الاتجار بالمخدرات في بيلاروس وأوكرانيا وجمهورية مولدوفا، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧١	٦٦١	—	—	٦٦١	١٤٥٩	٩٣	—	١٥٥٢	٦١٢	(٨)	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لطاجيكستان - تعزيز الدخل الفردي وتحسين مستويات المعيشة من خلال وضع آليات إنتاج محلية وإيجاد أنشطة مدرة للدخل	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٩١	١١٦	—	—	١١٦	٧٥١	٦٥	—	٨١٦	—	(٩)	—	—	—	—	—	—	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية ^(٢)	للجهات المانحة
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	(٧)	٩	—	—	٩	(١)	—	(١٢)	٢
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٢٢)	٥٣٦	٢	—	٥٣٨	٣٦٧	٥٦	٤٢٣	(٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز دور المجتمع المدني في رسم السياسات والممارسات المتعلقة بالفقر	٢٠١١-٢٠١٠	٩٧٦	٣١٣	٥	—	٣١٨	٩١٥	٦٥	٩٨٠	(٣١٣)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٦	٤١٠٩	—	—	٤١٠٩	٢٩٨١	٢٠٨	٣١٨٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدارة الحدود في بدخشان، أفغانستان	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٨)	٣٩	—	—	٣٩	(٤)	١٠	٦	(٤)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٥٦٢	١٠٨٩	—	—	١٠٨٩	٣٤٢٤	٢٥٥	٣٦٧٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز قدرة الحكومات والمجتمعات المحلية الأكثر تضررا من الزلازل وتدفقات الوحل والفيضانات السريعة والانهيارات الأرضية والانهيارات الثلجية في قيرغيزستان في مجال التأهب لحالات الطوارئ والتخفيف من وطأها	٢٠١١-٢٠١٠	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣	٣٥	—	—	٣٥	٣٥	٣	٣٨	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمرافق المنح الصغيرة في إطار مشروع غربي تيان شان للحفاظ على التنوع البيولوجي	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٢	—	—	—	—	٢٢	—	٢٢	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص	٢٠١١-٢٠١٠	١٤٤	(١٩)	—	—	(١٩)	—	—	—	(١٢٤)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٠٦	٢٧٥٦	(٢٥)	—	٢٧٣١	٢٨٩٣	١٠٠	٢٩٩٣	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز إدارة مخاطر الكوارث في طاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	١٠	—	—	—	—	—	—	—	(١٠)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٦	٩٨	١	—	٩٩	١٨٦	٢٤	٢١٠	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في وادي فرغانة - أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٢)	—	—	—	—	(٢)	—	(٢)	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٤٠	٧٤٨	—	—	٧٤٨	١٢٢١	٦٩	١٢٩٠	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في جورجيا المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز - المرحلة الخامسة	٢٠١١-٢٠١٠	٩٩٨	٤٦٩	٣١	-	٩٩٢	٢ ٣٢٣	١٧٧	-	٢ ٥٠٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشروع اللجنة المعنية بالمفقودين في ما يتعلق باستخراج رفات المفقودين وتحديد هويات أصحابها وإعادة تأهيلها	٢٠١١-٢٠١٠	٥٤٩	-	-	-	٨٩٠	١ ٣٨٧	٥٢	-	١ ٤٣٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية البلدية في جنوب - غرب صربيا، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٠٧٦	٦٦٨	٣٦	-	٣ ٧٠٤	٦ ٠٦٠	٤٢٤	-	٦ ٤٨٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لاعتماد نهج مجتمعي في التنمية المحلية	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٢٧٥	٩ ٥٢٣	-	-	٩ ٥٢٣	٥ ٦٢٢	٣٩١	-	٦ ٠١٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للاتصالات، الشريحة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	٥٣	٥٤	-	-	٥٤	١٠٣	٤	-	١٠٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة السادسة	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٠٩٢	٩٣٠	-	-	٩٣٠	١ ٨٨١	١٤٤	-	٢ ٠٢٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	-	٥٢٦	١	-	-	٥٧٠٨	٣٨٨	-	٦ ٠٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمساعدة العاجلة لضحايا الجفاف في جمهورية مولدوفا	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ٣٦٤	٧٧٧	٤	-	٧٨١	٤ ٠١٥	٢٨١	-	٤ ٢٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز التجارة الإقليمية وجذب استثمارات جديدة إلى ألبانيا	٢٠١١-٢٠١٠	٣٢٣	٢١٦	-	-	٢١٦	٤٩٠	٣٤	-	٥٢٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)			
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى				المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود لجمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الخامسة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤٢٨)	١٧ ٥٢٠	٢	-	١٧ ٥٢٢	١٤ ٨١٠	١ ٠٣٨	-	١٥ ٨٤٨	٢٤٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لرفع مستوى البنية التحتية المحلية والحضرية شمال قبرص، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٨٥٩	-	-	-	٨ ٨٥٩	٥ ٩٨٩	٦٢٠	-	٦ ٦٠٩	٤ ١٠٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الحكومة الإلكترونية في البوسنة والهرسك، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣ ٢٠٧	-	-	٣ ٢٠٧	١ ١٢٤	٢٢٤	-	١ ٣٤٨	١ ٨٥٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١٨)	١٦	-	-	١٦	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٤٦	-	-	٦٤٦	٦٢١	٤٣	-	٦٦٤	(١٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٣٠٤	٦١	٥٨	-	١١٩	١ ٢٧٥	٨٩	-	١ ٣٦٤	(٥٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٢ ٦٨٩	-	-	٢ ٦٨٩	١ ٢٩٤	٩١	-	١ ٣٨٥	١ ٣٠٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمعالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	(٦٩)	٦٢	-	-	٦٢	-	٤	-	٤	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمعالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٤٠	-	-	٦٤٠	٦٦٨	٤١	-	٧٠٩	(٦٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة الآثار السلبية لكارثة تشيرنوبيل في بيلاروس	٢٠١١-٢٠١٠	١ ١٣٦	١ ٦٦٦	-	-	١ ٦٦٦	٢ ٦١٦	١٩٩	-	٢ ٨١٥	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة الآثار السلبية لكارثة تشيرنوبيل في بيلاروس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١ ٣٨١	-	-	١ ٣٨١	٢٤٥	-	-	٢٤٥	١ ١٣٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمالي القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠١١-٢٠١٠	٩	-	-	-	-	٨	١	-	٩	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمالي القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١٥٣	-	-	١٥٣	١٣٥	٩	-	١٤٤	٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمراقبة الأسلحة الصغيرة في البوسنة والهرسك	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٤	١ ٥٨٨	-	-	١ ٥٨٨	٣٠٩	٢٢	-	٣٣١	(٦٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمراقبة الأسلحة الصغيرة في البوسنة والهرسك	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١ ٨٧٨	-	-	١ ٨٧٨	١ ٥٨٣	١١١	-	١ ٦٩٤	١٨٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصلة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	رصيد الصندوق	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع				
								الفرعية			الفرعية ^(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للعودة وإعادة الإدماج في كوسوفو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤ ١٣٥	—	—	٤ ١٣٥	١ ٦١٥	٩٣	١ ٧٠٨	٢ ٢٣١	(١٩٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم البيئة والتنمية المستدامة في بيلاروس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٧٧٨	—	—	٧٧٨	١ ٤٦١	٩٨	٤٤١	١ ٥٥٩	(١٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدارة الحدود في آسيا الوسطى، المرحلة السابعة	٢٠٠٨-٢٠١١	١ ٥٢٧	٤ ٦٥٩	—	—	٤ ٦٥٩	٤ ٩٢٤	٣٦٦	٥ ٢٩٠	—	٨٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الإصلاح الدستوري في قيرغيزستان، البرلمان القيرغيزي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣ ١١٧	—	—	٣ ١١٧	١ ٥٠٦	٨٤	١ ٥٩٠	—	١ ٥٢٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠١١	٧٩٩	٦٣	—	—	٦٣	٨٠٥	٥٧	٨٦٢	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم التنمية البشرية في قيرغيزستان، البرلمان القيرغيزي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢ ١٠٢	—	—	٢ ١٠٢	١ ٢١٨	٨٥	١ ٣٠٣	—	٧٩٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠١١	١١٠	٤٢٠	—	—	٤٢٠	٥٠٣	٣٥	٥٣٨	—	(٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٨٢	—	—	٢٨٢	١٦١	١١	١٧٢	—	١١٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠١١	٤٢	—	—	—	—	٤٠	٣	٤٣	—	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٠٩	—	—	٢٠٩	١٥٦	١١	١٦٧	—	٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠١١	(٥٨)	٧٩	—	—	٧٩	(٥)	—	(٥)	—	٢٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣٥١	—	—	٣٥١	٣٨٣	٢٦	٤٠٩	—	(٥٨)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		
										الصناديق الاستثمارية
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنسيق ورصد برنامج إزالة الألغام في ألبانيا من أجل الوفاء بالتزامات الواردة في معاهدة حظر الألغام المضادة للأفراد	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢٢	٣٧	—	—	٣٧	١٨	—	٢٦٠	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٦٤٨	—	—	٦٤٨	٢٨	—	٤٢٦	٢٢٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمساعدة التقنية لإعادة هيكلة الصناعة في شانلي أوفرة، بتركيا	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٢٥٠	٩٤٢	—	—	٩٤٢	١٤٧	—	٢ ٢٣٩	٦٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢ ٥٢٤	—	—	٢ ٥٢٤	٨٣	—	١ ٢٧٤	١ ٢٥٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنمية قدرات المؤسسات الديمقراطية في مجال إجراء عمليات انتخابية نزيهة وتحقيق المشاركة المدنية الفعالة في جورجيا	٢٠١٠-٢٠١١	(٤٧)	٤١	—	—	٤١	—	—	—	٦
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١ ٦٥٤	—	—	١ ٦٥٤	١١١	—	١ ٧٠١	(٤٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لحقوق المرأة والطفل في أوكرانيا	٢٠١٠-٢٠١١	٧٣١	٢ ٥٧٥	—	—	٢ ٥٧٥	٢٧٨	—	٥ ٥٦٨	٢ ٦٢٤
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢١١	—	—	٢١١	٤	—	١ ٠٣٠	١ ٥٥٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الأمم المتحدة لمواجهة آثار الجفاف: التوزيع العادل لبذور الذرة على ضحايا الجفاف في جمهورية مولدوفا	٢٠١٠-٢٠١١	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١ ٠٦٢	—	—	١ ٠٦٢	٦٩	—	١ ٠٥٠	(١٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات في مجال البرمجة وإعداد بطاقات المشاريع في الجبل الأسود	٢٠١٠-٢٠١١	(٢)	٢	—	—	٢	—	—	—	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٦٧	—	—	١٦٧	١١	—	١٦٩	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز إدارة مخاطر الكوارث في طاجيكستان، المرحلة الثانية	٢٠١٠-٢٠١١	(٨٤)	٩٦	—	—	٩٦	٢	—	٢	(١٠)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣٧٣	—	—	٣٧٣	٢٨	—	٤٥٧	(٨٤)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		
										الفرعية
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمنع الآثار الاجتماعية للاستثمار بالبشر في جمهورية بيلاروس ومكافحتها ومعالجتها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٨١٦	—	٧٢٤	١١٥٣	٨١	—	١٢٣٤ (٥٩)	١
	٢٠١٠-٢٠١١	٥٧٠	٧٢٤	—	—	—	—	—	٢٤٦	٥٧٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للرقابة المدنية على قطاع الأمن الداخلي في تركيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣١١٨	—	٢٤٧	١٩٤٥	١٣٦	—	٢٠٨١	١٠٣٧
	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٣٧	٢٤٧	—	—	١١٩٤	٨٤	—	١٢٧٨ (٥)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمجموعة الاستشارية لجمهورية أرمينيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٠١٥	—	١٠١٥	١٠٥٤	٧٤	—	١١٢٨	(١١٣)
	٢٠١٠-٢٠١١	(١١٣)	١٠١	—	١٠١	(٩)	(١)	—	(١٠)	(١)
بعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٤٩٦١	—	١٤٩٦١	١٣٨٥٥	٩٢٣	—	١٤٧٧٨	١٨٣
	٢٠١٠-٢٠١١	١٨٣	٥٢٣	٦	٥٢٩	٦٢٦	٦٣	—	٦٨٩ (٢٣)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتشجيع الإدارة المتكاملة للمياه وتعزيز الحوار العابر للحدود في وسط آسيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٤٦٢	—	٩٢٤	١٠٥١	٥٩	—	٢١١	٢٥١
	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥١	٩٢٤	—	—	٩٢٤	٥٩	—	١١١٠	٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز الديمقراطية المحلية في البوسنة والهرسك	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٧٩٧	—	٧٩٧	٦٦٨	٤٧	—	٧١٥	٨٢
	٢٠١٠-٢٠١١	٨٢	١١٦٢	—	١١٦٢	١١٤٨	٨٠	—	١٢٢٨ (١٦)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتحسين مستويات المعيشة في وادي فرغانة، أوزبكستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٥٠٠	—	٢٨٣٦	١٠٨٣	٥٤	—	١١٣٧	٣٦٣
	٢٠١٠-٢٠١١	٣٦٣	٢٨٣٦	—	—	٢٩٨٥	٢٣٠	—	٣٢١٥	(١٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم لتعزيز الآلية الوقائية الوطنية وفقا لأحكام البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية مناهضة التعذيب	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٩٨	—	٤٥٩	٢٢٥	١٥	—	٢٤٠	٥٨
	٢٠١٠-٢٠١١	٥٨	٤٥٩	—	—	٥٦١	٣٤	—	٥٩٥	(٧٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم جهود الإنعاش المبكرة في جورجيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٣٢٧	—	٢٨٩٥	٣٠٠١	٢١٠	—	٣٢١١	١١٦
	٢٠١٠-٢٠١١	١١٦	٢٨٩٥	—	—	٢٨٠٤	١٩٦	—	٣٠٠٠ (١١)	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)	
												المجموع
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم النظم المتكاملة لإدارة الحدود في جنوب القوقاز	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢ ١٩٠	—	—	٢ ٧٩٤	٤ ١٨٥	٢٩٤	—	٤ ٤٧٩	—	٤٣٨
	٢٠٠٩-٢٠١٠	٢ ١٢٣	—	—	—	—	٦٣	٤	—	٦٧	—	٢ ١٢٣
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أوروبا ورابطة الدول المستقلة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢ ٠٣٢	١٣١ ٩٥٥	١٦١	—	١٣٢ ١١٦	١٢٥ ٦٣٢	٨ ٤٣٦	—	١٣٤ ٠٦٨	١ ٢٠٢	٢١ ٢٨٢
٢٠١٠-٢٠١١	٢١ ٢٨٢	٤٦ ٠٩٠	١ ٩٢٩	—	٤٨ ٠١٩	٦١ ٠٢٧	٤ ٣٠٦	—	—	٦٥ ٣٣٣	٢ ٤٤٠	٦ ٤٠٨
مدير الصندوق: البرنامج الإنمائي/أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٩٠	—	—	—	—	—	—	—	—	(٤٩٠)	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي واليابان لدعم أنشطة إعادة الاندماج في هايتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦	—	١	١	—	—	—	—	—	—	١٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا لدعم الحكم في أمريكا الوسطى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٣٧	١٩	—	١٩	٩٩	٣	—	—	١٠٢	—	٢٥٤
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتنفيذ اتفاق إعادة توطين السكان الذين شردتهم النزاع المسلح في غواتيمالا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠	—	٣	—	٣	(٢٢)	—	—	(٢٢)	٣١	١١٦
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقديم المساعدة إلى الشرطة الوطنية الهايتية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	—	—	—	—	(٤)	—	—	(٤)	(١٩)	—
الوكالة الكندية للتنمية الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للمرفق الكاريبي لوضع المشاريع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٩٩٣	(١ ٩٧٦)	١٤٨	(١ ٨٢٨)	(٧٧)	(٤)	—	—	(٨١)	(٢٣١)	١٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الانتخابات البرلمانية والرئاسية في غيانا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٧٢
عنصر الاتحاد الأوروبي داخل بعثة المراقبة الطويلة الأجل في غيانا - الانتخابات العامة في غيانا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٣	(١٠٠)	٧	(٩٣)	—	—	—	—	—	—	٢٠

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٣
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرة على التأهب للاستجابة لحالات الكوارث في هايتي	٢٠٠٨-٢٠١١	١٨	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية وجامايكا المخصص لبرنامج تعزيز الإدارة المجتمعية للكوارث	٢٠٠٨-٢٠١١	٤	—	—	—	(٦)	—	—	(٦)	—	٢
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج كوبا "للمصرف الصحي في خليج هافانا"	٢٠٠٨-٢٠١١	١٣٢	—	—	—	٥١	٣	—	٥٤	—	٧٨
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برامج كوبا لتشييد مساكن في أحياء هافانا القديمة وإنعاشها	٢٠٠٨-٢٠١١	—	—	—	—	—	—	—	—	(٢)	(٢)
الصندوق الاستثماري للإنعاش المخصص لدعم كوبا في مجالي التعمير والإنعاش في أعقاب الدمار الذي خلفه إعصار ميتشل	٢٠٠٨-٢٠١١	٤	—	—	—	—	—	—	—	(٣)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع البنية التحتية الاجتماعية - إصلاح مسافة طولها ٣٥,٥ كيلومترا من الطريق المتشد من بور - بي إلى جان رابيل، هايتي	٢٠٠٨-٢٠١١	٨٤	—	—	—	٦١	٣	—	٦٤	(١٨)	٢
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج "تشيد مساكن في بينار ديل ريو بكوبا وإصلاحها"	٢٠٠٨-٢٠١١	٨٩	١	—	—	٥٨	٢	—	٦٠	(٣٠)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم المركز الإقليمي الكاريبي لتقديم المساعدة	٢٠٠٨-٢٠١١	١٢٥	—	—	—	(١٠١)	(٤)	—	(١٠٥)	(١٧٦)	٥٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الاستثمارية ^(٣)			
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			المجموع	المجموع	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية/مكتب الشؤون الإنسانية المخصص للإنذار المبكر بالرادار في منطقة البحر الكاريبي	٢٠١٠-٢٠١١	٢١	—	٩	—	٩	—	—	—	—	(٣٩)	(٩)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية "لدعم تعزيز المجتمع المدني في إطار المشاركة في عملية إصلاح العدالة الجنائية في هايتي"	٢٠١٠-٢٠١١	١٦	٢٧	—	—	٢٧	—	—	—	—	—	٤٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦	١٤	—	—	١٤	—	—	—	—	(١٤)	١٦
الجماعة الاقتصادية الأوروبية: الصندوق الاستثماري لمركز المياه والصرف الصحي في غواتيمالا	٢٠١٠-٢٠١١	٥	—	—	—	—	—	—	—	—	(٦)	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٩٤	٢٠	—	—	٢٠	—	—	—	—	(٣٠٩)	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم من أجل منع تغيير وجهة السلائف الكيميائية لاستخدامها في صناعة المخدرات ببلدان منطقة الأنديز	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢٩	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٢٩
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤)	١٧٦	١	—	١٧٧	(٣٣)	—	—	—	(٣٣)	٢٢٩
دعم أنشطة مكتب المستشار الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بكمبوديا	٢٠١٠-٢٠١١	(٦٩)	—	—	—	—	—	—	—	—	٦٩	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٦٩)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(٦٩)
برنامج التنمية الديمقراطية في أمريكا اللاتينية (المرحلة الثانية)	٢٠١٠-٢٠١١	٥	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٥
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤	٢	٢	—	٢	١١	—	—	١١	—	٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع "الحفاظ على الغلاف الجوي - بانسادوس الشرقية، أوروغواي"	٢٠١٠-٢٠١١	٣٣	—	—	—	—	—	—	—	—	(٣٢)	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٣٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإزالة الألغام لأغراض إنسانية في شيلي	٢٠١٠-٢٠١١	٧٣	—	—	—	—	—	—	—	—	(٧٣)	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٥	٨٣	—	—	٨٣	(٨)	—	—	١٧٣	١٦٥	٧٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الانتخابات المحلية والتشريعية والرئاسية في هايتي	٢٠١٠-٢٠١١	١	—	—	—	—	(١)	—	—	(١)	(١)	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٣	٦٤١	—	—	٦٤١	٧٨٤	٣٩	—	٨٢٣	—	١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصلة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^١	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^٢
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنظيم الانتخابات المحلية والتشريعية والرئاسية في هايتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٧	٥١٣	—	—	٧٢٠	٣٦	—	٧٥٦	٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتوطيد الديمقراطية ودعم أنشطة الانتخابات لعام ٢٠٠٥ في سورينام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٤	٢	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز نقل المعارف واستنساخ أفضل الممارسات في مجال التأهب للكوارث/الحد من المخاطر داخل منطقة البحر الكاريبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	٧٩	—	—	—	—	—	—	٨٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجدول أعمال جديد للتماسك الاجتماعي والتنمية الديمقراطية في أمريكا اللاتينية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧	٣٥٨	—	—	٣٣٠	—	—	٣٣٠	٦٥
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - الإدارة الإيكولوجية والمالية المستدامة لمنطقة درع غيانا الإيكولوجية، غيانا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦٣	١ ٦٦٦	١	—	١ ٦٤٩	١١٣	—	١ ٧٦٢	٢٦٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز القدرة الوطنية على منع الكوارث والتأهب لها في الجمهورية الدومينيكية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٤٨٩	٤ ٤٤٩	٤١	—	٤ ٣٣٦	٢٩٤	—	٤ ٦٣٠	١ ٣٤٩
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي المخصص لبعثة مراقبة الانتخابات في نيكاراغوا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٦٤	—	—	—	(٢٩)	(٢)	—	(٣١)	(٣١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبوليفيا – التعزيز الإقليمي والحد من مخاطر الكوارث في كبرى مدن مجموعة الأنديز وبوليفيا وكولومبيا وإكوادور وبيرو وجمهورية فنزويلا البوليفارية	٢٠١١-٢٠١٠	—	٣٧٢	—	—	—	٣٧٢	٧٢	٥	—	٧٧	—	—
الجماعة الاقتصادية الأوروبية – توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠١١-٢٠١٠	١١٧	—	—	—	—	—	١١٥	٢	—	١١٧	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الأوروبية المخصص لمنع نشوب النزاعات في بيرو – تنمية القدرات في مجال إدارة النزاعات وتعزيز الحوار على المستوى المحلي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٧١	—	—	—	—	—	١٤٩	٥	—	١٥٤	—	١١٧
برنامح الجماعة الأوروبية لإعادة تأهيل بيئة المجتمعات المحلية بهدف مكافحة التصحر	٢٠١١-٢٠١٠	٩٢	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(٩٤)	(٢)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي وإسبانيا المخصص للتنمية المتكاملة والشاملة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥	١٢٧	—	—	—	١٢٧	٣٦	٤	—	٤٠	—	٩٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتجميع وتعميم أدوات التأهب للكوارث ومنهجياتها والدروس المستخلصة منها في مجال إدارة المخاطر على المستوى المحلي في أمريكا الوسطى	٢٠١١-٢٠١٠	٣٢٧	٢٦٦	—	—	—	٢٦٦	٥٦٠	٢٦	—	٥٨٦	—	٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم المركز الإقليمي الكاريبي للمساعدة التقنية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٨٢	٢٧٥	—	—	—	٢٧٥	٥٠٥	٢٥	—	٥٣٠	—	٣٢٧
اللجنة الدولية للحلولة دون الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠١١-٢٠١٠	٣٢ ١٣٥	٦ ٠٢١	٦٦٧	—	٦ ٦٨٨	٢٥ ٠٥٨	١ ١٩٩	٢٥	—	٢٦ ٢٥٧	٣٤٤	١٢ ٩١٠
الجماعة الاقتصادية الأوروبية – توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٢ ٤٠٠	٣٤ ٥٢٢	١ ٧٤٦	—	٣٦ ٢٦٨	٢٣ ٨٩٠	٢ ٢٦٣	٢	—	٢٦ ١٥٣	(٣٨٠)	٣٢ ١٣٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتجميع وتعميم أدوات التأهب للكوارث ومنهجياتها والدروس المستخلصة منها في مجال إدارة المخاطر على المستوى المحلي في أمريكا الوسطى	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤	١١٦	—	—	١١٦	١٠١	٣٤	—	—	١٣٥	—	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم المركز الإقليمي الكاريبي للمساعدة التقنية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٣٩	—	٤	—	٤	٢١٩	—	—	—	٢١٩	—	٢٤
الجماعة الاقتصادية الأوروبية – توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠١١-٢٠١٠	٧	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٧
الجماعة الاقتصادية الأوروبية – توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	١٤٣	٣	—	١٤٦	١٣٤	٤	—	—	١٣٨	—	٧
اللجنة الدولية للحلولة دون الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠١١-٢٠١٠	٧ ٧٣٣	٣٠ ٠٨٥	١١٩	—	٣٠ ٢٠٤	٢٩ ٦٦٤	٢ ١١٥	٢	—	٣١ ٧٧٩	—	٦ ١٥٨
الجماعة الاقتصادية الأوروبية – توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥ ٣١١	٢٩ ٠١٩	٣٦٨	—	٢٩ ٣٨٧	٢٥ ٢٠٤	١ ٧٦١	١	—	٢٦ ٩٦٥	—	٧ ٧٣٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصلة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	المجموع	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	
بعثة المفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات التشريعية والرئاسية لعام ٢٠٠٧ في غواتيمالا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٥٣٢	٤٥٨	—	—	٤٥٨	١ ٨٦٠	١٣٠	—	١ ٩٩٠	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية البشرية والمجرة في السلفادور	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦٠٩	—	—	٦٠٩	٤٣٢	٣٠	—	٤٦٢	١٤٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج كهربية الريف في الجمهورية الدومينيكية بالاعتماد على مصادر الطاقة المتجددة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٤٢٥	—	—	٤٢٥	١٣٩	٩	—	١٤٨	٢٧٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنفيذ نظام متعدد الطرائق للمعلومات عن الظواهر المناخية المتطرفة لصالح المجتمعات المحلية الإكوادورية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥٠	٣٧	—	—	٣٧	١٧٤	١٢	—	١٨٦	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية الزراعية في ريف بلير	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١ ٨٨٧	—	—	١ ٨٨٧	١ ٢١٣	٨٥	—	١ ٢٩٨	٥٨٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعميم أدوات التأهب للكوارث، والممارسات الفضلى والدروس المستخلصة في مجال إدارة المخاطر على المستوى المحلي في أمريكا الوسطى - كوستاريكا والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وبنما	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٠٩	—	—	١٠٩	١٠٦	—	—	١٠٦	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١ ٠٦٠	—	—	١ ٠٦٠	٩٨٤	٦٩	—	١ ٠٥٣	٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠١١-٢٠١٠	٧	(٣٦)	—	—	(٣٦)	(٢٧)	(٢)	—	(٢٩)	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية (ب) الفرعية
اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية (ب) الفرعية	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء مجتمعات محلية قادرة على الصمود في مواجهة الانهيارات الأرضية والزلازل والفيضانات في بلديتي مارالي ويوريتو في هندوراس	٢٠١١-٢٠١٠	٥٤	٩٠	—	—	٩٠	١٣٠	١٥	—	١٤٥	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء مجتمعات محلية قادرة على الصمود في مواجهة الانهيارات الأرضية والزلازل والفيضانات في بلديتي مارالي ويوريتو في هندوراس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٥٧	—	—	٣٥٧	٢٨٣	٢٠	—	٣٠٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنيكاراغوا - الإصلاح والتعمير في المناطق المتضررة من إعصار فليكس في منطقة شمال الأطلسي المتمتعة بالحكم الذاتي	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ١٢٨	٣ ١٨٠	(١٣)	—	٣ ١٦٧	٤ ٩٤٨	٣٤٦	—	٥ ٢٩٤	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنيكاراغوا - الإصلاح والتعمير في المناطق المتضررة من إعصار فليكس في منطقة شمال الأطلسي المتمتعة بالحكم الذاتي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦ ٣٧٨	—	—	٦ ٣٧٨	٣ ٩٧٢	٢٧٨	—	٤ ٢٥٠	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة بربادوس الإقليمية للحد من المخاطر في بلدان وأقاليم ما وراء البحار	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٩٣٥	٢ ١١٩	—	—	٢ ١١٩	٢ ٣٨٧	١٦٢	—	٢ ٥٤٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة بربادوس الإقليمية للحد من المخاطر في بلدان وأقاليم ما وراء البحار	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢ ٠٤٦	—	—	٢ ٠٤٦	١٠٣	٨	—	١١١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز نظام الطوارئ الوطني استجابة للجفاف الحالي في منطقة تشاكو بباراغواي	٢٠١١-٢٠١٠	١٣	—	—	—	—	—	—	—	(١٣)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز نظام الطوارئ الوطني استجابة للجفاف الحالي في منطقة تشاكو بباراغواي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٥٢	—	—	٥٢	٣٦	٣	—	٣٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمواجهة أعاصير فاي وغوستاف وأنا وآيك في هايتي - دعم عملية مشتركة لتقدير احتياجات ما بعد الكوارث والتخطيط للإنعاش	٢٠١١-٢٠١٠	٤٥	—	—	—	—	٤٥	١	—	٤٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمواجهة أعاصير فاي وغوستاف وأنا وآيك في هايتي - دعم عملية مشتركة لتقدير احتياجات ما بعد الكوارث والتخطيط للإنعاش	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٠٤	—	—	٢٠٤	١٥٤	٥	—	١٥٩	
بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في السلفادور، ٢٠٠٩	٢٠١١-٢٠١٠	٨٥٩	—	—	—	—	٥	—	—	٥	
بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في السلفادور، ٢٠٠٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣ ٧٠٢	—	—	٣ ٧٠٢	٢ ٦٥٧	١٨٦	—	٢ ٨٤٣	
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم السلام الاجتماعي والاستقرار في المناطق التي تشهد نشوء نزاعات في بربادوس	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠٧	١ ٤٤١	—	—	١ ٤٤١	١ ٧٦٣	١٣٨	—	١ ٩٠١	
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم السلام الاجتماعي والاستقرار في المناطق التي تشهد نشوء نزاعات في بربادوس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١ ٧٧٤	—	—	١ ٧٧٤	١ ١٠٣	٦٤	—	١ ١٦٧	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠١١-٢٠١٠	٣	٧٠١	—	—	٧٠١	٦٣٧	٤٥	—	٦٨٢	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٥٧٢	—	—	٥٧٢	٥٣٢	٣٧	—	٥٦٩	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية - النموذج الإقليمي للمجتمعات المنحدرة من أصل أفريقي في أمريكا اللاتينية	٢٠١١-٢٠١٠	٧٦	—	—	—	—	—	—	٧٦	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣٧٨	—	—	٣٧٨	٢٤	—	٣٠٢	٧٦
المجموع، مدير الصناديق: البرنامج الإنمائي/أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٠١١-٢٠١٠	٤٩ ٨٣٣	٤٦ ٧٨٣	٧٩٠	—	٤٧ ٥٧٣	٦٩ ٦٥٩	٤ ٤١٧	٧٤ ٠٧٦	٢٢ ٩٩٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨ ١٩٢	٩٠ ٤٣١	٢ ٣٦٢	—	٩٢ ٧٩٣	٧٢ ٦٠٣	٥ ٥٠٤	٧٨ ١٠٧	٤٩ ٨٣٣
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية										
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقييم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٢٠١١-٢٠١٠	١٢٧	—	١٢	—	١٢	—	—	—	٤٠
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٨	—	(١)	—	(١)	—	—	—	١٢٧
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ٢٠٠١	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٨٩٢	—	٤٦	٨	٥٤	١ ٢٦٩	—	١ ٤١٥	٥٣١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٧٨٢	—	٩٤	١٦	١١٠	—	—	—	١ ٨٩٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي من أجل تقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	٤٩ ٦٤٩	٣٢ ٠١٤	٢٦٦	—	٣٢ ٢٨٠	٦٠ ٥٧٢	٣ ٦٨١	٦٤ ٢٥٣	١٤ ٦١٦
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٤ ٥٧٩	١٣٦ ٧٢٨	٨	—	١٣٦ ٧٣٦	١٣٥ ٢٨٤	٨ ٧٤٨	١٤٤ ٠٣٢	٤٩ ٦٤٩
برنامج مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن المعني بهيكل التنسيق الأمني في العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٤٦٥	—	٩	—	٩	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٣٨	—	٢٧	—	٢٧	—	—	—	٤٦٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وكندا للعمليات الأمنية المذكورة في نداء الأمم المتحدة العاجل من أجل العراق في عام ٢٠٠٣	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري لدعم مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن من أجل نداء الأمم المتحدة الموحد المشترك بين الوكالات لعام ٢٠٠٢ من أجل شمال القوقاز	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨	—	—	—	—	—	—	—	—

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
الصندوق الاستثماري لدعم مخصصات مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن: أمن موظفي الإغاثة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣	—	—	—	—	—	—	—	(١٣)
الصندوق الاستثماري لتنفيذ مبادرات البرنامج الإنمائي المتعلقة بخطة العمل، ٢٠٠٣-٢٠٠٠	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٦٧٦	—	٥٣	—	٥٣	٢	—	٢٨٠	(٢ ٠٣٦)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٦٩٨	—	١٦٥	—	١٦٥	٧	—	١٨٧	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمملكة المتحدة لصالح برنامج مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن لتعزيز أمن عمليات الأمم المتحدة في العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥٤	—	٩	—	٩	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٣٩	—	١٥	—	١٥	—	—	—	—
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الشؤون الإدارية	٢٠١١-٢٠١٠	٥٥ ٠٦٣	٣٢ ٠١٤	٣٩٥	٨	٣٢ ٤١٧	٦٢ ١١٩	١٤٦	٦٥ ٩٤٨	(٥ ٦٦٩)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٩ ٩٠٣	١٣٦ ٧٢٨	٣٠٨	١٦	١٣٧ ٠٥٢	١٣٥ ٤٦٤	-	١٤٤ ٢١٩	(٧ ٦٧٣)
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية/شعبة تخطيط وتنسيق الموارد										
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للبلدان النامية المتكوبة بالجماعة وسوء التغذية	٢٠١١-٢٠١٠	٤٨٠	—	١٢	—	١٢	٣٨١	٢٨	٤٠٩	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٢٤	—	٤٧	—	٤٧	٣٦٠	٣١	٣٩١	—
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الشؤون الإدارية/شعبة تخطيط وتنسيق الموارد	٢٠١١-٢٠١٠	٤٨٠	—	١٢	—	١٢	٣٨١	٢٨	٤٠٩	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٢٤	—	٤٧	—	٤٧	٣٦٠	٣١	٣٩١	—
مدير الصندوق: مكتب منع الأزمات والتعافي منها										
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لحالات الأزمات وما بعد انتهاء النزاع والإعاش	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٣١٦	—	٢٨	—	٢٨	—	—	—	(١ ٩٤٢)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٦٤	—	٨٣	—	٨٣	—	١٢	١٢	١ ٨٨١
الجماعة الاقتصادية الأوروبية: الصندوق الاستثماري لتعزيز التنسيق الميداني في حالات الطوارئ في أفغانستان	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٤١	—	—	—	—	—	—	—	(١٤١)
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها	٢٠١١-٢٠١٠	١١٨ ٩٥٨	١٩٩ ٧٦٣	٣ ٤٦٦	—	٢٠٣ ٢٢٩	٢٢٣ ٤٧٣	١٥ ٥٧٥	٢٣٩ ٠٤٨	١٨ ٣٥٨
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦٥ ٤٣٧	١٣٩ ٩٥٣	٩ ٩٢٦	—	١٤٩ ٨٧٩	١٧٢ ٢٥٩	١٠ ٠٦٧	١٨٢ ٣٢٦	(١٤ ٠٣٢)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		
										الجموع
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للتنمية الاجتماعية المستدامة والسلام وتقديم الدعم للبلدان التي تمر بظروف خاصة	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٤٤١	—	٨٢	—	٨٢	—	—	—	٢ ٥٢٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٦١٨	—	١٥٩	—	١٥٩	—	٢٨٣	—	٢ ٤٤١ (٥٣)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لدعم تنمية القدرة على الإصلاح	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٤٨٤	—	٤٢	—	٤٢	—	١	٤٩٧	١ ٠٢٩
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٩٦٠	١ ٣١٤	١٣٦	—	١ ٤٥٠	١ ٧٦٥	١٦١	١ ٩٢٦	١ ٤٨٤
التعاون بين المفوضية الأوروبية والبرنامج الإنمائي للنهوض بالخطوة الأولى لتقدير احتياجات ما بعد الأزمات وتحقيق الإنعاش المبكر	٢٠١٠-٢٠١١	٣٦٧	٣٤	—	—	٣٤	٣٢٤	٤٢	٣٦٦	٣٥
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥٧٢	—	—	٥٧٢	٢٠٥	—	٢٠٥	٣٦٧
التعاون بين المفوضية الأوروبية والبرنامج الإنمائي للنهوض بالخطوة الثانية لتقدير احتياجات ما بعد الأزمات وتحقيق الإنعاش المبكر	٢٠١٠-٢٠١١	٤٠٣	٥٤	—	—	٥٤	٣١١	٧١	٣٨٢	٧٥
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٩٦٤	—	—	٩٦٤	٥٦١	—	٥٦١	٤٠٣
الجموع، مدير الصناديق: مكتب منع الأزمات والتعافي منها	٢٠١٠-٢٠١١	١٢٥ ٩٦٩	١٩٩ ٨٥١	٣ ٦١٨	—	٢٠٣ ٤٦٩	٢٢٤ ٦٠٤	١٥ ٦٨٩	٢٤٠ ٢٩٣	١٦ ٤١٦ ١٠٥ ٥٦١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٠ ٥٢٠	١٤٢ ٨٠٣	١٠ ٣٠٤	—	١٥٣ ١٠٧	١٧٤ ٧٩٠	١٠ ٥٢٣	١٨٥ ٣١٣	(١٢ ٣٤٥) ١٢٥ ٩٦٩
مدير الصندوق: الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية										
صندوق بيريز - غيريرو الاستثماري للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية	٢٠١٠-٢٠١١	٧ ٢١٧	١٩٢	٤٥٢	—	٦٤٤	٧٦٦	٧	٧٧٣	٧ ٠٨٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧ ٠١٩	٢٢٤	٥٠٥	—	٧٢٩	٥٢٥	٦	٥٣١	٧ ٢١٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وشبكة المعلومات الإنمائية المخصص لنظام المعلومات التكنولوجية التحريبي	٢٠١٠-٢٠١١	١٦٠	—	(٧٨)	—	(٧٨)	—	—	—	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥١	—	٩	—	٩	—	—	—	١٦٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب	٢٠١٠-٢٠١١	٥ ٢١٨	٥ ٥١٠	٢٠٧	—	٥ ٧١٧	٣ ٨٢٢	٢٣٠	٤ ٠٥٢	٧ ٠٠٦
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤ ٦٠٠	٢ ٩٠٨	٢٦٩	—	٣ ١٧٧	٢ ٤٧٩	٨٠	٢ ٥٥٩	٥ ٢١٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
											الجموع
مرفق مجموعة بلدان الهند والبرازيل وجنوب أفريقيا	٢٠١١-٢٠١٠	١١ ٣٨٩	٦ ١٢٩	٤٠٦	—	٦ ٥٣٥	٥ ٩٤٤	٤٨٦	—	٦ ٤٣٠	١١ ٤٩٤
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧ ١٩٣	٥ ٠٠٠	٦٠٠	—	٥ ٦٠٠	١ ٣٩٥	٩	—	١ ٤٠٤	١١ ٣٨٩
المجموع، مدير الصناديق: الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٣ ٩٨٤	١١ ٨٣١	٩٨٧	—	١٢ ٨١٨	١٠ ٥٣٢	٧٢٣	—	١١ ٢٥٥	٢٥ ٥٨٧
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨ ٩٦٣	٨ ١٣٢	١ ٣٨٣	—	٩ ٥١٥	٤ ٣٩٩	٩٥	—	٤ ٤٩٤	٢٣ ٩٨٤
مدير الصندوق: مكتب الشراكات											
الصندوق الاستثماري للأهداف الإنمائية للاللفية المشتركة بين البرنامج الإنمائي وكوريا الجنوبية المخصص للتعاون القائم على صندوق البرمجة	٢٠١١-٢٠١٠	—	٩ ٦٦٧	٩٤	—	٩ ٧٦١	٣٩٣	—	—	٣٩٣	٩ ٣٦٨
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لانتهاذ إجراءات بشأن القضايا الإنمائية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	—	—	—	—	—	—	—	١	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للألفية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨١	—	—	٥	٥	(٤)	٩٤	(٧)	٨٣	٢٠٣
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣ ٩٣٤	—	١٤	٥١	٦٥	١ ٨٨٦	١٠٣	١ ٧٢٩	٣ ٧١٨	٢٨١
الصندوق الاستثماري الفرنسي الخاص	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٤٥٩	٧٦٩	٤٥	—	٨١٤	٩٥٦	١٠١	—	١ ٠٥٧	١ ٢١٧
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٢٦١	٧١٥	٧٩	—	٧٩٤	٥٩٦	—	—	٥٩٦	١ ٤٥٩
الصندوق الاستثماري البلجيكي لتعزيز مساعدة القطاع الخاص الإنمائية لصالح البلدان النامية والترويج لإصلاح الأمم المتحدة على الصعيد القطري	٢٠١١-٢٠١٠	٥٧	—	—	—	—	١٥	١	—	١٦	٤١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٥	—	—	—	—	١٧	١	—	١٨	٥٧
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية المخصص للحملة الأوروبية للاللفية ضد الفقر	٢٠١١-٢٠١٠	٢	—	—	—	—	—	—	—	—	٢
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٧	٨٨	—	—	٨٨	٩٦	٢٩	—	١٢٥	٢
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكة الدولية	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ٧٨٧	٢٠٠	١	٤ ٠٠٩	٤ ٢١٠	٣١٠	٢١	٢ ٥٠١	٢ ٨٣٢	٣ ٨٠٦
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤ ٩٧٤	٢٥٣	٥	٤ ٥٥٧	٤ ٨١٥	١٣٧	٨	٤ ٦٠٨	٤ ٧٥٣	٣ ٧٨٧
الصندوق المشترك بين البرنامج الإنمائي وإيطاليا المخصص لمبادرات الشراكة الرامية إلى مكافحة الفقر	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٣٤٧	—	٨٠	—	٨٠	٢٨	—	—	٢٨	٢ ٣٩٩
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٣٧٨	—	١٤٦	—	١٤٦	١٥٧	٢٠	—	١٧٧	٢ ٣٤٧
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الشراكات	٢٠١١-٢٠١٠	٧ ٩٣٣	١٠ ٦٣٦	٢٢٠	٤ ٠١٤	١٤ ٨٧٠	١ ٦٩٨	٢١٧	٢ ٤٩٤	٤ ٤٠٩	١٧ ٠٣٦
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٢ ٦٥٨	١ ٠٥٦	٢٤٤	٤ ٦٠٨	٥ ٩٠٨	٢ ٨٨٩	١٦١	٦ ٣٣٧	٩ ٣٨٧	٧ ٩٣٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة				
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق	تكاليف المشاريع	الاستثمارية	للجهات المانحة	رصيد الصندوق			
											الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية
الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية	الاستثمارية			
مدير الصندوق: مكتب الموارد والشركات الاستراتيجية، جنيف													
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للدعوة	٢٠١١-٢٠١٠	١٧	—	١	—	١	—	—	١	١			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٥٣	—	١	—	٤٦	٢	—	٤٨	(١٨٩)			
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشركات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	٢٠١١-٢٠١٠	٥٠ ٥٠٦	١٢ ٩٥٤	١ ٢١٩	—	١٤ ١٧٣	٣٤ ٩٢٦	٢ ٣٨٦	٣٧ ٣١٢	(٢ ٠٦١)			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٠ ٣٦٥	٤٩ ٣٣٨	٢ ١٥٢	—	٥١ ٤٩٠	٢٩ ١٠١	١ ٥٠٥	٣٠ ٦٠٦	(٧٤٣)			
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الموارد والشركات الاستراتيجية، جنيف	٢٠١١-٢٠١٠	٥٠ ٥٢٣	١٢ ٩٥٤	١ ٢٢٠	—	١٤ ١٧٤	٣٤ ٩٢٧	٢ ٣٨٦	٣٧ ٣١٣	(٢ ٠٦٠)			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٠ ٦١٨	٤٩ ٣٣٨	٢ ١٥٣	-	٥١ ٤٩١	٢٩ ١٤٧	١ ٥٠٧	٣٠ ٦٥٤	(٩٣٢)			
مدير الصندوق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الدول العربية													
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز عمليات الأمم المتحدة الأمنية لدعم جهود المعونة الإنسانية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للحكم المحلي وإعاش البلد في جنوب السودان	٢٠١١-٢٠١٠	٣	—	—	—	—	—	—	—	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٧٢	—	—	—	—	٤٢٠	٣١	٤٥١	(١١٨)			
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للصومال	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٥١٢	—	٥٢	—	٥٢	—	—	—	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٤٢٩	—	٨٧	—	٨٧	٤	—	٤	—			
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وسوريا المخصص لمشروع "تعداد السكان والمساكن في سوريا"	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	١	—	١	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
الصندوق الاستثماري للتخفيف من وطأة الفقر في المنطقة العربية	٢٠١١-٢٠١٠	٣٤٧	—	٣	—	٣	٢١٧	١١	٢٢٨	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٤٤	—	٢١	—	٢١	٢٧	١	٢٨	١٠			
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨٩	—	—	—	—	—	—	—	—			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨٩	—	—	—	—	—	—	—	—			

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(ب)	المجموع
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وإيطاليا من أجل مشروع "اليمن - البيئة والموارد الطبيعية والفقر في أرخبيل سوقطرة"	٢٠١١-٢٠١٠	٨٤	-	-	-	-	-	-	-	(٨٤)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إدارة النفايات الحضرية في منطقة البحر المتوسط	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	-	-	-	-	١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) من أجل العمليات الأمنية للقطاع الشمالي من عملية شريان الحياة في السودان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين العراق والجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) لتحسين ظروف معيشة السجينات واعتدادهن بأنفسهن	٢٠١١-٢٠١٠	٦	-	-	-	-	-	-	-	(٦)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين العراق والجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) من أجل إصلاح منشأة معالجة المياه ومحطتي ضخ المياه وضخ المجاري في بغداد	٢٠١١-٢٠١٠	٢٦	-	-	-	-	-	-	-	(٢٦)	
الصندوق الاستثماري المخصص لمصر في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٣٨١	٢ ٢٧٣	٥٩	٢ ٣٣٢	١ ٦٥٩	٣٨	-	١ ٦٩٧	١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للدراسة الاستقصائية لآثار الألغام الأرضية في الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٦٤٦	٢ ٥٤٠	٨٣	٢ ٦٢٣	٢ ٧٤١	١٥١	-	٢ ٨٩٢	٤	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للدراسة الاستقصائية لآثار الألغام الأرضية في الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠	-	-	-	-	-	-	-	(٦٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز عملية الأمم المتحدة الأمنية لدعم جهود المعونة الإنسانية في السودان	٢٠١١-٢٠١٠	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) المخصص لتعزيز عملية الأمم المتحدة الأمنية لدعم جهود المعونة الإنسانية في السودان	٢٠١١-٢٠١٠	٨	-	-	-	-	-	-	-	(٤)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(ب) الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	
											الاجموع
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية المخصص لتحسين الأحوال الصحية والمتعلقة بالنظافة الصحية في مركز المسنين بالموصل	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٥
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	—	٥	—	٥	—	—	—	—	٢٥ (٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لوحدة الاتحاد الأفريقي/الأمم المتحدة للتخطيط الاستراتيجي للتجريد من السلاح في الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	١٣١	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٦٩
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣١	—	—	—	—	—	—	—	—	١٣١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز وحدة الوعي البيئي الدائم بوزارة البيئة في لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	١	—	٦٠	—	٦٠	—	—	—	—	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	—	—	—	—	—	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتقييم البيئي الاستراتيجي والتخطيط لاستخدام الأراضي في لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	٨	(٩)	—	—	(٩)	—	—	—	—	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨	—	—	—	—	—	—	—	—	٨
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم الانتخابي للجنة العليا للانتخابات والاستفتاءات في اليمن	٢٠١٠-٢٠١١	١	—	—	—	—	—	—	—	—	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	—	—	—	—	—	—	—	—	١
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	٢٠١٠-٢٠١١	٨٣ ٣٢٢	٦٥ ٥٥٩	٢ ٤٤٧	٢٦٢	٨٠ ٥٥٨	٤ ٩٧٨	٥ ٩٧٩	٩١ ٥١٥	(١ ١٨٦)	٥٨ ٨٨٩
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٦ ٦٨٨	١٠٦ ٩٩٩	٤ ٤٣٧	٥٤٥	١١١ ٩٨١	١٠٨ ٦٤٣	٥ ٦٥٣	١١٣ ٩٤١	(١ ٤٠٦)	٨٣ ٣٢٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية ولبنان المخصص لبرنامج الحياة - البلدان الثالثة - تقديم المساعدة التقنية لتعزيز الحوكمة في المهام البيئية	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢	(٢١)	—	(٢١)	—	—	—	—	—	١
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	—	١	—	١	(٤)	—	(٤)	—	٢٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	الصناديق الأخرى
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجيوتي من أجل مشروع "إعادة إدماج المشردين من خلال إعادة بناء المساكن التي تهدمت أو لحقت بها أضرار في المناطق المتضررة من النزاع"	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٩٧)	٥٢٤	—	—	٥٢٤	(٤)	—	(٤)	(١٣١)	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لبناء القندرات في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام وإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية	٢٠١١-٢٠١٠	١٦١	—	—	—	—	—	—	—	١٦١
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	١٥٦	٤	—	١٦٠	—	—	—	—	١٦١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإصلاح خدمات الصرف الصحي في بغداد بالعراق	٢٠١١-٢٠١٠	٥٨٦	—	—	—	—	—	—	(٢٠٠)	٣٨٦
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٨٦	—	—	—	—	—	—	—	—	٥٨٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية (صندوق التنمية الأوروبي) والصومال المخصص لدراسة الجدوى المقترح إجراؤها بشأن الخدمات المالية	٢٠١١-٢٠١٠	٦٣	—	—	—	—	—	—	—	٦٣
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	—	٦٢	٦٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص للتغطية الإعلامية في عملية إلدوريت لإحلال السلام (المرحلتان الثانية والثالثة)	٢٠١١-٢٠١٠	٧٧	—	—	—	—	—	—	(٧٧)	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٧	—	—	—	—	—	—	—	—	٧٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لتعزيز الحكم الرشيد من خلال دعم أمانة الهيئة الصومالية لتنسيق المعونة	٢٠١١-٢٠١٠	١٢٥	—	—	—	—	—	—	(١٢٥)	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٢٥	—	—	—	—	—	—	—	—	١٢٥
دعم تعمير العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٥٨ ٠٤٥	٢٤ ٨٧٨	١ ٨٣٥	٢٦ ٧١٣	٤٤ ٥٩٠	٢ ٧٧٢	٤٧ ٣٦٢	(٢ ٨٨٤)	٣٤ ٥١٢
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٧ ٤٠٣	٥٠ ١٤٣	٤ ٨٩٢	—	٥٥ ٠٣٥	٥٠ ٧٥٠	٥ ٣٦٩	٥٦ ١١٩	(٨ ٢٧٤)	٥٨ ٠٤٥
شراء معدات ومواد وخدمات الأمن والحماية في حالات الطوارئ - العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢	—	—	—	—	—	—	—	٢٢
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٢	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية				
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)		
الإدارة المتكاملة لنفايات صناعات عصر الزيتون في لبنان وسوريا والأردن	٢٠١٠-٢٠١١	٢٠٥	—	—	—	(١)	—	—	(٢٠٦)	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٨	١ ٥١٨	—	١ ٥١٨	١ ٤٥١	٩٠	—	١ ٥٤١	٢٠٥
الهيئة الصومالية لتنسيق المعونة	٢٠١٠-٢٠١١	٤	٤٩	—	٤٩	٤١	٣	—	٤٤	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤	—	—	—	—	—	—	—	٤
تعزيز حقوق المرأة والطفل من خلال الإعلام (تونس ولبنان ومصر)	٢٠١١-٢٠١٠	٦	(٥)	—	(٥)	—	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩	٤٢٨	١	٤٢٩	٤	—	—	(٤٢٨)	٦
تقرير التنمية البشرية في البلدان العربية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٧	—	٣	٤	٥٤	٣	٥٠	١٠٧	(٤٩)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٠٥	١	٨	١٠	١٢٠	١٠	٤٧٨	٦٠٨	٢٠٧
الصندوق الاستثماري لدعم الأنشطة البرنامجية في الانتخابات العراقية	٢٠١١-٢٠١٠	٩٧	—	٣٢	٣٢	—	٣٠	—	٣٠	٩٩
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٤٦١	—	١٧	١٧	١١٣	—	—	١١٣	٩٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنسيق وإدارة أعمال منسق الأمم المتحدة المقيم	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	—	—	—	—	—	—	١	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتقدير المشترك لاحتياجات الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٢	—	—	—	—	—	—	—	٢
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٥٨)	١٦٦	—	١٦٦	—	—	—	(١٠٦)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم الانتخابي للجنة العليا للانتخابات والاستفتاءات في اليمن	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨	—	—	—	—	—	—	—	(٢٨)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨	—	—	—	—	—	—	—	٢٨
نموذج القرية الخالية من ختان الإناث المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية ومصر: إظهار الشراكة	٢٠١١-٢٠١٠	٣٠٥	—	—	—	٢٩١	١٥	—	٣٠٦	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٤٠	١ ٢١٤	—	١ ٢١٤	١ ٥٧٠	٧٩	—	١ ٦٤٩	٣٠٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة مراقبة الانتخابات في لبنان	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	٨١	—	٨١	—	—	—	(٨٢)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج سيادة القانون والأمن في الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٤١	—	—	—	—	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٩	—	—	—	(١)	—	—	(١)	٤١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية			للجهات المانحة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المساهمات	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية	للتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	الصناديق الأخرى	رصيد الصندوق
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع تنمية القطاع المالي في الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥١	—	—	—	—	—	—	—	—	٢٥١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لدعم بعثة التقييم المشتركة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٦	١٨	—	—	١٨	(٢٣٢)	٢٥	(٢٠٧)	—	٢٥١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لدعم بعثة التقييم المشتركة	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لبرنامج الإنعاش وإعادة التأهيل على المستوى المحلي بعد انتهاء النزاع	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١)	—	—	—	—	—	—	١	—	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لبرنامج الإنعاش وإعادة التأهيل على المستوى المحلي بعد انتهاء النزاع	٢٠١١-٢٠١٠	٤ ٣٤١	٦٦٢	٢٦	—	٦٨٨	٥ ٠١٧	١ ٧٤٩	٦ ٧٦٦	٢ ٠٧٨	٣ ٤١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لدعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥ ٨٣٤	١٩ ٩٢٦	٢	—	١٩ ٩٢٨	٣٢ ٠٧٧	٩٠٠	٣٢ ٩٧٧	١ ٥٥٦	٤ ٣ ٤١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	١٦٣	—	٥٤١	—	٥٤١	—	—	—	(٧٠٣)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦٣	—	—	—	—	—	—	—	—	١٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٤٦	—	—	—	—	—	—	—	(٢٤٦)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	٣٥٩	—	—	—	—	٣٥٥	—	٣٥٥	—	٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٥٩	—	—	—	—	—	—	—	—	٣٥٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	(٥٥١)	٤٨١	٦٣	—	٥٤٤	(٨)	—	(٨)	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٧٦	—	٢٣	—	٢٣	٩٠٥	٤٥	٩٥٠	—	(٥٥١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٤٠١	—	—	—	—	(١٥١)	—	(١٥١)	(١ ٥٥٢)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٨٥٩	٤ ٦٦٣	—	—	٤ ٦٦٣	٥ ٩٧٩	١٤٢	٦ ١٢١	—	١ ٤٠١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣١	—	—	—	—	٦٨٠	٤٨	٧٢٨	—	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٦٢	١ ١٤٣	—	—	١ ١٤٣	٨١٣	٦١	٨٧٤	—	٧٣١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة وصناديق التحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٣)		
											المجموع	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - مشروع الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	٧٩٢)	١ ٣٢٢	-	-	١ ٣٢٢	-	-	-	(٥٢٩)	١	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦	٢ ٢٠٩	-	-	٢ ٢٠٩	٢ ٣٣٤	١٩٠	-	٢ ٥٢٤	(٥١٣)	(٧٩٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لليمن - بعثة مراقبة الانتخابات في اليمن لعام ٢٠٠٦	٢٠١٠-٢٠١١	٥٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٧٠)	٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٧٨	-	-	-	-	٦	-	-	٦	-	٥٧٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإعادة التأهيل العاجلة للبنية التحتية البلدية لتقديم الخدمات المحلية في لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٨	(٥٦)	-	(٥٦)	-	٢	-	-	٢	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع تقديم الدعم الطارئ للصومال في مجال الميزانية	٢٠١٠-٢٠١١	١٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢٢)	٢٣
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٩	-	-	-	-	(١٦)	-	-	(١٦)	-	١٤٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لتقديم المساعدة التقنية العاجلة إلى الإدارات الحكومية الصومالية	٢٠١٠-٢٠١١	٥٩٤	-	-	-	-	(١٨٢)	-	-	(١٨٢)	(٧٧٦)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ١٠٥	٧٦١	-	٧٦١	٧٦١	١ ١٦٦	١٠٦	-	١ ٢٧٢	-	٥٩٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - مشروع دعم التقييم المشترك لاحتياجات الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - دعم سيادة القانون والأمن في الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	٥٦٤	١ ٠٧٠	-	-	١ ٠٧٠	٦٧١	٤١	-	٧١٢	-	٩٢٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦١٤	٧ ٣٨٤	١	-	٧ ٣٨٥	٦ ٨٥٠	٥٨٥	-	٧ ٤٣٥	-	٥٦٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للسودان - تعزيز المساواة والتسامح والسلام من خلال التعريف باتفاق السلام الشامل والإطار القانوني الانتقالي في جنوب السودان	٢٠١٠-٢٠١١	٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٠	٢٦٢	-	-	٢٦٢	٧٤٨	١٨	-	٧٦٦	-	٣٦

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)	رصيد الصندوق
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى		تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
			المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(ب)	الفرعية ^(ب)	الفرعية ^(ب)	الفرعية ^(ب)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنسيق أعمال الإنعاش - لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	٢٦	١٩٠	-	١٩٠	٣٨٧	٢٧	-	-	(٢٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الخطة الوطنية لإدارة البيئة في السودان بعد انتهاء النزاع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦	-	٦	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز اللجوء إلى القضاء وبناء الثقة في ولايتي كسلا والخرطوم، السودان	٢٠١١-٢٠١٠	٦	-	-	-	(٨٣٤)	(٥٠)	-	-	(٨٣٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في لبنان المخصص للإنعاش المبكر لسبل الرزق على المستوى المحلي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠٣	٩٤٥	-	٩٤٥	١٣٥٤	٨٨	-	-	١٤٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	(١٢)	-	-	-	(١٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩٥٠	٦٤٧	١	٦٤٨	٢٤٢٩	١٧٠	-	-	٢٥٩٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(٢)	-	-	-	(٣)	-	-	-	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٧٥	١٢٤٧	-	١٢٤٧	٢١٧٢	١٥٢	-	-	٢٣٢٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(١٢٣)	١٣٠٠٩	-	١٣٠٠٩	٥٨٩٨	٢٢٣	-	-	٦١٢١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٣٣٣	٣١	٥٣٦٤	٦٢٣٣	٢٥٤	-	-	٦٤٨٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	-	٢٠٧	-	٢٠٧	١٩٥	١٢	-	-	٢٠٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٠	٢٠١٩	-	٢٠١٩	٢٧٦٣	١٦٦	-	-	٢٩٢٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٥٠٤	١٨٢	-	١٨٢	٦٥٣	٤٠	-	-	٦٩٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٨	٨٠٢	-	٨٠٢	٦٩٧	٤٩	-	-	٧٤٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	١٩	١٦	-	١٦	(١)	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٣٠	-	٣٣٠	٢٩٩	١٢	-	-	٣١١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى	رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمنسق فريق استراتيجية الحوكمة التابع لبرنامج تقدم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	٢٠١٠-٢٠١١	٤٢	١ ٤٣٥	—	—	١ ٤٣٥	٢٥	٣٧	—	٥٢٣	٩٥٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٩	١٩٦	—	—	١٩٦	٣٥٨	٢٥	—	٣٨٣	٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٥٣٠	—	—	—	—	(١)	—	—	(١)	٢٤٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الاتحاد العام للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢ ٣٧٨	—	—	٢ ٣٧٨	٨١٢	٣٦	—	٨٤٨	١ ٥٣٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الاتحاد العام للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات	٢٠١٠-٢٠١١	—	٥٢	—	—	٥٢	٤٩	٣	—	٥٢	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم التشغيلي واللوجستي إلى مكتب ممثل المجموعة الرباعية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥١٠	—	—	٥١٠	٤٧٧	٣٣	—	٥١٠	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم التشغيلي واللوجستي إلى مكتب ممثل المجموعة الرباعية	٢٠١٠-٢٠١١	١٥٦	٢ ٠٣٠	—	—	٢ ٠٣٠	٢ ٠٤٦	١٢٣	—	٢ ١٦٩	١٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل من أجل إعادة تأهيل المنطقة المتاخمة لمخيم نهر البارد في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤ ٧٠٥	—	—	٤ ٧٠٥	٤ ٢٥٣	٢٩٦	—	٤ ٥٤٩	١٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل من أجل إعادة تأهيل المنطقة المتاخمة لمخيم نهر البارد في لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٦	٥٧٣	—	—	٥٧٣	٥٨٢	—	—	٥٨٢	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل للامركزية في ألبانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢ ٨٧٣	—	—	٢ ٨٧٣	٢ ٧٣٧	—	—	٢ ٧٣٧	١٣٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل للامركزية في ألبانيا	٢٠١٠-٢٠١١	١٧٨	٤ ٣٤٥	—	—	٤ ٣٤٥	١ ١٣١	٧٩	—	١ ٢١٠	٣ ٣١٣
المشروع المشترك بين المفوضية الأوروبية والبرنامج الإنمائي من أجل تقديم المساعدة الانتخابية في اليمن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١ ٠٩١	—	—	١ ٠٩١	٨٥٣	٦٠	—	٩١٣	١٧٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠١٠-٢٠١١	(٢٣٧)	١ ٦٣٧	—	—	١ ٦٣٧	٥٣٤	١٠٧	—	٦٤١	٧٥٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١ ٢٤٩	—	—	١ ٢٤٩	١ ٣٩٣	٩٣	—	١ ٤٨٦	(٢٣٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠١٠-٢٠١١	٩٤٣	٦٣٢	—	—	٦٣٢	١ ٤٧٠	١٠٥	—	١ ٥٧٥	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥ ٨٠١	—	—	٥ ٨٠١	٤ ٥٤٠	٣١٨	—	٤ ٨٥٨	٩٤٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم اللامركزية والحكم المحلي	٢٠١٠-٢٠١١	٩٥	١٠٠	—	—	١٠٠	١٨١	١٥	—	١٩٦	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم اللامركزية والحكم المحلي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤٠٨	—	—	٤٠٨	٢٩٦	١٧	—	٣١٣	٩٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنفيذ اتفاق جيبوتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٠٣٥	—	—	١٠٣٥	٩٢٣	٥٢	—	٢٣	(٣٧)	٦٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمجموعة دعم الأعمال الأولية للمؤسسات الاتحادية الانتقالية في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٤٠٤	—	—	١٤٠٤	٣١٣٦	١٥٧	—	٤٠٩	(٥٣٠)	٨٤٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأمانة الدعم الصومالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١١١٤	٤	—	١١١٨	٩٠٨	٤٥	—	٩٥٣	—	١٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الأمن البشري في شرق السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٠٧٣	—	—	٢٠٧٣	١٥١٣	١٧١	—	١٦٨٤	—	٣٨٩
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/الدول العربية	٢٠٠٨-٢٠١١	١٥٨٦٥٣	١٢٠٥٧٠	٥١٢١	٢٦٣	١٢٥٩٥٤	١٧٢١٤٧	٤١٧١٠	٦٠٢٩	١٦٣٦١٨	(٩٨٤٠)	١١١١٤٩
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩١١٧٦	٢٣٩١٧٢	٩٦١٩	٥٤٦	٢٤٩٣٣٧	٢٥٥٠٠٣	٦٧٧١٥	١٢٣	٢٧٠٨٠٣	(١١٠٥٧)	١٥٨٦٥٣
مدير الصندوق: مكتب التقييم												
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقييم تنمية القدرات	٢٠٠٨-٢٠١١	٤٢٦	—	٨	—	٨	٤٣١	٢٢	—	٤٥٣	—	(١٩)
الصندوق الاستثماري الألماني للسفاح المنهجي لمفاهيم إطار النتائج الاستراتيجية/ التقرير السنوي الذي يركز على تحقيق النتائج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٤	—	٢٤	—	٢٤	(٣١٢)	(١٦)	—	(٣٢٨)	—	٤٢٦
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠٠٨-٢٠١١	٢٠	—	—	—	—	—	—	—	—	(٢١)	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	—	٣	—	٣	—	—	—	—	—	٢٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠٠٨-٢٠١١	٢٠٢	—	—	—	—	—	—	—	(٢٠٢)	—	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٧	٢٠٢	—	—	٢٠٢	—	—	—	(٧٧)	—	٢٠٢
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠١٠-٢٠١١	١٩٩	—	٥	—	٥	١١٤	٨	—	١٢٢	—	٨٢
مكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٨	٤٠٦	٢٢	—	٤٢٨	٤٨٤	٢٣	—	٥٠٧	—	١٩٩
المجموع، مدير الصناديق: مكتب التقييم	٢٠٠٨-٢٠١١	٨٤٧	—	١٣	—	١٣	٥٤٥	٣٠	—	٥٧٥	(٢٢٣)	٦٢
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٦	٦٠٨	٤٩	—	٦٥٧	١٧٢	٧	—	١٧٩	(٧٧)	٨٤٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات				صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى الصندوق الأخرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية				
							تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
الاستثمارية	الفرعية	الفرعية ^(ب)	الاستثمارية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية	الفرعية
مدير الصندوق: مكتب تقرير التنمية البشرية											
النسخة الألمانية من تقرير التنمية البشرية (١٩٩٥/١٩٩٤)	٢٠٠٨-٢٠١١	١	—	(١)	—	(١)	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	٣٤	—	١	—	١	—	—	—	(٣٤)	١
المخصص لدعم بناء القدرات التحليلية للدعوة إلى التنمية البشرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٥	—	٣	—	٣	—	—	—	٥٤	٣٤
الصندوق الاستثماري لإدخال التنمية البشرية في صلب الأنشطة التنفيذية	٢٠١٠-٢٠١١	١٠	—	—	—	—	—	—	—	(١١)	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦	—	١	—	١	—	—	—	٢٧	١٠
المجموع، مدير الصناديق: مكتب تقرير التنمية البشرية	٢٠١٠-٢٠١١	٤٤	—	١	—	١	—	—	—	(٤٥)	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٢	—	٣	—	٣	—	—	—	٨١	٤٤
مدير الصندوق: مكتب تنسيق عمليات التنمية											
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لوضع إطار تقييم الاحتياجات في مرحلة ما بعد التراجع والنتائج الانتقالية	٢٠١٠-٢٠١١	٤٧٥	—	—	—	—	—	—	—	٤٧٥	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٧٥١	—	—	٧٥١	—	—	—	٢٧٦	٤٧٥
المجموع، مدير الصناديق: مكتب تنسيق عمليات التنمية	٢٠١٠-٢٠١١	٤٧٥	—	—	—	—	—	—	—	٤٧٥	—
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٧٥١	—	—	٧٥١	—	—	—	٢٧٦	٤٧٥
المجموع الكلي	٢٠١٠-٢٠١١	٢٨٠ ١١٩٢ ١ ٣٩٢ ١٩١٩ ٣٠ ١٢٤ ٤٥ ٤٣٢	—	—	—	—	—	—	—	٤٧٢ ١١٠ (٢٥ ٠٩٩)	١ ٠٥١ ٦٥٧
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٨٩ ٣٧٧ ١ ٢٤٣ ٢ ٠١٣ ٥٣ ٣١٩ ١٨ ٤٠١	—	—	—	—	—	—	—	٤٩١ ١٧٤ (٩٥ ٨٨١)	١ ١٩٢ ٢٨٠
البيان الأول-٢											

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

- (أ) تشمل الموارد العادية، وتقاسم التكاليف، واتفاقات الخدمات الإدارية، وخدمات الدعم التي ترد تكليفها، حيثما ينطبق ذلك.
- (ب) تشمل تكاليف دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥-١

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشركات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها		الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٤٩ ٣٣٨	١٢ ٩٥٤	٣٠٨ ٠٦٤	٧٣٤ ٠٥٥	١٠٦ ٩٩٩	٦٥ ٥٥٩
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(١٢١)	٦١
-	-	-	-	-	-
٤٩ ٣٣٨	١٢ ٩٥٤	٣٠٨ ٠٦٤	٧٣٤ ٠٥٥	١٠٦ ٨٧٨	٦٥ ٦٢٠
٢ ٢٩٣	١ ٢٦٢	٢ ٥٦٦	١ ٣٤٤	٥ ١٠٣	٢ ٦٣٧
-	-	-	-	-	-
(١٤١)	(٤٣)	-	-	-	١٠
٥١ ٤٩٠	١٤ ١٧٣	٣١٠ ٦٣٠	٧٣٥ ٣٩٩	١١١ ٩٨١	٦٨ ٢٦٧
النفقات					
النفقات البرنامجية					
٢٩ ١٠١	٣٤ ٩٢٦	٢٤٦ ٥٧٢	٥٨٢ ٨٦٦	١٠٨ ٦٤٣	٨٠ ٥٥٨
-	-	-	-	-	-

صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقدم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		الصندوق الاستئماني المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		الصندوق الاستئماني للبرنامج الإنمائي المخصص للشركات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الصناديق الاستئمانية الفرعية	٥ ٩٥٢	(٣٢٩)	-	١	-
اتفاقات الخدمات الإدارية	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٨٦ ٥١٠	١٠٨ ٣١٤	٥٨٢ ٨٦٦	٢٤٦ ٥٧٣	٢٩ ١٠١
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
تكاليف التنظيم والإدارة	-	-	-	-	-
تكاليف الدعم التقني	-	-	-	-	-
تكاليف الدعم الذي يقدمه البرنامج الإنمائي	٥ ٠٠٤	٥ ٥٧٩	٢٦ ٨٣٣	١٠ ٧٥٤	٢ ٣٨٦
تكاليف خدمات الدعم التي ترد	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٥ ٠٠٤	٥ ٥٧٩	٢٦ ٨٣٣	١٠ ٧٥٤	٢ ٣٨٦
النفقات الأخرى	-	٤٨	-	-	-
مجموع النفقات	٩١ ٥١٤	١١٣ ٩٤١	٦٠٩ ٦٩٩	٢٥٧ ٣٢٧	٣٠ ٦٠٦
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات (٢٣ ٢٤٧)	(١ ٩٦٠)	١٢٥ ٧٠٠	٥٣ ٣٠٣	(٢٣ ١٣٩)	٢٠ ٨٨٤
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة	-	-	-	-	-
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى	(١ ١٨٦)	(١ ٤٠٦)	(١ ٨٢٧)	١ ٧٠٨	(٢ ٠٦١)
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٨٣ ٣٢٢	٨٦ ٦٨٨	١٠٦ ٤٦٥	٥١ ٤٥٤	٥٠ ٥٠٦
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	٥٨ ٨٨٩	٨٣ ٣٢٢	٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٥	٢٥ ٣٠٦

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥-١

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للسرايات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول					
-	-	-	-	-	-
النقدية					
-	-	-	-	-	-
خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية					
-	٣٠٤٧	-	-	-	-
الاستثمارات					
٩٧٥	-	-	١٥٥٩٨	٤٥٥	٤٠٧
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات					
٨٤٠	-	-	-	١	-
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
٦٠٣٥٤	٨٣٥٧٨	٢٨٢٩٥٢	٩١٠١٧	٢٤٩٣٥	٥٠٨١٧
المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية					
-	٤	-	-	١١٥	١١٥
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى					
-	٣٥	-	-	-	-
الفوائد المستحقة					
-	-	-	-	-	-
الأصول الرأسمالية الأخرى					
٦٢١٦٩	٨٦٦٦٤	٢٨٢٩٥٢	١٠٦٦١٥	٢٥٥٠٦	٥١٣٣٩
مجموع الأصول					
الخصوم					
-	-	-	-	-	-
أموال التشغيل المستحقة للحكومات					

صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		الصندوق الاستئماني المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		الصندوق الاستئماني للبرنامج الإنمائي للسرايات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	-	٢	-	-	-
الالتزامات غير المصفاة	١٢	-	١	١٥٠	٦٢٥
الحسابات المستحقة الدفع	٢٦٨	٣٤٠	٥٢ ٦١٣	-	٥٠
المبالغ المستحقة إلى البرنامج الإنمائي - الموارد العادية	-	-	-	-	-
صندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ	-	-	-	-	-
مجموع الخصوم	٢٨٠	٣٤٢	٥٢ ٦١٤	١٥٠	٨٣٣
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
الاحتياطي التشغيلي	-	-	-	-	-
صندوق الهبات	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	-	-	-
الموارد غير المنفقة	-	-	-	-	-
الموارد العادية	٥٨ ٠٦٠	٦٨ ٤٧٩	٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٤	٢٥ ٣٠٦
تقاسم التكاليف	-	-	-	-	-
الصناديق الاستئمانية الفرعية	٨٢٩	١٤ ٨٤٣	-	١	-
اتفاقات الخدمات الإدارية	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٥٨ ٨٨٩	٨٣ ٣٢٢	٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٥	٢٥ ٣٠٦
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها	-	-	-	-	-
مجموع الموارد غير المنفقة	٥٨ ٨٨٩	٨٣ ٣٢٢	٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٥	٢٥ ٣٠٦
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٦١ ٨٨٩	٨٦ ٣٢٢	٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٥	٢٥ ٣٠٦
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٦٢ ١٦٩	٨٦ ٦٦٤	٢٨٢ ٩٥٢	١٠٦ ٦١٥	٢٥ ٥٠٦

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية		الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٣٩ ٥٢٤	٨٩ ٥٨٢	٤١٩ ٤٩٩	٣٦٧ ٦٣٥	١٣٦ ٧٢٨	٣٢ ٠١٤
التبرعات					
٦٨٨	٢ ١٥٧	١٦ ٣٦٤	٣٤ ٨٢٥	-	-
مساهمات تقاسم التكاليف					
٦٧	٢ ٩٦٠	٨ ٠٠٦	٣٢ ٤٠٩	-	-
مساهمات الصناديق الاستثمارية الفرعية					
-	-	-	-	-	-
مساهمات اتفاقات الخدمات الإدارية					
٤٠ ٢٧٩	٩٤ ٦٩٩	٤٤٣ ٨٦٩	٤٣٤ ٨٦٩	١٣٦ ٧٢٨	٣٢ ٠١٤
المجموع الفرعي					
٣ ٤٢١	١ ٣٦٣	٦ ٧١٧	٦ ١١٤	-	-
إيرادات الفوائد					
-	-	٤٠ ٠٤١	٥٦ ٠٢٠	-	-
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
١ ١٧١	٣ ٢٠٠	٤٠٥	٨١	٨	٢٦٦
الإيرادات الأخرى					
٤٤ ٨٧١	٩٩ ٢٦٢	٤٩١ ٠٣٢	٤٩٧ ٠٨٤	١٣٦ ٧٣٦	٣٢ ٢٨٠
مجموع الإيرادات					
النفقات					
النفقات البرنامجية					
٦٢ ١١٤	٥٤ ١٠٤	٤١٧ ٥٣٠	٤٢٠ ٢٥٣	١٣٥ ٢٨٤	٦٠ ٥٧٢
الموارد العادية					
٦٨٥	٨٧٤	١٣ ٠١١	١٤ ٣٥٣	-	-
تقاسم التكاليف					
٢ ٠٥٤	٢ ٥٩٧	٥ ٦٨٤	٢٤ ٧٤٩	-	-
الصناديق الاستثمارية الفرعية					

الصندوق الاستئماني المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي		الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية		الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
-	-	-	(١١)	-	-
اتفاقات الخدمات الإدارية					
٦٠ ٥٧٢	١٣٥ ٢٨٤	٤٥٩ ٣٥٥	٤٣٦ ٢١٤	٥٧ ٥٧٥	٦٤ ٨٥٣
المجموع الفرعي					
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
-	-	(١)	(٧١)	٨٩٣	٩٣٨
تكاليف التنظيم والإدارة					
-	-	-	-	٣ ٦٩٥	٢ ٩٢٣
تكاليف الدعم التقني					
٣ ٦٨١	٨ ٧١٦	١ ١٦٨	٧٤٦	٤ ٧٤٤	٤ ٤٩١
تكاليف الدعم الذي يقدمه البرنامج الإنمائي					
-	-	٥١ ٤٩٧	٤٣ ٢٥٨	-	-
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
٣ ٦٨١	٨ ٧١٦	٥٢ ٦٦٤	٤٣ ٩٣٣	٩ ٣٣٢	٨ ٣٥٢
المجموع الفرعي					
-	٣٢	١١٩	-	-	٢
النفقات الأخرى					
٦٤ ٢٥٣	١٤٤ ٠٣٢	٥١٢ ١٣٨	٤٨٠ ١٤٧	٦٦ ٩٠٧	٧٣ ٢٠٧
مجموع النفقات					
(٣١ ٩٧٣)	(٧ ٢٩٦)	(١٥ ٠٥٤)	١٠ ٨٨٥	٣٢ ٣٥٥	(٢٨ ٣٣٦)
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات					
-	-	-	-	-	-
الفوريات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة					
(٣ ٠٦٠)	(٧ ٦٣٤)	(٣ ٣٦٢)	(١٨ ٠٠٢)	(٤٠)	(١٧٧)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى					
٤٩ ٦٤٩	٦٤ ٥٧٩	٢٤٠ ٩٦٩	٢٤٨ ٠٨٦	٦٤ ٦٦٥	٩٣ ١٧٨
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠					
١٤ ٦١٦	٤٩ ٦٤٩	٢٢٢ ٥٥٣	٢٤٠ ٩٦٩	٩٦ ٩٨٠	٦٤ ٦٦٥
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية		الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الأصول					
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٨١ ٣٧٧	-	٣١٥ ٦٩٥	-	-	-
٥٨٩	٣٣٦	٩ ٩٠٦	١١ ٤٣٠	٢ ٦٨٥	٤٨
-	-	١ ٤٣٧	٣ ٦٢٢	١٩٥	١٩٥
-	٩٧ ٩٢٤	-	٢٢٥ ٣٣٥	٥٨ ٢٧٥	٢٧ ٤٨٠
(٣)	-	١٣٧	١٢٨	١ ١٠٢	١٩
٦	-	٥١٤	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٨١ ٩٦٩	٩٨ ٢٦٠	٣٢٧ ٦٨٩	٢٤٠ ٥١٥	٦٢ ٢٥٧	٢٧ ٧٤٢
مجموع الأصول					
الخصوم					
١٨	-	٨٠٥	١٩٦	٢٢٢	-

الصندوق الاستئماني المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي		الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية		الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
١ ٢٤٢	١ ٢٥٨	٢ ٥٥١	٤ ٦٤٤	-	-
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
٢ ٦٣٢	٢ ٧٨٨	١٤ ١٤٢	١٥ ٩٨٣	١ ٢١٣	٢ ٤٨٧
الالتزامات غير المصفاة					
٦١٧	١٩٤	١ ٠٧٣	١ ٢٥٧	٦٧	١٥٤
الحسابات المستحقة الدفع					
-	-	-	٦٤ ٠٣١	-	١٤ ٦٤٥
المبالغ المستحقة إلى البرنامج الإنمائي - الموارد العادية					
٨ ٦٣٥	٨ ١٤٦	-	-	-	-
صندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ					
١٣ ١٢٦	١٢ ٦٠٨	١٧ ٩٦٢	٨٦ ٧٢٠	١ ٢٨٠	١٧ ٣٠٤
مجموع الخصوم					
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
-	-	-	-	-	-
الاحتياطي التشغيلي					
-	-	-	-	-	-
صندوق الهبات					
١٤ ٦١٦	٤٩ ٦٤٩	٩٤ ٨٠٤	١٤٦ ٤٠١	٨٦ ١٦٣	٥٨ ٨٢٩
الموارد العادية					
-	-	٤٥ ٣٤٠	٢٤ ٧٢٣	٢ ٠٧٦	٨٤١
تقاسم التكاليف					
-	-	١٥ ٠٨٨	٧ ٠٥٢	٨ ٧٤١	٤ ٩٩٥
الصناديق الاستئمانية الفرعية					
-	-	٣٧٦	٣٦٥	-	-
اتفاقات الخدمات الإدارية					
١٤ ٦١٦	٤٩ ٦٤٩	١٥٥ ٦٠٨	١٧٨ ٥٤١	٩٦ ٩٨٠	٦٤ ٦٦٥
المجموع الفرعي					
-	-	٦٦ ٩٤٥	٦٢ ٤٢٨	-	-
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
١٤ ٦١٦	٤٩ ٦٤٩	٢٢٢ ٥٥٣	٢٤٠ ٩٦٩	٩٦ ٩٨٠	٦٤ ٦٦٥
مجموع الموارد غير المنفقة					
١٤ ٦١٦	٤٩ ٦٤٩	٢٢٢ ٥٥٣	٢٤٠ ٩٦٩	٩٦ ٩٨٠	٦٤ ٦٦٥
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					
٢٧ ٧٤٢	٦٢ ٢٥٧	٢٤٠ ٥١٥	٣٢٧ ٦٨٩	٩٨ ٢٦٠	٨١ ٩٦٩
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	الصندوق الاستثماري للمواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي		الصندوق الاستثماري للمواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		دعم تعمير العراق	
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
التبرعات	٤١ ٢٣٦	٤٤ ٤١٧	٩٦ ٤٥١	٩٠ ٢٨٥	٢٤ ٨٧٨	٥٠ ١٤٣
مساهمات تقاسم التكاليف	(١ ١٧٠)	١٥ ٨١٣	١٠٣ ٣١٢	٤٩ ٦٦٨	-	-
مساهمات الصناديق الاستثمارية الفرعية	-	-	-	-	-	-
مساهمات اتفاقات الخدمات الإدارية	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٤٠ ٠٦٦	٦٠ ٢٣٠	١٩٩ ٧٦٣	١٣٩ ٩٥٣	٢٤ ٨٧٨	٥٠ ١٤٣
إيرادات الفوائد	١ ٨٦١	٢ ٢٨٧	٣ ٥٧٧	٩ ٤٧٥	١ ٨٣١	٤ ٨٩٥
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها	-	-	-	-	-	-
الإيرادات الأخرى	٣	١٤	(١١١)	٤٥١	٤	(٣)
مجموع الإيرادات	٤١ ٩٣٠	٦٢ ٥٣١	٢٠٣ ٢٢٩	١٤٩ ٨٧٩	٢٦ ٧١٣	٥٥ ٠٣٥
النفقات						
النفقات البرنامجية	٤٨ ٧٢١	٢٩ ٥٩٠	١٢٢ ٢٤١	٩٨ ٦٤٦	٤٤ ٥٩٠	٥٠ ٧٥٠
الموارد العادية	٤ ٣٣٥	٧ ٥٥٤	١٠١ ٢٣٢	٧٣ ٦١٤	-	-
تقاسم التكاليف	-	-	-	-	-	-
الصناديق الاستثمارية الفرعية	-	-	-	-	-	-

الصندوق الاستئماني المواضعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي		الصندوق الاستئماني المواضعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		دعم تعمير العراق	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-
اتفاقات الخدمات الإدارية					
٥٣ ٠٥٦	٣٧ ١٤٤	٢٢٣ ٤٧٣	١٧٢ ٢٦٠	٤٤ ٥٩٠	٥٠ ٧٥٠
المجموع الفرعي					
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
-	-	-	-	-	-
تكاليف التنظيم والإدارة					
-	-	-	-	-	-
تكاليف الدعم التقني					
-	-	-	-	-	-
٤ ٠٤٧	٢ ١٧٦	١٥ ٥٧٥	١٠ ٠٦٦	٢ ٧٧٢	٥ ٣٦٩
تكاليف الدعم الذي يقدمه البرنامج الإنمائي					
-	-	-	-	-	-
تكاليف خدمات الدعم التي ترد					
٤ ٠٤٧	٢ ١٧٦	١٥ ٥٧٥	١٠ ٠٦٦	٢ ٧٧٢	٥ ٣٦٩
المجموع الفرعي					
-	١	-	١	-	-
النفقات الأخرى					
٥٧ ١٠٣	٣٩ ٣٢١	٢٣٩ ٠٤٨	١٨٢ ٣٢٧	٤٧ ٣٦٢	٥٦ ١١٩
مجموع النفقات					
(١٥ ١٧٣)	٢٣ ٢١٠	(٣٥ ٨١٩)	(٣٢ ٤٤٨)	(٢٠ ٦٤٩)	(١ ٠٨٤)
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات					
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة					
-	-	-	-	-	-
(١ ٥٠٣)	٩٤٢	١٨ ٣٥٨	(١٤ ٠٣٢)	(٢ ٨٨٤)	(٨ ٢٧٤)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى					
٦١ ٢٧٨	٣٧ ١٢٦	١١٨ ٩٥٧	١٦٥ ٤٣٧	٥٨ ٠٤٥	٦٧ ٤٠٣
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠					
٤٤ ٦٠٢	٦١ ٢٧٨	١٠١ ٤٩٦	١١٨ ٩٥٧	٣٤ ٥١٢	٥٨ ٠٤٥
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق الاستثماري للمواضيع الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي،		الصندوق الاستثماري للمواضيع الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		دعم تعمير العراق	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول					
-	٢	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	١	-	-
٥٣٧	٥٦٢	١ ٦٢٩	١ ٩٣١	٤٨	٢٠٨
١٤	١٤	١ ٩٩٠	٢٦٤	٣ ٣٨٣	٢ ٨٧٠
٤٥ ٢٦٦	٦٢ ١٢٨	١١٢ ٤٢١	١٢٩ ٨٠٧	٣٤ ١٣٣	٦٢ ٧٠٠
٥	(١٢)	١٢٢	٢٨٦	١٣	١٤
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٤٥ ٨٢٢	٦٢ ٦٩٤	١١٦ ١٦٢	١٣٢ ٢٨٩	٣٧ ٥٧٧	٦٥ ٧٩٢
الخصوم					
١١	٢٦	-	٣١	-	-
١٨٩	١٦٤	٣ ٩٠٨	٣ ٠٥٠	-	-

الالتزامات غير المصفاة	الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي،		الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		دعم تعمير العراق	
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
٧٨٦	١٠٦٣	٩٧٩٧	٤٨٥١	٣٠٣٥	٧٤٣٧	
٢٣٤	١٦٣	٤٥٤	٥٩٠٧	٣٠	٣١٠	
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	
١٢٢٠	١٤١٦	١٣٣٣٢	١٤٦٦٦	٣٠٦٥	٧٧٤٧	
مجموع الخصوم						
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق						
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	
٣٩١١٢	٥١٢١١	٧٥٤٧٥	٣٧٧٢٥	٣٤٥١٢	٥٨٠٤٥	
٥٤٩٠	١٠٠٦٧	٤٣٤٨٢	٦٣٧٧١	-	-	
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	
٤٤٦٠٢	٦١٢٧٨	١١٨٩٥٧	١٠١٤٩٦	٣٤٥١٢	٥٨٠٤٥	
-	-	-	-	-	-	
٤٤٦٠٢	٦١٢٧٨	١١٨٩٥٧	١٠١٤٩٦	٣٤٥١٢	٥٨٠٤٥	
٤٤٦٠٢	٦١٢٧٨	١١٨٩٥٧	١٠١٤٩٦	٣٤٥١٢	٥٨٠٤٥	
٤٥٨٢٢	٦٢٦٩٤	١٣٢٢٨٩	١١٦١٦٢	٣٧٥٧٧	٦٥٧٩٢	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦

خدمات وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اتفاقات الخدمات الإدارية*		موظفو الفئة الفنية المبتدئون		احتياطي الإيواء الميداني		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		الأنشطة الخاصة		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^١		مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها	
٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الإيرادات													
٢١٧ ٥٩٣	٧٣١ ٩٢٧	١٠١ ٩٠٢	١٠٠ ٠٠٩	-	-	-	-	١١٣ ٥٤٥	١١٥ ٩٠٧	٦٧ ٨٠٠	٦٣ ٠١٣	٥٠٠ ٨٤٠	١٠١٠ ٨٥٦
٦ ١٩٩	٢٠ ٩٦٧	-	-	-	-	١٦ ٤٥٥	٢٣ ١٦١	٩١٠	١ ١٠٩	١ ٨٠٠	٢ ٨٠٣	٢٥ ٣٦٤	٤٨٠ ٤٠
٢٠٤	٣٥	-	-	(١٢٥)	٢ ٤٦١	٨٣١ ٦٩٧	٧٠٩ ٦٣٥	١٨١ ٤٩٢	١٤٤ ٦٥٥	٢٩ ١٨٩	٢٥ ٠١٥	١٠٤٢ ٤٥٧	٨٨١ ٨٠١
٢٢٣ ٩٩٦	٧٥٢ ٩٢٩	١٠١ ٩٠٢	١٠٠ ٠٠٩	(١٢٥)	٢ ٤٦١	٨٤٨ ١٥٢	٧٣٢ ٧٩٦	٢٩٥ ٩٤٧	٢٦١ ٦٧١	٩٨ ٧٨٩	٩٠ ٨٣١	١٠٦٨ ٦٦١	١ ٩٤٠ ٦٩٧
النفقات													
٣٣٢ ٤٨١	٦٢٤ ٣٥٨	٩٣ ٨٢٢	٧٤ ٥٥٥	-	-	-	-	٢٢ ٧٨٤	٢٤ ٨٤٩	٥٦ ٢٨٣	٥٠ ٣٣٩	٥٠٥ ٣٧٠	٧٧٤ ١٠١
-	-	١١ ٥٤٧	١٠ ٠٩٤	-	-	-	-	-	-	٢٠ ٤٩٤	١٧ ١٤٠	٣٢ ٠٤١	٢٧ ٢٣٤
-	-	-	-	-	-	-	-	١٣ ١٥٤	١٢ ٢١٥	-	-	١٣ ١٥٤	١٢ ٢١٥
-	-	-	-	-	-	-	-	٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢	-	-	٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢
-	-	-	-	١ ٠١٦	١ ٣٧٨	٧٢٩ ٩٦١	٦٠٩ ٩٣٧	٢١٩ ٦١٠	١٧٨ ٧٣٩	٢٣ ٥٠١	١٩ ٣٧٧	٩٧٤ ٠٨٨	٨٠٩ ٤٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢

اتفاقات الخدمات الإدارية*		موظفو الفئة الفنية المتدثون		احتياطي الإيواء الميداني		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		الأنشطة الخاصة		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)		مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها	
-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
مجموع النفقات													
٣٣٢ ٤٨١	٦٢٤ ٣٥٨	١٠٥ ٣٦٩	٨٤ ٦٤٩	١ ٠١٦	١ ٣٧٨	٦٠٩ ٩٣٧	٧٢٩ ٩٦١	٣١٠ ٠٥٧	٢٧٠ ٠٧٥	٢٧٨ ١٠٠	٨٦ ٨٥٨	١٦٢ ٥٧٩	١ ٦٧٧ ٢٥٥١
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات													
(١٠٨ ٤٨٥)	١٢٨ ٥٧١	(٣ ٤٦٧)	١٥ ٣٦٠	(١ ١٤١)	١ ٠٨٣	١٢٢ ٨٥٩	١١٨ ١٩١	(١٤ ١١٠)	(٨ ٤٠٤)	(١ ٤٨٩)	٣ ٩٧٣	(١٠ ٥٠١)	٢٦٣ ٤٤٢
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التحويلات من (إلى) الاحتياطيات													
-	-	-	-	-	-	(٩ ٠٠٠)	(١٢ ٠٠٠)	-	-	-	(٩ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	(١٢ ٠٠٠)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى													
(٣٢ ٧٦٥)	(٤ ٨٩٢)	(٢٩٣)	-	-	-	٢١ ٦٧١	٥ ٩٤٦	١١ ٧٣٠	١ ١٥٧	(١ ٩٠٠)	(٨٣٧)	(١ ٥٥٧)	١ ٣٧٤
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠													
٣٤٤ ٢٩٨	٢٢٠ ٦١٩	٣٨ ١٤٥	٢٢ ٧٨٥	٦٤٨	(٤٣٥)	٢٢٨ ٢٠٩	٣٤٥ ٠١٤	٥٧ ٧٧٨	٦٥ ٠٢٥	٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٩٠٩	٨٦١ ٩٢٨	٦٠٩ ١١٢
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١													
٢٠٣ ٠٤٨	٣٤٤ ٢٩٨	٣٤ ٣٨٥	٣٨ ١٤٥	(٤٩٣)	٦٤٨	٤٧٥ ٨٧٦	٣٤٥ ٠١٤	٥٥ ٣٩٨	٥٧ ٧٧٨	٧٢ ٦٥٦	٧٦ ٠٤٥	٨٤٠ ٨٧٠	٨٦١ ٩٢٨
الجدول ١-٦		الجدول ٢-٦		الجدول ٣-٦		الجدول ٤-٦		الجدول ٥-٦		البيان الأول - ٢			

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

(أ) الأنشطة المتصلة ببرنامج متطوعي الأمم المتحدة أدرجت رسمياً في جدول الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الجدول ٧).

* أدرجت في أنشطة اتفاقات الخدمات الإدارية تسويات فترات السنتين السابقة؛ وجرى تعديل الرصيد المشترك بين الصناديق المقابل لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وفقاً لذلك.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦

اختتام الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتدثرون		اتفاقات الخدمات الإدارية*	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الأصول													
٢	٤٠	-	-	-	-	(١)	-	-	-	٣	٤٠	-	-
النقدية													
١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-
خطابات الاعتماد والسندات الإذنية													
٨٥ ٢٥٧	-	٨٥ ٢٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الموارد العادية													
١٤٥	١٠٨	-	-	١٤٥	١٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات													
٤٩٦	٢٤	-	-	٤٩٦	٢	-	٢٢	-	-	-	-	-	-
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ													
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٥٠ ٥١١	٩٨٧ ٨٠٣	١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	٥٩ ٠٤٣	٥٥ ٠٦٦	٤٦٤ ٩١٤	٦٠٣ ٢٤٧	-	١ ٦٨١	٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	٣٨٦ ٠٠٢	٢٠٤ ١٧٩
المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية													
٦٤٨	١٣٥	٨٩	٦	١٤٨	١٠٣	١٠٧	-	-	-	٣٠٤	٢٦	-	-
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى													

اتفاقات الخدمات الإدارية*	موظفو الفئة الفنية المبتدئون	احتياطي الإيواء الميداني	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها	الأنشطة الخاصة	برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)	مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		
							٢٠٠٩	٢٠١١
الفوائد المستحقة	-	-	-	-	-	-	٥٠٤	-
الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل	-	-	١٦٩	-	-	-	-	١٦٩
الأصول الرأسمالية الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
القروض المقدمة إلى الحكومات	-	٨٠٦	٨٠٦	-	-	-	٨٠٦	٨٠٦
تكاليف التشييد	-	-	٤٢ ٩١٨	-	-	-	٣٨ ٨٧٣	٤٢ ٩١٨
إصلاحات تزيد من قيمة الأصول	-	٣٠٢	٥٧٨	-	-	-	٣٠٢	٥٧٨
بدل تغطية تخفيضات القيمة	-	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	-	-	-	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)
مجموع الأصول	٢٠٤ ١٧٩	٣٨٦ ٠٠٢	٣٥ ٢٥٢	٣٨ ٩٣٩	٣٢ ٠٣٥	٣٤ ٨٤٤	٦٠٣ ٢٦٩	٤٦٥ ٠٢٠
الخصوم	١٠٧٤ ٠٦٦	١٠٢٠ ٤٠٣	٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	٦١ ٤٩١	٥٧ ٢١٨	٤٦٥ ٠٢٠	٦٠٣ ٢٦٩
أموال التشغيل المستحقة للحكومات	-	-	-	٢٤	٤١	-	٢٤	٤١
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	-	١٨	٢٠	-	-	-	٩٢	٤٦
الالتزامات غير المصفاة	١ ١٣١	٤١ ٧٠٤	١٩	١٥	-	٢١	٨ ٤٣٩	٨ ٤٢٠
الحسابات المستحقة الدفع	-	-	٨٣٠	٧٥٩	(١٩)	٩٦	١ ٩٦٠	٣ ٥٦١
المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي (منه) - الموارد العادية	-	-	-	-	-	-	-	-
احتياطي الإيواء الميداني	-	-	-	-	-	-	-	١ ١٤٤

اتفاقات الخدمات الإدارية*		موظفو الفئة الفنية المبتدئون		احتياطي الإيواء الميداني		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		الأنشطة الخاصة		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)		مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
رد المبالغ المستحقة للوكالات عن تكاليف التشييد													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧ ٥٤٧	٧ ٩٣٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦	-
الإيرادات الموجهة													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢)
احتياطي الإحلاء الطبي													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢)
١ ١٣١	٤١ ٧٠٤	٨٦٧	٧٩٤	٧ ٥٢٨	٩ ١٩٦	١٠ ٤٢٥	١٢ ٠٠٦	١ ٨٢٠	٣ ٧١٣	١٥ ٧٩٤	١١ ٧٢٥	٣٧ ٥٦٥	٧٩ ١٣٨
مجموع الخصوم													
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاحتياطي التشغيلي													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
رصيد الصندوق - المستوى المأذون به													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الموارد الرأسمالية الخاصة													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٣ ٠٤٨	٣٤٤ ٢٩٨	٣٤ ٣٨٥	٣٨ ١٤٥	(٤٩٣)	٦٤٨	٤٧٥ ٨٧٦	٣٤٥ ٠١٤	٥٥ ٣٩٨	٥٧ ٧٧٨	٧٢ ٦٥٦	٧٦ ٠٤٥	٨٤٠ ٨٧٠	٨٦١ ٩٢٨
الموارد غير المنفقة													
٢٠٣ ٠٤٨	٣٤٤ ٢٩٨	٣٤ ٣٨٥	٣٨ ١٤٥	٢٤ ٥٠٧	٢٥ ٦٤٨	٥٩٢ ٨٤٤	٤٥٣ ٠١٤	٥٥ ٣٩٨	٥٧ ٧٧٨	٧٢ ٦٥٦	٧٦ ٠٤٥	٩٨٢ ٨٣٨	٩٩٤ ٩٢٨
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
٢٠٤ ١٧٩	٣٨٦ ٠٠٢	٣٥ ٢٥٢	٣٨ ٩٣٩	٣٢ ٠٣٥	٣٤ ٨٤٤	٦٠٣ ٢٦٩	٤٦٥ ٠٢٠	٥٧ ٢١٨	٦١ ٤٩١	٨٨ ٤٥٠	٨٧ ٧٧٠	١ ٠٢٠ ٤٠٣	١ ٠٧٤ ٠٦٦
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
الجدول ٢-٦		الجدول ٣-٦		الجدول ٤-٦		الجدول ٥-٦		البيان الثاني - ٢					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

(أ) الأنشطة المتصلة ببرنامج متطوعي الأمم المتحدة أدرجت رسمياً في جدول الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الجدول ٧).

* أدرجت في أنشطة اتفاقات الخدمات الإدارية تسويات فترات السنتين السابقة؛ وجرى تعديل الرصيد المشترك بين الصناديق المقابل لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وفقاً لذلك.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-١

برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين

حالة الصناديق في فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الحكومات						
(لا يوجد)	٦	-	-	٢	٢	٤
الوكالة الحكومة الدولية، فرنسا (٢١)	-	-	-	-	-	(٢١)
مصرف التنمية الآسيوي	-	-	-	-	-	-
أستراليا (٣)	-	-	-	-	-	(٣)
النمسا (٥٤)	١ ٥٤٠	١ ٢٢٧	١ ٢٢٧	١ ٤٧	١ ٣٧٤	١١٢
بلجيكا	٣ ٧١٢	٣ ١٣٠	٣ ٢٧٥	٣ ٩٦	٣ ٦٧١	٣ ١٧١
كندا	٢٧٤	-	٢٤٤	٣٧	٢٨١	(٧)
الرأس الأخضر	-	-	-	-	-	-
كرواتيا	-	-	٤	١	٥	(٥)
الدانمرك	٢ ١٣١	٩ ٧٥٦	٧ ٧٤٥	١ ٠١٠	٨ ٧٥٥	٣ ١٣٢
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	-	-	-	-	-	-
فنلندا	١ ٨٧٤	٧ ٤٣٣	٥ ٤١٦	٦٥٠	٦ ٠٦٦	٣ ٢٤١
فرنسا	١ ٨٦٢	٢ ٩٠٧	٢ ٩٨٤	٣٥٧	٣ ٣٤١	١ ٤٢٨

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
ألمانيا	٣ ٩٠٢	٩ ٥٦٢	٧ ٨٧١	٩٤٥	٨ ٨١٦	٤ ٦٤٨
اليونان	٢ ١٤٦	(٥٤٩)	٣٦٧	٤٤	٤١١	١ ١٨٦
أيسلندا	(٤٣٤)	٦٤٤	١٨٨	٢٣	٢١١	(١)
المنظمة البحرية الدولية	-	-	-	-	-	-
أيرلندا	٢٩٣	(٢٩٣)	-	-	-	-
إيطاليا	٢ ٤٣١	٢ ٠٣٦	٣ ٤٨٦	٤١٩	٣ ٩٠٥	٥٦٢
اليابان	٢ ١٢٥	٨ ٠١٩	٧ ١٩٢	٨٦٦	٨ ٠٥٨	٢ ٠٨٦
ليختنشتاين	١٤١	-	١٤١	١٧	١٥٨	(١٧)
لكسمبرغ	١ ٢٣١	٤ ٤٧٨	٣ ٥٠٢	٤٢١	٣ ٩٢٣	١ ٧٨٦
موناكو	-	-	-	-	-	-
هولندا	١٥٠	٨ ٧٩٧	٧ ٥١٩	١ ٠٥٢	٨ ٥٧١	٣٧٦
جزر الأنتيل الهولندية	(١)	-	(١)	-	(١)	-
النيجر	(١)	(١)	(٢)	-	(٢)	-
النرويج	١ ٩٣٠	٥ ٧٦٨	٤ ٨٢٦	٥٧٣	٥ ٣٩٩	٢ ٢٩٩
البرتغال	٣٦١	-	١٢٥	٢٠	١٤٥	٢١٦
جمهورية كوريا	٧٣١	٧٧٩	٩٢٣	١١١	١ ٠٣٤	٤٧٦
مؤسسة الأمل برومانيا	-	-	-	١	١	(١)
المملكة العربية السعودية	(١٧٥)	١٧٥	-	-	-	-
إسبانيا	٨ ٣٥٨	١٦ ٧٩١	١٨ ٠٧٧	٢ ١٦٧	٢٠ ٢٤٤	٤ ٩٠٥
صندوق إسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	٢ ٢٥٩	١٣ ٠٦٦	١١ ٢٧٩	١ ٣٦٣	١٢ ٦٤٢	٢ ٦٨٣
السويد	٢ ٤٨٣	٦ ٢٥٥	٦ ٤٥٥	٧٧٥	٧ ٢٣٠	١ ٥٠٨
سويسرا	٦٠١	٦٧٥	٨٥٨	١٠٣	٩٦١	٣١٥
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	-	-	-	-	-	-

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية	-	-	-	-	-	-
إدارة شؤون السلامة والأمن	(٩)	-	(٨)	(١)	(٩)	-
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة المعني بالإيدز	٢٧	٩٤	٨٥	٢٠	١٠٥	١٦
الإمارات العربية المتحدة	٢٣	-	١٥	٢	١٧	٦
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	(١)	-	-	-	-	(١)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	(٢٠٧)	٤٣٠	(٢٢)	٦	(١٦)	٢٣٩
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة للسكان	-	١١٧	٥١	٢٠	٧١	٤٦
المجموع	٣٨ ١٤٥	١٠١ ٦٠٩	٩٣ ٨٢٢	١١ ٥٤٧	١٠٥ ٣٦٩	٣٤ ٣٨٥
الجدول ٦	الجدول ٦					الجدول ٦

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٢

احتياطي الإيواء الميداني

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإسكان		مباني المكاتب		خدمات الدعم المتصلة باحتياطي قروض الإسكان		المجموع	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الإيرادات							
١ ٨٥٨	(٧٩٥)	٤٩٢	٤٠٠	-	-	(٣٠٣)	٢ ٢٥٨
١٦	١١	-	-	١٦٢	١٩٢	١٧٨	٢٠٣
(٧٧٩)	١ ٨٦٩	٤٩٢	٤٠٠	١٦٢	١٩٢	(١٢٥)	٢ ٤٦١
النفقات							
١ ٣٧٨	١ ٠١٦	-	-	-	-	١ ٠١٦	١ ٣٧٨
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
١ ٣٧٨	١ ٠١٦	-	-	-	-	١ ٠١٦	١ ٣٧٨
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات							
(١ ٧٩٥)	٤٩١	٤٩٢	٤٠٠	١٦٢	١٩٢	(١ ١٤١)	١ ٠٨٣
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
(١٩٨)	(٦٨٩)	(٩٣٢)	(١ ٣٣٢)	١ ٧٧٨	١ ٥٨٦	٦٤٨	(٤٣٥)
(١ ٩٩٣)	(١٩٨)	(٤٤٠)	(٩٣٢)	١ ٩٤٠	١ ٧٧٨	(٤٩٣)	٦٤٨
الجدول ٦							

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٢

احتياطي الإيواء الميداني

الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		خدمات الدعم المتصلة باحتياطي قروض الإسكان		مباني المكاتب		الإسكان	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الأصول							
حسابات القبض والتكاليف المؤجلة							
-	-	-	-	-	-	-	-
حسابات القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى							
-	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة لـ (من) الموارد العادية للبرنامج الإنمائي من احتياطي الإيواء الميداني							
-	١ ٦٨١	-	١ ٩٣٧	-	(١١ ٨٨٣)	-	١١ ٦٢٧
الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل							
١٦٩	-	-	-	-	-	١٦٩	-
القروض المقدمة إلى الحكومات							
٨٠٦	٨٠٦	-	-	-	-	٨٠٦	٨٠٦
تكاليف التشديد							
٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	-	-	٢٦ ٥٦٩	٢٤ ٩٩٣	١٦ ٣٤٩	١٣ ٨٨٠
إصلاحات تزيد من قيمة الأصول							
٥٧٨	٣٠٢	-	-	-	-	٥٧٨	٣٠٢
بدل تغطية تخفيضات القيمة							
(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	-	-	(٦ ٠٠٠)	(٦ ٠٠٠)	(٣ ٦٢٧)	(٣ ٦٢٧)
مجموع الأصول							
٣٤ ٨٤٤	٣٢ ٠٣٥	-	١ ٩٣٧	٢٠ ٥٦٩	٧ ١١٠	١٤ ٢٧٥	٢٢ ٩٨٨
الخصوم							
الالتزامات غير المصفاة							
٢١	-	-	-	-	-	٢١	-
الحسابات المستحقة الدفع							
٩٦	(١٩)	(٣)	(٣)	١٢	٣	٨٧	(١٩)
المبالغ المستحقة لـ (من) الموارد العادية للبرنامج الإنمائي من احتياطي الإيواء الميداني							
١ ١٤٤	-	(١ ٧٧٥)	-	١٣ ٥٥٤	-	(١٠ ٦٣٥)	-
السلف الحكومية لتغطية تكاليف عمليات إعادة التأهيل							
-	-	-	-	-	-	-	-
رد المبالغ المستحقة للوكالات عن تكاليف التشييد							
٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-	٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-
الإيرادات المؤجلة							
-	-	-	-	-	-	-	-

الإسكان	مباني المكاتب	خدمات الدعم المتصلة باحتياطي قروض الإسكان		المجموع	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
(١٩)	(١٠ ٥٢٧)	٧ ٥٥٠	٢١ ٥٠١	(٣)	(١ ٧٧٨)
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	—	—	—	٢٥ ٠٠٠
(١ ٩٩٣)	(١٩٨)	(٤٤٠)	(٩٣٢)	١ ٩٤٠	١ ٧٧٨
٢٢ ٩٨٨	١٤ ٢٧٥	٧ ١١٠	٢٠ ٥٦٩	١ ٩٣٧	—
المجموع الخصوم وأرصدة الصناديق					
الموارد غير المنفقة					
رصيد الصناديق - المستوى المأذون به					
مجموع الخصوم					
الجدول ٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٣

خدمات الدعم التي ترد تكاليفها

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

خدمات دعم ترد تكاليفها وتعلق بأنشطة لا تخص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		خدمات دعم ترد تكاليفها متصلة بأنشطة برنامجية ممولة من موارد أخرى		مجموع خدمات الدعم التي ترد تكاليفها	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الإيرادات					
٧٥١	٥٧٢	١٥٧٠٤	٢٢٥٨٩	١٦٤٥٥	٢٣١٦١
إيرادات الفوائد					
٢٦٨٥٦٤	٢١٨٦٩٦	٥٦٣١٣٣	٤٩٠٩٣٩	٨٣١٦٩٧	٧٠٩٦٣٥
الإيرادات الأخرى					
٢٦٩٣١٥	٢١٩٢٦٨	٥٧٨٨٣٧	٥١٣٥٢٨	٨٤٨١٥٢	٧٣٢٧٩٦
مجموع الإيرادات					
النفقات					
٢٦٥٢٦٣	٢١٠٦٣٠	٤٦٤٦٩٨	٣٩٩٣٠٧	٧٢٩٩٦١	٦٠٩٩٣٧
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
٢٦٥٢٦٣	٢١٠٦٣٠	٤٦٤٦٩٨	٣٩٩٣٠٧	٧٢٩٩٦١	٦٠٩٩٣٧
مجموع النفقات					
٤٠٥٢	٨٦٣٨	١١٤١٣٩	١١٤٢٢١	١١٨١٩١	١٢٢٨٥٩
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات					
-	-	-	-	-	-
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة					
-	-	(٩٠٠٠)	(١٢٠٠٠)	(٩٠٠٠)	(١٢٠٠٠)
التحويلات (إلى) أو من الاحتياطيات					
٢٠٢٥٨	٧٩٧١	١٤١٣	(٢٠٢٥)	٢١٦٧١	٥٩٤٦
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات (إلى) أو من الصناديق الأخرى					
٤٣٠٢٤	٢٦٤١٥	٣٠١٩٩٠	٢٠١٧٩٤	٣٤٥٠١٤	٢٢٨٢٠٩
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠					
٦٧٣٣٤	٤٣٠٢٤	٤٠٨٥٤٢	٣٠١٩٩٠	٤٧٥٨٧٦	٣٤٥٠١٤
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					
الجدول ٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٣

خدمات الدعم التي ترد تكاليفها

الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

خدمات دعم ترد تكاليفها وتعلق بأنشطة لا تخص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		خدمات دعم ترد تكاليفها متصلة بأنشطة برنامجية ممولة من موارد أخرى		مجموع خدمات الدعم التي ترد تكاليفها	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول					
(١)	(١)	-	-	-	(١)
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٤	-	١٨	-	٢٢	-
٧١ ٨٥٥	٤٨ ٨٥٧	٥٣١ ٣٩٢	٤١٦ ٠٥٧	٦٠٣ ٢٤٧	٤٦٤ ٩١٤
-	٥٢	-	٥٥	-	١٠٧
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٧١ ٨٥٩	٤٨ ٩٠٨	٥٣١ ٤١٠	٤١٦ ١١٢	٦٠٣ ٢٦٩	٤٦٥ ٠٢٠
الخصوم					
-	-	-	-	-	-
-	-	-	٢٥	-	٢٥
٣ ٧٦٩	٤ ٥٨٨	٤ ٦٧٠	٣ ٨٣٢	٨ ٤٣٩	٨ ٤٢٠
٧٥٦	١ ٢٩٦	١ ٢٠٤	٢ ٢٦٥	١ ٩٦٠	٣ ٥٦١
-	-	٢٦	-	٢٦	-
٤ ٥٢٥	٥ ٨٨٤	٥ ٩٠٠	٦ ١٢٢	١٠ ٤٢٥	١٢ ٠٠٦
-	-	١١٦ ٩٦٨	١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	١٠٨ ٠٠٠
-	-	-	-	-	-
٦٧ ٣٣٤	٤٣ ٠٢٤	٤٠ ٨٥٤٢	٣٠ ١ ٩٩٠	٤٧٥ ٨٧٦	٣٤٥ ٠١٤
٧١ ٨٥٩	٤٨ ٩٠٨	٥٣١ ٤١٠	٤١٦ ١١٢	٦٠٣ ٢٦٩	٤٦٥ ٠٢٠
الجدول ٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٤

الأنشطة الخاصة

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الدعم المقدم للمنسق المقيم		نظام الترميز الموحد		الدعم المقدم من مصادر خارجة عن الميزانية لأغراض خاصة		برنامج التخفيف من أثر الكوارث		مجموع الأنشطة الخاصة	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات									
٥٢ ٢٦٢	٤٤ ٧٢٥	—	—	٥٩ ٦٨٦	٦٩ ٥٠٠	١ ٥٩٧	١ ٦٨٢	١١٣ ٥٤٥	١١٥ ٩٠٧
٦٣٨	٥٦٠	—	—	٢٧٢	٥٤٩	—	—	٩١٠	١ ١٠٩
١ ٦٩٣	٥٣٠	—	—	١٧٩ ٧٩٥	١٤٤ ١٢٥	٤	—	١٨١ ٤٩٢	١٤٤ ٦٥٥
٥٤ ٥٩٣	٤٥ ٨١٥	—	—	٢٣٩ ٧٥٣	٢١٤ ١٧٤	١ ٦٠١	١ ٦٨٢	٢٩٥ ٩٤٧	٢٦١ ٦٧١
النفقات									
—	—	—	—	٢٢ ٧٨٤	٢٤ ٨٤٩	—	—	٢٢ ٧٨٤	٢٤ ٨٤٩
٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢	—	—	—	—	—	—	٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢
—	—	—	—	١٣ ١٥٤	١٢ ٢١٥	—	—	١٣ ١٥٤	١٢ ٢١٥
—	—	—	—	٢١٧ ٧١٠	١٧٤ ٨٩١	١ ٩٠٠	٣ ٨٤٨	٢١٩ ٦١٠	١٧٨ ٧٣٩
٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢	—	—	٢٥٣ ٦٤٨	٢١١ ٩٥٥	١ ٩٠٠	٣ ٨٤٨	٣١٠ ٠٥٧	٢٧٠ ٠٧٥
٨٤	(٨ ٤٥٧)	—	—	(١٣ ٨٩٥)	٢ ٢١٩	(٢٩٩)	(٢ ١٦٦)	(١٤ ١١٠)	(٨ ٤٠٤)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(٤٢٤)	(٣٩٥)	—	—	١٢ ١٥٤	١ ٥٥٢	—	—	١١ ٧٣٠	١ ١٥٧

الدعم المقدم للمنسق المقيم		نظام الترميز الموحد		الدعم المقدم من مصادر خارجية عن الميزانية لأغراض خاصة		برنامج التخفيف من أثر الكوارث		مجموع الأنشطة الخاصة	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠									
١٠ ٤١٥	١٩ ٢٦٧	—	—	٤٧ ٦٣٤	٤٣ ٨٦٣	(٢٧١)	١ ٨٩٥	٥٧ ٧٧٨	٦٥ ٠٢٥
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١									
١٠ ٠٧٥	١٠ ٤١٥	—	—	٤٥ ٨٩٣	٤٧ ٦٣٤	(٥٧٠)	(٢٧١)	٥٥ ٣٩٨	٥٧ ٧٧٨
الجدول ٦									

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٤

الأنشطة الخاصة

الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الدعم المقدم للمنسق المقيم	نظام الترميز الموحد	الدعم المقدم من مصادر خارجة عن الميزانية لأغراض خاصة		برنامج التخفيف من أثر الكوارث		مجموع الأنشطة الخاصة	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول							
—	—	—	—	—	—	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩
خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية							
—	١١	—	—	—	—	١٤٥	١٠٨
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات							
٤٩٥	—	—	—	—	—	٤٩٦	٢
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ							
١٠ ٤٠٣	١١ ٨٥٥	(١)	(١)	٤٥ ٢٠٨	٤٧ ٤٣٨	٥٩ ٠٤٣	٥٥ ٠٦٦
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة المستحقة من الأنشطة الأساسية							
٥	١٢	١	١	٩٧	١٣٥	١٤٨	١٠٣
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى							
١٠ ٤٠٩	١٢ ٣٧٣	—	—	٤٧ ٣٥٣	٤٩ ٣٦٧	٥٧ ٢١٨	٦١ ٤٩١
مجموع الأصول							
الخصوم							
—	—	—	—	—	—	٢٤	٤١
أموال التشغيل المستحقة للحكومات							
—	—	—	—	—	—	٧٤	١
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ							
٩١	١ ٤٢٩	—	—	٩١٣	١ ١٩١	١ ٠٠٤	٢ ٦٢٠
الالتزامات غير المصفاة							
٢٤٣	٥٢٩	—	—	٤٤٩	٥٠٠	٧١٨	١ ٠٥١
الحسابات المستحقة الدفع							
—	—	—	—	—	—	—	—
الإيرادات المؤجلة							
٣٣٤	١ ٩٥٨	—	—	١ ٤٦٠	١ ٧٣٣	١ ٨٢٠	٣ ٧١٣
مجموع الخصوم							
١٠ ٠٧٥	١٠ ٤١٥	—	—	٤٥ ٨٩٣	٤٧ ٦٣٤	٥٥ ٣٩٨	٥٧ ٧٧٨
الموارد غير المنفقة							
١٠ ٤٠٩	١٢ ٣٧٣	—	—	٤٧ ٣٥٣	٤٩ ٣٦٧	٥٧ ٢١٨	٦١ ٤٩١
مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق							
الجدول ٦							

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥-٦

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
الإيرادات		
١٠ ٤٤٧	٩ ٠٣٣	التبرعات
٢ ٣٢٨	٦ ٣٦٥	مساهمات تقاسم التكاليف
٨ ٤٢٨	٥ ٨٦٢	المساهمات في الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٣ ٥٢٣	١٨ ٨٧٢	ترتيبات التمويل الكامل
٢٨ ٢٨٧	٢٧ ٦٦٨	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
٦٣ ٠١٣	٦٧ ٨٠٠	المجموع الفرعي
٢ ٨٠٣	١ ٨٠٠	إيرادات الفوائد
٢٤ ٩٧٥	٢٩ ١٩٠	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٤٠	(١)	الإيرادات الأخرى
٩٠ ٨٣١	٩٨ ٧٨٩	مجموع الإيرادات
النفقات		
		النفقات البرنامجية
١٠ ٨٣٧	١٣ ٤٩٩	الموارد العادية
٣ ٩٠٨	٥ ٢٩٦	تقاسم التكاليف
٨ ٨٧٩	٩ ٧٩٨	الصندوق الاستثماري الفرعي
١٢ ٤٣٩	١٣ ٦٣٥	ترتيبات التمويل الكامل
١٤ ٢٧٦	١٤ ٠٥٥	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
المجموع الفرعي	٥٦ ٢٨٣	٥٠ ٣٣٩
الدعم البرنامجي		
الموارد العادية	٢٢	—
تقاسم التكاليف	٤٧٨	٣٣٤
الصندوق الاستثماري الفرعي	٨٨٤	٨٨٨
ترتيبات التمويل الكامل	١ ٢٦٠	١ ١٤٦
المشاريع المشتركة للأمم المتحدة	١٧ ٨٥٠	١٤ ٧٧٢
المجموع الفرعي	٢٠ ٤٩٤	١٧ ١٤٠
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين		
تكاليف خدمات الدعم التي ترد	٢٣ ٥٠١	١٩ ٣٧٧
نفقات أخرى	—	٢
مجموع النفقات	١٠٠ ٢٧٨	٨٦ ٨٥٨
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات	(١ ٤٨٩)	٣ ٩٧٣
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة	—	—
التحويلات إلى/من الاحتياطي	—	—
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	(١ ٩٠٠)	(٨٣٧)
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٩٠٩
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٧٢ ٦٥٦	٧٦ ٠٤٥
		الجدول ٦

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٥

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

بيان الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

برنامج متطوعي الأمم المتحدة	
٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول	
النقدية	—
الاستثمارات	—
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	—
المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية	٨٨ ٤٤٤
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى	٦
الفوائد المستحقة	—
الأصول الرأسمالية الأخرى	—
مجموع الأصول	٨٨ ٤٥٠
الخصوم	
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ	—
الالتزامات غير المصفاة	٢٧٢
الحسابات المستحقة الدفع	١٥ ٥٢٢
المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي - الموارد العادية	—
الاحتياطي المخصص للإجلاء الطبي	—
مجموع الخصوم	١٥ ٧٩٤
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	
الموارد غير المنفقة	—
الموارد العادية	٢٢ ٦٤٥
	٢٦ ٥٠٦

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
٢٠٠٩	٢٠١١	
٣ ١٣٥	٣ ٤٩٦	تقاسم التكاليف
١٧ ٥٨٣	١٢ ٨٠١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٣ ١٠٤	١٧ ٠١٣	ترتيبات التمويل الكامل
(٣٥٨)	(١ ٦٣٣)	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
٥٩ ٩٧٠	٥٤ ٣٢٢	المجموع الفرعي
١٦ ٠٧٥	١٨ ٣٣٤	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	مجموع الموارد غير المنفقة
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
	الجدول ٦	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٦

حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات	النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		النفقات	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى		
اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	التبرعات	نفقات	المجموع	المجموع		
الصناديق الاستثمارية الفرعية - برنامج متطوعي الأمم المتحدة						
الجهة المانحة: اليابان						
البرنامج الآسيوي للمتطوعين الشباب	٤٩٧	٣٨	٥٣٥	٤٥٩	٥٠٩	١ ٢٣٤
الجهة المانحة: الجمهورية التشيكية						
البرنامج التشيكي لمنح التدريب الداخلي	٣٢٦	٦	٣٣٢	١٦٣	١٧٧	٣٣١
الجهة المانحة: جمهورية كوريا						
الصندوق الاستثماري لجمهورية كوريا لتدريب متطوعي الأمم المتحدة	٥٠٠	١٣	٥١٣	٣٧٧	٤٠٥	٦١٥
الجهة المانحة: فرنسا						
الدعم المقدم من حكومة فرنسا لتطوير العمل التطوعي	(٢٣٨)	٩	(٢٢٩)	٢٠٠	٢٢٠	٢٦٢
الجهة المانحة: هولندا						
دعم منظمة التنمية الهولندية لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	—	٣	٣	—	—	١٢٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: فرنسا									
مبادرة الخوذ البيضاء	١٣٢	٦٩٩	٥	٧٠٤	٥٩٤	٥٥	٦٤٩	—	١٨٧
الجهة المانحة: إيطاليا									
المشاركة الوطنية الإيطالية في أنشطة برنامج متطوعي الأمم المتحدة	٧٤٠	—	١٠	١٠	٤٤٩	٤٣	٤٩٢	(١٣)	٢٤٥
الجهة المانحة: اليابان									
الترويج لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في اليابان	٤١	—	٨	٨	٤١٠	٤٠	٤٥٠	٦٣٢	٢٣١
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل	٣	—	—	—	—	—	—	—	٣
الجهة المانحة: إيطاليا									
موارد الأمم المتحدة الاستشارية الدولية القصيرة الأجل	٣٠٢	٣٥٠	٣	٣٥٣	٤٦٠	٤٦	٥٠٦	١٣	١٦٢
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل	٢	—	—	—	—	—	—	—	٢
الجهة المانحة: إيطاليا									
خطة التدريب الداخلي لمتطوعي الأمم المتحدة	١٠٨٣	٩٨٧	١٩	١٠٠٦	١٢٨٦	١٢٩	١٤١٥	—	٦٧٤

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: اليابان									
اليابان - الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠٠	٢٥	-	١	١	-	-	-	-	٢٦
الجهة المانحة: المملكة المتحدة									
المساعدة المقدمة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل تعزيز تدابير بناء الثقة المجتمعية في جورجيا	٢	-	-	-	-	-	-	-	٢
الجهة المانحة: اليابان									
الأموال المتبقية	١ ٥٩٥	-	٣٤	٣٤	٥٤٠	٤٧	٥٨٧	-	١ ٠٤٢
الجهة المانحة: اليابان									
إيرادات الفوائد	١ ٠٦٣	-	١٥	١٥	-	-	-	(٦٣٢)	٤٤٦
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠١	١٣	-	-	-	-	-	-	-	١٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠٢	١١٨	-	٣	٣	-	-	-	-	١٢١
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة	٣٣٦	-	٩	٩	-	-	-	-	٣٤٥
الجهة المانحة: سويسرا									
الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	١٥٠	٩٤٤	٩	٩٥٣	٥٩٧	٦٠	٦٥٧	-	٤٤٦
الجهة المانحة: سويسرا									
شعبة الشؤون السياسية السويسرية/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	٢٣٢	٣٠٠	٤	٣٠٤	٤٢٥	٤٣	٤٦٨	-	٦٨
الجهة المانحة: بلجيكا									
المديرية العامة للتعاون الإنمائي/ وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	٤٥٩	٦٠١	١٤	٦١٥	٤٧٩	٤٨	٥٢٧	-	٥٤٧

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: المفوضية الأوروبية									
الاتحاد الأوروبي/الخدمة التطوعية الأوروبية - بناء التكامل الإقليمي والتماسك الاجتماعي في منطقة البلقان	٤٦	-	١	١	٧	(١١)	(٤)	(١٢)	٣٩
الجهة المانحة: كندا									
فيلق كندا/الصندوق الاستثماري للوكالة الكندية للتنمية الدولية	٦١	-	١	١	٤٠	٤	٤٤	-	١٨
الجهة المانحة: أيرلندا									
المعونة الأيرلندية/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	١ ٥٣٩	-	٢٥	٢٥	٩٤٥	٩٥	١ ٠٤٠	٤٧	٥٧١
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لأنشطة إعادة التأهيل والانعاش في أعقاب كارثة التسونامي في إندونيسيا وسري لانكا وملديف والمبادرة الإقليمية لإدارة مخاطر الكوارث	١ ١٣٤	-	٣٢	٣٢	(٤)	-	(٤)	-	١ ١٧٠
الجهة المانحة: جهات مختلفة									
الصندوق الاستثماري العام لمتطوعي الأمم المتحدة المخصص لبرنامج التسونامي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: ألمانيا									
تقديم الدعم في مجال الإغاثة والإنعاش وإعادة التأهيل والتأهب في المناطق المتضررة من أمواج التسونامي	٣٠١	-	١٥٢	١٥٢	(٦)	(١)	(٧)	(٤٥٧)	٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات		النفقات		صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١	
		التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع			تكاليف أخرى
الجهة المانحة: الجمهورية التشيكية								
الدعم المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لبرنامج الجمهورية التشيكية بشأن التسونامي	٦٠	—	١	١	—	(٦٠)	١	
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٤ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٧٢١	—	١٤	١٤	٣٨٣	٢٣	٤٠٦	٣٢٩
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٥ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٥٧١	—	١٢	١٢	١٦٤	١٧	١٨١	٤٠٢
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٦ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٩٩٨	—	١٦	١٦	٥٢٩	٣٢	٥٦١	٤٥٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	نققات المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٧ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٩٨٩	—	١٩	١٩	٥٨٩	٤٣	٦٣٢	—	٣٧٦
الجهة المانحة: المفوضية الأوروبية									
أنشطة المشاريع المتعلقة بخطة العمل السنوية لاتفاق الشراكة بين الاتحاد الأوروبي وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة	١٠٢	١٨٢	٤	١٨٦	١٥٩	١١	١٧٠	(٩٢)	٢٦
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٨ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٢ ١٠٣	—	٥١	٥١	٢٣٤	١٩	٢٥٣	(١٠٢٠)	٨٨١
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٩ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	—	—	١١	١١	٧٢	٤	٧٦	١٠٢٠	٩٥٥
الصندوق الاستثماري لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في اليابان عام ٢٠١٠	—	٧١٤	١٠	٧٢٤	٢٤٧	٢٥	٢٧٢	—	٤٥٢
المجموع	١٧ ٥٨٣	٥ ٨٦٢	٥٥٢	٦ ٤١٤	٩ ٧٩٨	٨٨٤	١٠ ٦٨٢	(٥١٤)	١٢ ٨٠١
الجدول ٥-٦					الجدول ٥-٦				

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٧

متطوعو الأمم المتحدة

موجز المشاريع الممولة بموجب ترتيبات التمويل الكامل من الحكومات والمؤسسات المانحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	تكاليف الدعم البرنامجي	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الحكومات							
النمسا	١١	٤٠	١	—	(٦)	(٥٣)	٥
بلجيكا (المرحلة الثانية)	٤٣٨	٣٣٢٠	٨	٢٨٧٥	٢٥٨	(٨)	٦٢٥
الجمهورية التشيكية	١١٦	—	١	٧٣	٧	—	٣٧
الدانمرك	٢٥٧	٩٨٤	٤	٥٧٤	٥٤	—	٦١٧
فنلندا (المرحلة الأولى)	٧٩٦	—	٥	٢٦٣	٢٥	(٤٠٠)	١١٣
فنلندا (المرحلة الثانية)	٣٨٧٥	٢١٣٢	١٢٠	٢٢٠٢	٢٠٧	٤٠٠	٤١١٨
ألمانيا	٩٩	٨٠٠	٥	٦٣٤	٤٥	—	٢٢٥
أيرلندا	٩٦٥	—	٢٠	٤٥٠	٤٤	—	٤٩١
اليابان (المرحلة الثانية)	٤٩٧	١٦٩٢	٢٣	١١٠٣	١٠٦	—	١٠٠٣
لكسمبرغ	٢٨٧	١٠٨٧	٣	١٢١٤	١١٨	—	٤٥
النرويج	١٠٣٤	٧٨	٢٢	٣٩٧	٤٠	—	٦٩٧
إسبانيا (المرحلة الثالثة)	١	—	—	—	—	—	١
السويد (المرحلة الثانية)	٣٧٢	٣١٦	١٢	٣١١	٣٠	—	٣٥٩
سويسرا (المرحلة الأولى)	٣٧	١١٣	١	٩٩	١٠	—	٤٢
إسبانيا (المرحلة الرابعة)	٢٦٠٦	٤١١٦	٩١	٢٣٦٢	٢٣٠	(٣٣٩)	٣٨٨٢
الوكالة الكورية للتعاون الدولي (كوريا)	٨٣١	١٢٠٢	٣٨	٥٦٨	٤٦	—	١٤٥٧
بولندا	٣٩	—	١	٢	—	—	٣٨

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكـاليف المشاريع	تكاليف الدعم البرنامجي	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
فرنسا	—	٢٠٣٨	٢٦	٣٣٣	٢٧	—	١٧٠٤
اليابان (مؤسسة AFG)	—	٤٠٠	٨	٨٤	٨	—	٣١٦
الدعم المقدم إلى استجابة البرنامج الإنمائي للفيضانات	—	٤٠٠	٦	—	—	—	٤٠٦
جزر كوك	١	—	—	—	—	—	١
تيراكوييا، ٢٠٠٧	٤٥	—	—	١	—	(٤٤)	—
اليابان (انتخابات أفغانستان)	٢٢٥	—	٧	٣٨	٦	—	١٨٨
سلوفينيا	٩٥	١٦	٣	—	—	—	١١٤
المجموع	١٢ ٦٢٧	١٨ ٧٣٤	٤٠٥	١٣ ٥٨٣	١ ٢٥٥	(٤٤٤)	١٦ ٤٨٤
المؤسسات							
برنامج الأغذية العالمي - باكستان	٢	—	—	—	—	—	٢
المنظمة الآسيوية للإنتاجية (اليابان)	٢٣	—	١	—	—	—	٢٤
وزارة الصحة	١٢	—	—	—	—	—	١٢
الدعم المقدم من مؤسسة معونة الكنيسة النرويجية لتطوعي الأمم المتحدة في أوروبا الشرقية	١٧	—	—	—	—	(١٧)	—
منظمة لكسمبرغ للتنمية	١٨	—	—	—	—	(١٨)	—
وكالة المعونة والتنمية الدولية في نيوزيلندا	١٠	—	—	٨	١	—	١
الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (١)	—	—	—	—	—	—	(١)
الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث - كينيا	٢٢	—	١	—	—	—	٢٣
المنظمة الدولية للتعاون في مجال الرعاية الصحية	١	٩	—	٩	١	—	—
منظمة المعونة المائية - مدغشقر	٩	—	—	—	—	(٩)	—

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	تكاليف الدعم البرنامجي	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الصندوق الكامل المخصص لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة - منظمة التضامن الدولي	—	١٨	—	١٧	٢	—	(١)
ترتيبات مخصصة	٣٦٤	١١١	١٣	١٨	١	—	٤٦٩
المجموع	٤٧٧	١٣٨	١٥	٥٢	٥	(٤٤)	٥٢٩
المجموع الكلي	١٣ ١٠٤	١٨ ٨٧٢	٤٢٠	١٣ ٦٣٥	١ ٢٦٠	(٤٨٨)	١٧ ٠١٣
الجدول ٥-٦							

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق الأمم المتحدة للمرأة		صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		مجموع الصناديق	
٢٠١١-٢٠١٠*	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠*	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الإيرادات					
التبرعات					
١٦ ٠٨٤	١١٣ ١٨٣	٣٠ ١٩٧	٣٦ ١٢٠	٤٦ ٢٨١	١٤٩ ٣٠٣
مساهمات تقاسم التكاليف					
٢٥ ٦٦٣	١٣٨ ٨١٩	٤٢ ٧٩٥	٢٣ ٥٢٧	٦٨ ٤٥٨	١٦٢ ٣٤٦
المساهمات في الصناديق الاستثمارية الفرعية الجدول ٧-١					
٢ ٤٩٠	١١٦ ٩١٤	١٤ ٨٨٠	١٩ ٦٠٩	١٧ ٣٧٠	١٣٦ ٥٢٣
٤٤ ٢٣٧	٣٦٨ ٩١٦	٨٧ ٨٧٢	٧٩ ٢٥٦	١٣٢ ١٠٩	٤٤٨ ١٧٢
إيرادات الفوائد					
٦٤٣	٤ ٩٥٩	٧١٣	٢ ٥٦٣	١ ٣٥٦	٧ ٥٢٢
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
١ ٤٨٤	١٤ ٨٢٧	٤ ٤٧٠	٦ ٤٥٨	٥ ٩٥٤	٢١ ٢٨٥
الإيرادات الأخرى (٦٢)					
	٦ ٧٤٥	١ ٢١٦	١ ٣٥٣	١ ١٥٤	٨ ٠٩٨
٤٦ ٣٠٢	٣٩٥ ٤٤٧	٩٤ ٢٧١	٨٩ ٦٣٠	١٤٠ ٥٧٣	٤٨٥ ٠٧٧
النفقات					
النفقات البرنامجية					
الموارد العادية					
٢١ ١٢٨	٩١ ٥٧٦	٤٨ ٩٤٤	٣٧ ٧٧٦	٧٠ ٠٧٢	١٢٩ ٣٥٢
تقاسم التكاليف					
٢٦ ٩٥٨	١٠٢ ٠٨٠	٢٧ ٠٤١	١٧ ١٦٨	٥٣ ٩٩٩	١١٩ ٢٤٨
الصناديق الاستثمارية الفرعية					
٨ ٧٨٥	٣٣ ٨٧٣	١٥ ٢٨٧	١٦ ٤٦٩	٢٤ ٠٧٢	٥٠ ٣٤٢
٥٦ ٨٧١	٢٢٧ ٥٢٩	٩١ ٢٧٢	٧١ ٤١٣	١٤٨ ١٤٣	٢٩٨ ٩٤٢
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
١١ ٤٧٩	١٥ ٢٦٢	—	—	١١ ٤٧٩	١٥ ٢٦٢
تكاليف التنظيم والإدارة					

مجموع الصناديق	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة		مجموع الصناديق
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠*	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠*	
٧ ٢٧٠	—	—	—	٧ ٢٧٠	تكاليف الدعم التقني
١٢ ٦٠٧	٧ ٨٦٣	٤ ٧٦٣	٣ ٣١٣	٧ ٨٤٤	٤ ٥٥٠ تكاليف خدمات الدعم التي ترد
٣٥ ١٣٩	١٩ ٣٤٢	٤ ٧٦٣	٣ ٣١٣	٣٠ ٣٧٦	١٦ ٠٢٩ المجموع الفرعي الجدول ٧-٢
٢٢٣	٦	٢٢٣	٦	—	النفقات الأخرى
٣٣٤ ٣٠٤	١٦٧ ٤٩١	٧٦ ٣٩٩	٩٤ ٥٩١	٢٥٧ ٩٠٥	٧٢ ٩٠٠ مجموع النفقات
١٥٠ ٧٧٣	(٢٦ ٩١٨)	١٣ ٢٣١	(٣٢٠)	١٣٧ ٥٤٢	(٢٦ ٥٩٨) الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
—	—	—	—	—	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة
(٧ ٥١٠)	—	(٢ ٠٠٠)	—	(٥ ٥١٠)	التحويلات إلى/من الاحتياطي
(٣ ٥٨٣)	(٢١٥)	(١ ٤٤٢)	(٢٠٧)	(٢ ١٤١)	(٨) المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
١٣٩ ٠٢٨	٢٨٠ ٦٩٠	٤١ ٢٨٢	٥٣ ٠٥٣	٩٧ ٧٤٦	٢٢٧ ٦٣٧ أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
١ ٩٨٢	(٢٠١ ٠٣١)	١ ٩٨٢	—	(٢٠١ ٠٣١)	تسويات الاحتياطي وأرصدة الصناديق
٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦	٥٣ ٠٥٣	٥٢ ٥٢٦	٢٢٧ ٦٣٧	— أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
لمحة عامة لبيان الإيرادات					

* بما أن الجمعية العامة قررت حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة اعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠، لم يدرج من بيانات الصندوق سوى تلك التي تغطي الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠١٠.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة		صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		مجموع الصناديق	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول					
—	٢ ٠٧٦	١ ٨٢٢	٤ ٣٢٨	١ ٨٢٢	٦ ٤٠٤
التقديرة					
—	٢٧٥ ٤٥٤	٧٥ ١٦٢	٦٧ ٩٥١	٧٥ ١٦٢	٣٤٣ ٤٠٥
الاستثمارات					
—	—	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨
القروض					
—	٥١	—	—	—	٥١
أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات					
—	٥٤٧	٧٨٩	٧٠	٧٨٩	٦١٧
أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
—	—	—	٤ ٨١٠	—	٤ ٨١٠
المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية					
—	٦٩٥	٨٣١	٥٩١	٨٣١	١ ٢٨٦
الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى					
—	٢ ٣٧٨	٤٠٨	١٦	٤٠٨	٢ ٣٩٤
الفوائد المستحقة					
—	٢٨١ ٢٠١	٨٣ ٨٢٨	٨٢ ٩٣٤	٨٣ ٨٢٨	٣٦٤ ١٣٥
مجموع الأصول					
الخصوم					
—	١٣١	—	—	—	١٣١
أموال التشغيل المستحقة للحكومات					
—	—	٧١٨	٧١٩	٧١٨	٧١٩
أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ					
—	٥ ٢٣٩	٢١	١ ٤٩٥	٢١	٦ ٧٣٤
الالتزامات غير المصفاة					
—	٣ ١٢٨	٢ ٨٨٦	٢ ٥٠٦	٢ ٨٨٦	٥ ٦٣٤
الحسابات المستحقة الدفع					
—	٢٥ ٤٥٧	٣ ٠٤٦	—	٣ ٠٤٦	٢٥ ٤٥٧
المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي - الموارد العادية					
—	—	٣١	٥٦١	٣١	٥٦١
الإيرادات المؤجلة					
—	٣٣ ٩٥٥	٦ ٧٠٢	٥ ٢٨١	٦ ٧٠٢	٣٩ ٢٣٦
مجموع الخصوم					

مجموع الصناديق		صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
٤٤ ٢٠٩	٢٤ ٦٠٠	٢٤ ٦٠٠	٢٤ ٦٠٠	١٩ ٦٠٩	—
الاحتياطي التشغيلي					
الموارد غير المنفقة					
٥٥ ٦٣٠	١١ ٩٢٩	٢٨ ٢٥٧	١١ ٩٢٩	٢٧ ٣٧٣	—
الموارد العادية					
٨٨ ٦٣٩	٢٦ ٤٩١	١١ ٠٩١	٢٦ ٤٩١	٧٧ ٥٤٨	—
تقاسم التكاليف					
١١٤ ٦١٠	١٠ ٩٣٣	١١ ٤٤٢	١٠ ٩٣٣	١٠٣ ١٦٨	—
الصناديق الاستثمارية الفرعية					
٢٥٨ ٨٧٩	٤٩ ٣٥٣	٥٠ ٧٩٠	٤٩ ٣٥٣	٢٠٨ ٠٨٩	—
المجموع الفرعي					
٢١ ٨١١	٣ ١٧٣	٢ ٢٦٣	٣ ١٧٣	١٩ ٥٤٨	—
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦	٥٣ ٠٥٣	٥٢ ٥٢٦	٢٢٧ ٦٣٧	—
مجموع الموارد غير المنفقة					
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في					
٣٢٤ ٨٩٩	٧٧ ١٢٦	٧٧ ٦٥٣	٧٧ ١٢٦	٢٤٧ ٢٤٦	—
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					
٣٦٤ ١٣٥	٨٣ ٨٢٨	٨٢ ٩٣٤	٨٣ ٨٢٨	٢٨١ ٢٠١	—
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
لمحة عامة عن بيان الميزانية					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧-١

حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية والصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات		صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	نفقات	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى		
مدير الصندوق: صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية								
١ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية								
الجهة المانحة: الصندوق الاستثماري المتعدد المانحين								
الصندوق الاستثماري المتعدد المانحين للتمويل العابر (من فئة AA)	٦٥	٢	٦٧	—	—	—	—	٦٧
الجهة المانحة: إسبانيا								
صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في مجال المياه والنظافة الصحية	١٤٨	—	١٤٨	—	٣٨٨	—	٣٨٨	٢٤٤
الجهة المانحة: النرويج								
مؤتمر المبادئ التوجيهية البيئية	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: هولندا								
مشروع مؤسسة غرامين للري من الآبار الأنبوبية العميقة	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: النرويج								
إنتاج الأثاث المدرسي	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: سويسرا								
الجسور المعلقة (المرحلة الثانية)	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: سويسرا								
الجسور المعلقة (المرحلة الثالثة)	—	—	—	—	—	—	—	—

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: بلجيكا									
الزراعة المروية في سهل فرفر	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: هولندا									
سوق بيع الفواكه والخضر بالجملة في الحسينية	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
تهيئة وإدارة الأراضي الزراعية في سهل سينو - غوندو	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: أستراليا									
صندوق تطوير البنية التحتية الريفية*، المرحلة الأولى	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
دعم المجتمعات الريفية في مقاطعة تومبكتو - مالي	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: هولندا									
دعم التخطيط والتمويل اللامركزيين في نامبولا	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
مشروع دعم التنمية المحلية في منطقة ماياهي	١	—	(١)	(١)	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
مشروع دعم التنمية المحلية في منطقة نجويجي	١	—	—	—	—	—	—	—	١
الجهة المانحة: البنك الدولي									
اتفاق الشراكة بين البنك الدولي للإنشاء والتعمير وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية من أجل الفريق الاستشاري لمساعدة أشد الناس فقرا	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
صندوق التنمية المحلية لمنطقة آنسبيا	٤٦٦	—	٤	٤	—	—	—	—	٤٧٠
الجهة المانحة: لكسمبرغ									
برنامج دعم اللامركزية في الأرياف	١٩٠	—	١	١	—	—	—	—	١٩١

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات	النفقات	صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١	
		التبرعات	نفقات أخرى	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع
الجهة المانحة: لكسمبرغ						
(١) مشروع دعم المجتمعات المحلية الريفية في موبتي	(١)	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا						
(٢) دعم التنمية المجتمعية ومبادراتها	(٢)	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: اليابان						
المرحلة الثانية من برنامج تنمية المقاطعات - عنصر مراعاة تعميم المنظور الجنساني	-	-	١	١١٠	-	٢٢٩
الجهة المانحة: إدارة التنمية الدولية						
دعم متابعة التقييم الخارجي لعام ١٩٩٩	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا						
مشروع تنمية الموارد الزراعية الرعوية بمقاطعة نامينتينغا في بوركينافاسو	٦٣	-	-	-	-	(٦٣)
الجهة المانحة: الفريق الاستشاري لمساعدة أشد الناس فقرا						
١٤١ مبادرة التدريب المشترك للجهات المانحة	١٤١	-	-	-	-	(١٤٢)
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكي للبقاء						
التقييم البلجيكي المستقل للأثر	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية						
١٠٦ السنة الدولية للائتمانات المتناهية الصغر، ٢٠٠٥	١٠٦	-	١	(١)	-	(١٠٧)
الجهة المانحة: جهات مختلفة						
مشاريع الصندوق الاستثماري المغلق لنظام المعلومات الإدارية المتكامل	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكي للبقاء						
٤١٢ المشروع البلجيكي لدعم التنمية المجتمعية بمقاطعة بيومبا في رواندا	٤١٢	-	٢	١٣١	-	١٣١

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات		صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى		
الجهة المانحة: لكسمبرغ								
مشروع دولة مالي	٢٢٦	—	١	١	١٦٤	—	١١	٧٤
الجهة المانحة: لكسمبرغ								
صندوق دعم الإدارة البيئية المحلية	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: فرنسا								
مشروع دعم اللامركزية والتنمية المحلية - موريتانيا	٥٧٧	—	٣	٣	٣١٤	—	—	٢٦٦
الجهة المانحة: فرنسا								
مشروع دعم جماعة ديفا الحضرية في النيجر	٢٢٢	—	١	١	٨٧	—	—	١٣٦
الجهة المانحة: الوكالة الكندية للتنمية الدولية								
كندا - دعم الإدارة المحلية في المقاطعة الشمالية الشرقية بمايتي	٧٩	٢ ٧٣٣	٥	٢ ٧٣٨	٢ ٦٥٤	—	٢ ٦٥٤	١٦٣
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكى للبقاء								
بلجيكا - دعم الجماعات الإقليمية والتنمية المحلية في تومبكتو وموبتي - مالي	١ ٠٢٠	١ ٢٠٣	٨	١ ٢١١	١ ٥٧٧	—	١ ٥٧٧	٧١٧
الجهة المانحة: النمسا								
أنشطة مشروع أوغندا	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية								
أنشطة الآلية العالمية	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: لكسمبرغ								
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	٢٢	—	—	—	—	—	(٢١)	١
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية								
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	١٦٦	—	١	١	—	—	(١٦٧)	—
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكي								
التقييم	٥٢	—	—	—	٤٩	—	—	٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: سويسرا									
مساهمات في مؤتمر داکار	(١)	—	—	—	—	—	—	—	(١)
الجهة المانحة: السويد									
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	٢٢	—	—	—	—	—	—	—	٢٢
الجهة المانحة: إسبانيا									
صندوق إسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	١٧١	٤٧١	١	٤٧٢	٣٨٥	—	٣٨٥	(٢٤٤)	١٤
الجهة المانحة: مؤسسة بيل وميلندا غيتس									
صندوق أقل البلدان نموا لإقليم سانت فنسنت وجزر غرينادين، MKT LDRS، الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين	٥ ٧٣٣	٧ ٢٠٠	٥٧	٧ ٢٥٧	٦ ١٦٤	—	٦ ١٦٤	—	٦ ٨٢٦
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكي									
مشروع دعم اللامركزية والتنمية الاقتصادية المحلية في بنن	١ ١٢٨	١ ٨٢٤	٥	١ ٨٢٩	٢ ٢٩٥	—	٢ ٢٩٥	—	٦٦٢
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكي									
برنامج دعم التنمية الاقتصادية المحلية	٦٤٨	١ ٢٣٦	٣	١ ٢٣٩	٩٧٠	—	٩٧٠	—	٩١٧
المجموع الفرعي	١١ ٤٤٢	١٤ ٨٨٠	٩٥	١٤ ٩٧٥	١٥ ٢٨٧	—	١٥ ٢٨٧	(١٩٧)	١٠ ٩٣٣
		الجدول ٧			الجدول ٧				
مدير الصندوق: صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة									
٢ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة									
المبادرة الأوروبية من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان ٢٢٧/٢٠٠٩									
٨٣١ تعزيز المجتمع المدني الموريتاني من أجل رعاية النساء والفتيات ضحايا العنف	—	٧٣	—	٧٣	—	—	—	—	٧٣
الجهة المانحة: اليابان									
مساهمة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية	٩	—	—	—	—	—	—	—	٩

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	المشاريع	أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: جهات مختلفة									
الصندوق الاستثماري للقضاء على العنف ضد المرأة	٣٧ ٧١٧	٢ ٣٨١	—	٢ ٣٨١	٤ ٦٣٢	—	٤ ٦٣٢	٥	٣٥ ٤٧١
الجهة المانحة: بلجيكا									
تعزيز الإدارة الاقتصادية: مراعاة التحليلات الجنسانية في الميزانيات الحكومية	١	—	—	—	—	—	—	—	١
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
مبادرة الميزنة المراعية للمنظور الجنساني	٢	—	—	—	—	—	—	—	٢
الجهة المانحة: الاتحاد الأوروبي									
من بيجين + ١٠ إلى استعراض إعلان الألفية	١	—	—	—	—	—	—	—	١
الجهة المانحة: السويد									
دعم بناء القدرات لصالح أنشطة السلام النسائية في بوروندي	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: بلجيكا									
النساء الأفريقيات من أجل تسوية النزاعات وإحلال السلام (المرحلة الثانية): مراعاة نوع الجنس في بناء السلام وعمليات الوساطة في بوروندي	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: هولندا									
النساء الأفريقيات من أجل تسوية النزاعات وإحلال السلام (المرحلة الثانية): مراعاة نوع الجنس في تعميم بناء السلام وعمليات الوساطة في شرق ووسط أفريقيا	—	—	—	—	(٢)	—	(٢)	—	٢
الجهة المانحة: الدانمرك									
برنامج توفير الائتمانات للأنشطة الإنتاجية للمرأة في جمهورية تنزانيا المتحدة	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الجهة المانحة: السويد									
النداء الموحد المشترك بين وكالات الأمم المتحدة من أجل الأشخاص المتضررين من الأزمة في رواندا	—	—	—	—	—	—	—	—	—

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	المشاريع	أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: السويد									
دعم النداءات المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة من أجل الصومال ٢٠٠٢ - تعزيز الحماية المدنية في الصومال ١	١	-	-	-	-	-	-	-	١
الجهة المانحة: بلجيكا									
دعم وزارة شؤون المرأة في أفغانستان ٣٦٥	٣٦٥	-	-	-	(٤)	-	(٤)	-	٣٦٩
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
متابعة ما بعد مؤتمر بيجين - المرحلة الثانية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
برنامج تقديم المساعدة من أجل تمكين المرأة في لبنان: الصحة الإنجابية والتمكين الاقتصادي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
متابعة ما بعد مؤتمر بيجين في غربي آسيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية									
مبادرة الإنترنت لرفض العنف ضد المرأة ١١٨	١١٨	-	-	-	١٧	-	١٧	-	١٠١
الجهة المانحة: السويد									
المرأة - البيئة والتنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي في السنغال	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
بناء القدرات وتحسين المساواة بين الجنسين في التنمية والسلام والأمن ٥٠٢	٥٠٢	-	-	-	٣٧٠	-	٣٧٠	-	١٣٢
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية									
جدول أعمال فعالية المعونة: الترويج لتمكين النساء والفتيات في مجالات الصحة الجنسية والإنجابية، والعنف ضد المرأة، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز ٢	٢	٣٦	-	٣٦	-	-	-	-	٣٨

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات	النفقات	صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١	
		التبرعات	نفقات أخرى	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية						
الترويج لتمكين النساء والفتيات في البلدان النامية من خلال اعتماد تكنولوجيات صحية وإجراء مناقشات بشأن التحصين ضد فيروس الورم الحليمي البشري لاتقاء سرطان عنق الرحم	٧	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية						
الميزنة المراعية للمنظور الجنساني في برنامج المعونة	١ ٤٢٣	-	(١٠)	(١٠)	٢٥٦	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية: المساواة بين الجنسين						
فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز	٤٠٨	-	-	-	٢٥٠	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية						
الدعم الجنساني في زيمبابوي	٩٥	-	-	-	٤٨	-
الجهة المانحة: إسبانيا/الترويج						
صندوق المساواة بين الجنسين	٦٢ ٥١٢	-	-	-	٣ ٢١٨	-
الجهة المانحة: بلجيكا						
تعزيز دور المرأة في بناء السلام والحوار في شمال العراق	٥	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٠٣ ١٦٨	٢ ٤٩٠	(١٠)	٢ ٤٨٠	٨ ٧٨٥	-
تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	-	-	-	-	-	-
		الجدول ٧		الجدول ٧		
مجموع الصناديق الاستثمارية الفرعية قبل التسويات	١١٤ ٦١٠	١٧ ٣٧٠	٨٥	١٧ ٤٥٥	٢٤ ٠٧٢	-
تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	-	-	-	-	-	-
مجموع الصناديق الاستثمارية الفرعية	١٠ ٩٣٣					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧-٢

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

ميزانية الدعم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد الحر في		١ كانون الثاني/يناير - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠			الاعتمادات المنقحة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠
٣٠ حزيران/يونيه	النفقات	المجموع	المصفأة	الالتزامات غير المدفوعات	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١٠				
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة					
٢٢ ٥٣٢	(٣ ٣٠٤)	١١ ٤٧٩	—	١١ ٤٧٩	٨ ١٧٥
ميزانية الدعم لفترة السنتين					
٧ ٨٤٤	(٢ ٧٧٥)	٤ ٥٥٠	٩٣٥	٣ ٦١٥	١ ٧٧٥
٣٠ ٣٧٦	(٦ ٠٧٩)	١٦ ٠٢٩	٩٣٥	١٥ ٠٩٤	٩ ٩٥٠
المجموع					
الجدول ٧		الجدول ٧			

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٨

الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١١	٢٠٠٩	
الموارد العادية (باستثناء التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)		
٢٠ ٨٣٨	٦٠ ٤٢٦	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
١٦٩ ٠٠٣	٣٤٣ ٧٦٨	الودائع لأجل
٤٣٩ ٨٥١	٧٧٩ ٤٨٦	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٤ ٠٢١ ٤٥٨	٣ ٣٦٥ ٢٠٢	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
٢٦٤ ٢٢٨	٥٤٣ ٥٨٢	السوق النقدية
٥٥ ٥٣٠	٤٣ ٤٢٩	استثمارات تسحب عند الطلب
٤ ٩٧٠ ٩٠٨	٥ ١٣٥ ٨٩٣	المجموع
الموارد العادية - احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة		
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	٦١ ٠٠٠	الودائع لأجل
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٤٣٣ ٠٩١	٣٠٥ ٧٣٧	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
٢٠ ١٣٣	٦ ٥٣٩	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
٤٥٣ ٢٢٤	٣٧٣ ٢٧٦	المجموع
٥ ٤٢٤ ١٣٢	٥ ٥٠٩ ١٦٩	مجموع الموارد العادية
البيان الثاني - ١		
برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	٤٠ ٠٠٠	الودائع لأجل

٢٠١١	٢٠٠٩	
—	١٤ ٩٩٣	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
—	١٧ ٣٠١	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
—	١٢ ٩٦٣	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
—	٨٥ ٢٥٧	المجموع
الصناديق الاستثمارية		
الصندوق الاستثماري لرفق البيئة العالمية		
—	٢	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	١٤٧ ٣٠٠	الودائع لأجل
—	١١٤ ٩٦٦	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
—	٢٠ ٢٧٢	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
—	٣٣ ١٥٥	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
—	٣١٥ ٦٩٥	المجموع
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		
—	٦	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	٢٥ ٠٠٠	الودائع لأجل
—	٤٩ ٩٩١	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
—	—	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
—	٦ ٣٨٠	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
—	٨١ ٣٧٧	المجموع

٢٠١١	٢٠٠٩	
صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		
—	٣	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
—	٢ ٨٦٣	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
—	١٨١	السوق النقدية
—	—	استثمارات سحب عند الطلب
المجموع	٣ ٠٤٧	الجدول ١-٥
صندوق بيريز - غريرو الاستثماري للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية		
—	١٦٤	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٦ ٩١٧	٦ ٦٩٩	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
٨١	٢٠٧	السوق النقدية
—	—	استثمارات سحب عند الطلب
المجموع	٧ ٠٧٠	٦ ٩٩٨
مجموع الصناديق الاستثمارية	٤٠٧ ١٨٩	٦ ٩٩٨
البيان الثاني - ٢		
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
—	٥٠ ٠٠٠	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٤٠ ٥١٣	—	السندات/الأذون (القابلة للسداد)

	٢٠١١	٢٠٠٩
الاستثمارات الأخرى	—	—
السوق النقدية	٣٤ ٦٤٩	١٧ ٩٥١
استثمارات تسحب عند الطلب	—	—
المجموع	٧٥ ١٦٢	٦٧ ٩٥١
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة		
الحسابات الجارية المدرة للفوائد	—	—
الودائع لأجل	—	٧٥ ٠٠٠
شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	—	—
السندات/الأذون (القابلة للسداد)	—	١٦٨ ٧٧٦
الاستثمارات الأخرى	—	—
السوق النقدية	—	٣١ ٦٧٨
استثمارات تسحب عند الطلب	—	—
المجموع	—	٢٧٥ ٤٥٤
مجموع الصناديق	٧٥ ١٦٢	٣٤٣ ٤٠٥
لمحة عامة عن بيان الميزانية		

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

بيان المهمة

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي جزء من الأمم المتحدة ويتقيد بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة. والبرنامج ملتزم بمبدأ عدم جواز الفصل بين التنمية والسعي من أجل السلام والأمن البشري، وبضرورة أن تكون الأمم المتحدة قوة مكيّنة من أجل التنمية والسلام على حد سواء.

وتتمثل مهمة البرنامج الإنمائي في مساعدة البلدان في جهودها الرامية إلى تحقيق تنمية بشرية مستدامة وذلك بمساعدتها على بناء قدرتها على تصميم برامج إنمائية والاضطلاع بها في مجالات القضاء على الفقر، وإيجاد فرص عمل، وتوفير سبل الرزق المستدامة، وتمكين المرأة، وحماية البيئة وتجديدها، مع إيلاء أولوية قصوى للقضاء على الفقر.

ويعمل البرنامج الإنمائي أيضا على مساعدة أسرة الأمم المتحدة كي تصبح قوة موحدة فعالة من أجل التنمية البشرية المستدامة، ويسعى لتعزيز التعاون الدولي من أجل التنمية البشرية المستدامة.

ويساعد البرنامج الإنمائي، بناء على طلب الحكومات ودعمها لمجالات تركيزه، في بناء القدرات في مجالات الحكم الرشيد، والمشاركة الشعبية، وتنمية القطاعين الخاص والعام، وتحقيق النمو مع الإنصاف، والتشديد على أن تشكل الخطط والأولويات الوطنية الإطار المرجعي الصالح الوحيد للبرمجة الوطنية للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية في إطار منظومة الأمم المتحدة.

ويقوم الممثلون المقيمون للبرنامج الإنمائي عادة بعمل المنسقين المقيمين للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، بحيث يدعمون، بناء على طلب الحكومات، تنسيق التنمية والمساعدة الإنسانية. ويساعد المنسقون المقيمون أيضا على حشد كافة الموارد الفكرية والتقنية الموجودة لدى منظومة الأمم المتحدة دعما للتنمية الوطنية.

ويسعى البرنامج الإنمائي جاهدا لأن يكون شريكا إنمائيا فعالا للوكالات الغوثية التابعة للأمم المتحدة، ويعمل على المحافظة على سبل الرزق في الوقت الذي تسعى فيه هذه الوكالات إلى المحافظة على الأرواح. ويعمل على مساعدة البلدان على التأهب لحالات الطوارئ والكوارث المعقدة وتلافيها وإدارتها.

ويعتمد البرنامج الإنمائي على الخبرات الفنية المستمدة من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك البلدان النامية ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، ومنظمات المجتمع المدني، ومعاهد البحوث.

ويدعم البرنامج الإنمائي التعاون في ما بين بلدان الجنوب من خلال التشجيع النشط على تبادل الخبرات فيما بين البلدان النامية.

ويدعم البرنامج الإنمائي، في إطار مجالات تركيزه، نقل التكنولوجيا وتطويرها وإتاحة فرص الحصول على أكثر التكنولوجيات فعالية.

ويتلقى البرنامج الإنمائي تبرعات من كل أقطار العالم تقريبا. ويسعى البرنامج إلى ضمان تدفق الموارد على نحو يمكن التنبؤ به من أجل دعم برامجهم. ويقدم البرنامج منحاً مالية على أساس معايير تقوم على مبدأ الشمول وتمنح الأفضلية إلى حد كبير للبلدان المنخفضة الدخل، ولا سيما أقل البلدان نمواً.

والبرنامج الإنمائي محايد سياسياً وتعاونيه غير منحاز. وهو يسعى إلى العمل بطريقة شفافة وخاضعة للمساءلة من جميع الأطراف المعنية.

والبرنامج الإنمائي ملتزم بالتقييم الذاتي والإصلاح المستمرين. وهو يستهدف تحسين كفاءته وفعاليته لمساعدة منظومة الأمم المتحدة على أن تصبح قوة مكيّنة لصالح شعوب العالم وبلدانه.

وسيوصل البرنامج الإنمائي دعم إطار إنمائي دولي يستجيب للظروف العالمية والإقليمية والوطنية المتغيرة.

الملاحظة ٢

موجز السياسات المحاسبية المهمة

(أ) الفترة المشمولة بالتقرير

تدوم الفترة المالية للمنظمة سنتين. وتمتد فترة السنتين الحالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وتعكس البيانات المالية تطبيق السياسات المحاسبية المهمة التالية:

(ب) الإطار

تخضع أنشطة البرنامج الإنمائي للمحاسبة وفقاً للمبادئ التالية:

(أ) النظام المالي الذي يضعه مجلسه التنفيذي والقواعد المالية التي يضعها مدير البرنامج وفق هذا النظام المالي؛

(ب) المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، بالصيغة التي اعتمدها بها لجنة التنسيق الإدارية والمستمدة، إلى حد كبير، من المعايير المحاسبية الدولية ذات الصلة الصادرة عن اللجنة

الدولية للمعايير المحاسبية. وعند وجود اختلاف عن المعايير المحاسبية الدولية، يعزى هذا الاختلاف، بصفة رئيسية، إلى الطبيعة غير التجارية التي تتسم بها أنشطة المنظمة. وتستند هذه المعايير إلى المبادئ والافتراضات التالية:

- ١' من الافتراضات المحاسبية الأساسية وجود مؤسسة قائمة، وثباتها على مبادئها، ووجود أساس للاستحقاق لديها. ولا يلزم الكشف عن الافتراضات المحاسبية الأساسية إذا أثبتت في البيانات المالية. وإذا لم تتبع هذه الافتراضات المحاسبية الأساسية، وجب الكشف عن ذلك مع بيان الأسباب؛
- ٢' ينبغي أن يخضع انتقاء السياسات المحاسبية وتطبيقها لبذل العناية الواجبة، وتغليب الجوهر على الشكل، والأهمية النسبية؛
- ٣' ينبغي أن تتضمن البيانات المالية كشفاً واضحاً ودقيقاً لجميع السياسات المحاسبية الهامة المستخدمة؛
- ٤' الكشف عن السياسات المحاسبية المهمة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية؛
- ٥' ينبغي الكشف عن البنود غير المعتادة أو البنود الخاصة بالفترات السابقة إذا كانت ذات تأثير جوهري على البيانات المالية أو الجداول المالية؛
- ٦' عندما يطرأ تغيير في السياسة المحاسبية يُحدث تأثيراً جوهرياً على الفترة المالية الجارية أو قد يكون له تأثير جوهري على الفترات اللاحقة، ينبغي الكشف عن تأثير ذلك التغيير وتحديدته تحديداً كمياً، مع بيان سبب التغيير.

(ج) الإيرادات

تظهر إيرادات الفوائد بوصفها إيرادات في فترة السنة التي تتعلق بها. أما جميع الإيرادات الأخرى فتجري معالجتها محاسبياً على أساس نقدي، باستثناء الإيرادات المستحقة على خطابات الاعتماد الحكومية غير قابلة للإلغاء.

(د) النفقات

تعالج جميع نفقات البرنامج الإنمائي محاسبياً على أساس الاستحقاق، فيما عدا النفقات المتصلة باستحقاقات الموظفين، ونفقات البرامج التي تنفذها الحكومات والمنظمات غير الحكومية، والتي تعالج محاسبياً على أساس نقدي فقط. ومع ذلك، فإن التكاليف المتعلقة ببرنامج التقاعد المبكر والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مدرجة في فئة استحقاقات الموظفين. وهي تكاليف تسجل على أساس الاستحقاق.

وعندما يحوّل البرنامج الإنمائي نقدية إلى الكيانات المسؤول عن التنفيذ، تسجل هذه التحويلات كسلفة وتسجل النفقات البرنامجية عند استلام تقارير مصدق عليها للنفقات (تقارير عن تنفيذ المشاريع والتقارير المالية) تعدها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ.

وتُستخدم المعايير التالية بصفة عامة عند تطبيق قاعدة الاستحقاق:

الخبراء وغيرهم من موظفي المشاريع التكاليف المتعلقة بفترة الخدمة التعاقدية الواقعة ضمن فترة السنتين الجارية وفي حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية

السفر في مهام رسمية تكاليف السفر خلال فترة السنتين الجارية والسفر الذي يبدأ قبل نهاية فترة السنتين الجارية ولكنه يمتد إلى فترة السنتين التالية

العقود من الباطن المدفوعات المستحقة في فترة السنتين الجارية وفقاً لشروط العقد أو جدول المدفوعات

الزمالات تكلفة الزمالة من التاريخ المتوقع لبدء الدراسة، أو بداية فترة السنتين الجارية، حتى استكمال الدراسة، أو نهاية فترة السنتين الجارية، أيهما أسبق

التدريب الجماعي التكلفة الكاملة لأي نشاط تدريبي يجري في فترة السنتين الجارية أو يبدأ في فترة السنتين الجارية وينتهي في فترة السنتين التالية

المعدات التكلفة الكاملة لاتفاق تعاقدى أو لأمر شراء نهائي قدم إلى المورد قبل نهاية فترة السنتين الجارية في حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية

بنود متنوعة تكاليف مناسبات حدثت (كالضيافة مثلاً)، أو سلع سلمت أو خدمات أديت أو أوامر شراء نهائية قدمت للتنفيذ في فترة السنتين الجارية

ووفقاً للقواعد المالية والنظام المالي للبرنامج الإنمائي، "الكيان المسؤول عن التنفيذ":

(أ) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي التي لا تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو الذي يتولى الإدارة العامة لأنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي ويقبل المساءلة أمام مدير البرنامج عن الاستخدام الفعال للموارد؛

(ب) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو الذي يتولى الملكية العامة لأنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي والمسؤولية عن أنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي ويقبل المساءلة عن النتائج.

ووفقاً للقواعد المالية والنظام المالي للبرنامج الإنمائي، "الكيان المنفذ":

(ج) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي لا تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو المسؤول عن اقتناء وتسليم مدخلات الأنشطة البرنامجية للبرنامج الإنمائي واستخدامها في إنتاج المخرجات؛

(د) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو المسؤول عن إدارة وإنجاز الأنشطة البرنامجية الرامية إلى تحقيق نتائج محددة، بما في ذلك اقتناء وتسليم مدخلات الأنشطة البرنامجية للبرنامج الإنمائي واستخدامها في إنتاج المخرجات، على النحو المبين في وثيقة موقعة بين البرنامج الإنمائي والشريك المنفذ.

وتتضمن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بيانات النفقات الواردة من الكيانات المسؤولة عن التنفيذ. وتؤخذ هذه البيانات، قدر الإمكان، من البيانات المراجعة للكيانات. وفي حالة عدم توافر هذه البيانات المراجعة وقت إقفال السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي في نهاية السنة، تؤخذ من البيانات المالية للكيانات بالصيغة التي قُدمت بها للمراجعة أو من بياناتها المالية غير المراجعة.

وعندما يقدم البرنامج الإنمائي خدمات دعم إلى الكيان المسؤول عن التنفيذ، تسجل النفقات على أساس الاستحقاق. وفي الحالات التي لا يقدم فيها البرنامج الإنمائي الدعم، تظل نفقات التنفيذ الوطني مسجلة على أساس نقدي.

ويمكن للوكيل المسؤول عن التنفيذ أن يطبق على النفقات بعض النصوص المحددة التي توفر قدراً من المرونة. فقد تزيد النفقات، في سنة معينة، عن المخصص لها في ميزانية المشروع المعتمدة لتلك السنة بنسبة ٤ في المائة، بشرط ألا يتكبد الوكيل المسؤول عن التنفيذ نفقات إجمالية لتلك السنة تتجاوز ٢ في المائة من إجمالي مخصصاتها.

وفي إطار مبادرة برنامج الأمم المتحدة للتنمية البشرية في ميانمار، يدعم البرنامج الإنمائي مشروعاً بعنوان "سبل الرزق المستدامة عن طريق توفير التمويل المتناهي الصغر للفقراء". ويقدم البرنامج الإنمائي منحاً صغيرة للصندوق الدائر تُدرج تحت بند المصروفات

في السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي. وبعد ذلك يجري إقراض هذه الأموال إلى أعضاء مختارون اختياراً ذاتياً من بين أعضاء المجموعة المستفيدة من مشروع المجتمع المحلي الذين يتولون تسديد الأموال المقترضة، بما فيها الفوائد، إلى الصندوق الدائر. ثم يجري لاحقاً إقراض الأموال المسددة إلى مقترضين آخرين من نفس المجموعة المستفيدة من مشروع المجتمع المحلي. بما يكفل استيفاء المصروفات الإدارية للصندوق الدائر. وتكفل هذه الآلية استمرار دوران الأموال في ما بين أعضاء هذه المجموعة من المجتمع المحلي لصالح المجتمع المحلي المستفيد من مشروع التمويل المتناهي الصغر. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى الصندوق الدائر حصص رأسمالية لصالح جماعة التمويل المتناهي الصغر قدرها ٥١ مليون دولار، وأصول مقدارها ٦٨ مليون دولار، وخصوم قدرها ١٧ مليون دولار.

(هـ) ميزانية الدعم لفترة السنتين

تتألف ميزانية الدعم لفترة السنتين من العناصر التالية:

- ١' أنشطة تتعلق بالإدارة: وتشمل الأنشطة، وما يرتبط بها من تكاليف، التي تتمثل مهمتها الأساسية في تعزيز هوية منظمة معينة واتجاهها وسلامتها. وتشمل هذه الأنشطة التوجيه التنفيذي، والتمثيل، والعلاقات الخارجية والشراكات، والاتصالات المؤسسية، والشؤون القانونية، والرقابة، ومراجعة الحسابات، والتقييم المؤسسي، وتكنولوجيا المعلومات، والشؤون المالية، والإدارة، والأمن، والموارد البشرية؛
- ٢' أنشطة فعالية التنمية: وتشمل تكاليف الأنشطة ذات الطبيعة الاستشارية للسياسات العامة، والطبيعة التقنية والتنفيذية اللازمة لتحقيق أهداف البرامج والمشاريع في مجالات تركيز المنظمات. وهذه المدخلات ضرورية لتحقيق النتائج الإنمائية، وهي غير مُدرجة في مكونات برنامجية أو مشاريع معينة في وثائق البرامج القطرية أو الإقليمية أو العالمية؛
- ٣' تنسيق الأمم المتحدة الإنمائي: ويشمل الأنشطة وما يرتبط بها من التكاليف الداعمة لتنسيق الأنشطة الإنمائية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة؛
- ٤' الأنشطة ذات الأغراض الخاصة: العمليات غير التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي يتولى البرنامج الإنمائي إدارتها، بما يشمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية: وتشمل الأنشطة

ذات الطبيعة الشاملة وما يرتبط بها من تكاليف لا تمثل تكلفة متعلقة بأنشطة إدارة المنظمة.

تُسجل النفقات في إطار ميزانية الدعم لفترة السنتين وفقا للمبادئ المنصوص عليها تحت بند "النفقات".

(و) أسعار الصرف

المساهمات المقدمة بعملات أخرى عدا دولارات الولايات المتحدة

تحوّل التبرعات الواردة من الحكومات إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ الدفع. وتسجل جميع تسويات أسعار الصرف الأخرى كنفقات/إيرادات أخرى.

المعاملات المنفذة بعملات أخرى غير دولارات الولايات المتحدة

لأغراض المعالجة المحاسبية للمعاملات ومسك السجلات المالية الأخرى، تحوّل العملات الأخرى إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ إجراء المعاملة. وتحوّل الأصول والخصوم بالعملات الأخرى إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ التقرير.

مخاطر العملة

يستخدم البرنامج الإنمائي وسائل احترازية طبيعية وصكوكاً مالية مشتقة، تتمثل أساساً في عقود الاختيار وعقود الصرف الأجنبي الآجلة، لتلافي مخاطر العملة المتعلقة بالتبرعات. وعند الاستعانة بهذه الأدوات، يتمثل هدف المنظمة في حماية ما يعادل قيمة التبرعات المعلنة بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المحدد للميزانية في بداية كل سنة، مع مراعاة الافتقار نسبياً إلى إمكانية التنبؤ بمبلغ الأموال المقبوضة فعلاً وموعد قبضها.

وفي الحالات التي يُستلم فيها مبلغ التعهد المغطى قبل تاريخ استحقاق الصك المالي المشتق، يجوز للإدارة إنهاء العقد المشتق قبل موعد الاستحقاق على أساس كل حالة على حدة، واستناداً إلى تقييم ما يكمن وراء ذلك من ظروف اقتصادية.

(ز) النفقات الرأسمالية

تبين تكاليف المباني المشتراة أو المشيدة وكذلك تكاليف الإصلاحات الرئيسية بوصفها أصولاً رأسمالية. وتتعلق هذه الأصول، بصفة رئيسية، بالمساكن والمكاتب في إطار

نشاط احتياطي الإيواء الميداني وأماكن المكاتب المشتراة للمكتب القطري للبرنامج الإنمائي في الأرجنتين والمكتب القطري لفنزويلا (انظر الملاحظتين ١٢ و ١٣ أدناه).

وتُحمل التكاليف الكاملة للمعدات غير المستهلكة على الموارد العادية للبرنامج الإنمائي من خلال ميزانيته للدعم لفترة السنتين أو على المشروع المختص بها في فترة السنتين التي اشترت فيها هذه المعدات.

ويحتفظ بقائمة جرد لجميع المعدات غير المستهلكة المشتراة للأغراض الإدارية (وتعريفها هو أصناف المعدات التي تبلغ قيمة الوحدة منها ١٠٠٠ دولار أو أكثر). ويجري تقدير قيمة المخزون حسب التكلفة الفعلية كلما أمكن. وفي حالة عدم توافر بيانات التكلفة الفعلية، يُستخدم تقدير تحدده الإدارة استناداً إلى متوسط التكلفة أو تكلفة الاستبدال. وتبين الملاحظة ٣ (ب) قيمة المخزون في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

ويحتفظ البرنامج الإنمائي بقائمة جرد للأصناف التي جرى شراؤها من الموارد البرنامجية (مما في ذلك المشاريع المنفذة وطنياً والمشاريع المنفذة بشكل مباشر)، إلا أن قيمة قائمة الجرد هذه مستبعدة من القيمة المبينة في الملاحظة ٣ (ب) نظراً لأن هذه الأصناف عادة ما تنتقل ملكيتها إلى البلد المستفيد عند إتمام المشروع الإنمائي.

(ح) الاحتياطي التشغيلي

وافق المجلس التنفيذي، في دورته السنوية المعقودة في عام ١٩٩٩، على إجراء تغيير في أساس حساب الاحتياطي التشغيلي لموارد البرنامج الإنمائي العادية بحيث أصبح يتألف الآن من مجموع المكونات التالية:

(أ) الإيرادات: ما يعادل ١٠ في المائة من متوسط التبرعات السنوية المحصلة خلال آخر ثلاث سنوات، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار؛

(ب) النفقات: ما يعادل ٢ في المائة من متوسط مجموع النفقات السنوية المتكبدة خلال آخر ثلاث سنوات، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار؛

(ج) الخصوم والتكاليف الهيكلية: ما يعادل ١٠ في المائة من مجموع مكوّنَي الإيرادات والنفقات، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار؛

(د) التدفق النقدي: ما يعادل قيمة الاحتياجات النقدية لمدة شهر واحد، محسوبا كجزء واحد من اثني عشر جزءاً من مجموع نفقات آخر سنة، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار.

وإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي على إنشاء احتياطي تشغيلي من حساب البرنامج الإنمائي الممول من خارج الميزانية للأنشطة الممولة من الموارد الأخرى. ويحسب مستوى الاحتياطي بنفس الأسلوب المتبع في حساب الاحتياطي العادي.

(ط) العرض

وافق المجلس التنفيذي، بقراره ٦/٩٧، على موازنة شكل عرض الميزانية الذي قدمه البرنامج الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

وتتضمن الملامح الرئيسية لهذه الموازنة الأنشطة التالية:

- (أ) الأنشطة الممولة من الموارد العادية: الأنشطة الممولة من التبرعات والمنح الواردة من مصادر غير حكومية ومكتسبات الفوائد ذات الصلة وإيرادات متنوعة؛
- (ب) الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى: الأنشطة الممولة من موارد أخرى غير الموارد العادية، ترد من أجل غرض برنامجي محدد (تقاسم التكاليف، والمساهمات النقدية المناظرة المقدمة من الحكومة، والصناديق الاستثمارية التي أنشأها مدير البرنامج، والأنشطة الممولة من اتفاقات الخدمات الإدارية)؛
- (ج) لأغراض العرض المحاسبي، أدرجت خدمات الدعم التي ترد تكاليفها والأنشطة المتنوعة والخاصة الأخرى، أي أنشطة موظفي الفئة الفنية المتدربين، واحتياطي الإيواء الميداني، وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة وغيرها، في الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى؛

(د) الصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أنشطة الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي.

وقد أعيد تحديد طابع بعض النفقات، على النحو المبين أعلاه.

وأعيد تصنيف بعض البنود الأخرى وأجريت تغييرات أخرى في العرض لتحسين بيان طابع العمليات و/أو زيادة الامتثال للمعايير المحاسبية. وأثرت هذه التغييرات بصفة رئيسية على ما يلي:

- (أ) أنشطة تقاسم التكاليف: تسجل الفوائد المكتسبة وتكاليف الدعم التي تقيدها أنشطة الموارد العادية على حساب أنشطة تقاسم التكاليف في بيان الإيرادات

والنفقات. وفي الماضي، كانت هذه المعاملات تبين مباشرة بوصفها تحويلات إلى إيرادات البرنامج الإنمائي الخارجة عن الميزانية؛

(ب) خدمات الدعم التي ترد تكاليفها للصناديق والصناديق الاستثمارية: كانت في السابق تسمى "الأنشطة الممولة من خارج الميزانية"، وتعرض الآن خدمات الدعم التي ترد تكاليفها بوصفها جزءاً من بيان إيرادات الصناديق الاستثمارية، حيث يُدرج الرصيد النهائي تحت بند "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي السنوات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد بين باب الخصوم وباب رصيد الموارد غير المنفقة؛

(ج) اتفاقات الخدمات الإدارية للصناديق والصناديق الاستثمارية: تُعرض هذه حالياً كجزء من بيان إيرادات الصناديق والصناديق الاستثمارية، حيث يُدرج الرصيد النهائي تحت بند "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي السنوات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد بين باب الخصوم وباب رصيد الموارد غير المنفقة؛

(د) ترتيبات التمويل الكامل وأنشطة المشاريع المشتركة للأمم المتحدة في إطار برنامج متطوعي الأمم المتحدة: كانت هذه الأنشطة تُعرض كجزء من بيان الإيرادات بينما ترد الأرصدة النهائية في "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي الفترات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد في بيان الميزانية. وكان الرصيد الصافي لترتيبات التمويل الكامل جزءاً من الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى، بينما كان الرصيد الصافي لأنشطة المشاريع المشتركة للأمم المتحدة يرد بوصفه خصوماً أخرى.

ولإتاحة إجراء مقارنة بين النفقات الفعلية والنفقات المدرجة في الميزانيات، بما يتفق مع قرار المجلس التنفيذي ٢٠٠٩/٢٢، يُعرض الجدول ٣-١ بحيث يبين التصنيف الأوسع نطاقاً لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتكاليف المرتبطة بها. وهذا كشف اختياري وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

(ي) البيانات المالية غير الموحدة

تُعرض نتائج العمليات الواردة في البيانات الأولى إلى الرابع على أساس المكونات الرئيسية الثلاثة المبينة أعلاه في الملاحظات ٢ '١' (أ) و (ب) و (د).

وقد ذُكرت مجاميع كل مكون رئيسي لغرض وحيد هو إيراد البيانات الإجمالية للمكون. وحذفت الأرصدة المحددة المشتركة بين الأنشطة والمشاركة بين الصناديق (ضمن كل مكون) من بيان الميزانية عند حساب هذه المجاميع. ولم تحذف المعاملات الأخرى المشتركة بين الصناديق. ولذا، ليس القصد من هذه المجاميع إظهار الحسابات الموحدة،

ولا هي تبين تلك الحسابات، فذلك يتطلب حذف كافة المعاملات والأرصدة المشتركة بين الصناديق ضمن كل مكون.

(ك) تحديد بعض بنود بيان الأصول والخصوم

نظرا للطابع الذي تتسم به الأنشطة، مزجت بعض المعاملات المتصلة بتقاسم التكاليف والمساهمات النقدية المناظرة المقدمة من الحكومات وما إلى ذلك في حسابات الموارد العادية (الاستثمارات والتكاليف المؤجلة والحسابات المستحقة القبض والحسابات المستحقة الدفع وما إليها). وحيثما أمكن، وُزعت أرصدة هذه الحسابات في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١، هي ونظيراتها، بشكل أساسي، على أساس أفضل المعلومات المتاحة. أما الحسابات غير الموزعة، فقد أدرجت في رصيد الحساب المشترك بين الصناديق.

(ل) الاستثمارات

القيمة الدفترية للاستثمارات

تقيد الاستثمارات حسب التكلفة. ووفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، يجري الكشف عن القيمة السوقية للاستثمارات في السندات والأوراق المالية في الملاحظة ٨ بالنسبة للموارد العادية واحتياطيات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وفي الملاحظات على الصناديق الاستثمارية والصناديق، إذا اختلفت عن القيمة الدفترية.

الأوراق المالية القابلة للتداول

يشترى البرنامج الإنمائي الأوراق المالية القابلة للتداول بقصد الاحتفاظ بها إلى حين موعد استحقاقها. ومع ذلك، يجوز للإدارة بيع الأوراق المالية القابلة للتداول في حالة الحاجة إلى السيولة أو لتلافي مخاطر ائتمانية غير متوقعة أو في الحالات الأخرى التي يحقق فيها ذلك مصلحة الإدارة الشاملة لاستثمارات المنظمة على أفضل وجه.

المخاطر الائتمانية

الأوراق المالية القابلة للتداول التي قد تعرّض المنظمة لمخاطر ائتمانية حمة تتكون أساسا من السندات وشهادات الإيداع. وتوضع استثمارات المنظمة في صكوك مالية ذات جودة ائتمانية عالية، حسبما تحددها وكالات تصنيف مستقلة مشهورة. وتُستعرض بصفة مستمرة الجودة الائتمانية لمصدري هذه الاستثمارات.

مخاطر السيولة

إضافة إلى اقتصار البرنامج الإنمائي على الاستثمار في الصكوك المالية ذات الجودة الائتمانية العالية، حسبما تحددها وكالات تصنيف مستقلة مشهورة، فهو يحد، لكي يدير مخاطر السيولة، من الدرجة القصوى للخطر الذي يمكن أن يتعرض له بالنسبة لإصدار بعينه أو نظير بعينه.

(م) الأموال الاستثمارية

يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خدمات إدارة الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، والبرامج المشتركة، عندما يُعَيَّن البرنامج الإنمائي وكيلا ائتمانيا. وفي ذلك الدور، يكون البرنامج الإنمائي مسؤولاً عن استلام المساهمات من الجهات المانحة، ودفع تلك الأموال لمنظمات الأمم المتحدة المشاركة ويقدم تقارير موحدة إلى الجهات المانحة.

(ن) الاعتمادات

تُخفض الحسابات المستحقة القبض وينتج عن ذلك خسائر إذا وُجد دليل موضوعي على حدوث انخفاض في القيمة، بسبب خسارة واحدة أو أكثر في مرحلة التسجيل الأولي، مما يشير إلى أن البرنامج الإنمائي قد لا يتمكن من تحصيل جميع المبالغ المستحقة. وتُخفض القيمة الدفترية للمبالغ المستحقة القبض إلى القيمة التقديرية للمبالغ التي يمكن تحصيلها.

الملاحظة ٣

الكشف عن البنود الخارجة عن بيان الأصول والخصوم

(أ) المساهمات العينية

في إطار اتفاقات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المبرمة مع البلدان المستفيدة، يتعين على حكومات تلك البلدان تقديم مساهمات عينية إلى البرنامج الإنمائي، تتمثل بصفة رئيسية في مجانية الإيواء و/أو المرافق العامة. وتقدر هذه المساهمات العينية الواردة أثناء فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بمبلغ ٢٢,٧ مليون دولار (٢١,٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩). وتستند هذه التقديرات إلى القيمة السوقية، إن وُجدت، أو إلى أفضل التقديرات من الحكومات أو من المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي. ويمثل هذا المبلغ التقديري زيادة قدرها ١,٤ مليون دولار عن فترة السنتين السابقة.

(ب) المعدات غير المستهلكة

تماشيا مع السياسة المحاسبية المذكورة أعلاه، قُدرت قيمة المعدات غير المستهلكة الموجودة في مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكاتبه القطرية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٨٤,٢ مليون دولار (٨٨,٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٩). ولم تُستهلك الأصول المرسلة ولم تنخفض قيمتها. ولا يشمل هذا المجموع قيمة الأصول المشتراة من الموارد البرنامجية.

الملاحظة ٤

الإيرادات الواردة لميزانية الدعم لفترة السنتين - الموارد العادية

أذن مجلس الإدارة، في دورته الحادية والثلاثين المعقودة في عام ١٩٨٤، بإقامة ربط محاسبي لكل قطر بين التبرعات والمساهمات في تكاليف المكاتب المحلية، بحيث تُدرج التبرعات أولا مقابل أي عجز في المساهمات التي تقدم لتغطية تكاليف المكاتب المحلية. ويُدرج مبلغ إجمالي قدره ٥,٢ ملايين دولار (٤,٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٩)، كان قد حوّل من بند التبرعات من أجل هذا الربط، في المبلغ المحوّل إلى ميزانية الدعم لفترة السنتين من بند التبرعات على النحو التالي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١
٤ ٥٠٠	٥ ١٩٥
١٣ ٧٠٨	١٣ ٥٢٥
١٨ ٢٠٨	١٨ ٧٢٠
المجموع	

تحويل المساهمات فيما يتعلق بالمساهمات الحكومية في تغطية التكاليف المحلية للمكاتب (الربط المحاسبي)

تسديد الرسوم الضريبية

وتتألف الإيرادات الواردة من أجل ميزانية الدعم لفترة السنتين المبينة في الجدول ٣ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١
٤٦ ٦٣٦	٤٢ ٧٩٩
٤ ٥٠٠	٥ ١٩٥
١٣ ٧٠٨	١٣ ٥٢٥
٦٤ ٨٤٤	٦١ ٥١٩
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
٣٠٣	١ ٣٩٤
٧٠ ١٤٧	٦٧ ٩١٣

المساهمات الواردة من المكاتب الحكومية المحلية

التحويلات من المساهمات - مساهمات المكاتب الحكومية المحلية

تسديد الرسوم الضريبية

مجموع مساهمات الحكومة المضيفة

إيرادات متطوعي الأمم المتحدة

الإيرادات الأخرى

المجموع

الملاحظة ٥

الإيرادات المتأتية من الفوائد

تُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة، مع توزيع الإيرادات المتأتية من الفوائد سنوياً. وتفصيل الإيرادات المتأتية من الفوائد لفترة السنتين هو كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨	الموارد العادية
١٣٦ ٠١٩	١١٠ ٠٤٣	تقاسم التكاليف
٥٦ ٣٩٥	٣٠ ٩٢٦	الصناديق الاستثمارية
٢٠ ٩٦٧	٦ ١٩٩	اتفاقات الخدمات الإدارية
٢٤ ٢٧٠	١٧ ٣٦٥	خدمات الدعم والأنشطة الخاصة التي تُرد تكاليفها
٣ ٧٦٤	٢ ٤٠٨	أخرى
٢٧٦ ٥١٦	١٩٨ ٧٦٩	المجموع

الملاحظة ٦

الإيرادات الأخرى - الموارد الأخرى

ترد إيرادات أخرى قدرها ١ ٠٤٢ مليون دولار، حسبما يظهر في البيان الأول-٢، تحت بند خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٣٨٣ ٤٢٤	٤٥٦ ٩١٠	الرسوم - الدعم الإداري العام
٧٠ ٨٥٨	٨٠ ١١٨	الإيرادات المتأتية من تسديد التكاليف وخدمات الدعم
١٤١ ٩٩٩	١٧١ ٩٠٠	ميزانية مكتب الأمن الميداني عن طريق مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن
٤٥ ٤٣٥	٢٧ ٣٠٢	رسوم خدمات الدعم المقدمة
٣٢ ١٢٧	٢٨ ٤٢٣	خدمات دعم التنفيذ
٢٥ ٠١٥	٢٩ ١٨٨	متطوعو الأمم المتحدة - الإيرادات المتأتية من رسوم الدعم الإداري العام والإيرادات الأخرى
١٥٢ ٥٧٥	١٩٢ ١١٦	مساهمات من الوكالات من أجل الخدمات المشتركة
٣ ٩٤٦	٧ ١٠٧	رسوم مناولة المشتريات
٣٥٠	١٥٦	الإيرادات التي تدرها المشاريع
٤ ١٧٦	٧ ٦٨٥	خدمات إدارة كشوف المرتبات
٢ ٥٥٤	١ ٣١٨	تسديد تكاليف الخدمات الإدارية

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٦ ٨٨١	٤٠ ٣٥٩	الإيرادات المتنوعة الأخرى
٢ ٤٦١	(١٢٥)	الإيرادات من الإيجار والإيرادات الأخرى
٨٨١ ٨٠١	١ ٠٤٢ ٤٥٧	المجموع

الملاحظة ٧

النقدية - الموارد العادية

تتكون المبالغ المبينة في البيان الثاني - ١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥١ ١٩٢	٨٩ ١٥٣	النقدية في الحسابات المصرفية
(٢٥ ٢٦٣)	(٢٥ ٦١٨)	مخصوما منها: الاعتماد المخصص لتغطية الانخفاض في قيمة العملات المتراكمة غير القابلة للتحويل
٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	المجموع

ويُراعى عند تحديد رصيد النقدية في المكاتب القطرية وجود شيكات غير محصلة قدرها ٨٠,٥ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وتُوجد عملية تحديد تلقائي للنقدية من الحسابات الجارية والاستثمارية بالمقر وذلك بمجرد تحصيل هذه الشيكات. وكان الاعتماد الوارد أعلاه قد أنشئ نتيجة للمغالاة في تقدير قيمة البيزو الكوبي مقابل سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة.

الملاحظة ٨

النقدية والاستثمارات

(أ) الاستثمارات (الجدول ٨)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاستثمارات حسب نوع الحافطة

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥ ١٣٥ ٨٩٣	٤ ٩٧٠ ٩٠٨	الموارد العادية - المختلطة (باستثناء التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	الموارد العادية - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٧ ٠٧٠	٦ ٩٩٨	صندوق بيريز غيريرو الاستثماري للتعاون الاقتصادي والتقني في ما بين البلدان النامية

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٨٥ ٣٧٦	-	الموارد الأخرى (باستثناء صندوق بيريز غيريرو الاستثماري)
٦ ٠٠١ ٦١٥	٥ ٤٣١ ١٣٠	المجموع

الاستثمارات حسب نوع الاستثمار

٢٠٠٩	٢٠١١	
٦٠ ٦٠١	٢٠ ٨٣٩	الحسابات الجارية المدرة لفوائد
٦١٧ ٠٦٨	١٦٩ ٠٠٣	الودائع لأجل
٩٥٩ ٤٣٦	٤٣٩ ٨٥١	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٣ ٧١٨ ٠٧٤	٤ ٤٦١ ٤٦٥	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
٦٠٣ ٠٠٧	٢٨٤ ٤٤٢	السوق النقدية
٤٣ ٤٢٩	٥٥ ٥٣٠	استثمارات تسحب عند الطلب
٦ ٠٠١ ٦١٥	٥ ٤٣١ ١٣٠	المجموع

(ب) الاستثمارات في السندات والأوراق المالية

يرد في الجدول ٨ بيان القيمة الدفترية لاستثمارات في سندات وأوراق مالية قدرها ٤ ٠٢١ مليون دولار للموارد العادية و ٤٣٣ مليون دولار لاحتياطيات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتبيّن الحركة في قيمة السندات زيادة قدرها ٦٥٦ مليون دولار في السندات المحتفظ بها من أجل الموارد العادية، وزيادة قدرها ١٢٧ مليون دولار من أجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، على التوالي، كما هو مبين بالتفصيل أدناه (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

القيمة الأصلية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المشتريات	القيمة عند الاستحقاق	الاستهلاك	صافي المكسب/ الخسارة	القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	القيمة السوقية	القيمة الاسمية
٣ ٣٦٥ ٢٠٣	٥ ٢٣٥ ٠٤٣	(٤ ٦٣٥ ٠٨٤)	(٨٠ ٧١٢)	(٣ ٠٠١)	١ ٤٠ ٠٠٩	٤ ٠٢١ ٤٥٨	٣ ٩٧٧ ٩٤٠
٣ ٠٥ ٧٣٧	٢ ٩٢ ٦٠١	(١ ٥٩ ٣٠٠)	(٥ ٩٤٨)	-	-	٤ ٣٣ ٠٩٠	٤ ٣٩ ١٨٧

وتمثل القيمة المدرجة تحت بند التسويات التحويلات إلى صناديق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المختلطة أثناء فترة السنتين من مرفق البيئة العالمية، وبروتوكول مونتريال، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني، وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة. وبسبب هذا التغيير، الذي أُجري لتحسين الإيرادات المحتملة من الاستثمارات، لم تعد الاستثمارات لمرفق البيئة العالمية وبروتوكول مونتريال وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة تُدرج بصورة منفصلة في الجدول ٦-٦ والجدول ٨ كما درج الحال في السنوات السابقة. ومع ذلك، يمكن نظرياً أن تُعزى الاستثمارات والفوائد ذات الصلة بها بصورة منفصلة إلى كل فئة، وأن يظهر المبلغ على أنه مبلغ مستحق القبض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الجدول ١-٥ والجدول ٥-٦.

(ج) **النقدية والاستثمارات الاستثمارية - صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١١	٢٠٠٩
صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي	٩٢ ٤٣٠
٦١ ٤٢٧	

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، قررت حكومة إسبانيا المساهمة بمبلغ قدره ٥٢٨ مليون يورو (٦٩٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة) في صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي، على أن يديره البرنامج الإنمائي.

والغرض من هذا الصندوق هو دعم الأنشطة في المجالات السبعة ذات الأولوية المحددة في الخطة الإسبانية الرئيسية للتعاون الدولي، ٢٠٠٥-٢٠٠٨، وعلى النحو الوارد في الوثيقة الإطارية لصندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا.

ولما كان البرنامج الإنمائي قد تلقى الأموال المساهم بها قبل فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، فإن تلك المساهمات تظهر تحت بند النقدية والاستثمارات المودعة استثمارياً.

(د) النقدية والاستثمارات - الأموال المودعة استثماني لدى مكتب الصندوق الاستثماني المتعدد المانحين

النقدية والاستثمارات - الأموال المودعة في الصناديق الاستثماني التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢٠٦ ٢١٥	١١٦ ٧٩٢	صندوق بناء السلام
١٤٥ ٠٣٥	٥٩ ٠٣٦	صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للعراق
-	٢ ٥٨١	صندوق إكوادور الاستثماني المتعلق بمحفل نفط إيشيبينغو - تامبو كوتشا - تيبوتيني الواقع في حديقة ياسوني الوطنية
٨٨١ ١٢٤	٤١٥ ٢١٣	الحساب المجمع لجميع الصناديق والبرامج المشتركة الأخرى التي يديرها مكتب الصندوق الاستثماني المتعدد المانحين، لا سيما:
		الصناديق المشتركة للأنشطة الإنسانية
		صناديق مرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية، بما في ذلك
		صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص
		لتعمير هايتي
		صندوق إنعاش السودان - جنوب السودان
		صناديق أخرى لمرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية
		الصناديق الإنمائية
		نافذة التمويل الموسعة
		صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
		صندوق برنامج الأمم المتحدة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها
		الصناديق الإنمائية الأخرى
		البرامج المشتركة
١ ٢٣٢ ٣٧٤	٥٩٣ ٦٢٢	المجموع

وكان الصندوق الأول من صناديق الأمم المتحدة الاستثماني المتعددة المانحين هو الصندوق الاستثماني لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للعراق الذي دخل مرحلة التشغيل في شباط/فبراير ٢٠٠٤. ومنذ ذلك الحين، حدث نمو كبير في عدد صناديق الأمم المتحدة الاستثماني المتعددة المانحين وتنوعها. فبحلول أواخر عام ٢٠١١، بلغ عددها ٤٨

صندوقاً استثمارياً متعدد المانحين و ٣١ برنامجاً مشتركاً مستقلاً يديرها مكتب البرنامج الإنمائي للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، وتشمل طائفة واسعة من الأنشطة في السياقات الإنسانية، و سياقات ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية، والسياقات الإنمائية. وتتسم بعض هذه الصناديق بطابع عالمي، وتستخدم مساهماتها في تمويل أنشطة في بلدان متعددة، في حين أن معظمها يعمل في بلدان منفردة. وترد في ما يلي أدناه تفاصيل عن هذه الصناديق. وتُسجل المساهمات التي يتلقاها البرنامج الإنمائي من الجهات المانحة في ما يخص صندوقاً محدداً والتي لم تكن قد حُوّلت بعد إلى إحدى منظمات الأمم المتحدة المشاركة بحلول نهاية عام ٢٠١١ بوصفها نقدية واستثمارات مودعة استثمارياً من جانب مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين في أربعة حسابات مصرفية منفصلة بدولار الولايات المتحدة.

وكانت هذه الحسابات المصرفية المنفصلة المذكورة أعلاه قد أنشئت لتسجيل الأموال التي ترد من أجل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي يديرها البرنامج الإنمائي، بحيث لا تعامل هذه الأموال أو ينظر إليها على أنها موارد تخص البرنامج الإنمائي. وتُسجل هذه المساهمات في دفتر الأستاذ العام للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين بوحدة الأعمال. وكانت وحدة الأعمال قد أنشئت في ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ بوصفها وحدة منفصلة عن وحدة الأعمال التابعة للبرنامج الإنمائي، وهي تتيح تسجيل المساهمات وجميع المعاملات الأخرى المتصلة بالصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين وتتبعها ومراجعة حساباتها بشكل منفصل عن الأموال الخاصة بالبرنامج الإنمائي.

الصناديق المشتركة للأنشطة الإنسانية

يدير مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أربعة صناديق مشتركة للأنشطة الإنسانية على الصعيد القطري، تدعم العمل الإنساني المشترك في جمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والسودان، والصومال. وتسعى هذه الصناديق القطرية المشتركة للأنشطة الإنسانية، التي تعمل تحت السلطة العامة لمنسقي الشؤون الإنسانية في البلدان المعنية، إلى منح منسقي الشؤون الإنسانية مزيداً من القدرة على توجيه الأموال نحو تلبية أكثر الاحتياجات الإنسانية إلحاحاً، وتشجع الجهات المانحة على تقديم المساهمات في وقت مبكر، وتمكّن من الاستجابة بسرعة للظروف غير المتوقعة.

الصناديق المخصصة لمرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية

على الصعيد العالمي، أكبر الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين هو صندوق بناء السلام، الذي أنشأه الأمين العام في عام ٢٠٠٦ بناء على طلب من الجمعية العامة ومجلس الأمن. ويدعم هذا الصندوق أنشطة بناء السلام بعد انتهاء النزاع التي تسهم إسهاما مباشرا في تحقيق الاستقرار بعد انتهاء النزاع وتعزيز قدرة الحكومات والمؤسسات الوطنية والمحلية والسلطات الانتقالية أو غيرها من السلطات ذات الصلة.

ويتولى مكتبُ الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أيضا إدارة عشرة صناديق على الصعيد القطري في بلدان تمر بمرحلة ما بعد انتهاء النزاع أو بمرحلة انتقالية وإعادة تعمير. وأقدم هذه الصناديق وأكبرها هو الصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق، الذي أنشئ في عام ٢٠٠٤ باعتباره جزءا من المساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في إعادة تعمير العراق وتنميته. ومنذ ذلك الحين أنشئت صناديق أخرى تركز على السلام وتحقيق الاستقرار والانتعاش، من بينها صندوق إنعاش السودان - جنوب السودان، وصندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية لتعمير هايتي. وفي عام ٢٠١١ أنشئ الصندوق الاستثماري لإنعاش ليبيا.

صناديق التنمية

على الصعيد العالمي، أنشأت الأمم المتحدة عددا من الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي تقدم التمويل لبلدان متعددة. وتشمل الصناديق ذات الولاية العالمية صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشترك بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا، وصندوق برنامج الأمم المتحدة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية. وأنشئت في عام ٢٠٠٩ نافذة تمويل "توحيد الأداء" الموسعة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وذلك بوصفها آلية تمويل متعددة المانحين توفر الموارد اللازمة لدعم عمليات البرمجة التي تقودها وتملك زمام أمورها البلدان المعنية من أجل مساعدة أفرقة الأمم المتحدة القطرية على توحيد أدائها. ويدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هذا الصندوق الذي يُستخدم حصرا لتمويل صناديق "توحيد الأداء".

وبحلول نهاية عام ٢٠١١، كانت أفرقة الأمم المتحدة القطرية في ٢١ بلدا قد تلقت تمويلا لصالح صناديقها المعنية ببرنامج "توحيد الأداء"، بما يشمل البلدان التي تنفذ برامج رائدة وعددها ثمانية بلدان، والبلدان التي بدأت مشاريع بقدراتها الذاتية والبالغ عددها ثلاثة عشر بلدا. وفي هذه البلدان، يحدد إطار الميزانية المشتركة كلا من احتياجات التمويل وتوافر الموارد اللازمة لبرنامج الأمم المتحدة "لتوحيد الأداء"، إلى جانب الفجوة التمويلية.

وتستخدم الموارد التي تُجمع لصندوق "توحيد الأداء" لتغطية جزء من الفجوة التمويلية وفقا للقرارات المتخذة من اللجنة التوجيهية.

الصناديق الاستثمارية الوطنية المتعددة المانحين

قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتنويع خدماته لإدارة الصناديق ويضطلع حاليا بدعم جدول أعمال الأمم المتحدة الاستراتيجية في مجال تغّير المناخ وذلك عن طريق تقديم خدمات إدارة الصناديق إلى الحكومات الوطنية. وقد صمم أول صندوق استثماري وطني متعدد المانحين، وهو صندوق إكوادور الاستثماري المتعلق بحقل نفط إيشيبينغو - تامبوكوتشا - تيبوتيني الواقع في حديقة ياسوني الوطنية، لتلقي المساهمات من المجتمع الدولي لدعم قرار إكوادور التخلي بشكل دائم عن استخراج النفط من حقول نفط إيشيبينغو - تامبوكوتشا - تيبوتيني الواقعة في حديقة ياسوني الوطنية التي تُعد واحدة من المحميات الطبيعية البيولوجية الأكثر تنوعا في العالم. وستولى مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين نقل التبرعات المقدمة من المانحين مباشرة إلى الشركاء الوطنيين باستخدام طريقة التمويل العابر.

البرامج المشتركة

إضافة إلى الصناديق المذكورة أعلاه، يدير البرنامج الإنمائي أيضا ٣١ برنامجا مشتركا عُنّين وكيلا إداريا لها.

(هـ) النقدية والاستثمارات الاستثمارية - خطة التأمين الطبي

يدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استثمارات قدرها ٥٢,٧ مليون دولار (٤٥,١ مليون دولار في عام ٢٠٠٩) لصالح خطة التأمين الطبي. وخطة التأمين الطبي هي خطة تغطي تأمين العلاج الصحي وعلاج الأسنان وتديرها الأمم المتحدة والبرنامج الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونسيف في مراكز عمل محددة لفائدة الموظفين المعيّنين محليا، الحاليين والسابقين، من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية الوطنية، وأفراد أسرهم المستحقين.

الملاحظة ٩

خطابات الاعتماد الحكومية

قدّمت خطابات الاعتماد من الحكومة المبينة في البيان الثاني - ٢ إلى البرنامج الإنمائي بشأن تقاسم التكاليف، والصناديق الاستثمارية، وخدمات الدعم التي ترد تكاليفها من أجل الأنشطة التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
١٤ ١٩١	برنامج التنمية الشامل للطائفتين (قبرص)
٦ ٥٨١	تعزيز العمليتين القانونية والانتخابية (أفغانستان #٧١٨٠١)
٤ ٨٣٤	تعزيز العمليتين القانونية والانتخابية (أفغانستان #٥٠٣٢٤)
٣ ٩٩٩	تحقيق الاستقرار والأمن في جنوب كينغ (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
٣ ٩٩٩	إعادة البنية التحتية (باكستان)
٢ ٩٦٢	إحياء أنجازيا، جورجيا
٢ ١٧١	تعزيز المجتمع المدني بتوفير التمويل المتناهي الصغر (ميانمار)
١ ٩٤٦	مباشرة الأعمال الحرة على الصعيد المحلي (جمهورية بيلاروس)
١ ٨٦١	الحكم المحلي واللامركزية (الصومال)
١ ١٩٦	برنامج أطباء متطوعي الأمم المتحدة (ليسوتو)
١ ٠٠٠	التكامل المراعي لمصالح الفقراء في سلسلة الأنشطة المضيفة للقيمة (السودان)
٩٧٩	خطط الأمن المتكاملة (هندوراس)
٨٤٧	تعزيز قدرات الدولة (جنوب السودان)
٦٨٣	برنامج التنمية الوطنية حسب المناطق في أفغانستان - تنمية القدرات، المرحلة الثانية
٦٥٦	لجنة الانتخاب الوطنية (ليبيريا)
٥٠٥	مشروع عمالة الشباب في المناطق الريفية (جامايكا)
٤٠٠	تقديم الدعم التنسيقي لمكتب المنسق المقيم (السودان)
٣٥٧	برنامج إدارة مخاطر الكوارث (هايتي)
٣٤١	عملية الدستور (زيمبابوي)
٢٧٥	برنامج المؤسسات الديمقراطية (إثيوبيا)
٢٥٨	الاتحاد المسيحي الدولي لمديري مؤسسات الأعمال، المرحلة الثالثة (تايلند)
٢٠٠	دعوة مؤسسات الأعمال إلى العمل (متعددة)
١٩٩	تعزيز القدرات الانتخابية (هايتي)
١٧٥	النظام الانتخابي والعمليات الانتخابية، المرحلة الثانية (تركمانستان)
١٣٥	الانتخابات التشريعية ٢٠١٢ (الكونغو)
١٣٠	تقديم الدعم للدورة الانتخابية (زامبيا)

٢٠١١	
١١٣	مشروع دعم الانتخابات التشريعية (غينيا)
٩١	فعالية المعونة في منح وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة (متعددة)
٧٧	وضع نظام وطني لإدارة المخاطر (هايتي)
٢٥	إعادة توطين وإعادة إدماج اللاجئين (رواندا)
٢٣	البوابة الإلكترونية للتطوير البرلماني - أغورا (متعددة)
٨	دعم العملية الانتخابية (كينيا)
(٤٥٠)	الأنشطة الأخرى
٥٠ ٧٦٧	المجموع الفرعي
١ ١٥٤	تقديم الدعم للأمن (السودان)
٤٨٥	تقديم الدعم للأمن (إثيوبيا)
٣٠٠	تقديم الدعم للأمن (ليبيريا)
١ ٩٣٩	المجموع الفرعي
٥٢ ٧٠٦	المجموع

١٠ الملاحظة

المخصصات

تُذكر الأصول في حساب الأصول والخصوم بعد اقتطاع المخصصات المرصودة لضعفها. واستعرضت الأرصدة في تاريخ إعداد حساب الأصول والخصوم لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على ضعف الأصول. وفي نهاية عام ٢٠١١، بلغت قيمة المخصصات ٧,٥ ملايين دولار، كان مبلغ منها قدره ١,٧٦ مليون دولار مرحلاً من فترات السنتين السابقة. واستُخدم مبلغ قدره ٢٣,٢ مليون دولار خلال فترة السنتين لشطب الأرصدة التي يستحيل استردادها في عام ٢٠١١.

١١ الملاحظة

الحسابات المستحقة القبض والحسابات المستحقة الدفع والالتزامات

(أ) الحسابات الأخرى المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى

بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى، تتألف المبالغ المذكورة في البيانين الثاني - ١ والثاني - ٢ من المبالغ التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٨ ٠١٤	٢٩ ١٧٠	الحسابات المستحقة القبض
٥ ١٧٠	١ ١٦٤	التكاليف المؤجلة المتنوعة
٥٣ ١٨٤	٣٠ ٣٣٤	المجموع
يرد هذا المجموع كما يلي:		
٢٩ ٠١٧	٩ ٠٤٠	الموارد العادية، البيان الثاني - ١
٢١ ٤١٤	٢٠ ٧٥٥	تقاسم التكاليف، البيان الثاني - ٢
٢ ٧٥٣	٥٣٩	الموارد الأخرى - أخرى
٥٣ ١٨٤	٣٠ ٣٣٤	المجموع

ولأغراض العرض، عُدَّت فئتا الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الواردة في الجدول أعلاه من الملاحظات على البيانات المالية المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ومن ثم، أُعيد تعديل أسس المقارنة لعام ٢٠٠٩ وفقاً لذلك.

(ب) الحسابات المستحقة الدفع

بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى، تتألف المبالغ المذكورة في البيانيين الثاني - ١ والثاني - ٢ من المبالغ التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٢٨ ٨٢٣	١٣٢ ٣١٨	الحسابات المستحقة الدفع
١٢٢ ٤٧٥	١٣٧ ٣١٢	الحسابات المستحقة الدفع المؤجلة
١١ ١٦١	٤٠ ٦٤٨	النقدية الواردة في انتظار توضيحها
٢٦٢ ٤٥٩	٣١٠ ٢٧٨	المجموع
يرد هذا المجموع كما يلي:		
١٢٧ ٢١٧	١٠٦ ٣٩٦	الموارد العادية، البيان الثاني - ١
١١٢ ٩٢٣	١٢٣ ٤٢٥	تقاسم التكاليف، البيان الثاني - ٢
٢٢ ٣١٩	٨٠ ٤٥٧	الموارد الأخرى - أخرى
٢٦٢ ٤٥٩	٣١٠ ٢٧٨	المجموع

وترد في حسابات الدفع البالغة ١٣٢,٣ مليون دولار أعلاه أموال محتفظ بها نيابة عن الجهات المانحة قدرها ٣٠,٢ مليون دولار، تتألف من الفوائد المتأتية من أرصدة الموارد والمبالغ المردودة أو التحويلات غير المسددة. وسيجري رد هذه المبالغ إلى الجهات المانحة أو تحويلها لمشاريع البرنامج الإنمائي بالتشاور مع الجهات المانحة.

ولأغراض العرض، عدلت فئات الحسابات المستحقة الدفع المبينة في الجدول أعلاه من الملاحظات من البيانات المالية المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد أُعيد تعديل أسس المقارنة لعام ٢٠٠٩ وفقاً لذلك.

(ج) النقدية الواردة في انتظار توضيحها

تقيّد النقدية الواردة، إذا لم تكن محددة الغرض، باعتبارها حسابات دفع إلى أن يتحدد الغرض منها. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت مقبوضات غير محددة الغرض قدرها ٤٠,٦ مليون دولار مقيدة كحسابات دفع.

(د) الخصوم - الأموال المحتفظ بها استثمارياً ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة

تتألف المبالغ الواردة في البيان الثاني - ١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩	
٥٩٥ ٥١٠	١ ٢٢٩ ٨١١	الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين
٥٠ ٧٢٨	٦٦ ٦٧٨	حسابات المقاصة مع الوكالات
٤٥ ٢٥٦	٨٦ ٧٦٥	صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشترك بين إسبانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦٩١ ٤٩٤	١ ٣٨٣ ٢٥٤	المجموع

الملاحظة ١٢

احتياطي الإيواء الميداني

أنشئ احتياطي الإيواء الميداني في عام ١٩٧٩ بمستوى أقصاه ٢٥ مليون دولار من أجل تشييد مساكن لإقامة موظفي الأمم المتحدة الدوليين العاملين في المكاتب القطرية. وفي عام ١٩٨٩، أذن مجلس الإدارة للبرنامج الإنمائي بزيادة نطاق الاحتياطي ليشمل تمويل

الأماكن المشتركة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وذلك بهدف توفير المكاتب التي تحتاجها وكالات الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات.

ويُعزى التراكم في العجز التشغيلي البالغ ٥,٠ مليون دولار المبين في الجدول ٦ بصفة أساسية إلى عمليات استئجار المساكن وأماكن المكاتب.

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغت الزيادة في النفقات الإجمالية عن المستوى المأذون به للاحتياطي في إطار أنشطة احتياطي الإيواء الميداني ١٦,١ مليون دولار (١٩,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٩).

ويتضمن الجدول ٦-٢ المتعلق بأنشطة احتياطي الإيواء الميداني كل عنصر من عناصره: خدمات الدعم التي ترد تكاليفها، ومباني المكاتب والإسكان. ويستند تقسيم بنود حساب الأصول والخصوم أساساً إلى أفضل المعلومات المتاحة عن القيمة السوقية، إن وجدت، والتقارير المعمارية، ومختلف العطاءات الخاصة بالتشييد، وما إلى ذلك. وتستند أرقام بيان الإيرادات لكل من الإسكان وأماكن المكاتب إلى طبيعة المعاملات الفعلية.

وأجريت في عام ٢٠١١ تسوية كاملة للحساب المستحق القبض الطويل الأجل البالغ ١٦٩ ٠٠٠ دولار الذي كان قائماً في نهاية عام ٢٠٠٩، على النحو المبين في الجدول ٦-٢، الناشئ عن بيع شقق سكنية في الرأس الأخضر.

الملاحظة ١٣

أماكن المكاتب والإيرادات المؤجلة

أماكن المكاتب المشتراة من أجل المكتبين القطريين للبرنامج الإنمائي في الأرجنتين وفنزويلا

جرى شراء أماكن للمكتبين القطريين في الأرجنتين وفنزويلا. وبلغت تكلفة الشراء ١,٥٧ مليون دولار في الأرجنتين و ١,٤٣ مليون دولار في فنزويلا، ومُولت من موارد المكتب القطري الخارجة عن الميزانية.

وترد هذه الأصول، التي جرى رسملتها، في بند الموارد العادية في البيان الثاني - ١.

الملاحظة ١٤

احتياطات المبادرات الخاصة

وافق المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٠، على إنشاء احتياطي رأسمالي قدره ٣,٨ ملايين دولار خصصا من الموارد العامة للبرنامج الإنمائي. وسوف يغطي هذا المبلغ تكاليف الانتقال، من قبيل تكاليف التجديدات والأثاث والتجهيزات والنقل.

وإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى في عام ٢٠٠٢، على إنشاء احتياطي خاص من أجل حالات انتهاء الخدمة المتصلة بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يبلغ ١,٥ مليون دولار.

ووافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى في عام ٢٠٠٨ على الحد الأقصى للنفقات البالغ ٩ ملايين دولار لتغطية تكاليف تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بنهاية عام ٢٠١١. وأنفق مبلغ قدره ٦,٩ ملايين دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

ويتألف الرصيد غير المنفق لموارد المبادرات الخاصة المبين في البيان الثاني - ١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإضافات أثناء فترة السنتين	المدفوعات أثناء الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	
٥١١	—	٥١١	احتياطي حالات انتهاء الخدمة
١٣٠	—	١٣٠	احتياطي برنامج دار الأمم المتحدة
—	٢٨	٢٨	احتياطي التدابير الأمنية
٦٤١	٢٨	٦٦٩	المجموع

والمدفوعات خصصا من هذه الاحتياطات هي علاوة على النفقات المتكبدة خصصا من الاعتمادات التي وافق عليها المجلس التنفيذي في ميزانية الدعم المتكررة لفترة السنتين.

الملاحظة ١٥

الموارد غير المنفقة

(أ) الموارد العادية

وافق المجلس التنفيذي، في قراره ١/٢٠١٠، على تخصيص مبلغ صافيه ٥٨ مليون دولار في إطار بند منفصل من الاحتياجات الممولة من الموارد العادية لتغطية التكاليف الأمنية

التي أذنت بها الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وإضافة إلى ذلك، مُنح مدير البرنامج، خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، سلطة استثنائية هي أن يصرف نسبة إضافية، إذا لزم الأمر، تصل إلى ٣٠ في المائة (١٧,٤ مليون دولار) من الـ ٥٨ مليون دولار على الولايات الأمنية الجديدة والناشئة على النحو المحدد في توجيهات إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن. وخلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أنفق البرنامج الإنمائي ٣٩,٦ مليون دولار على التدابير الأمنية (٤٥,٤ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩).

ونتيجة لذلك، تتألف الموارد غير المنفقة مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) (انظر البيان الثاني - ١):

٢٠١١	٢٠٠٩
١٨ ٣٦٥	٥ ٨١٠
٣١٤ ٨٦٠	٣٤٨ ٦٠٢
٣٣٣ ٢٢٥	٣٥٤ ٤١٢
تمويل التدابير الأمنية	
الموارد الحرة	
الموارد غير المنفقة	

(ب) موارد خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها

قامت إدارة البرنامج الإنمائي خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على سبيل التحوط، بتجنيب مبلغ قدره ٢,٥ مليون دولار من موارد المنظمة المتأتية من خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها، كاحتياطي خاص للمساعدة على التصدي للمخاطر المالية والتشغيلية المتأصلة في المشاريع الممولة من الموارد غير الأساسية.

ونتيجة لذلك، تتألف الموارد غير المنفقة المتصلة بخدمات الدعم التي تردّ تكاليفها مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) (انظر الجدول ٦):

٢٠١١	٢٠٠٩
٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠
٤٧٣ ٣٧٦	٣٤٢ ٥١٤
٤٧٥ ٨٧٦	٣٤٥ ٠١٤
صندوق الاحتياطي الخاص	
الموارد الحرة - خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها	
الموارد غير المنفقة	

الملاحظة ١٦

المخصصات غير المنفقة والارتباطات المقبلة

(أ) المخصصات غير المنفقة

بلغت المخصصات غير المنفقة المرصودة خصما من موارد البرنامج الإنمائي المتعلقة بالنفقات البرنامجية (باستثناء التنفيذ الوطني) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ نحو ٤٩,١ مليون دولار (٣٥,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٩)، مقابل ارتباطات آجلة سبق أن أبلغت عنها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ تناهز ٠,٤ مليون دولار (٠,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٩).

(ب) ارتباطات عقود الإيجار

تتراوح مدة عقود الإيجار الاعتيادية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من ٥ سنوات إلى ١٠ سنوات، إلا أن بعض العقود تسمح بإنهاء مدة الإيجار في غضون ٣٠ أو ٦٠ أو ٩٠ يوما. وترد في الجداول أدناه الالتزامات المستقبلية للحد الأدنى لمدد الإيجار والشرط التعاقدي المتعلق بمدفوعات الإيجار.

١' عقود الإيجار للمكتب الرئيسي - الالتزام المستقبلي على أساس الشرط التعاقدي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
	التزامات عقود إيجار العقارات
—	خلال ١٢ شهرا
—	سنة واحدة - ٥ سنوات
١٢٩ ١٣٠	أكثر من ٥ سنوات
١٢٩ ١٣٠	المجموع

٢' عقود إيجار المكاتب القطرية - الالتزام المستقبلي على أساس الشرط التعاقدى (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
	التزامات عقود إيجار العقارات
٢٠ ٤٨٧	خلال ١٢ شهرا
١٩ ٤٧٨	سنة واحدة - ٥ سنوات
١ ٨٨١	تتجاوز ٥ سنوات
٤١ ٨٤٦	المجموع

(ج) التزامات احتياطي الإيواء الميداني القائمة

بلغ مجموع الفواتير والالتزامات غير المدفوعة للمقاولين والمتعاقدين من الباطن خصما من احتياطي الإيواء الميداني زهاء ٠,١٤ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (٠,١٤ مليون دولار في عام ٢٠٠٩). وهذه الفواتير غير مستحقة السداد في فترة السنتين الجارية.

(د) استحقاقات ما بعد التقاعد

تتألف استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد من التغطية بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن. ولفهم الالتزام المالي المترتب على المنظمة بشكل أفضل، تتحدد استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد على أساس تقييم اكتواري، اضطلعت به شركة اكتوارية مؤهلة مستقلة. ويُجرى التقييم الاكتواري للبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والأمانة العامة للأمم المتحدة معا. وسيجري البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية عمليات التقييم المقبلة بنفس تواتر إجرائها في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

١ - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

١' عند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومعاليهم اختيار المشاركة في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات تابعة للأمم المتحدة، بشرط استيفائهم شروطا معينة للتأهل لذلك، منها إكمال عشر سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالموظفين المستقدمين بعد ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، وخمس سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ.

ويشار إلى هذه الاستحقاقات بعبارة استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

٢' وكانت الافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري لتحديد التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تتمثل في سعر خصم قدره ٦ في المائة للناتج السابقة لتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛ ينخفض بعدها تدريجياً إلى نسبة ٤,٥ في المائة للالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛ وتساعد معدلات الرعاية الصحية بنسبة ٧,٠ في المائة في عام ٢٠١٢، تنخفض بعدها تدريجياً لتصل إلى نسبة ٤,٥ في المائة في عام ٢٠٢٧ والسنوات اللاحقة فيما يتعلق بخطط التأمين الطبي في الولايات المتحدة الأمريكية، وإلى نسبة ٨,٠ في المائة في عام ٢٠١٢ لتتخفض إلى نسبة ٤,٥ في المائة في عام ٢٠٢٧ والسنوات اللاحقة فيما يتعلق بخطط التأمين الطبي خارج الولايات المتحدة؛ وافتراضات بشأن معدلات التقاعد والانسحاب والوفاة متسقة مع تلك التي يستعين بها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في تقييماته الاكتوارية لاستحقاقات المعاشات التقاعدية. ويتمثل عامل آخر من عوامل تقييم استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أخذ مساهمات جميع الأطراف المشاركة في خطط التأمين الصحي في الاعتبار عند تحديد الالتزامات المتبقية على المنظمة. وبذا تخصم مساهمات المتقاعدين من إجمالي الالتزامات، ويخصم أيضاً جزءاً من مساهمات الموظفين العاملين، من أجل التوصل إلى الالتزامات المتبقية على المنظمة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف المأذون بها من قبل الجمعية العامة. وتقتضي هذه النسب ألا تتعدى حصة المنظمة نصف تكاليف الخطط الصحية المطبقة خارج الولايات المتحدة وثلثي الخطط المطبقة في الولايات المتحدة الأمريكية، وثلاثة أرباع خطط التأمين الطبي؛

٣' يأخذ تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لعام ٢٠١١ في الاعتبار المساهمات التي يقدمها كل من العاملين والمتقاعدين، عند تحديد التزامات البرنامج الإغاثي، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والالتزامات المتبقية. وطبق الخبير الاكتواري نسب تقاسم التكاليف التي أقرتها الجمعية العامة لخطة الأمم المتحدة للتأمين الصحي، على النحو المحدد في عام ١٩٨٣؛

٤' على أساس ما ورد في الفقرتين الفرعيتين ٢' و ٣' أعلاه، تكون القيمة الحالية للالتزامات المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بعد خصم مساهمات المشاركين في الخطة منها، وبما يشمل الالتزامات المتصلة بصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

صندوق المشاريع الإنتاجية	البرنامج الإنمائي	
١٠ ٦١٣	٤٣٠ ٣٠١	الالتزامات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٩١١	٣٥ ٧٣٣	تكلفة الخدمات
١ ٣٠٧	٥٢ ٩٤٢	الفوائد على الالتزام
(١ ٣٨٨)	(٥٢ ٤٦٠)	تكلفة الخدمات السابقة
(٥٢٥)	(٢١ ٦٤١)	المستحقات المدفوعة (بعد خصم مساهمات المشاركين منها) - التقديرية
٢ ٨٨٣	٣٨١ ٦٦٣	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
١٣ ٨٠١	٨٢٦ ٥٣٨	صافي التزامات المنظمات

٥' إضافة إلى الافتراضات الواردة في الفقرة ٢' من (ب) أعلاه، يُقدر أن القيمة الحالية للالتزامات سترتفع بنسبة ٢٢ في المائة، إذا ارتفعت التكاليف الطبية بنسبة ١ في المائة، وستنخفض بنسبة ١٧ في المائة إذا انخفضت تلك التكاليف بنفس النسبة في حالة ما إذا ظلت جميع الافتراضات الأخرى كما هي. كذلك، من المقرر حدوث ارتفاع في الالتزامات المستحقة بنسبة ٢٣ في المائة إذا انخفض معدل الخصم بنسبة ١ في المائة، أو حدوث انخفاض بنسبة ١٧ في المائة إذا ارتفع ذلك المعدل بنفس النسبة، في حالة ما إذا ظلت جميع الافتراضات الأخرى كما هي؛

٦' يمول البرنامج الإنمائي التزامات التأمين الصحي لفترة ما بعد انتهاء الخدمة من الموارد العادية والموارد الأخرى، وكذلك من الفوائد على الرصيد الاحتياطي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتمثل المبالغ الممولة من الموارد العادية والموارد الأخرى، مضافا إليها الفوائد المتراكمة، المبلغ الإجمالي لاحتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وقدره ٤٥٣ مليون دولار؛

٧' فيما يتعلق بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، قيّد البرنامج الإنمائي مبلغاً قدره ٣٥ مليون دولار على حساب الموارد الأساسية، ومبلغاً قدره ٢٦ مليون دولار على حساب الموارد غير الأساسية. وهذه المبالغ علاوة على المدفوعات التي يسددها البرنامج الإنمائي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والتي أُدرجت كجزء من نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين؛

٨' يبين التقرير الاكتواري الحالي أن تقديرات الالتزامات المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ قد زادت بمقدار ٣٩٩ مليون دولار فبلغت ٨٤٠ مليون دولار (شاملة جميع المنظمات)، مقارنة بالتقديرات الواردة في التقرير الاكتواري السابق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٩' في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغت الالتزامات غير الممولة، التي تمثل الفرق بين التقييم الاكتواري للالتزامات واحتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ٣٧٣ مليون دولار (البرنامج الإنمائي). وسيمول صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية التزاماته في السنوات المقبلة.

٢ - استحقاقات الإعادة إلى الوطن

١' عند نهاية الخدمة، يكون من حق الموظفين الذين يستوفون شروط أهلية معينة، بما في ذلك الإقامة خارج البلد الذي يحملون جنسيته وقت انتهاء خدمتهم، أن يحصلوا على منحة العودة إلى الوطن التي تُعطى على أساس طول مدة الخدمة، ومصروفات السفر ونقل الأمتعة. ويُشار إلى هذه الاستحقاقات مجتمعة بعبارة استحقاقات الإعادة إلى الوطن؛

٢' استُعين بخبير اكتواري استشاري لإجراء تقييم اكتواري لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛

٣' تمثلت الافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري في معدل خصم بنسبة ٦,٠ في المائة؛ وزيادات سنوية في المرتبات تتراوح من ٩,١ في المائة إلى ٤,٠ في المائة استناداً إلى أعمار الموظفين وفئاتهم؛

٤' استنادا إلى هذه الافتراضات، تكون القيمة الحالية للخصوم المستحقة المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ والتي تشمل الالتزام المتعلق بالبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

صندوق المشاريع الإنتاجية	البرنامج الإنمائي	
١ ٣٧٤	٦٧ ١٥٩	الالتزامات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٢٦٨	٩ ٩٢١	تكلفة الخدمات
١٦٣	٧ ٩٢٦	الفوائد على الالتزامات
(٢٤٧)	(١١ ٠٤٦)	المستحقات المدفوعة (بعد خصم مساهمات المشتركين منها) - التقديرية
٥٨٧	٨ ٣٨٩	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
٢ ١٤٥	٨٢ ٣٤٩	صافي التزامات المنظمات

اتساقا مع الملاحظة ٢ أعلاه، لم يحتسب البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية تلك الالتزامات تحديدا.

(هـ) الإجازة السنوية

تقدر الالتزامات المتصلة بالإجازة السنوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٦٣,١ مليون دولار.

(و) تعويض إنهاء الخدمة

تقدر الإدارة الالتزام الاحتمالي الناشئ عن استحقاقات إنهاء الخدمة التي سيتعين على البرنامج الإنمائي دفعها لموظفيه خلال السنوات المقبلة، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بمبلغ ١٢,٧ مليون دولار مقارنة بمبلغ قدره ١٠,٢ ملايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

(ز) استحقاقات التقاعد

البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية عضوان في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولة يشارك فيها أرباب عمل متعددون وتنص على استحقاقات محددة.

ويعدّ تقييم ائتماري لأصول صندوق المعاشات التقاعدية وللاستحقاقات التقاعدية كل عامين. ونظراً لعدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الخصوم/الأصول والتكاليف ذات الصلة لفرادى المنظمات المشاركة في الخطة، فإن الأمم المتحدة ليست في وضع يمكنها من تحديد حصتها في المركز المالي الأساسي للصندوق وأدائه بقدر كاف من الموثوقية للأغراض المحاسبية، ولذلك فقد عاملت هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة؛ وعلى هذا النحو، فإن حصة الأمم المتحدة في صافي مركز خصوم/أصول صندوق المعاشات لا ترد في البيانات المالية.

وتتألف مساهمة المنظمات في صندوق المعاشات من اشتراكها المقرر وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة، الذي يبلغ حالياً ٧,٩ في المائة للمشاركين و ١٥,٨ في المائة للمنظمات، من الأجر ذي الصلة الداخل في حساب المعاش التقاعدي، إضافة إلى حصتها في أي مبالغ تدفع لسد أي عجز ائتماري بموجب المادة ٢٦ من النظام الأساسي لصندوق المعاشات. ولا تُسدد مدفوعات العجز المذكورة إلا إذا قررت الجمعية العامة تطبيق الحكم المنصوص عليه في المادة ٢٦، بعد أن يثبت أن هناك حاجة لسداد مدفوعات العجز على أساس تقييم للكفاية الائتمارية للصندوق في تاريخ التقييم وحتى تاريخ تقديم هذه البيانات المالية، لم تلجأ الجمعية العامة إلى هذا الحكم.

(ح) حادث تحطم الطائرة بجمهورية تنزانيا المتحدة

في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠، توفي أربعة من موظفي البرنامج الإنمائي في حادث تحطم طائرة بجمهورية تنزانيا المتحدة. ولذلك، حصل البرنامج على عائدات من التأمين بلغ مجموعها ٠,٦٢ مليون دولار يدفع منها تعويضاً للمستفيدين من ذوي الضحايا. وفي عام ١٩٩٦، استنفد تماماً الرصيد المتبقي من هذه العائدات. ومنذ ذلك الوقت، تدرج مدفوعات التعويض بوصفها نفقات في العام الذي تسدد فيه. وقد دفعت مبالغ قدرها ٠,٢ مليون دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

(ط) الالتزامات الطارئة

قدّر البرنامج الإنمائي المبلغ اللازم لتسوية المطالبات المعلقة، حتى تاريخ إعداد هذا التقرير، بمبلغ ٧,٧ ملايين دولار.

الملاحظة ١٧

الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩	
٢٠ ٨٢١	٥٣ ٢٨٨	الموارد العادية، باستثناء ميزانية الدعم لفترة السنتين
٦ ٦٩٥	٢٥	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢٧ ٥١٦	٥٣ ٣١٣	المجموع الفرعي للموارد العادية، البيان الثاني-١
٣٠ ٢٩٩	٦٦ ٢٢٧	الصندوق الاستثماري
١٠١ ١٦٣	١٢٠ ٠٥٩	تقاسم التكاليف
١٠ ٨٦٥	٥٣ ٢٥٣	خدمات دعم وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها
١٤٢ ٣٢٧	٢٣٩ ٥٣٩	المجموع الفرعي للموارد الأخرى، البيان الثاني - ١
١٦٩ ٨٤٣	٢٩٢ ٨٥٢	المجموع

الملاحظة ١٨

الأنشطة الخاصة

(أ) دعم أنشطة منسقي الأمم المتحدة المقيمين

تتمثل أنشطة المنسقين المقيمين في دعم البرمجة التعاونية؛ ومتابعة المؤتمرات الدولية الرئيسية؛ والاضطلاع بأنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجال الإعلام؛ واستعراض وتخطيط الخدمات المشتركة وأماكن العمل المشتركة والمهام الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

وبالنسبة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغ مجموع النفقات المتكبدة فيما يتعلق بهذه الأنشطة في بند الأنشطة الخاصة ٨٤,٩ مليون دولار (٨٦,٤ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١). وترد هذه النفقات في هذه البيانات المالية على النحو التالي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩	
٣٠ ٣٧٢	٣٢ ١١٩	الموارد العادية، البيان الأول-١
٥٤ ٥٠٩	٥٤ ٢٧٢	الموارد الأخرى - الأنشطة الخاصة، الجدول ٤-٦
٨٤ ٨٨١	٨٦ ٣٩١	المجموع

(ب) الأنشطة الأخرى

أدرجت أنشطة أخرى شتى ضمن الدعم المقدم من الموارد الخارجة عن الميزانية للأغراض الخاصة، بما في ذلك مركز التجريب، وشعبة الطاقة والبيئة المستدامتين.

الملاحظة ١٩

الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية بهدف تحصيل وإدارة الأموال اللازمة لتمويل ما يضطلع به البرنامج الإنمائي من دراسات سابقة على الاستثمار، ومساعدة تقنية وتدريب من أجل السياسات والبرامج والمشاريع المتعلقة بالبيئة العالمية. وفي ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩١، وقّع الاتفاق بين البرنامج الإنمائي والبنك الدولي، بوصفه وصيا على مرفق البيئة العالمية. وحسب ما جاء في صك إنشاء مرفق البيئة العالمية المعدل:

يعمل مرفق البيئة العالمية، على أساس التعاون والشراكة فيما بين الوكالات المنفذة، بوصفه آلية للتعاون الدولي بهدف إتاحة منحة جديدة وإضافية وتمويل بشروط ميسرة من أجل تحمّل التكاليف الإضافية المتفق عليها للتدابير الرامية إلى تحقيق الفوائد البيئية العالمية المتفق عليها في المجالات الرئيسية التالية:

- (أ) التنوع البيولوجي؛
- (ب) تغير المناخ؛
- (ج) المياه الدولية؛
- (د) تدهور الأراضي، وبصفة أساسية، التصحر وإزالة الغابات؛
- (هـ) استنفاد طبقة الأوزون؛
- (و) الملوثات العضوية الثابتة.

وتكون التكاليف الإضافية المتفق عليها للأنشطة الرامية إلى تحقيق فوائد بيئية عالمية تتصل بإدارة المواد الكيميائية جديدة بالتمويل نظرا لاتصالها بمجالات التركيز المذكورة أعلاه. كذلك تكون التكاليف الإضافية المتفق عليها للأنشطة الأخرى ذات الصلة في إطار جدول أعمال القرن ٢١ التي قد يوافق عليها المجلس جديدة بالتمويل ما دامت تحقق فوائد بيئية عالمية عن طريق حماية البيئة العالمية في المجالات الرئيسية.

ويكفل مرفق البيئة العالمية جدوى تكاليف أنشطته عند معالجة المسائل البيئية العالمية المستهدفة، ويعمل البرامج والمشاريع الموجهة قطريا التي تستند إلى الأولويات الوطنية الرامية إلى دعم التنمية المستدامة، ويتحلى بالمرونة الكافية لكي يستجيب للظروف المتغيرة من أجل تحقيق أهدافه.

ويؤدي البرنامج الإنمائي الدور الأساسي المتمثل في كفالة وضع وإدارة برامج بناء القدرات ومشاريع المساعدة التقنية، ويستفيد البرنامج الإنمائي من خلال شبكته العالمية من المكاتب الميدانية، من خبرته في تنمية الموارد البشرية وتعزيز المؤسسات ومشاركة المنظمات غير الحكومية والمجتمعات المحلية بهدف مساعدة البلدان في الترويج لأنشطة وتصميمها وتنفيذها اتساقا مع هدف مرفق البيئة العالمية والاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة. ويستفيد البرنامج الإنمائي أيضا من خبرته في البرمجة المشتركة بين البلدان ليسهم في وضع مشاريع إقليمية وعالمية ضمن برنامج عمل مرفق البيئة العالمية بالتعاون مع الوكالات المنفذة الأخرى.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حولت الاستثمارات التي توظف لصالح مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات المرفق، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالمرفق يبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين ٥-١ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى المرفق مع تخصيص إيرادات الفوائد سنويا وقيدتها لحساب المرفق في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩	
١٣ ٨٩٠	١٥ ٧٥١	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٢٥٢	٢٣٢	ميزانية الدعم لفترة الستين
١٤ ١٤٢	١٥ ٩٨٣	المجموع

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ الواردة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٤٦ ٤٠١	٩٤ ٨٠٤	الموارد العادية
٢٤ ٧٢٣	٤٥ ٣٤٠	تقاسم التكاليف
٧ ٠٥٢	١٥ ٠٨٨	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٣٦٥	٣٧٦	اتفاق الخدمات الإدارية
٦٢ ٤٢٨	٦٦ ٩٤٥	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٢٤٠ ٩٦٩	٢٢٢ ٥٥٣	المجموع

الملاحظة ٢٠

الصندوق الاستثماري المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

تمنع طبقة أوزون الستراتوسفير معظم الأشعة فوق البنفسجية من الوصول إلى الأرض. وتعرض طبقة الأوزون هذه لهجوم مكثف من غازات الكلوروفلوروكربون والهالونات والمواد الأخرى المستنفدة لطبقة الأوزون التي تستخدم كمواد للتبريد، وكعوامل إرغاء، ودوافع للأيروسول، ومثبطات للنيران، ومذيبات، ومواد متبخرة مُمطهرة. ويفضي استنفاد طبقة الأوزون إلى تسرب المزيد من الإشعاع إلى الأرض، مما يؤدي إلى ارتفاع الإصابة بسرطان الجلد وبيعاً عدسة العين، والتأثير على الزراعة ومصائد الأسماك والتنوع البيولوجي.

ويحدد بروتوكول مونتريال (١٩٨٧) الجدول الزمني لتجميد وخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون. وقد أنهت البلدان المتقدمة النمو استهلاك معظم هذه المواد بالفعل؛ ولدى البلدان النامية فترة سماح. وأنشئ صندوق متعدد الأطراف في إطار بروتوكول مونتريال لمساعدة البلدان النامية على التخلص من هذه المواد تتولى البلدان المتقدمة النمو تمويله (نظراً لأن مساهمتها في مشكلة استنفاد طبقة الأوزون كانت هي الأكبر). ووافق الصندوق المتعدد الأطراف خلال الفترة من عام ١٩٩١ إلى عام ٢٠١١ على رصد ٢,٩ بليون دولار لمشاريع ترمي إلى الاستغناء تدريجياً عن استهلاك وإنتاج المواد المستنفدة للأوزون.

وُعُد البروتوكول في عام ٢٠٠٧ ليشمل جدولاً معجلاً للاستغناء تدريجياً عن مواد الهيدروكلورو فلورو كربون، وفي عام ٢٠١١ جُددت موارد الصندوق بمبلغ قدره ٤٥٠ مليون دولار لفترة السنوات الثلاث ٢٠١٢-٢٠١٤.

والبرنامج الإنمائي هو إحدى الوكالات المنفذة الأربع في إطار الصندوق المتعدد الأطراف (مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي). ويقدم البرنامج الإنمائي المساعدة إلى ٧٩ بلداً في إطار الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ برامج وطنية للتخلص تدريجياً من مواد الكلوروفلورو كربون والهالونات والمواد الأخرى المستنفدة للأوزون من خلال وضع برامج قطرية وطنية، ومشاريع للتدريب التقني ومشاريع بيان عملي؛ وتعزيز المؤسسي/بناء القدرات الوطنية، ومشاريع الاستثمار في نقل التكنولوجيا.

ويساعد البرنامج الإنمائي الحكومات والصناعة على وضع وتنفيذ ورصد وتقييم مشاريع وبرامج التخلص تدريجياً من المواد المستنفدة للأوزون في قطاعات الأيروسولات والرغويات والمذيبات والتبريد/تكييف الهواء وإطفاء الحرائق، التي تشمل مؤسسات كبيرة ومتوسطة وصغيرة الحجم. ويعمل البرنامج الإنمائي أيضاً في مشاريع البيان العملي لاختبار بدائل استخدام بروميد الميثيل، وهو مبيد للآفات يحتوي على مواد الكلوروفلورو كربون، في الاستخدامات الزراعية. ويتضمن البرنامج بالدرجة الأولى مشاريع تنفيذ قطرياً. وساعد البرنامج الإنمائي أو يساعد حالياً أستراليا وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا والدانمرك والسويد وكندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان لتنفيذ بعض البرامج الثنائية في إطار الصندوق المتعدد الأطراف.

وبلغت المساهمات التي استلمها البرنامج الإنمائي ٩٤,٧ مليون دولار للفترة ٢٠١١-٢٠١٠، مقارنة بمبلغ قدره ٤٠,٣ مليون دولار للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويبلغ مجموع النفقات البرنامجية ٥٧,٦ مليون دولار للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ مقارنة بمبلغ قدره ٦٤,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حوّلت الاستثمارات التي توظف لصالح بروتوكول مونتريال، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغيير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات البروتوكول، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالبروتوكول تُبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين

١-٥ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى البروتوكول مع تخصيص إيرادات الفوائد سنوياً وقيدها لحساب البروتوكول في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ١-٥ مما يلي
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢ ٤٤٧	١ ١٨٩	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٤٠	٢٤	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢ ٤٨٧	١ ٢١٣	المجموع

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ الواردة في الجدول ١-٥ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥٨ ٨٢٩	٨٦ ١٦٣	الموارد العادية وتقاسم التكاليف
٨٤١	٢ ٠٧٦	تقاسم التكاليف
٤ ٩٩٥	٨ ٧٤١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	المجموع

الملاحظة ٢١

الصندوق المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (الجدول ١-٥)

(أ) الولاية والأهداف

يعمل برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الضفة الغربية وقطاع غزة منذ عام ١٩٨٠، بعد أن عهد إليه مجلس الإدارة بالقيام بمشاريع للمساعدة التقنية والرأسمالية على السواء. والبرنامج عبارة عن برنامج مساعدة لامركزي يتبع مباشرة مكتب مدير البرنامج الإنمائي. وتوجّه معظم الأنشطة التي تحصل على

الدعم من البرنامج الإنمائي إلى تعزيز المؤسسات الفلسطينية المنشأة حديثاً وإيجاد فرص عمل وتنمية اجتماعية في الأرض المحتلة.

ومنذ إقامة السلطة الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة في أيار/مايو ١٩٩٤، أعيد تحديد استراتيجيات البرنامج ومبادراته. ووفقاً للولاية التي ينص عليها إطار البرنامج، فإن النظير الرئيسي للبرنامج في مجال الأنشطة الإنمائية هو الأجهزة المنفذة داخل الوزارات والمجالس البلدية والقروية والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني الفلسطينية. ويقوم البرنامج الإنمائي أيضاً، بالاشتراك مع السلطة الفلسطينية، بتحديد وتنفيذ أنواع من المبادرات الأطول أجلاً التي تعتبر أساسية للتنمية الطويلة الأجل للأرض الفلسطينية المحتلة. ويستخدم البرنامج الإنمائي شبكات التنفيذ الفلسطينية والخبرة الفلسطينية، كلما أمكن ذلك.

ولقد سعى البرنامج الإنمائي، تحت إشراف برنامج تقديم المساعدة، إلى تحسين الأحوال الاجتماعية والاقتصادية والبيئية لجميع الفلسطينيين في الأراضي المحتلة بتنفيذ مشاريع محددة. وجاءت استراتيجيات التنمية والمساعدة نتيجة لتقييم مشترك قام به البرنامج الإنمائي والسلطة الفلسطينية للأولويات العليا في كل قطاع على حدة. وتعكس المشاريع رؤية واقعية لما يمكن تحقيقه وتنفيذه بيسر في كل قطاع، وتحاول تقليص النطاق غير المحدود من الاحتياجات الإنمائية في الضفة الغربية وقطاع غزة، بحيث ينحصر في المشاريع المحددة التي من شأنها أن تحقق أفضل النتائج الملموسة والمرئية للشعب الفلسطيني. ويجري وضع الكثير من أنشطة برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني على أساس نهج تشاركي قائم على المجتمع المحلي لتحديد أولويات الاحتياجات المحلية. وقد ركزت هذه الأنشطة على معالجة قضايا الحكم الديمقراطي، والحد من الفقر، ومنع الأزمات والتعافي منها، والطاقة والبيئة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حوّلت الاستثمارات التي توظف لصالح برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات البرنامج، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالبرنامج يبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين ٥-١ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى المرفق مع تخصيص إيرادات الفوائد سنوياً وقيدتها لحساب البرنامج في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الكيانات المسؤولة عن التنفيذ	١٢	-
المجموع	١٢	-

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الموارد العادية	٥٨ ٠٦٠	٦٨ ٤٧٩
الصناديق الاستثمارية الفرعية	٨٢٩	١٤ ٨٤٣
المجموع	٥٨ ٨٨٩	٨٣ ٣٢٢

(هـ) صندوق الهبات

ورد تبرع قدره ٣ ملايين دولار من حكومة اليابان في عام ١٩٩٨ من أجل إنشاء صندوق للهبات. والغرض من إنشاء هذا الصندوق هو تعزيز القدرات التخطيطية والإدارية للمؤسسات الفلسطينية من أجل تشجيع التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة.

وقد شكلت تلك المساهمة أصل الصندوق، ولا تزال عند مستوى ٣ ملايين دولار مع عدم حدوث زيادة منذ عام ٢٠٠٩. وقد نقلت المساهمة إلى الأموال المجمعة من حسابات عدة في عام ٢٠١٠ إلى جانب الاستثمارات التي توظف لصالح برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني.

وعمقت آلية صندوق الهبات والترتيبات التنفيذية، لن يتاح المبلغ الأساسي للبرمجة إلا عندما توافق حكومة اليابان و/أو البرنامج الإنمائي على إنهاء عمل الصندوق. غير أن الفوائد على الصندوق ستقيد لحساب البرنامج وتصبح متاحة للبرمجة.

وقد أنشأ البرنامج مشروع صندوق استثماري فرعي (PAL/98/J07). ويستفاد من إيرادات الاستثمار المتولدة من صندوق الهبات كمصدر لتمويل الأنشطة المضطلع بها عن طريق هذا المشروع. وقد أُدرج هذا المشروع في الجدول ٥. وطيلة فترة وجود صندوق

الهيئات، سيستفيد عدد من المؤسسات الفلسطينية وموظفيها من فرص التدريب ومن الدعم المقدم من خلال المشروع.

الملاحظة ٢٢

الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي من أجل تقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي، (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

يهدف هذا الصندوق إلى تقديم الدعم لتنفيذ برامج ومشاريع شتى بدأها البرنامج الإنمائي بتمويل من الموارد الأخرى. وتوجّه جميع المساهمات المقدمة من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي إلى البرامج والمشاريع المحددة التي ينفذها البرنامج الإنمائي عن طريق هذا الصندوق الاستثماري.

وقد جرى التفاوض مع الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي بشأن الاتفاق المتعلق بذلك، وأنشئ الصندوق الاستثماري في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ لتحقيق أقصى قدر من المرونة في إنجاز وتنفيذ البرامج والمشاريع المعتمدة التي تمولها الوكالة. وينفرد الصندوق الاستثماري بالسماح التالية:

(أ) وجود اتفاق نموذجي موحد لإدارته؛

(ب) إمكانية التحديد الفوري لقمة الالتزامات (المساهمات) التي تقدمها الوكالة بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة وذلك باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت توقيع اتفاق إدارة الصندوق توقيع اتفاق، وبما يمثل الحد الأقصى للتمويل متاح للمشروع/البرنامج؛

(ج) تفويض المكتب القطري (المنسق المقيم) سلطة التوقيع على الاتفاقات؛

(د) تعيين مدير مخصص للصندوق في مكتب الشؤون الإدارية؛

(هـ) إتاحة الأموال بسرعة إثر توقيع مدير الصندوق مباشرة، عن طريق المخصصات/الحد الأقصى للمبالغ المأذون بإنفاقها، وذلك للسنة كاملة وفي حدود مستوى الالتزام السنوي (جدول مدفوعات الوكالة).

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الكيانات المسؤولة عن التنفيذ	٢ ٦٣٢	٢ ٧٨٨
المجموع	٢ ٦٣٢	٢ ٧٨٨

(ج) الموارد غير المنفقة

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغت الموارد غير المنفقة لصندوق الوكالة الاستثماري ١٤,٦ مليون دولار (٤٩,٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩).

(د) الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ

امتنالا لاتفاق الصندوق الاستثماري وسعياً لكفالة مستوى يمكن التنبؤ به من تمويل المشاريع، أنشئ الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ في عام ٢٠٠٥. ومن المقرر المحافظة على الاحتياطي عند مستوى ٦,٦ ملايين دولار، ومع الاحتفاظ بأي مبلغ فائض عن الاحتياطي في رصيد موارد صندوق الوكالة الاستثماري.

ويمول الاحتياطي ويجدد من الأموال التي ترد زيادةً على قيمة الالتزام بما يعادله بدولار الولايات المتحدة، التي تحدّد باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة بتاريخ التوقيع على كل اتفاق مع الوكالة، ويُستخدم لتمويل العجز في جميع التزامات الوكالة التي ينجم عن تقلبات أسعار الصرف عندما يتلقى البرنامج الإنمائي كامل الأموال المخصصة بالكرونة السويدية وفقاً للجدول الزمني للدفع.

وكما هو مبين في الجدول ٥-١، كان رصيد الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ يبلغ ٨,٦ ملايين دولار. وترد أدناه حركة الأموال في الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الرصيد في كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الزيادة خلال فترة السنتين	النقصان خلال فترة السنتين	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
٨ ١٤٦	٤٨٩	٨ ٦٣٥	

الملاحظة ٢٣

الصندوق الاستئماني المواضيعي للحكم الديمقراطي (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

في عام ٢٠٠١، أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الصندوق الاستئماني المواضيعي للحكم الديمقراطي، وهو الآلية الأساسية التي يوجّه الشركاء المانحون عن طريقها المساهمات غير الأساسية المقدمة لأنشطة البرنامج الإنمائي في مجال الحكم الديمقراطي. وتتمثل الوظيفة الرئيسية لآلية التمويل هذه في تزويد المكاتب القطرية بالأموال، حسب تقديره، لاستكشاف نُهج مبتكرة في الحكم الديمقراطي في بيئات حساسة سياسياً، وفي مجالات المشاركة الشاملة للجميع، وعلى صعيد المؤسسات المستجيبة، أو المبادئ الدولية.

وقد وافق الصندوق الاستئماني المواضيعي، منذ إنشائه، على حوالي ١١٥ مليون دولار موزعة على ٧٧٨ مشروعاً قوطرياً في ١٤٢ بلداً، عن طريق الدعوة السنوية لتقديم عروض تنافسية إلى المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي، وذلك استجابةً للطلبات القطرية. وبما يتواءم مع نتائج الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي في سياق الحكم الديمقراطي. وساعد الصندوق الاستئماني المواضيعي في وضع البرنامج الإنمائي في مكان الصدارة في تعزيز الصلات القائمة بين الحكم الديمقراطي والحد من الفقر وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، من خلال الدعم القوي المقدم إلى المشاريع في أقل البلدان نمواً، وبخاصة الدعوة إلى تقديم عروض لشرائح عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ التي أعطت الأولوية للمشاريع التي تركز على التعجيل بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ومع أن الصندوق الاستئماني المواضيعي يدعم في المقام الأول المبادرات القطرية المبتكرة التي يمكن أن تكون حفازة، فإنه يدعم أيضاً المبادرات الإقليمية والعالمية المكتملة والبرامج العالمية التي تنطوي على إمكانية التوسع في وضع السياسات وتبادل المعارف وبذل جهود الدعوة لتحسين الحكم.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٧٨٦	١٠٦٣
المجموع	١٠٦٣

الكيانات المسؤولة عن التنفيذ

(ج) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٣٩ ١١٢	٥١ ٢١١
٥ ٤٩٠	١٠ ٠٦٧
٤٤ ٦٠٢	٦١ ٢٧٨

الملاحظة ٢٤

الصندوق الاستثماري المواضيعي لمنع الأزمات والتعافي منها (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

في آذار/مارس ٢٠٠٠، أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الصندوق الاستثماري المواضيعي لمنع الأزمات والتعافي منها، وهو الآلية الأساسية التي توجّه من خلالها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والمناخون الآخرون المساهمات غير الأساسية المقدمة لأنشطة البرنامج الإنمائي في مجال منع الأزمات والتعافي منها.

وآلية التمويل السريعة المرنة هذه تتيح للبرنامج الإنمائي الاستجابة بفعالية للاحتياجات في مجال منع الأزمات والتعافي منها. والصندوق الاستثماري مصمّم لاتخاذ إجراءات سريعة عقب وقوع كوارث طبيعية أو نشوب نزاعات عنيفة أو عند نشوء فرصة فريدة للحد من مخاطر الكوارث أو منع نشوب النزاعات. وإضافة إلى إتاحة تلقي الأموال وتخصيصها بسرعة لمكاتب البرنامج الإنمائي القطرية، يوفر الصندوق الاستثماري المرونة أيضاً في إعادة توجيه التمويل استجابةً للاحتياجات المتغيرة في مجال منع الأزمات والتعافي منها. وتتواءم المساهمات المقدمة عن طريق الصندوق الاستثماري المواضيعي مع الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، ومع مجالات النتائج الخاصة بمكتب منع الأزمات والتعافي منها، ومع طلبات البلدان المعنية.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف

دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٤ ٨٥١	٩ ٧٩٧
٤ ٨٥١	٩ ٧٩٧

(ج) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الموارد العادية	٣٧ ٧٢٥	٧٥ ٤٧٥
تقاسم التكاليف	٦٣ ٧٧١	٤٣ ٤٨٢
المجموع	١٠١ ٤٩٦	١١٨ ٩٥٧

الملاحظة ٢٥

الصندوق الاستئماني لإرساء القانون والنظام في أفغانستان (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستئماني لإرساء القانون والنظام في أفغانستان باعتباره آلية يستخدمها المجتمع الدولي لتقديم الدعم المالي إلى السلطة الأفغانية المؤقتة و/أو من يخلفها، على النحو المحدد في اتفاق بون المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، بغرض إنشاء قوة الشرطة في أفغانستان، ودفع مرتبات أفرادها، وتزويدها بالمعدات، وتدريبها.

وأكد المؤتمر الدولي المعني بتقديم المساعدة في تعميم أفغانستان (اجتماع طوكيو الوزاري) استعداد المانحين لدعم السلطة الأفغانية المؤقتة ومن يخلفها، وأسفر عن تعهدات بالتبرع بمبالغ كبيرة للمساعدة في تعميم أفغانستان.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١، مما يلي (بآلاف

دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الكيانات المسؤولة عن التنفيذ	١	١٥٠
المجموع	١	١٥٠

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٤
الموارد العادية	
٠	١
الصناديق الاستثمارية الفرعية	
٢٣٠ ٣٣٨	١٠٦ ٤٦٥
المجموع	

الملاحظة ٢٦

دعم تعمير العراق (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

كان مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق متلقياً رئيسياً للمساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق. وهذا الصندوق هو مرفق تمويل متعدد المانحين يُعنى بأنشطة التعمير والتنمية أنشئ في عام ٢٠٠٤.

وتحدد قواعد ونظم إدارة ميزانية مشاريع وبرامج الصندوق الاستثماري المخصص للعراق مذكرة الاتفاق بين المكتب الإقليمي للبرنامج الإنمائي للدول العربية ومكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء. وتشمل الوثائق الاستراتيجية التي تحدد نطاق وبارامترات برجة الصندوق الاستراتيجية الإنمائية الوطنية، والعهد الدولي مع العراق، والأهداف الإنمائية للألفية للعراق، وقراري مجلس الأمن ١٥٤٦ (٢٠٠٤) و ١٧٧٠ (٢٠٠٧)، واستراتيجية الأمم المتحدة لمساعدة العراق (٢٠٠٧-٢٠١٠).

وينص إطار ميزنة جميع مشاريع وبرامج الصندوق الاستثماري المخصص للعراق على حدود قصوى معينة للميزانية، مثل ٢ في المائة للأمن و ٣ في المائة للبنود المتنوعة (من المبلغ القابل للبرجة) و ٧ في المائة لتكاليف دعم المشاريع. ومن اللازم بالنسبة لأي تغييرات تتجاوز نسبة قدرها ١٠ في المائة بين بنود الميزانية المعتمدة أن تستعرضها وتوافق عليها مسبقاً اللجنة التوجيهية للصندوق الاستثماري المخصص للعراق، التي يرأسها المنسق المقيم. ومن اللازم أن يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التقارير التالية إلى مكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء:

١' تقارير مرحلية سرديّة سنوية تقدّم في غضون ثلاثة أشهر من فترة الإبلاغ المنطبقة. وتعد التقارير وفقاً للمبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم التقارير

الخاصة بالصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق؛

- ٢' تقارير مالية سنوية تقدم في غضون أربعة أشهر من فترة الإبلاغ المنطبقة؛
- ٣' تقارير نهائية سرديّة ومالية موحدة تقدّم بعد إنجاز أنشطة المشاريع، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل من السنة التالية للإغلاق المالي للمشاريع؛
- ٤' بيان مالي نهائي مصدق عليه يقدّم بحلول ٣٠ حزيران/يونيه من السنة التالية للإغلاق المالي للمشروع.

ويقدم مكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء، بدوره، تقارير سنوية عن تنفيذ البرامج واستخدام الأموال إلى المانحين وإلى حكومة العراق. ومن حين إلى آخر، يُجري مكتب الصندوق الاستثماري أيضاً مراجعات للحسابات وتقييمات على أساس عينة، يشارك فيها البرنامج الإنمائي مشاركة نشطة. وإضافة إلى ذلك، صدر عن مكتب البرنامج الإنمائي في العراق تكليف بإجراء عدد من التقييمات الخارجية لمشاريع الصندوق الاستثماري المخصص للعراق، من قبيل تقييم مستوى النتائج في عام ٢٠٠٩، الذي شمل حوالي ٥٠ في المائة من مشاريع الصندوق الممولة من المحافظة؛ وطلب مؤخراً تقييم البرنامج المتعدد الوكالات لتنمية المناطق المحلية وأربعة مشاريع ذات أهمية أساسية للحكم.

وتلقى البرنامج الإنمائي ٣٨٢ مليون دولار، أنفق منها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ مبلغ قدره ٣٤٨ مليون دولار على ٤٤ مشروعاً في قطاعات متعددة. وخلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أنفق أكثر من ٤٣,٣ مليون دولار على البرامج المشتركة بين عدة وكالات، وكان معظمها ينفذ بقيادة البرنامج الإنمائي. وبرامج تعزيز العملية الدستورية والحكم الرشيد، ودعم العمليات الانتخابية، وبرنامج تنمية المناطق المحلية، ومؤخراً برنامج تنمية القطاع الخاص، هي بضعة فقط من البرامج الكثيرة المشتركة بين عدة وكالات.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٣٠٣٥	٧٤٣٧
المجموع	٧٤٣٧

الكيانات المسؤولة عن التنفيذ

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الموارد العادية	٣٤ ٥١٢	٥٨ ٠٤٥
المجموع	٣٤ ٥١٢	٥٨ ٠٤٥

الملاحظة ٢٧

الصندوق الاستثماري للشراكات الابتكارية (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستثماري للشراكات الابتكارية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ لتلقي وإدارة الأموال بهدف تعبئة الموارد الإضافية اللازمة لتعزيز برامج ومشاريع البرنامج الإنمائي.

وتتمثل أهداف هذا الصندوق في دعم الحكومات الوطنية في عملياتها الجارية لتحقيق اللامركزية ومساعدة الجماعات الإقليمية على تحديد وتنفيذ سياسات التنمية الخاصة بها، من خلال إقامة شراكات ابتكارية مع جميع الجهات المعنية: المنظمات الحكومية الدولية، والحكومات، والمجتمعات المحلية، والمجتمع المدني، والجامعات، والقطاع الخاص.

ووضعت عدة مبادرات ملموسة عن طريق الصندوق دعماً لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية:

برنامج إقامة شبكات إقليمية ومواضيعية للتعاون في مجال التنمية البشرية

هو مبادرة عالمية تهدف إلى مساعدة المجتمعات المحلية وسلطاتها الإقليمية والمحلية، في الجنوب وفي الشمال، على إقامة تحالفات وشراكات وتعزيز القدرات الوطنية والمحلية من أجل تقديم المعونة بفعالية، وممارسة سياسات اللامركزية وتحسين عمليات الحوكمة. وقد نما الدعم الذي يقدمه هذا البرنامج للسياسات الوطنية المستدامة والشركاء في مجال التعاون اللامركزي انطلاقاً من الخبرات المكتسبة من البرامج السابقة التي أنجزت وكالات الأمم المتحدة بعضاً منها منذ أوائل تسعينات القرن العشرين.

وتوضع البرامج المدرجة في إطار هذا البرنامج وتنفذ بناء على طلب من الحكومات الوطنية والمكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي. والغرض منها هو إتاحة تولي زمام العمليات على الصعيد المحلي، وتحقيق الاتساق في الإجراءات المحلية والوطنية، والتعاون بين الشركاء في

الشمال والجنوب. ومن بين المشاركين في البرنامج: البلدان المانحة، والجهات الفاعلة في مجال التعاون اللامركزي، والرابطات، والجامعات، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، والمنظمات غير الحكومية.

وينفذ ١٨ مكتبا قطريا من مكاتب البرنامج الانمائي البرنامج حاليا، بتعاون فعال ومعترف به من جانب أكثر من ٨٠٠ شريك (من الشركاء المحليين والوطنيين، ووكالات الأمم المتحدة). ويجمع البرنامج بين التنفيذ المباشر والتنفيذ الوطني وبين بعض مكونات المشاريع التي ينفذها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

تحالف المدن العالمي لمكافحة الفقر

تجمع هذه المبادرة بين المدن التي قررت أن تتخذ موقفا علنيا وأن تعبئ جميع قطاعات المجتمع، بدءاً من الأفراد ووصولاً إلى الحكومات، لبذل كل ما بوسعها للقضاء على الفقر على الصعيدين المحلي والدولي. وهناك عدة أنشطة هامة تنظم عمل التحالف العالمي هي: '١' تنظيم المنتدى العالمي والإقليمي للمدن؛ و '٢' الاحتفال باليوم الدولي للقضاء على الفقر من خلال عدد من الأنشطة التي توصي بها شبكة بلديات.

النهج الإقليمي لإزاء تغير المناخ

أطلقت هذه المبادرة في عام ٢٠٠٩. وهي تشمل مشروعا عالميا وعدة مشاريع وطنية. ويُعهد إلى مكتب الشراكات، عن طريق مركز الشراكات الابتكارية، بتعبئة الموارد والشراكات لصالح هذه المبادرة. واقتُرحت لهذا الغرض نافذة مواضيعية جديدة ضمن اختصاصات الصندوق الاستئماني التابع للمركز، ويقوم مكتب الشراكات حاليا، إلى جانب الوحدات الأخرى المشاركة في إنشاء وتعديل الصناديق الاستثمارية للبرنامج الإنمائي بتجهيز التعديل ذي الصلة، وفي غضون ذلك، بدأ المركز جهوده لتعبئة الأموال والشراكات، وقد أتت هذه الجهود ثمارها الأولى في شكل مساهمات قدمها مانحون مختلفون.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
١٥٠	٦٢٥
المجموع	٦٢٥

الكيانات المسؤولة عن التنفيذ

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٢٥ ٣٠٦	٥٠ ٥٠٦
الموارد العادية	
٢٥ ٣٠٦	٥٠ ٥٠٦
المجموع	

الملاحظة ٢٨

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

(أ) الولاية والأهداف

هذا الصندوق هو منظمة مانحة متعددة الأطراف تخضع لإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويعمل هذا الصندوق على الحد من الفقر في أقل البلدان نمواً من خلال تعزيز مؤسسات الحكم المحلي والمؤسسات المجتمعية والقطاع الخاص، وإنشاء آليات لتقديم الائتمانات إلى الفقراء، ومبادلة استثمارات رؤوس الأموال باستخدام الموارد الطبيعية استخداماً سليماً من الناحية البيئية.

وقد أنشأت الجمعية العامة الصندوق باعتباره منظمة مستقلة داخل منظومة الأمم المتحدة، وذلك بقرارها ٢١٨٦ (د-٢٠). وقررت الجمعية أيضاً، بقرارها ٢٣٢١ (د-٢٢)، أن يتولى مدير البرنامج الإنمائي إدارة الصندوق وأن يضطلع فيه بمهام مديره الإداري، بينما يضطلع مجلس إدارة البرنامج الإنمائي بمهام المجلس التنفيذي للصندوق.

(ب) النقدية

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٧ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٤٨٠	٤٨٠
عملات متراكمة غير قابلة للتحويل	
١ ٣٤٢	٣ ٨٤٨
عملات متراكمة قابلة للتحويل	
١ ٨٢٢	٤ ٣٢٨
المجموع	

(ج) القروض

يبيّن رصيد القروض غير المسدد الوارد في البيانات المالية القروض الحالية غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
القروض المقدمة للخدمات المالية	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨
المجموع	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨

(د) الاستثمارات في السندات والأذون

ترد في الجدول ٨ القيمة الدفترية للاستثمارات. وترد أدناه تفاصيل الزيادة البالغة ٤٠,٥ مليون دولار في قيمة السندات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

القيمة الأصلية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المشتريات	الاستحقاق	القيمة عند الاستهلاك	صافي المكسب/الخسارة المتحقق	التسويات	القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	القيمة السوقية	القيمة الإسمية
-	١٦٣ ٩٤٤	(١٢١ ٢٨١)	(٢ ١١٩)	(٣١)	-	٤٠ ٥١٣	٤٠ ٣٩٣	٣٩ ٥٦٠

(هـ) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٧ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية - أموال خاضعة للسيطرة	١٦	١ ٤٢٠
ميزانية الدعم لفترة السنتين وبنود أخرى	٥	٧٥
المجموع	٢١	١ ٤٩٥

(و) الاحتياطي التشغيلي

وافق مجلس الإدارة، في دورته السادسة والعشرين المعقودة في عام ١٩٧٩، على إنشاء احتياطي تشغيلي بمستوى ٢٠ في المائة على الأقل من التزامات المشاريع والخصوم الطارئة لتغطية الضمانات التي دخل فيها الصندوق فيما يتعلق بالقروض المصرفية المقدمة إلى الحكومات (باستثناء الصندوق الاستثماري الفرعي وترتيبات تقاسم التكاليف). وتماشياً مع هذا القرار، بلغت قيمة الاحتياطي التشغيلي، المنشأ أصلاً في عام ١٩٧٩، ٢٤,٦ مليون

دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مما لا يمثل أي تغيير عن رصيد فترة السنتين السابقة.

(ز) الدعم الذي يقدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى الموارد البرنامجية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

وفقاً لقرار المجلس التنفيذي ٣/٢٠١٠، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغاً قدره ٩,٥ ملايين دولار لدعم الموارد البرنامجية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية. وفي فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، تحمّل البرنامج الإنمائي نفقات بهذه القيمة تكبدها صندوق المشاريع الإنتاجية، ونُقلت إلى البرنامج الإنمائي وسُجلت في برامجه الإقليمية.

الملاحظة ٢٩

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

أنشأت الجمعية العامة، بقرارها ١٢٥/٣٩، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، للاضطلاع بدور ابتكاري وحفاز في تعزيز تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين. وقررت الجمعية العامة، بقرارها ٢٨٩/٦٤، حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة اعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وقد حُولت في ذلك التاريخ ولايات الصندوق ومهامه وأصوله وخصومه إلى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المنشأة حديثاً، والمعروفة بهيئة الأمم المتحدة للمرأة. ومن ثم، يدرج البرنامج الإنمائي صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في بياناته المالية باعتباره صندوقاً خاضعاً لإدارة البرنامج الإنمائي لفترة الستة أشهر الأولى فقط من عام ٢٠١٠ (١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠).

الملاحظة ٣٠

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

(أ) الولاية والأهداف

برنامج متطوعي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة في عام ١٩٧٠ ويديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وهو منظمة الأمم المتحدة التي تسهم في تحقيق السلام والتنمية من خلال العمل التطوعي في جميع أنحاء العالم. ويمثل العمل التطوعي وسيلة فعالة لإشراك الناس، ولا سيما النساء والشباب، في التصدي لتحديات كفالة التحكم في عملية التقدم في التنمية ونتائجها واستدامتهما.

ويسهم برنامج متطوعي الأمم المتحدة في السلام والتنمية وذلك بالدعوة إلى الاعتراف بالمتطوعين وبأهمية إدراج العمل التطوعي في برامج التنمية. ويعمل البرنامج على حشد المتطوعين على الصعيدين الوطني والدولي، وعلى الإنترنت، للعمل مع الحكومات ومنظمات الأمم المتحدة وبعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة والمنظمات الأخرى، للاستجابة في حالات الكوارث ودعم العمليات الانتخابية وإصلاحات الحكم، والمساعدة في بناء قدرات المتطوعين على الصعيد الوطني، ودعم سبل الرزق والمجتمعات المحلية.

وعن طريق إشراك المجتمعات المحلية على المستوى الشعبي، يسخر برنامج متطوعي الأمم المتحدة الموارد لإحلال السلام الدائم وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويقدم صندوق التبرعات الخاص بالموارد لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل وضع نهج ابتكارية، ولا سيما زيادة الفرص المتاحة أمام الشباب لتأدية عمل تطوعي.

وكانت فترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١ متميزة بما يلي بالنسبة للبرنامج: (أ) صدور أول تقرير عن حالة التطوع في العالم، و (ب) الاحتفال الناجح بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين. وقد اضطلع برنامج متطوعي الأمم المتحدة بدور تنسيقي في أنشطة الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين، وكان مسؤولاً عن الدعوة إلى عقد اجتماعات لجهات معنية شتى، على النحو الذي طلبته الجمعية العامة في قرارها ١٥٣/٦٣.

(ب) ميزانية الدعم لفترة السنتين: الأنشطة الأساسية

أدرجت ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ الخاصة بمتطوعي الأمم المتحدة والبالغة ٣٤,٠ مليون دولار (٣٨,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) ضمن الموارد العادية لميزانية فترة السنتين للبرنامج الإنمائي، وترد تفاصيلها في الجدول ٣.

(ج) الاستثمارات

حوّلت الاستثمارات القائمة باسم برنامج متطوعي الأمم المتحدة، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال البرنامج الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجةً لهذا التغيير، الذي أُجري لتحسين الإيرادات المحتملة من استثمارات برنامج متطوعي الأمم المتحدة، لم يعد يبلغ بشكل منفصل عن الاستثمارات لحساب برنامج متطوعي الأمم المتحدة في الجدول ٦-٥ والجدول ٨ كما كان الحال في الأعوام السابقة. وتُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة المنسوبة إلى برنامج متطوعي الأمم المتحدة، مع توزيع إيرادات الفوائد

سنوياً وتقييدها في الحساب الدائن للبرنامج باعتبارها جزءاً من عملية توزيع الفوائد السنوية. ويبيّن الجدول ٨ رصيد الأموال المجمّعة من حسابات عدة.

(د) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٦-٥ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٨١	(٢٥)	أنشطة الدعم التي ترد تكاليفها
١١٨	١٦٤	أنشطة صندوق التبرعات الخاص
٩٢	١٩	أنشطة الصناديق الاستثمارية الفرعية
٨٢	١١٤	أنشطة الصناديق الأخرى
٤٧٣	٢٧٢	المجموع

(هـ) الحسابات المستحقة الدفع

يشمل مبلغ ١٥,٥ مليون دولار (١١,٣ مليون دولار في عام ٢٠٠٩) المبين في الجدول ٦ مبالغ مختلفة محمّلة على مصدر تمويل برنامج متطوعي الأمم المتحدة، لدفع بدل إعادة التوطين، وتأمين "فان بريد"، وتكاليف سفر الإعادة إلى الوطن، والإجلاء الأمني والطبي، والوفاة والعجز، وغير ذلك.

(و) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٦ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢٦ ٥٠٦	٢٢ ٦٤٥	الموارد العادية
٣ ١٣٥	٣ ٤٩٦	تقاسم التكاليف
١٧ ٥٨٣	١٢ ٨٠١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٣ ١٠٤	١٧ ٠١٣	الترتيبات الممولة بالكامل
(٣٥٨)	(١ ٦٣٣)	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
١٦ ٠٧٥	١٨ ٣٣٤	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	المجموع

(ز) المساهمات المستحقة القبض

لم يُدرج في الجدول ٦ المبلغ التالي للمساهمات المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩
٨ ٤١٨	٤ ٧٠١
المشاريع المشتركة للأمم المتحدة	
المجموع	٨ ٤١٨
٤ ٧٠١	

الملاحظة ٣١

تقديم البيانات المالية المراجعة

الوكالات - الملاحظة ٢ (د)

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

منظمة الأغذية والزراعة

البنك الدولي للإنشاء والتعمير

منظمة الطيران المدني الدولي

مؤسسة التمويل الدولية

منظمة العمل الدولية

صندوق النقد الدولي

المنظمة الدولية للهجرة

الاتحاد الدولي للاتصالات

مركز التجارة الدولية

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة بالأمانة العامة للأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
 منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
 معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
 مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
 منظمة الصحة العالمية
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 منظمة التجارة العالمية

الملاحظة ٣٢

تقاسم التكاليف من قبل الحكومات

تنقسم الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف بين تلك التي تمولها الحكومات المحلية وتلك التي يمولها المانحون غير الحكوميين. وفي ما يلي أرصدة الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف حسب القيمة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من مجموع أرصدة تقاسم التكاليف (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

تقاسم التكاليف من قبل الحكومات		تقاسم التكاليف من قبل طرف ثالث		مجموع تقاسم التكاليف	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨
١ ٧٣٠ ٨٩١	١ ٨٥٨ ٨٠١	٤ ٣١٨ ٧٥٧	٣ ٥٣٠ ٠٧٦	٦ ٠٤٩ ٦٤٨	٥ ٣٨٨ ٨٧٧
١ ٧١٩ ٠٦٦	١ ٩٨١ ٩١٤	٤ ٢٣١ ٤١٨	٢ ٨٧١ ١٢٩	٥ ٩٥٠ ٤٨٤	٤ ٨٥٣ ٠٤٣

الإيرادات

النفقات

الملاحظة ٣٣

الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال

تمثل الأنشطة ذات الأغراض الخاصة أنشطة ذات طابع شامل لقطاعات عدة وتصنّف ضمن ثلاث فئات فرعية هي: الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة، والعمليات غير الخاصة بالبرنامج الإنمائي التي يديرها البرنامج، واستثمارات رؤوس الأموال. وتشمل الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة ما يلي: التكاليف الأمنية التي أذنت بها الأمم المتحدة والتكاليف المرتبطة باعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وإصلاح نظام التعاقد في مجال الموارد البشرية، ونظام الأمم المتحدة لإقامة العدل. وتشمل استثمارات رؤوس الأموال الأصول الرأسمالية المادية الجديدة. وتشمل العمليات غير الخاصة بالبرنامج

الإثباتي التي يديرها البرنامج ما يلي: برنامج متطوعي الأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والخدمات التي ترد تكاليفها التي تقدم لمؤسسات الأمم المتحدة الأخرى. وتماشياً مع التغيير في تصنيف الأنشطة والتكاليف والعرض الجديد للميزانية اللذين نجما عن قرار المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩، ترد النفقات ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال - في بيان الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وفي الماضي، كانت هذه النفقات ترد في بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق تحت بند احتياطي المبادرات الخاصة. ونتيجة لذلك، ترد في البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ نفقات قدرها ٥٦,٣ مليون دولار. ولو أُدرجت النفقات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على هذا الأساس، لكانت قد وردت نفقات قدرها ٥٠,٦ مليون دولار في بيان الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق. وترد أدناه الأرقام المقارنة (بآلاف دولارات الولايات المتحدة).

٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
٤٥ ٣٩٦	٣٩ ٦٣٥	التدابير الأمنية التي صدر بها تكليف من الأمم المتحدة
٥ ١٧٥	٦ ٩١٦	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
-	١ ٨٣١	إصلاح نظام الأمم المتحدة للتعاقد في مجال الموارد البشرية
-	٣ ١٩٣	نظام الأمم المتحدة لإقامة العدل
-	٤ ٧٦٣	استثمارات رؤوس الأموال
٥٠ ٥٧١	٥٦ ٣٣٨	المجموع

